

РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ИСТОРИИ ИСКУССТВА
НАУЧНЫЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ
ЖУРНАЛ

ПОДЛИННИК

Authenticity

Вопросы
атрибуции и реставрации

2026 | 2

РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет истории искусства

ПОДЛИННИК

Вопросы атрибуции и реставрации

Главный редактор
доктор исторических наук
С. И. Баранова

2

Москва
2026

УДК 902/904 + 069.01 + 7

ББК 63.4 + 79.1 + 85

ПОДЛИННИК

Вопросы атрибуции и реставрации

AUTHENTICITY
Attribution and Restoration

№ 2

2026

Научное рецензируемое электронное издание
факультета истории искусства РГГУ

Свидетельство о регистрации Эл № ФС77-85779
от 03 августа 2023 г. выдано Федеральной службой
по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций

ISSN: 3034-3224

Периодичность – 4 раза в год

Учредитель журнала:
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Российский государственный гуманитарный
университет» (РГГУ)

Главный редактор:

д-р ист. наук

С. И. Баранова

Заместитель главного редактора:

д-р искусствоведения, д-р филол. наук

В. А. Колотаев

Выпускающий редактор:

канд. искусствоведения

Ю. С. Реунов

Редактор: Л. В. Широкова

Ученый секретарь, корректор: Г. И. Мейстер

Корректор (английский язык): П. С. Орлов

Дизайн логотипа: Е. М. Азизова и И. А. Григорьева

Адрес редакции:

125047, г. Москва, Миусская пл., д. 6, корп. 5
(факультет истории искусства РГГУ, каб. 300)

Web: podlinnik-fii.ru

E-mail: podlinnik@rggu.ru

© Авторы статей, 2026

© Российский государственный гуманитарный
университет, 2026

Состав редакционной коллегии журнала:

Баранова С. И., д-р ист. наук (главный редактор)
Авдеева В. В., канд. искусствоведения, доц., зав. кафедрой истории искусств и музееведения Уральского федерального университета им. Первого президента России Б. Н. Ельцина
Андреева Е. А., канд. ист. наук, ст. науч. сотр. отдела «Дворец Меншикова» Государственного Эрмитажа
Беляевская О. Н., канд. геол.-минерал. наук, ст. науч. сотр. «Лаборатории химических технологий реставрационных процессов» ГОСНИИР
Воронова А. А., канд. искусствоведения, зав. кафедрой истории и теории христианского искусства, зам. декана по научной работе факультета церковных художеств Православного Свято-Тихоновского университета
Горшкова В. В., канд. ист. наук, зав. отделом древнерусской живописи Ярославского художественного музея
Ёлкина И. И., канд. ист. наук, ст. науч. сотр. отдела археологии Московской Руси Института археологии РАН
Колотаев В. А., д-р искусствоведения, д-р филол. наук, доц., зав. кафедрой кино и современного искусства, декан факультета истории искусства РГГУ (зам. главного редактора, ответственный за выпуск)
Манукян А. М., канд. искусствоведения, науч. сотр. благотворительного фонда «Частный музей русской иконы»
Марков А. В., д-р филол. наук, доц., проф. кафедры кино и современного искусства факультета истории искусства РГГУ
Опарина Т. А., канд. ист. наук, проф. кафедры всеобщей истории искусств, врио зам. ректора Российской академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова
Реунов Ю. С., канд. искусствоведения, доц. кафедры музеологии факультета истории искусства РГГУ (ответственный за выпуск)
Румянцева О. С., канд. ист. наук, ст. науч. сотр. отдела археологии эпохи Великого переселения народов и раннего Средневековья Института археологии РАН
Самойлова Е. А., художник-реставратор керамики и стекла высшей категории, зав. мастерской реставрации керамики Государственного исторического музея
Цыркун Н. А., д-р искусствоведения, гл. науч. сотр. кафедры кино и современного искусства факультета истории искусства РГГУ
Штейн С. Ю., канд. искусствоведения, доц., доц. кафедры кино и современного искусства факультета истории искусства РГГУ

Состав редакционного совета журнала:

Беляев Л. А., д-р ист. наук, член-корр. РАН, зав. отделом археологии Московской Руси Института археологии РАН (председатель Совета)
Баталов А. Л., д-р искусствоведения, проф., акад. РАХ, зам. директора по научной работе Государственных музеев Московского Кремля
Бобринская Е. А., д-р искусствоведения, зав. сектором русского искусства Нового и Новейшего времени ГИИ
Полякова Е. А., д-р ист. наук, доцент, проректор по научной работе и международным связям Алтайского государственного института культуры
Ситдигов А. Г., д-р ист. наук, проф., директор Института археологии Академии наук Республики Татарстан
Стерлигова И. А., канд. искусствоведения, вед. науч. сотр. Государственных музеев Московского Кремля, ст. науч. сотр. ГИИ
Трощинская А. В., д-р искусствоведения, проф., главный хранитель Музея декоративно-прикладного и промышленного искусства Российского государственного художественно-промышленного университета им. С. Г. Строганова
Хромов О. Р., д-р искусствоведения, проф., акад. РАХ, проф. кафедры истории и теории церковного искусства Московской духовной академии
Чернецов А. В., д-р ист. наук, проф., гл. науч. сотр. отдела средневековой археологии Института археологии РАН
Шелягина О. Н., д-р ист. наук, вед. науч. сотр. сектора истории общественно-политического развития Института истории СО РАН
Юхименко Е. М., д-р филол. наук, гл. науч. сотр. Отдела рукописей и старопечатных книг Государственного исторического музея
Яценко С. А., д-р ист. наук, проф. кафедры истории и теории культуры РГГУ

Founder:

Russian State University for the Humanities

Editorial Board of the journal:

Baranova S. I., Doctor of Historical Sciences (Editor-in-Chief)

Avdeeva V. V., Candidate of Fine Arts, Associate Professor, Head of the Department of Art History and Museology of the Ural Federal University named after the first President of Russia

Andreeva E. A., Candidate of Historical Sciences, Senior Research Associate of “Menshikov Palace” Department of the State Hermitage Museum

Belyaevskaya O. N., Candidate of Geological and Mineralogical Sciences, Senior Research Associate of the Laboratory of Chemical Technologies of Restoration Processes of the State Research Institute for Restoration

Voronova A. A., Candidate of Fine Arts, Head of the Department of History and Theory of Christian Art, Deputy Dean for Research of the Faculty of Sacred Arts of Saint Tikhon’s Orthodox University

Gorshkova V. V., Candidate of Historical Sciences, Head of the Department of Old Russian Painting at the Yaroslavl Art Museum

Elkina I. I., Candidate of Historical Sciences, Senior Research Associate of the Department of Archaeology of the Principality of Moscow under the Institute of Archaeology of the Russian Academy of Sciences

Kolotaev V. A., Doctor of Fine Arts, Doctor of Philological Sciences, Associate Professor, Head of the Department of Cinema and Contemporary Art, Dean of the Faculty of Art History, RSUH (Deputy Editor-in-Chief, executive editor)

Manukyan A. M., Candidate of Fine Arts, Research Associate of the Charitable Foundation “Private Museum of the Russian Icon”

Markov A. V., Doctor of Philological Sciences, Associate Professor, Full Professor of the Department of Cinema and Contemporary Art of the Faculty of Art History, RSUH

Oparina T. A., Candidate of Historical Sciences, Professor of the Department of World History of Art, Interim Deputy Rector of Ilya Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture

Reunov Y. S., Candidate of Fine Arts, Associate Professor of the Department of Museology of the Faculty of Art History, RSUH (executive editor)

Rumyantseva O. S., Candidate of Historical Sciences, Senior Research Associate of the Department of Archaeology of the Great Migration of Peoples and the Early Middle Ages under the Institute of Archaeology of the Russian Academy of Sciences

Samoilova E. A., Master-level Ceramics and glass restorer, Head of the Ceramics Restoration Workshop of the State Historical Museum

Tsyrkun N. A., Doctor of Fine Arts, Chief Research Associate of the Department of Cinema and Contemporary Art of the Faculty of Art History, RSUH

Shteyn S. Y., Candidate of Fine Arts, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Cinema and Contemporary Art of the Faculty of Art History, RSUH

Editorial Council of the journal:

Belyaev L. A., Doctor of Historical Sciences, Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences, Head of the Department of Archaeology of Moscow Russia under the Institute of Archaeology of the Russian Academy of Sciences (Chairman of the Council)

Batalov A. L., Doctor of Fine Arts, Full Professor, Academician of the Russian Academy of Arts, Deputy Director for Scientific Work of the Moscow Kremlin Museums

Bobrinskaya E. A., Doctor of Fine Arts, Head of the Sector of Modern and Contemporary History of Russian Art under the State Institute for Art Studies

Polyakova E. A., Doctor of Historical Sciences, Associate Professor, Vice-Rector for Research and International Relations under the Altai State Institute of Culture

Sitdikov A. G., Doctor of Historical Sciences, Full Professor, Director of the Institute of Archaeology of Tatarstan Academy of Sciences

Sterligova I. A., Candidate of Fine Arts, Leading Research Associate of the Moscow Kremlin Museums, Senior Research Associate of the State Institute for Art Studies

Troschinskaya A. V., Doctor of Fine Arts, Full Professor, Chief Custodian of the Museum of Decorative, Applied and Industrial Arts under the Stroganov Russian State University of Art and Industry

Khromov O. R., Doctor of Fine Arts, Full Professor,
Academician of the Russian Academy of Arts, Full Professor
of the Department of History and Theory of Church Art
of the Moscow Theological Academy

Chernetsov A. V., Doctor of Historical Sciences,
Full Professor, Chief Research Associate of the Department
of Medieval Archaeology under the Institute of Archaeology
of the Russian Academy of Sciences

Shelyagina O. N., Doctor of Historical Sciences, Leading
Research Associate of the Sector of History of Social
and Political Development under the Institute of History
of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences

Yukhimenko E. M., Doctor of Philological Sciences, Chief
Research Associate of the Department of manuscripts
and early printed books of the State Historical Museum

Yatsenko S. A., Doctor of Historical Sciences, Full Professor
of the Department of History and Theory of Culture, RSUH

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОБЛЕМЫ АТРИБУЦИИ, РЕСТАВРАЦИИ, МУЗЕЙНОГО ДЕЛА

- Савельева Н. В.* Печи с расписными изразцами главного дома
усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области 9
- Бородин И. В.* Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским»
из Королевского дворца Будайской крепости: к истории создания,
бытования и реставрации 27

НА ПАЛЕСТИНСКОМ НАПРАВЛЕНИИ

- Вах К. А., Федотов П. В.* Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова
на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение» 41
- Георги Ф. В.* Лица Генерального консульства Российской империи
в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля 65
- Аксенова Г. В.* Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»:
его особенности и значение 90
- Баранова С. И., Беляев Л. А.* Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса
Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю 120

ХРОНИКА

- Митник М. А.* О проведении научно-исследовательской программы
Российского государственного гуманитарного университета и Института
археологии РАН «Музейно-парковый комплекс Российской Федерации
в Иерихоне: музейные практики, искусствоведение» 2023–2025 гг. 157
- Баканова И. В., Баранова С. И.* Круглый стол «Актуальные вопросы
подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст»
(РГГУ, 28 апреля 2026 г.) 162
- III Международная научная конференция
«Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации» (16–17 ноября 2026 г.) 169

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ 172

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ 174

CONTENTS

PROBLEMS OF ATTRIBUTION, RESTORATION, MUSEUM WORK

Natalia V. Saveleva. Tiled chimneys of Rogozin estate's mansion
in Petrovo-Gorodishche village of Ivanovo Region 25

Igor V. Borodin. The Tapestry "The Conquest of Ofen by Duke Charles V of Lorraine"
from the Royal Palace of Buda Castle: On Its Creation, Usage and Conservation 39

ON THE PALESTINIAN TRACK

Kirill A. Vakh, Petr V. Fedotov. N. P. Kondakov's Archaeological Expedition in Syrian
Photographs of 1891: "The Human Dimension" 62

Fedor V. Georgi. Personalities of the Consulate General of the Russian Empire
in Jerusalem. Photo album from the collection of the National Library of Israel 88

Galina V. Aksenova. S. I. Ponomarev's Poetic Journey «Across The Holy Land»:
Its Features and Significance 116

Svetlana I. Baranova, Leonid A. Belyaev. Reexposition of the Museum
and Park Complex in Jericho. A New Look at Ancient History 155

CHRONICLE

Margarita A. Mitnik. On the Implementation of the Research Program
of the Russian State University for the Humanities and the Institute
of Archaeology of the Russian Academy of Sciences "Museum and Park Complex
of the Russian Federation in Jericho: Museum Practices, Art Studies"
for 2023–2025 157

Irina V. Bakanova, Svetlana I. Baranova. Roundtable "Topical Issues of Restorer
Training in the 21st Century: University Context" (RGGU, April 28, 2026) 167

III International Scientific Conference "Authenticity:
Issues of Attribution and Restoration" (November 16–17, 2026) 169

INFORMATION ABOUT AUTHORS 173

LIST OF ABBREVIATIONS 174

Н. В. Савельева

Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

Аннотация. В статье представлены результаты изучения двух изразцовых печей главного дома усадьбы Рогозиных, датированного первой половиной XVIII века – объекта культурного наследия регионального значения, расположенного в селе Петрово-Городище Гаврилово-Посадского района Ивановской области. Исследование проводилось до проведения работ по сохранению памятника и базировалось на результатах обмеров и натурных обследований, ставших основой ретроспективного анализа состояния печей и их архитектурно-художественного оформления. Данные анализа стали основой для разработки проекта первоочередных противоаварийных мероприятий по реставрации и сохранению изразцовой облицовки, составляющей предмет охраны элементов интерьера объекта. Результаты проведенных зондажей позволили определить более точные временные рамки возведения кирпичного основания печей. В исследовании приведен анализ композиционного построения их облицовки, выявлены характерные стилиевые и художественные особенности использованных изразцов. В статье определен суммарный объем утрат и характерные дефекты, позволяющие предположить пересборку изразцовой облицовки, ставшие основанием для разработки раздела первоочередных противоаварийных мероприятий. Высказано предположение о возможном происхождении изразцов и пересборки печей не менее чем из семи разных наборов.

Ключевые слова: дворянская усадьба, памятник, изразцовая печь, сюжетные изразцы XVIII века, расписные изразцы, барокко, реставрация, Ивановская область.

Благодарности: Автор выражает благодарность О. А. Кузнецовой за помощь в прочтении надписей.

Для цитирования: Савельева Н. В. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области // Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации. 2026. № 2(10). С. 9–26

Особое очарование небольшому провинциальному селу Петрово-Городище придает каменная застройка, представленная сохранившимися особняками двух ранее существовавших здесь усадеб – помещика Николаева середины XIX века и дворян Рогозиных первой половины XVIII века, церковью Николая Чудотворца конца XVIII века и построенным в последней четверти XIX века зданием земской народной школы.

© Савельева Н. В., 2026

DOI: 10.28995/3034-3224-2026-2-9-26

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

К наиболее значимым объектам архитектурного наследия причислена усадьба Рогозина первой половины XVIII века. В 1986 г. эта усадьба была включена в перечень объектов культурного наследия регионального значения в качестве ансамбля [Решение исполкома Ивановского облсовета народных депутатов, 1986]. При этом строения, входившие в ансамбль – «Главный дом с интерьером», I половина XVIII века, «Погреб», I половина XVIII века, «Конюшня», I половина XVIII века – были внесены в реестр как самостоятельные памятники регионального значения. В сопроводительных документах главный дом усадьбы был охарактеризован как «единственный в регионе образец дворянского дома, построенный в стиле петровского барокко».

Предметом охраны стали объемно-пространственные характеристики исторического объема главного дома усадьбы, профилировка лепных обрамлений оконных проемов, пластические элементы плафонов потолков двух комнат второго этажа в барочном стиле и изразцовые печи, для которых был разработан детализированный предмет охраны, что указывало на исключительную ценность этих элементов интерьера.

Экспертирование объекта проводилось известным ивановским историком, основоположником краеведческого движения области Л. А. Шлычковым, в 1980 г. подготовившим материалы для включения усадьбы в реестр. В выполненной им пояснительной записке приведены краткая характеристика печей и их фотографии [Шлычков, 1980].

Во время войны в усадьбе был устроен детский дом, в который эвакуировали детей из блокадного Ленинграда. Детский дом просуществовал до 90-х гг. XX века. Позднее в нем располагались различные организации. С 2000-х гг. усадьба находилась в запустении, главный дом был законсервирован. В 2020-х гг. у владения появился собственник, инициировавший проведение реставрации комплекса и интерьеров с приспособлением объекта под музейно-образовательный центр. Это обстоятельство привлекло внимание к витиеватой судьбе усадьбы: в информационном пространстве стало появляться множество упоминаний о ней, в особенности об изразцовых печах, однако до настоящего времени комплексного изучения этих печей не проводилось.

Такое исследование было выполнено перед началом реставрационных работ. Из-за отсутствия архивных материалов работа была выстроена на анализе натурных данных. Позднее, в рамках проведения предварительных работ и комплексных научных исследований, было выполнено обследование конструкций объекта. В результате было сделано заключение о том, что текущее состояние печей и их отделки представляет опасность для их сохранности. Материалы статьи и результаты обследования стали основой для разработки проекта первоочередных противоаварийных мероприятий, направленных на сохранение печей и изразцовой облицовки [Научно-проектная документация по сохранению объекта культурного наследия регионального значения «Усадьба», I половина XVIII в., 2026 г.]. Разработка данного раздела стала необходимым этапом для последующих работ по усилению фундаментов печей и реставрации изразцовой облицовки, намеченных на вторую половину 2026 г.

Усадьба Рогозина (в некоторых источниках – Рагозина) [Здание, в котором в 1918–1922 гг. находилась одна из первых в области трудовая сельскохозяйственная коммуна, XIX век, 2026] расположена на возвышенном участке справа, при въезде в село Петрово-Городище со стороны поселка Петровское, и обращена на ул. Ленина. С юго-восточной стороны территорию владения огибает ул. Красная горка, с северо-западной – рядовая разновременная застройка, а с северо-восточной – высокий берег реки Нерль, где ранее располагались сад и усадебный парк. В комплекс усадьбы, помимо главного дома, входят строение конюшни и погреб, формирующие близкий к квадратному в плане курдонер при въезде с ул. Ленина.

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

В 1972 г. специалистом инспекции по охране памятников Д. К. Берштейном были составлены Паспорта памятников на ансамбль усадьбы и отдельные строения [Усадьба Петрово-Городище, 2026]. Наряду с краткими описаниями дома, конюшни и сарая, к документам прилагался «генплан участка вокруг дома с изразцовыми печами кон. XVIII в.», на котором, помимо ранее упомянутых зданий, были отмечены ныне утраченные каменные опорные столбы въездных ворот, расположенные по красной линии улицы, по оси парадного входа в усадебный дом. Согласно описанию, до 1970-х гг. были разобраны часть объема конюшни и парковая ограда, и все произошедшие изменения «значительно исказили облик ансамбля».

Главный дом усадьбы – каменный двухэтажный особняк, перекрытый вальмовой кровлей, датирован XVIII веком. В процессе проведения зондажей было отмечено, что размеры кирпичей кладки первого и второго этажей отличались, что могло указывать на разный период их возведения. Предварительно возведение второго этажа датировано первой половиной XIX века.

В 1972 г. к юго-восточному фасаду дома был пристроен двухэтажный каменный объем из силикатного кирпича. В результате здание получило Г-образную конфигурацию в плане. Несмотря на объемно-планировочное преобразование, в облике усадебного дома сохранилась парадная монументальность и строгость. Поздняя пристройка унаследовала заложенный историческим объемом модуль и ритмический шаг проемов, горизонтали и часть пластических мотивов элементов, не нарушая целостное визуально-пространственное восприятие объекта.

Барочность архитектурного декора нюансна и лаконична. Фасадные композиции исторического объема дома выдержаны в едином стиле. Основное поле стен гладкое. Плоскость главного фасада расчленена рустованными лопатками на 4 неравных прясла. В расположении оконных проемов первого и второго этажей наблюдается выраженная соосность (рис. 1).



Рис. 1. Главный фасад дома усадьбы Рогозиных.
Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 1. Principal façade of the mansion in Rogozin estate. Photo: N. V. Saveleva, 2025

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

Оконные проемы первого этажа – прямоугольного очертания, небольшие, с пропорциями, характерными для монастырских строений XVII–XVIII веков. Внутренние расцветы выполнены с распалубкой.

Пропорции окон второго этажа – прямоугольные, с внешними фацетными расцветами. Внутренние расцветы необычно масштабны. Ширина проемов центрального прясла удвоенная.

Проемы обрамлены массивными гладкими рамочными наличниками с квадратными ушами по углам. Этажи разделены широкой, раскрепованной по лопаткам, профилированной тягой. Аналогичную профилировку имеет венчающий здание карниз. Фризная часть – гладкая, высокая, выделена пояском с обломом в виде вала.

Помещения первого этажа исторической части дома перекрыты лотковыми сводами. Чердачные перекрытия над трехконным пряслом и некоторые конструкции крыши были изменены при последнем ремонте в 20-е гг. XX века на профлист по металлическим балкам; печные завершения утрачены. Полы исторического объема первого этажа – грунтовые и бетонные; второго – дощатые, окрашены масляной краской. Без проведения шурфов их датировка не представляется возможной. Есть предположение, что исходный уровень чистовой отметки полов располагался ниже существующего. Историческая лестница утрачена. Связи между этажами обеспечены железобетонной лестницей объема 1972 г. (рис. 2).

Планировка первого этажа – анфиладная, с осью вдоль внутренней продольной несущей стены. Планировка второго этажа – зального типа с парадным лестничным холлом, слева и справа от которого расположены обширные прямоугольные в плане помещения (залы).

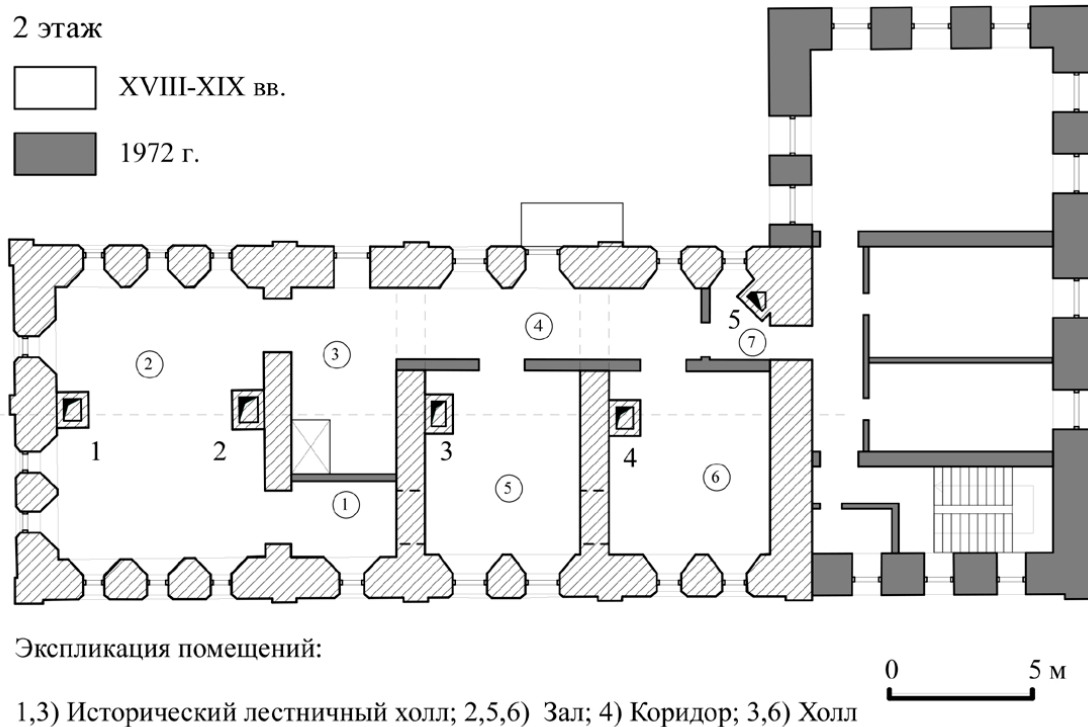


Рис. 2. Жилой дом усадьбы Рогозиных. Схема плана 2-го этажа с обозначением печей. Чертеж: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 2. Rogozin estate mansion. Second-floor plan showing the chimneys. Drawing: N. V. Saveleva, 2025

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области



Рис. 3. Печи дома Рогозиных:
а) № 2, 1 (слева направо); б) № 3; в) № 4; г) № 5.
Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 3. Chimneys of Rogozin mansion:
а) No 2, 1 (from left to right); б) No 3; в) No 4; г) No 5.
Photo: N. V. Saveleva, 2025

Внутренняя продольная несущая стена второго этажа была демонтирована в процессе бытования здания. По ее оси позднее были возведены объемы печей 1–4 (рис. 2). После демонтажа стены сформировалось три зальных помещения. Для связи исторического лестничного холла и лестничного холла объема 1972 г. два зальных помещения (помещения 5, 6 на рис. 2) отгородили каркасными перегородками, выделив коридор (помещения 4, 7 на рис. 2). О первоначальном существовании внутренней продольной несущей стены в историческом объеме свидетельствует четкое разделение композиций лепных потолочных плафонов, которое приходится четко по оси расположения печей 1–4. При этом элементы и детали рисунка в комнатах и в коридоре представляют собой законченную композицию. Таким образом, был сделан вывод о том, что печи возводились позднее стен второго этажа, т. к. для их размещения требовался демонтаж несущей продольной стены. Более точную датировку основания печей можно будет уточнить при предстоящем разборе изразцовой облицовки.

Помимо отмеченных в паспорте объекта культурного наследия двух изразцовых печей, в уровне второго этажа присутствуют еще три нигде ранее не упомянутые печи, две из которых расположены в зале слева от парадного холла (помещение 2) и одна – диагональная угловая печь – по стене примыкания объема 1972 г. (помещение 7). Рядом с ней для связи объемов был выполнен дверной проем.

В уровне первого этажа под печи 1–4 подведены кирпичные фундаменты. Проведенные зондажи продольной несущей стены первого этажа в месте расположения оснований показали, что они выполнены из кирпичной кладки без перевязки со стенами. Технологических отверстий в фундаментах не обнаружено. Под печью № 4 основание располагается на месте арочного проема.

Печи № 1–4 расположены по центральной продольной оси объема, представляют собой типичные четверики. Печи № 1, 5 облицованы крупными прямоугольными поливными изразцами; № 2 оштукатурена. Печи № 1, 2 и 5 укрыты несколькими слоями краски и обоев. Для определения ценностных характеристик их облицовки требуются реставрационные раскрытия. Печи № 3 и 4 облицованы цветными расписными изразцами. В их облицовке присутствуют значительные утраты и повреждения (рис. 3).

Наибольший интерес вызывают печи с расписными изразцами, обозначенные № 3, 4 на рис. 2. Их датировка и происхождение в настоящий момент остаются неизвестными.

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

Изразцовые печи с «живописными», как их называли с момента появления и широкого распространения в XVIII веке, изразцами, выполненными в технике росписи цветными эмалями по сырой (необожженной), чаще всего белой эмали, были функциональной и необходимой деталью интерьера того времени. Современные исследователи изучают архитектуру печей: согласно одной из современных классификаций такие печи принято называть барочными [Немцова, 1989]. В последнее время особенно активно анализируются сюжеты росписей на отдельных изразцах, расшифровываются новые смыслы изображений и надписей, выявляются источники заимствования. В наши задачи не входит историографический обзор публикаций по этой теме, отметим лишь наиболее полный перечень, приведенный С. И. Барановой в книге «Музей изразцовых печей», где дан список публикаций В. А. Берковича, М. Л. Макагоновой, О. А. Кузнецовой, И. И. Сергиенко и других современных авторов, изучающих расписные изразцы этого времени [Баранова, 2025].

Конечно, у современных исследователей были предшественники. Важным для нашей работы стал очерк А. И. Иванова, опубликованный в 1930 г., в котором было проанализировано возникновение и развитие изразцового производства Владимирской губернии XVII–XVIII веков [Иванов, 1930, с. 48]. На одной из фотографий, приведенной в издании, можно заметить изразцы, аналогичные использованным в печах усадьбы Рогозина и называемые автором «зелеными», что позволяет расширить представление о распространении исследуемой облицовки в регионе.

Исследования последних лет затрагивают в основном уже известные экземпляры или случайные находки отдельных изразцов, а чаще – фрагментов, обнаруженных в ходе проведения археологических работ. Выявление в облицовке большого массива ранее не исследованных изразцов, как в случае с рассмотренными в данной статье, является большой удачей и имеет особую научную значимость, способствуя увеличению количества образцов. Каждый элемент облицовки сам по себе и во взаимосвязи с остальными становится не только произведением искусства, отличающимся красотой и оригинальностью, но и важным источником, ценностный потенциал которого невозможно пока до конца осознать. Первая публикация, а затем реставрация изразцовых печей, на наш взгляд, ускорит исследование памятников.

В данной статье изразцовые печи дома Рогозиных рассматриваются согласно степени утрат облицовки – от большей к меньшей.

Печь № 4 – прямоугольная в плане, 1100 × 1250 мм, каминного типа, с высоким стройным телом, представляющая разновидность барочной печи «с нерасчлененным объемом» [Немцова, 1989, с. 9]. Основание печи нетипично низкое, имеет профилировку в виде уплощенного обратного четвертного вала. Учитывая предположение, что существующий уровень пола выше исторического, остальная часть может быть скрыта под полом. Над основанием возвышается трехрядный цоколь, опоясанный трапециевидным плинтусом. Плинтус и основание покрашены половой масляной краской. Нижний ряд цоколя выполнен из прямоугольных изразцов 165 × 176 мм; средний – из узких профилированных изразцов с обломом в виде обратного гуська 92 × 53 мм, и верхний – из гладких изразцов 110 × 65 мм. Между собой ряды выложены вразбежку. В нижнем поясе находятся круглые латунные и квадратные керамические зольники (рис. 4).

Плоскости нижнего яруса во фронтальной и боковой проекциях на рис. 4 заполнены гладкими прямоугольными изразцами 165 × 209 мм, выложенными вразбежку. Внешние угловые изразцы – фаскованные; в завершающем и венчающем рядах – фаскованные с выкружкой.

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

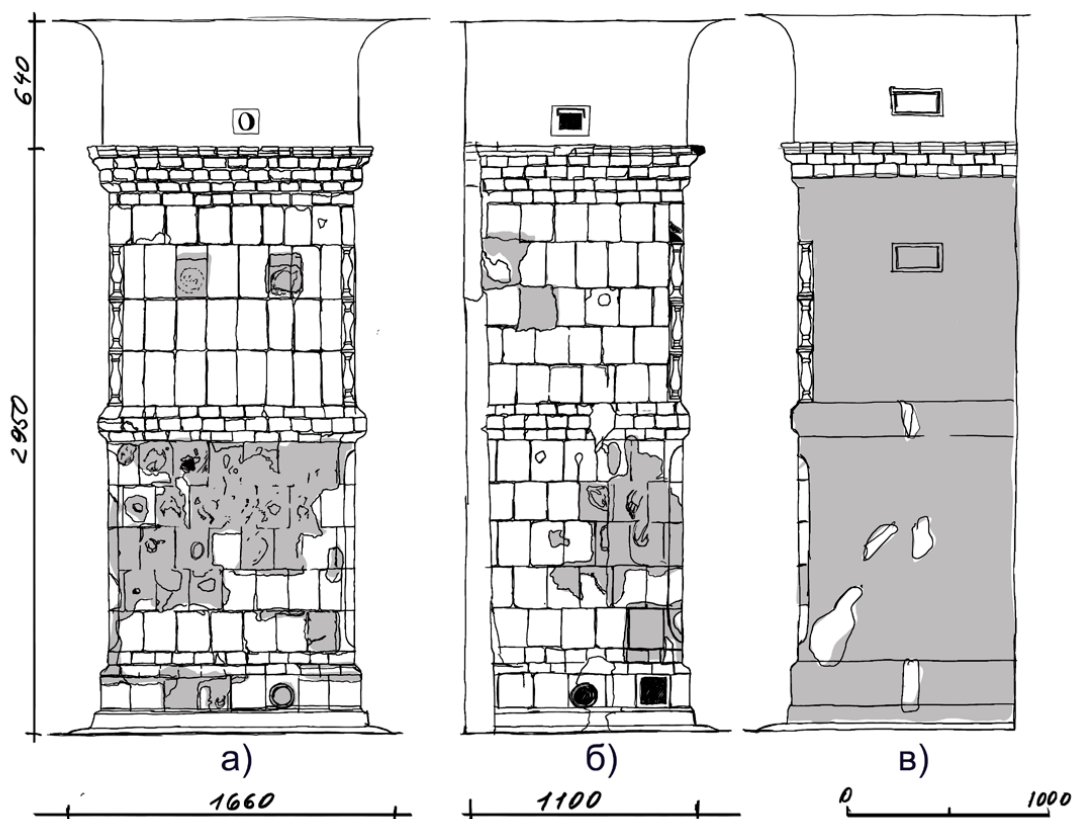


Рис. 4. Печь № 4. Композиция облицовки; утраты: а) фронтальная проекция; б) боковая проекция 1; в) боковая проекция 2. Рисунок: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 4. Chimney No 4. Facing composition; losses: а) front section; б) side section 1; в) side section 2, 2025. Drawing: N. V. Saveleva, 2025

Нижний ярус от верхнего отделен наборным трехрядным выступающим широким поясом высотой 177 мм. Пояс делит объем на две равные по высоте части. Он выполнен из профилированных изразцов с обломами из прямого и обратного каблучков и ряда из гладких прямоугольных уложенных горизонтально изразцов между ними. В поясе присутствуют изразцы разной длины (сколотые); они расположены вразбежку, без выдерживания соосности и ритмического шага.

Основное поле фронтальной плоскости второго яруса – трехрядное, из прямоугольных изразцов 156×270 мм, выложенных вертикально, соосно. Внешние угловые изразцы этой части – с фасками и полубалясинами. Боковая часть – четырехрядная, с изразцами 165×195 мм; 165×220 мм; 160×220 мм; 165×200 мм, соответственно, с включением фрагментов изразцов (рис. 5).

Боковая проекция 2 почти полностью скрыта под несколькими слоями масляной краски (рис. 4в). Локально прослеживаются едва заметные участки шовных членений плоскости, соответствующие габаритам кафельных элементов, что указывает на их возможное расположение под покрытием. Присутствуют следы нескольких зачисток покрытия, напоминающих грубо проведенные зондажи, обнажающих поверхность из полнотелого красного кирпича на цементном растворе. Для точной локализации изразцов в данной проекции требуется дальнейшее раскрытие всех отделочных слоев.

Фризная часть печи – однорядная, из прямоугольных изразцов 165×207 мм вразбежку, с включением фрагментов изразцов и перевернутых элементов.

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

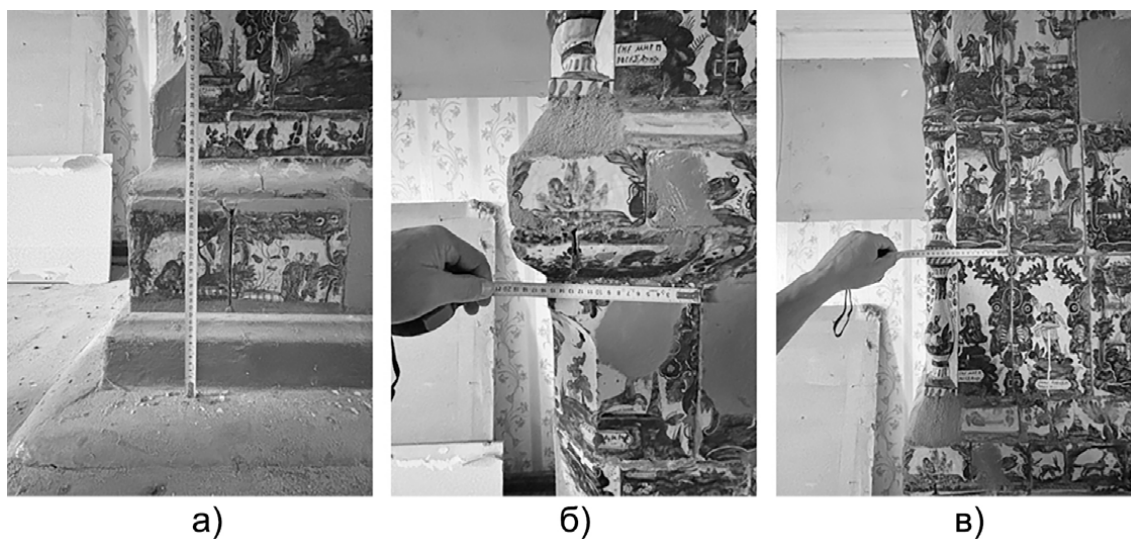


Рис. 5. Детали облицовки печи № 4: а) цоколь; б) пояс; в) балясины. Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 5. Chimney's No 4 facing details: a) plinth; b) legement; c) baluster, 2025. Photo: N. V. Saveleva, 2025

Венчает печь развитый профилированный карниз с чередующимися рядами из гладких и профилированных изразцов в виде прямого каблучка и завершающим бордюром из малого и большого валов, соединенных выкружкой (рис. 6).

Тело печи над карнизом выполнено в габаритах облицовки, доходит до потолка. Поверхности гладкие, оштукатурены и покрашены в белый цвет. Широкая прямая выкружка завершения разрывает рисунок потолочных лепных тяг, что подтверждает возведение печи после выполнения лепной отделки потолков залов.

Роспись изразцов – двутоновая. По пронизанному кракелюрами кремовому фону выполнена тонколинейная роспись каштанового цвета, акварельно заполненная пятнами изумрудного и каштанового оттенков, без смешения. На некоторых изразцах линии и пятна размываются в фон.



Рис. 6. Фризная и карнизная части печи № 4. Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 6. Frieze and cornice part of a chimney No 4. Photo: N. V. Saveleva, 2025

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

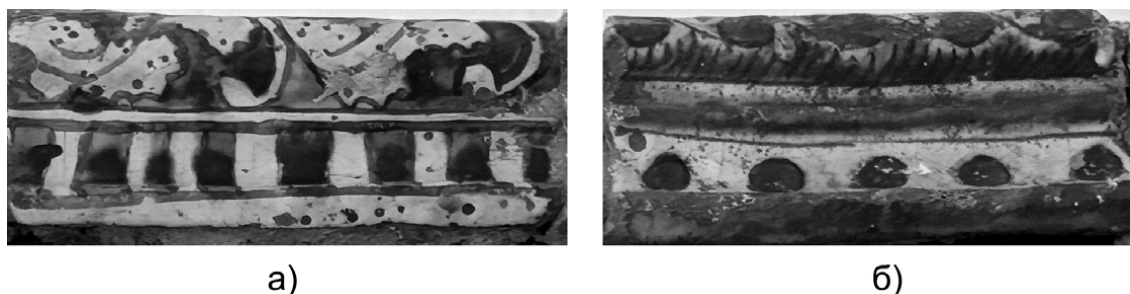


Рис. 7. Рисунок бордюра венчающего карниза печи № 4: а) растительный орнамент с полосками; б) растительный орнамент с кружками.
Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 7. Cornice border pattern on a chimney No 4: floral ornament a) with stripes; b) with dots.
Photo: N. V. Saveleva, 2025

Проекции изображений одноплоскостные, в них преобладают живость, графичность и условность, характерные для народной живописи и декоративно-прикладного изобразительного искусства. Сюжет содержателен и понятен. Линии непрерывны, определяют границы форм и являются формообразующим элементом.

Графическое содержание изразцов различается в зависимости от их профилировки и типоразмеров. Так, рисунок бордюра венчающего карниза представлен двумя вариациями исполнения.

- растительный орнамент и вертикальные полосы (рис. 7а);
- растительный орнамент и кружки (рис. 7б).

Композиция прямоугольных горизонтальных изразцов, в том числе профилированных, в венчающей, цокольной и срединной частях имеет четыре вариации орнаментально-го контура:

- формирующий замкнутое треугольное поле вокруг сюжета (рис. 8а);
- формирующий арочное поле вокруг сюжета, с округлым участком земли по нижней границе по типу поляны (рис. 8б);
- формирующий открытое поле по узким краям, с прямыми горизонтальными плоскостями снизу и сверху сюжета по типу неба и земли (рис. 8в);
- формирующий открытое поле по узким краям, с волнистыми горизонтальными плоскостями снизу и сверху сюжета по типу неба и земли (рис. 8г);

Сюжеты данных изразцов представлены преимущественно одиночными анималистическими изображениями, среди которых преобладают рисунки птиц, собак и зайцев, расположенных на поверхности земли, находящихся в состоянии бега, игры или поиска пищи. Встречаются изображения копытных (олень, лошадь), мифологических существ (гиппокамп), львов, растений, строений с главками и шпилями, похожих на храмовые.

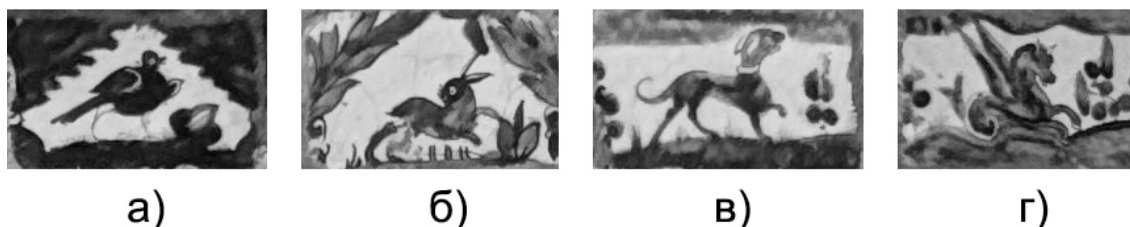


Рис. 8. Виды орнаментальных контуров прямоугольных горизонтальных изразцов и примеры сюжетов печи № 4.
Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 8. Types of rectangular horizontal encaustic tile compositions of ornamental outlines and examples of chimney decoration motifs No 4.
Photo: N. V. Saveleva, 2025

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

В целом сюжетным изображениям характерен намеренный отход от реалистичности, позволяющий изобразить персонажей выразительными, эмоциональными и узнаваемыми.

Композиция статичного орнаментального обрамления прямоугольных уложенных вертикально изразцов тела печи представлена шестью вариациями исполнения:

- замкнутое симметричное обрамление с килевидным растительным орнаментом в верхней части, вазонами по бокам и пьедесталом с рамочкой и надписью – в нижней (рис. 9а) – отличается плавностью прорисовки элементов;
- разомкнутое симметричное обрамление с геометричной рамкой, оплетенной по бокам растительным орнаментом прописанным килевидно, с вписанной в рамку надписью (рис. 9б) отличается прямолинейностью и строгостью очертаний;
- замкнутое асимметричное обрамление из растительных и геометрических элементов без рамки с надписью, левое и правое (рис. 9в, 9г), отличается преобладанием рисунка над фоном;
- разомкнутое, асимметричное, с боковыми растительными элементами (рис. 9д), отличается аксонометрическим построением сюжета и дроблением фона;
- замкнутое симметричное обрамление, оплетенное растительным орнаментом с рамкой с надписью (рис. 9е);
- замкнутое орнаментальное заполнение углов и сюжетного поля (рис. 9з).

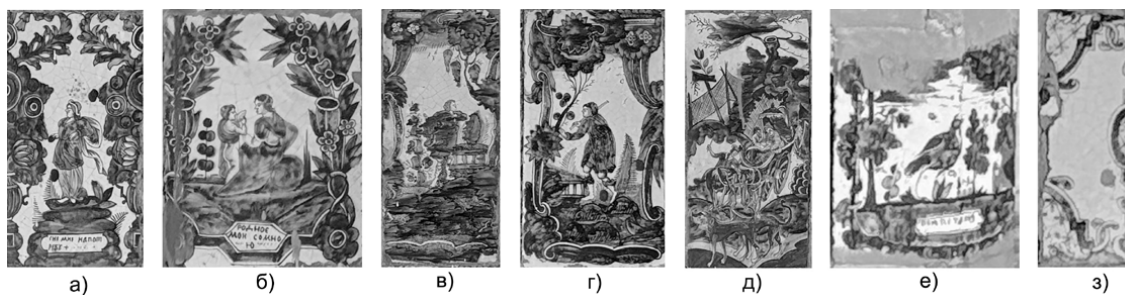


Рис. 9. Композиция статичного орнаментального обрамления прямоугольных уложенных вертикально изразцов печи № 4.
Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 9. Static ornamental composition of a rectangular vertically placed chimney facing No 4.
Photo: N. V. Saveleva, 2025

Сюжетное содержание элементов представлено изображениями одного, реже – двух человек, мужчин и женщин, реже – женщины и ребенка. Штучно встречаются изображения птиц и животных (павлин, индюшка, лошадь), мифологических существ (сирин). Большинство сцен имеет бытовой характер – музицирование, хозяйственные работы, садоводство, странствия, философствование (раздумья и размышления), охота, беседы. Одежды разнообразны, отражают разные сословия: царские особы в коронах и мантиях, торговцы, титулованные особы, крестьяне и горожане. В костюмах интуитивно определяются европейские, азиатские и восточные национальные мотивы. Одежды детализированы линиями, показывающими объем и пластичность ткани – струящейся, летящей, плотной ниспадающей. Складки прописаны графично, вторят позам и движениям.

В иллюстрировании людей прослеживается определенный канон: лицо повернуто анфас или в профиль, часто имеет отрешенное выражение, взгляд отведен от зрителя, корпус повернут в 3/4. Силуэтам присуща плавность, вытянутость и уплощенность, характерные для иконописных традиций. Движения и позы подчеркнута выразительны, будто персонажи запечатлены в моменте действия (рис. 10). В значительной части сюжетов руки приподняты или расположены в верхней части тела, пропорции кистей удлинены, преоб-

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

ладают указательные жесты. Предметы в руках прописаны условно, но легко определяются по абрису – зонты, тарелки, трости, скипетры, мечи, музыкальные инструменты, сумки, палочки, ткань.

В облицовке выделяются два изразца, графика которых значительно отличается от остальных своей многоплановостью и сложностью построения сюжета: изображение выполнено в перспективе, с соблюдением масштабности элементов в зависимости от плана, и насыщено мелкими искусно прописанными деталями (рис. 9д). Изразцы типа 9з присутствуют в облицовке в основном в виде фрагментов.

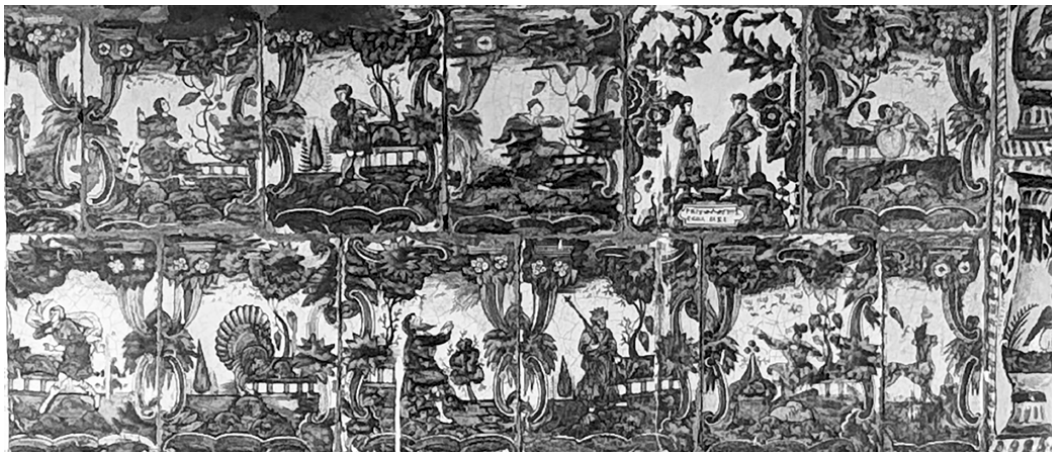


Рис. 10. Примеры сюжетов прямоугольных изразцов печи № 4. Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 10. Examples of decorative motifs for rectangular chimney facings No 4. Photo: N. V. Saveleva, 2025

Всего в облицовке располагается 15 изразцов с надписями, без учета образцов с перекрывающей изображение поздней отделкой. Содержание надписей носит поясняющий характер и соответствует сюжетам изображений. Вот некоторые из них:

- «родное мое со мною» – изображение матери с ребенком;
- «оно мне на потребу», «тем питаюсь» – с предметом в руке с предметом в руке (похожим на хлеб);
- «переломит где ударит» – воинственная фигура с мечами и кинжалами;
- «пою печально» – изображение птицы с поднятой вверх головой;
- «громко играю» – музыкант с мандолиной;
- «сама про себя знаю», «кто мне противен», «рассуждает сами себе», «про себя знаю» – одинокая фигура или диалог двух персонажей в состоянии задумчивости и рефлексии.

Неоднородный характер прописи персонажей, линейной и акварельной техник, цветовых оттенков предполагают вероятность множественного авторства изображений.

Несмотря на выраженную повествовательность сюжетного содержания, изразцы выложены без соблюдения видимой закономерности, часть элементов мозаично фрагментирована, некоторые изразцы перевернуты без видимых причин. В рядах используются изразцы разного размера и фрагменты. Все изразцы имеют дефектные края, что указывает на их переборку. В местах утрат выполнена докомпоновка по профилю поверхности цементным раствором. Швы между элементами неравномерные, неряшливо заполнены цементно-песчаным раствором или затиркой.

Суммарно треть изразцов фронтальной и боковой поверхностей повреждены: часть покрыта эмалевыми лакокрасочными составами зеленого цвета, другая – заклеена обоями. У значительного количества крупных изразцов присутствуют повреждения сюжетной

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

части изображений – кругообразные выбоины и сколы поверхности в области лиц персонажей. Выбоины заполнены цементом и покрашены масляной краской. Наибольшие утраты локализованы в нижнем ярусе.

Необходимо отметить, что в местах сколов поверхность черепков красная, что указывает на изготовление изразцов из темножгущейся глины. Если опираться на версию А. И. Иванова, что основным материалом для изготовления «зеленых изразцов» Владимирской губернии являлась белая глина, можно предполагать ввозное происхождение данной облицовки.

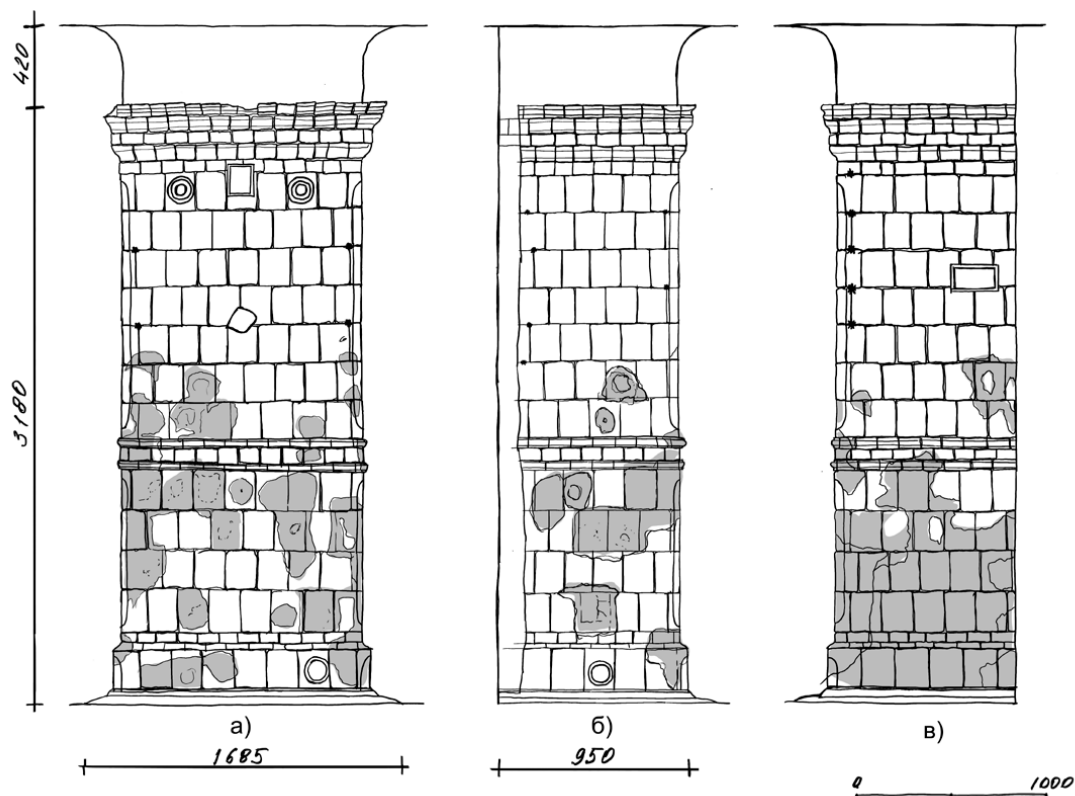


Рис. 11. Печь № 3. Композиция облицовки; утраты: а) фронтальная проекция; б) боковая проекция 1; в) боковая проекция 2.

Рисунок: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 11. Chimney No 3. Facing composition; losses: а) front section; б) side section 1; в) side section 2.

Drawing: N. V. Saveleva, 2025

По совокупности специфических особенностей печи № 4 можно предположить ее возведение в XIX–XX веках. По состоянию облицовки можно заключить, что она была пересобрана, и для ее исполнения в доме Рогозиных могло быть использовано не менее семи разных печных наборов.

Печь № 3 – прямоугольная в плане, 1100 × 1250 мм, каминного типа, представляющая разновидность барочной печи «с нерасчлененным объемом». Объемно-пространственное построение двухчастное. Верхняя часть в 1,5 раза выше нижней, что придает объему стройность и величественность (рис. 11).

Как и в печи № 4, основание – нетипично низкое, с профилировкой в виде уплощенного обратного четвертого вала. Над основанием возвышается трехрядный цоколь, опоясанный плинтусом – каблучком. Основание и плинтус окрашены половой масляной краской коричневого цвета.

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

Нижний ряд цоколя выполнен из прямоугольных изразцов 216×165 мм; внешние углы – из изразцов с фаской, завершающейся выкружкой. Далее – ряд из узких профилированных изразцов с обломом в виде обратного гуська 53×100 мм, и верхний – из гладких изразцов 65×100 мм. Между собой ряды выложены вразбежку. В нижнем находятся круглые латунные отверстия.

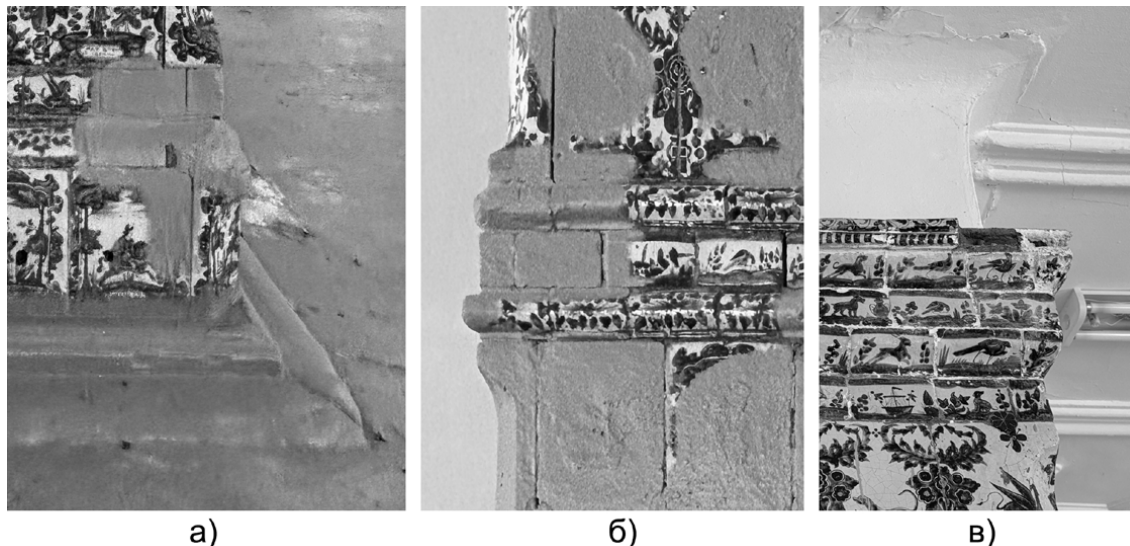


Рис. 12. Детали облицовки печи № 3: а) цоколь; б) пояс; в) карниз, 2025 г.
Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 12. Chimney No 3 facing details: a) plinth; b) legement; c) cornice.
Photo: N. V. Saveleva, 2025

Фронтальная и боковые проекции тела печи нижней части сформированы четырьмя рядами гладких прямоугольных изразцов 216×165 мм, выложенных вразбежку. Внешние угловые изразцы – фаскованные; в завершающем и венчающем рядах имеют выкружку.

Нижняя часть от верхней отделена изящным трехрядным наборным поясом высотой 170 мм (рис. 12б) из обрамляющих рядов профилированных изразцов с обломами в виде вала с полочками 55×110 мм и ряда гладких прямоугольных, уложенных горизонтально, изразцов между ними. Изразцы выложены вразбежку, ритмически выдержаны.

Фронтальная и боковые проекции тела печи верхней части выполнены аналогично нижней, но из семи вертикально расположенных рядов изразцов 156×270 мм.

Объем завершается развитым венчающим пятирядным карнизом, набранным чередованием рядов гладких и профилированных в виде обратного каблучка элементов и завершающим бордюром из малого и большого валов, соединенных выкружкой.

Роспись изразцов печи № 3 по своим художественным характеристикам аналогична рассмотренным ранее на печи № 4, однако имеет некоторые особенности. Так, рисунок бордюра венчающего карниза представлен только одной вариацией исполнения – растительным орнаментом с вертикальными полосками как на рис. 7а. Композиция прямоугольных горизонтальных изразцов, в том числе профилированных, в венчающей и цокольной частях, представлена вариантами, аналогичными рис. 8в и 8г. Орнамент росписи изразцов с профилировкой в виде валика с полочками встречается только на печи № 3 и представляет собой пучок веточек с листьями (рис. 12б). Композиционное исполнение статичного орнаментального обрамления сюжетных изразцов представлено двумя вариациями, соответствующими рис. 9а и 9е. При этом встречаются повторы сюжетного содержания и надписей в обоих вариантах обрамлений.

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области



Рис. 13. Фрагмент керамической плитки с росписью в облицовке печи № 3. Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 13. Tile fragment of chimney No 3 facing. Photo: N. V. Saveleva, 2025

На фронтальной поверхности верхней части присутствует кругообразный фрагмент керамики с растительным орнаментом, больше не встречающийся ни на одном видимом участке облицовки обеих печей (рис. 13).

Всего в облицовке печи использовано 120 крупных прямоугольных изразцов и 24 фаскованных. Все сюжетные изразцы содержат текстовые надписи. Изображения и надписи можно разделить по следующим тематикам. Например:

- путешествия и странствия («иду до места своего», «еду скоро в путь», «иду куда мне надлежит», «иду в дом свой», «путь мне далек», «еду скоро в путь свой»);
- хозяйственная деятельность («домашнее свое исправляю»; «охоту свою исполняю», «оно мне на потребу», «прибыток получаю», «кто его посетит», «хочу себе получить»);
- философствование, размышление («храню опасно», «про себя знаю», «рассуждаю о себе», «всегда в печали», «села на пень да гляжу», «рассуждаю о сем цвете», «рассуждаю о жизни своей», «ни смерти себе чая ни конца ожидая», «зде мне место», «болит у меня голова», «много питие ум помрачает», «нево время каюся»);
- переживания животных («ожидая господина», «храню себя опасно», «со страхом караю», «тем питаюсь», «хорошо по силе», «кто его исхитит»);
- поясняющее («меня оно огреет», «он мне служит», «цветы», «цвет», «хочу себя победити», «единорог дикий», «сие мне все потребно», «заяц дикий», «дух его сладок», «родное мое со мною», «хитрости ишу», «зде мне место», «указываю путь тебе», «указую на сию вещь»);
- развлекающие («всегда в забаве», «утешение без помощи», «музыку умножаю», «увеселяю себя», «увеселяю себя музыкою»);
- национальные сюжеты («китайский народ», «китайский музыкант», «китайский поп», «китайской дорожной», «китайский челединик», «кавалер гишпанский», «кеперски купец», «китайский господарь», «китайский советник», «храбр воин гаспицки»).

Животные, в том числе мифологические, в рисунках наделяются им присущими антропоморфными чертами и эмоциями. Национальные особенности представлены с большим пиететом и вниманием к деталям (рис. 14).

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

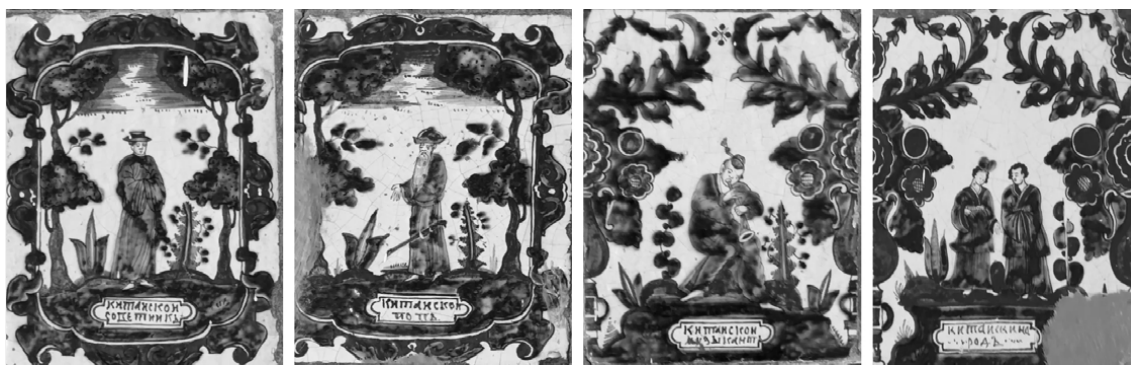


Рис. 14. Изразцы печи № 3 с изображением жителей Китая. Фото: Н. В. Савельевой, 2025 г.

Fig. 14. Chimney No 3 facing details featuring Chinese citizens. Photo: N. V. Saveleva, 2025

В отличие от печи № 4, в раскладке изразцов печи № 3 присутствует строгая рядность и выдержанная разбежка. Благодаря объединению изразцов в ряды в соответствии с орнаментом, облицовка имеет визуальную стройность и опрятность. Отмечена попытка группирования изразцов по сюжетному содержанию.

Помимо круглых латунных выводов, печных дверец и продухов, в верхней части тела печи расположены восьмилепестковые металлические затяжки. В отличие от боковых, на фронтальной поверхности затяжки расположены симметрично. Как и на предыдущей печи, место расположения топки не установлено.

Надкарнизная часть печи № 3 аналогична рассмотренной ранее на печи № 4 и так же нарушает цельность узора потолочных лепных тяг.

Дефекты изразцовой облицовки схожи с имеющимися на печи № 4 и представляют собой сколы венчающего бордюра, кругообразные выбоины и повреждения поверхности в области лиц персонажей, преимущественно в нижней части печи, которые были докомпонованы цементом и закрашены масляной краской. Повсеместно встречается использование изразцов, «подрезанных» под необходимый размер. Все изразцы имеют сколы по краям, что указывает на их переборку. Шовное заполнение – цементное. По совокупности особенностей облицовки печи № 3 можно заключить, что она была пересобрана, и для ее исполнения в доме Рогозиных использовалось не менее двух печных наборов.

Сравнив фотографии печей в паспорте объекта наследия и текущее состояние, можно с сожалением отметить, что в 1980-х гг. утраты изразцовой облицовки на обеих печах были минимальны, а основные деструктивные воздействия на изразцы происходили последние 50 лет.

В процессе проведения исследования не удалось установить происхождение изразцов. Однако выяснилось, что аналогичные по композиции и исполнению прямоугольные изразцы с композицией орнаментального контура рисунка типа 9а аналогичны выявленным и описанным на изразцовой печи в Домовой церкви и печи в кабинете князя Ф. Ф. Юсупова в Музее-заповеднике «Архангельское» [Баранова, 2025, с. 99; 121]; с рис. 8а и 9а и 9б – на одной из печей в каменном корпусе бывшего Архангельского монастыря в г. Юрьев-Польский [Изразцовая печь в Юрьев-Польском музее, 2025], а с рис. 9а и 9з – в облицовке печи палат бояр Романовых на территории Ипатьевского монастыря в Костроме [Печи в палатах Романовых Ипатьевского монастыря, 2025].

Дом усадьбы Рогозиных – уникальный для Ивановской области памятник архитектуры. Его реставрация позволит комплексно сохранить здание и интерьеры и продолжить научные изыскания в заданном направлении. Возможно, в процессе работ над этим объ-

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

ектом культурного наследия, предполагающих демонтаж изразцовой облицовки, удастся пролить свет на происхождение изразцов и их датировку, определить точный период возведения кирпичного основания печей и исследовать их внутреннее устройство. Подобные комплексные реставрационные мероприятия, включающие реставрацию объекта и детальное исследование изразцовой облицовки XVIII века Ивановской области за последние 30 лет будут проводиться впервые и могут стать методической основой для проведения подобных работ на схожих объектах в будущем.

Библиография

- Баранова С. И.* Музей изразцовых печей. М.: Государственный музей-заповедник «Архангельское», 2025. 160 с., ил. (Серия «Палаты Юсуповых в Москве у Красных Ворот»).
- Иванов А. И.* Забытое производство. Очерк изразцовой промышленности владимирского края. Владимир: Владимирское окружное бюро краеведения и окружной историко-краеведческий музей, 1930. 56 с., ил.
- Изразцовая печь в Юрьев-Польском музее // Юрьев-Польский музей Владимирской области. URL: <https://yp-muzeum33-ru.livejournal.com/20000.html> (дата обращения: 02.10.2025).
- Здание, в котором в 1918–1922 гг. находилась одна из первых в области трудовая сельскохозяйственная коммуна, XIX в. // Памятники архитектуры Ивановской области. Памятники и объекты культурного наследия Ивановской области. URL: <https://culture37.ru/object/zdanie-v-kotorom-v-1918-1922-godah-nahodilas/> (дата обращения: 02.10.2025).
- Малютина О.* Печи в палатах Романовых Ипатьевского монастыря // Архитектурное наследие. URL: <https://arch-heritage.livejournal.com/1837165.html> (дата обращения: 02.10.2025).
- Научно-проектная документация по сохранению объекта культурного наследия регионального значения «Усадьба», I половина XVIII в., расположенного по адресу: Ивановская область, село Петрово-Городище, ул. Ленина, д. 2, 2026 г. Разд. I. Кн. 2. 31 с.
- Немцова Н. И.* Исследование и реставрация русских изразцовых печей XVII–XVIII веков. М.: Министерство культуры РСФСР, 1989. 36 с., ил.
- Решение исполкома Ивановского облсовета народных депутатов от 22.10.1986 N 322 «О работе советских и хозяйственных органов области по выполнению Закона РСФСР "Об охране и использовании памятников истории и культуры"» // Памятники архитектуры Ивановской области. Памятники и объекты культурного наследия Ивановской области. URL: <https://culture37.ru/wp-content/uploads/2019/10/Решение-исполкома-Ивановского-облсовета-народных-депутатов-от-22.10.1986-№-322.pdf> (дата обращения: 19.10.2025).
- Усадьба Петрово-Городище // Усадебное достояние России. URL: <http://усадебноедостояние.рф/map/map09/174> (дата обращения: 02.10.2025).
- Шлычков Л. А.* Изразцовые печи в бывшем доме Рагозиных села Петрово-Городище Гаврилово-Посадского района Ивановской области // Официальный сайт Леонида Алексеевича Шлычкова. URL: https://shlychkov.ru/nasledie_tiledstoves.htm (дата обращения: 02.10.2025).

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

NATALIA V. SAVELEVA

TILED CHIMNEYS OF ROGOZIN ESTATE'S MANSION IN PETROVO-GORODISHCHE VILLAGE OF IVANOVO REGION

Annotation. The article presents the results of a survey of two tiled chimneys in the mansion of the Rogozin estate built in the first half of the XVIIIth century. This is a cultural heritage site of regional significance located in Petrovo-Gorodishche village of the Gavrilov-Posad district in Ivanovo Region. The study was conducted before the official restoration of the monument and was based on the results of measurements and on-site surveys, which provided the fundamental data for a retrospective analysis of the chimneys' condition and their architectural and artistic design. The analysis data became the basis for developing a project of priority emergency measures for the restoration and preservation of the tiled cladding, which is the subject of protection of the interior elements of a residential building. The results of the conducted probes allowed to determine more accurate time frames for the construction of the brick base of the chimneys. The study provides an analysis of the compositional structure of the tiled cladding of the stoves, and identifies the characteristic stylistic and artistic features of the tiles used. The article determines the total amount of losses and the specific defects that suggest the reassembly of the tiled cladding, which became the basis for the development of the section on priority emergency measures. It is suggested that the tiles and the reassembly of the chimneys were made from at least 7 different sets.

Keywords: nobility estate, monument, tiled chimney, XVIIIth-century tiles, painted tiles, Baroque, restoration, Ivanovo Region.

References

- Baranova, S. I.* Muzey izrazcovih pechey [Museum of tiled chimneys]/ S. I. Baranova. – M.: Gosudarstvenniy muzey-zapovelnik "Arhangel'skoye", 2025. 160 s., il. (Seria "Palati Usupovih v Moskve u Krasnih vorot").
- Ivanov, A. I.* Zabitoe proizvodstvo. Ocherk izrazcovoy promishlennosti vladimirskogo kraya [Forgotten production. An essay on the tiling industry in the Vladimir region] / A. I. Ivanov. Vladimir. Vladimirovskoye okruzhnoye buro kraevedeniya i okruzhnoy istoriko-kraevedcheskiy muzey, 1930. 56 s., il.
- Izrazcovaya pech v Uriev-Polskom muzee [Tiled chimney at Uriev Pol'skiy museum]// Uriev Pol'skiy muzey of Vladimir region. URL: <https://yp-muzeum33-ru.livejournal.com/20000.html> (access date: 10/02/2025).
- Malutina, O.* Pechi v palatah Romanovih Ipatievskogo monastirya [Chimneys in the Romanov Chambers of the Ipatiev Monastery] // Arhitekturnoe nasledie. URL: <https://arch-heritage.livejournal.com/1837165.html> (access date: 10/02/2025).
- Nauchno-proektnaya dokumentatsiya po sohraneniю objekta kulturnogo naslediya regionalnogo znacheniya "Usad'ba", I polovina XIX v., raspolozhennogo po adresu: Ivanovskaya oblast, selo

Н. В. Савельева. Печи с расписными изразцами главного дома усадьбы Рогозиных села Петрово-Городище Ивановской области

Petrovo-Gorodishe, ul. Lenina, d. 2, 2026 g. Razd. I. Kn. 2. 31 s. [Scientific and project documentation for the preservation of the cultural heritage site of regional significance "Usadba", 1st half of the XIXth century, located at: Ivanovskaya Oblast, Petrovo-Gorodishche Village, Lenina Street, 2, 2026. Section I. Book 2. 31 pages].

Nemcova, N. I. Issledovanie i restavracia russkih izrazcovih pechey XVII–XVIII vekov [Research and restoration of Russian tiled chimneys from the XVIIth and XVIIIth Centuries]. – М.: Ministerstvo kulturi RSFSR, 1989. 36 s., il.

Reshenie ispolkoma Ivanovskogo oblsoveta narodnih deputatov ot 22.10.1986 N 322 "O rabote sovetskikh i hoziaystvennih organov oblasti po vipolneniu Zakona RSFSR "Ob ohrane i ispolzovanii pamiatnikov istorii i kulturi [Decision of the Executive Committee of the Ivanovo Regional Council of People's Deputies dated 22.10.1986 No. 322 "On the Work of the Regional Soviet and Economic Bodies in Implementing the Law of the RSFSR on the Protection and Use of Historical and Cultural Monuments"] // Pamiatniki arhitekturi Ivanovskoy oblasti. Pamiatniki i ob'ekti kulturnogo nasledia Ivanovskoy oblasti. URL: <https://culture37.ru/wp-content/uploads/2019/10/Решение-исполкома-Ивановского-облсовета-народных-депутатов-от-22.10.1986-№-322.pdf> (access date: 10/02/2025).

Shlichkov, L. A. Izrazcovie pechi v bivshem dome Ragozinih sela Petrovo-Gorodishe Gavrilovo-Posadskogo rayona Ivanovskoy oblasti [Tiled chimneys in the former Ragozin house in the village of Petrovo-Gorodishche, Gavrilovo-Posadsky District, Ivanovo Region] // Oficialniy sait Leonida Alekseevicha Shlichkova. URL: https://shlychkov.ru/nasledie_tiledstoves.htm (data obrasheniya: 02 oktiabria 2025).

Usad'ba Petrovo-Gorodishe [Petrovo-Gorodishe estate] // Usadebnoe dostoyanie Rossii. URL: <http://усадебноедостояние.рф/map/manor/174> (access date: 10/02/2025).

Zdanie, v kotorom v 1918–1922 godah nahodilas odna iz pervih v oblasti trudovaya sel'skohoziaystvennaya komunna, XIX v. [The building where one of the first labor agricultural communes in the region was located in 1918-1922, XIXth century] // Pamiatniki arhitekturi Ivanovskoy oblasti. Pamiatniki i ob'ekti kulturnogo nasledia Ivanovskoy oblasti. URL: <https://culture37.ru/object/zdanie-v-kotorom-v-1918-1922-godah-nahodilas/> (access date: 10/02/2025).

Поступила в редакцию: 01.03.2026

После доработки: 01.05.2026

Принята к публикации: 01.06.2026

И. В. Бородин

Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будайской крепости: к истории создания, бытования и реставрации

Аннотация. В статье рассматривается история создания заказанной Леопольдом I Иосифом Карлом (1679–1729) серии шпалер, посвященных военным успехам его отца Карла V (герцога Лотарингского) (1643–1690), внесшего значительный вклад в победы коалиции христианских держав над Османской империей в 1683–1688 гг., включая захват Офена в 1686 г., что помогло обеспечить восстановление независимости герцогства Лотарингия. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским», изготовленная в мастерской Шарля Мите в 1709 г., стала первым сюжетом так называемой большой серии «Победы герцога Карла Лотарингского», состоявшей из восемнадцати шпалер. В течение первых десятилетий XX века шпалера украшала Королевский замок Будайской крепости. Трагические события последних месяцев Второй мировой войны и десятилетия забвения в середине XX века сказались на ее сохранности. Московские специалисты провели исследование и реставрацию шпалеры, после чего она была возвращена на свое историческое место в Будайскую крепость.

Ключевые слова: герцог Лотарингский, шпалерная мастерская, Нанси, Королевский замок Будайской крепости, реставрация, шпалеры.

Для цитирования: Бородин И. В. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будайской крепости: к истории создания, бытования и реставрации // Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации. 2026. № 2(10). С. 27–40.

На протяжении XVI–XVII веков герцоги Лотарингские, как и большинство представителей светской и церковной аристократии Европы, собирали коллекцию шпалер. Помимо приобретения готовых произведений на художественных рынках Южных

© Бородин И. В., 2026

DOI: 10.28995/3034-3224-2026-2-27-40

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации

Нидерландов и Франции, они стремились создать собственное шпалерное производство. Первые упоминания о шпалерных мастерских в Нанси – столице герцогства – относятся ко второй половине XVI столетия.

Леопольд I Иосиф Карл, герцог Лотарингский (1679–1729), пожелал воплотить в шпалерах военные успехи своего отца Карла V Леопольда (1643–1690), внесшего значительный вклад в победы коалиции христианских держав над Османской империей в 1683–1688 гг. и получение независимости герцогства Лотарингии. В 1698 г. Леопольд I женился на Элизабет-Шарлотте Орлеанской (1676–1744), племяннице Людовика XIV. Знакомство с коллекцией шпалер короля-солнца¹, состоявшееся во время свадебных торжеств, организованных во дворце Фонтенбло, произвело на Леопольда I неизгладимое впечатление. Именно при Людовике XIV традиция прославления великих побед в монументальных композициях шпалер достигла своего наивысшего расцвета. Французские монархи прекрасно понимали репрезентативные функции декоративных шпалер, сюжеты которых подчеркивали важные для сознания их подданных представления о величии и могуществе королевской власти.

Идея создания серии шпалер «Победы Карла V» восходит к циклу рисунков и картин лотарингского придворного живописца Шарля Эрбея (1650–1702), сопровождавшего герцога в его военных походах, частично сохранившихся в коллекции Альбертина (Вена) и в музее Хофбург в Инсбруке, бывшей резиденции Карла V.

В 1698 г. шпалерную мастерскую, располагавшуюся в герцогском дворце, возглавил Шарль Мите (?–1736). Основная деятельность мастерской в конце XVII – начале XVIII века была направлена на реставрацию многочисленных поврежденных шпалер из коллекции герцога Лотарингского. Необходимые материалы, сырье и красители приобретались в Париже. По мере завершения работ по реставрации поврежденных шпалер Шарль Мите взялся за изготовление так называемой малой серии «Побед Карла V» (1703–1710), состоящей из пяти шпалер (рис. 1)².

Для работы над этой серией в 1704 г. были сделаны готлиссские станки, традиционно применявшиеся в большинстве ткацких мастерских Франции. Привлечение мастеров, имевших опыт работы на Королевской мануфактуре Гобеленов, значительно повысило уровень выполняемых работ. В качестве картонов были использованы живописные холсты – увеличенные в размерах картины Шарля Эрбея, созданные им по случаю свадьбы и торжественного въезда Леопольда Иосифа Карла и Елизаветы Шарлотты Орлеанской (1676–1744), племянницы Людовика XIV, состоявшихся в феврале 1698 г. в Нанси.

В 1705–1707 гг. Леопольд Иосиф Карл решил создать еще одну серию шпалер. Для осуществления этого проекта он пригласил из Парижа художников, работавших в мастерской Шарля Лебрена (1619–1690) и Адама Франса ван дер Мейлена (1631–1690): Жана-Батиста Мартена (1659–1735), Жана Луи Гюйона (1672–1736). Серии шпалер: «История Александра», «История короля» (рис. 2), «Резиденции короля», «Сезоны» и другие, выполненные мастерской Лебрена, определяли Большой стиль французского искусства второй половины XVII века. В свою очередь, Жан-Батист Мартен, называвшийся «Мартен Битв», был автором картонов шпалерных серии «Победы короля Людовика XIV» и «Битвы Карла XI, короля Швеции». Он был наиболее известен батальными сценами, отсюда и его прозвище. Начиная с 1695 г. он сотрудничал с Пьер-Дени Мартеном, который (по разным источни-

¹ Собрание шпалер Людовика XIV насчитывало около 2 500 предметов.

² «Разграбление Буды 2 сентября 1686 г.» 305 × 137 см, «Разграбление Буды 2 сентября 1686 г.» 305 × 400 см, «Триумфальный въезд Карла V в Буду, в 1686 г.» 305 × 385 см, «Битва при Мохаче 12 и 13 августа 1687» 305 × 215 см, «Завоевание Трансильвании в 1688» 307 × 315 см.

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации



Рис. 1. Шпалера «Битва при Мохаче 13 августа 1687 г.». Из серии «Победы герцога Карла Лотарингского». Венский музей истории искусств. 440 × 595 см. Инв. IX/17

Fig. 1. Tapestry "The Battle of Mohács, August 13, 1687." From the series "Victories of Duke Charles of Lorraine." Kunsthistorisches Museum Vienna. 440 × 595 cm. Inv. IX/17



Рис. 2. Шпалера «Въезд короля в Дюнкерк 2 декабря 1662 г.» Из серии «История Короля». По эскизам Ш. Лебрена и А. Д. ван дер Мейлена. Мануфактура Гобеленов. Париж 1668–1671 гг. Париж. Mobilier National. 500 × 690 см. Инв. F 2175 C/1

Fig. 2. Tapestry "The King's Entry into Dunkirk, December 2, 1662" From the "History of the King" series. Based on designs by C. Lebrun and A. D. van der Meulen. Gobelins Manufactory. Paris, 1668–1671. Paris. Mobilier National. 500 × 690 cm. Inv. F 2175 C/1

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации



Рис. 3. Мартен Пьер-Дени. «Полтавская баталия». Картон для шпалеры. 350 × 637 см. Государственная Третьяковская галерея. Инв. 25564

Fig. 3. Pierre-Denis Martin. "The Battle of Poltava". Cartoon for a tapestry. 350 × 637 cm. The State Tretyakov Gallery. Inv. 25564

кам) мог быть его кузеном, племянником или братом. Пьер-Дени Мартен в свою очередь был автором эскизов и картонов серии из четырех «Историй» – единственной серии шпалер с изображением основных побед в Северной войне, созданной по заказу русского двора в первой трети XVIII века на Мануфактуре Гобеленов (рис. 3). Эта серия шпалер стоила русской казне огромных денег – 75 860 ливров в 1725 г.³

Еще до того, как в 1710 г. была закончена работа над так называемой малой серией «Побед Карла V», было решено изготовить более масштабную серию, прославляющую военные таланты, личное мужество и героизм Карла V Лотарингского. В августе 1707 г. Леопольд заплатил Дюру 1440 фунтов за «большую картину» «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским», написанную специально для новой серии. Однако скоростная смерть Дюру в 1709 г. в возрасте 37 лет внесла существенные коррективы в дальнейшие планы. «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» (рис. 4) стала первым сюжетом так называемой большой серии «Победы герцога Карла Лотарингского», состоявшей из восемнадцати шпалер⁴. Работа над этой шпалерой была закончена 27 декабря 1709 г.

³ См. [Лехович, 2015, с. 195–206].

⁴ «Освобождение Пресбурга 29 июля 1683 г.» 430 × 630 см, «Снятие блокады Вены 12 сентября 1683 г.» 430 × 785 см, «Оборона Вены в августе 1683 г.» 430 × 620 см, «Блокада и взятие Паркан 9 октября 1683 г.» 430 × 735 см, «Капитуляция крепости Эстергом 26 октября 1683 г.» 440 × 575 см, «Захват Ваца 27 июня 1684 г.» 445 × 655 см, «Переправа через Дунай при Сент-Андре 10 июля 1684 г.» 380 × 510 см, «Разгром турецкой армии при Хансбеке 22 июля 1684 г.» 445 × 610 см, «Завоевание Нове-Замка 16 августа 1685 г.» 430 × 740 см, «Разгром турецкой армии, приблизившейся к Офену 8 августа 1686 г.» 450 × 740 см, «Разграбление Буды 2 сентября 1686 г.» 450 × 694 см, «Триумфальный въезд Карла V в Буду» 400 × 665 см, «Битва при Сегеде 21 октября 1686 г.» 440 × 650 см, «Битва при Мохаче 13 августа 1687 г.» 450 × 768 см, «Захват и разграбление лагеря при Мохаче 13 августа 1687 г.» 440 × 595 см, «Захват крепости и моста при Осиеке 5 октября 1687 г.» 400 × 460 см, «Завоевание Трансильвании в 1688 г.» 400 × 660 см.

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будайской крепости: к истории создания, бытования и реставрации



Рис. 4. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским». Из серии «Победы герцога Карла Лотарингского» (1709–1725). Шерсть, шелк, золотые нити. Шпалерное ткачество. 443 × 655 см. Общий вид. Фото: Андрей Кудрявицкий. 2011

Fig. 4. Tapestry "The Conquest of Ofen by Duke Charles of Lorraine." From the series "Victories of Duke Charles of Lorraine" (1709–1725). Wool, silk, gold thread. Tapestry weaving. 443 × 655 cm. General view. Photo: A. Kudryavitsky. 2011

На протяжении девяти лет в мастерской Мите было изготовлено восемнадцать шпалер. Девятнадцатая шпалера этой серии была повторно соткана в 1725 г. в мастерской Бако, расположенной в ла-Мальгранже, недалеко от Нанси. Шпалера «Снятие блокады Вены 12 сентября 1683 г.»⁵ стала немного видоизмененным повторением шпалеры, уничтоженной пожаром, произошедшим в ночь со 2 на 3 января 1719 г. в замке Люневиль. Во время пожара сгорели многие картины, картоны для шпалер, столовое серебро, мебель и часть герцогских архивов. Был нанесен значительный ущерб постройкам замка.

За восемнадцать картин, созданных Дюру и Мартеном, Леопольд Иосиф Карл заплатил в общей сложности 28 440 ливров. В эту стоимость не входило приобретение красок, холстов и других расходных материалов. Изготовление шпалер в мастерской Мите стоило герцогу 150 000 ливров, что составило в среднем почти 7 900 ливров за шпалеру, включая стоимость материалов. Изготовление этой серии стало периодом последнего расцвета деятельности шпалерной мастерской в Нанси.

По случаю бракосочетания сына Леопольда Иосифа – Франца I Стефана (1708–1765) и Марии Терезии Австрийской (1717–1780), состоявшегося в 1736 г., шпалеры обеих серий, являвшиеся наследством герцога, были перевезены в Вену. В 1765 г. они были переданы в собрание дома Лотаринг-Габсбургов и составили основу собрания шпалер Венского музея истории искусств. В 1883–1885 г. была проведена инвентаризация и описание второй по величине в Европе коллекции шпалер⁶.

⁵ «Снятие блокады Вены 12 сентября 1683 г.» 405 × 829 см.

⁶ При составлении каталога, вероятно, ошибочно были внесены неправильные размеры шпалеры «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» – 440 × 610 см. Все последующие упоминания о данной шпалере основывались на этих первоначальных данных. См. [Ernst, 1883, p. 223].

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будайской крепости: к истории создания, бытования и реставрации



Рис. 5. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским». Фрагмент

Fig. 5. Tapestry "The Conquest of Ofen by Duke Charles of Lorraine". Fragment

Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из серии «Победы герцога Карла Лотарингского», изготовленная в мастерской Шарля Мите в 1709 г., стала ярким примером эволюции стиля французских шпалер XVII века. Созданная по картонам учеников и последователей Шарля Лебрена – «первого художника» Людовика XIV и руководителя королевской мануфактуры Гобеленов, эта работа является одной из лучших в серии, прославляющей королевскую власть. Эта шпалерная серия, изготовленная в 1709–1725 гг., никогда не повторялась. Пышный бордюр со множеством мелких деталей придает шпалерам этой серии особую декоративность. Ткачи герцогской мастерской Нанси были достаточно искусны, чтобы передать тонкости рисунка и светотеневой моделировки.

В центре композиции в окружении всадников легкой кавалерии изображен сидящий на белом коне Карл V с орденом Золотого руна на шелковой муаровой ленте красного цвета. Доспехи герцога и его одежда подчеркивают статус их владельца (рис. 5). Это и треуголка, украшенная красными перьями, и серебряная кираса, надетая поверх камзола, расшитого золотными нитями; и богато декорированное рельефным шитьем и металлизированной бахромой седло; бархатный чепрак и кобура пистолета. Позади Карла V в красном камзоле изображен Максимилиан II, курфюрст Баварии (1662–1726). Перед ними плененные турки, склонившие головы в смиренной позе. Двое из них, судя по богатым одеждам – синим халатам, целиком расшитым золотом, приближенные великого визиря Османской империи Сары Сулейман-паши (?–1687) (рис. 6). Властный жест Карла V, указывающего хлыстом на плененных турок, скорее, обращен в сторону наступающих войск коалиции. Справа к ним приближаются всадники – трое польских гусар, на пики которых насажены отрубленные головы турок. Они как бы предвосхищают события последующих дней: после захвата город был отдан войскам на разграбление; в течение трех дней было вырезано более 3000 человек.

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации



Рис. 6. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским». Фрагмент

Fig. 6. Tapestry "The Conquest of Ofen by Duke Charles of Lorraine". Fragment

Справа, на втором плане изображены артиллерийские позиции войск коалиции, ведущие непрерывный обстрел укрепленного замка (рис. 7). Готовясь к решающему штурму, к ним стягиваются тяжелая кавалерия и пехотные полки. Орудийные выстрелы и движение войск направлены в сторону горящего полуразрушенного города, защитники которого все еще оказывают ожесточенное сопротивление, но их судьба предрешена.

Центральная часть композиции шпалеры обрамлена бордюрами, основой которых явились архитектурно-декоративные формы. Внутренняя их часть заполнена орнаментальными мотивами: лотарингским двойным крестом, лотарингским орлом, изогнутым крестом Иерусалима, гербами дома Анжу и графства Бар – лилией и двумя рыбами соответственно. Помимо шелковых и шерстяных нитей, в рисунке бордюров очень много золотных нитей, придающих особенный блеск и свечение вытканым деталям и элементам. В центре верхнего бордюра на фоне разноцветных знамен, украшенных звездами и полумесяцами, помещены изображения гербов герцогов Лотарингии, Бара и Орлеана – Леопольда Иосифа Карла и его супруги Елизаветы-Шарлотты Бурбон-Орлеанской, дочери герцога Орлеанского Филиппа I – младшего брата короля-солнца Людовика XIV, увенчанные короной герцогства Орлеанского. Внизу изображен рыцарский орден Золотого руна на золотой цепи (рис. 8).

В нижней части бордюра помещен картуш, обрамленный лавровыми и пальмовыми ветвями, на синем фоне которого выткано золотистым шелком:

BVDAM
A SOLIMANO-II-EREPTAM
CAROLO-V-IMPER-CAROLVS-V-DVX
LOTHAR-INSIGNI-VICTORIA
EXPVGNATAM LEOPOLDO-I-
IMPERAT-RESTITVIT
MDCLXXXVI

БУДУ
ПОКОРЕННУЮ СУЛЕЙМАНОМ II ПРИ ИМПЕРАТОРЕ
КАРЛЕ V И ОСВОБОЖДЕННУЮ ПРИ ИМПЕРАТОРЕ
ЛЕОПОЛЬДЕ I ПОСЛЕ ЗНАМЕЧАТЕЛЬНОЙ ПОБЕДЫ
ВОССТАНОВИЛ КАРЛ V ГЕРЦОГ ЛОТАРИНГСКИЙ.
1686

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации



Рис. 7. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским». Фрагмент

Fig. 7. Tapestry "The Conquest of Ofen by Duke Charles of Lorraine". Fragment



Рис. 8. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским». Фрагмент

Fig. 8. Tapestry "The Conquest of Ofen by Duke Charles of Lorraine". Fragment

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации

На боковых бордюрах изображены гермы на пьедесталах (рис. 9). Нижняя часть герм украшена изображениями военных трофеев: пистолетов, ружей и сабель, лука, колчана и стрел, гизарм, шестопёра и моргенштерна, а также предметов конской упряжи – наузов (подшейных кистей) с турецким полумесяцем и паперстью. Причудливые конструкции у основания герм увенчаны масками, выполненными в виде голов турецких воинов, принявших мученическую смерть. Над гермами помещены погрудные изображения аллегорических мужских фигур, поддерживающих условно трактованные капители с ионическими волютами.

На геральдических щитах, изображенных в центре боковых бордюров, помещена монограмма Леопольда, герцога Лотарингского. Рисунок бордюров серии «Побед герцога Карла Лотарингского» во многом перекликается с рисунком бордюров серии «История Александра Македонского», что не удивительно, принимая во внимание тот факт, что над картонами для обеих серий работали одни и те же художники.

Восемнадцатого июня 1686 г. войска коалиции, насчитывающие до 74 000 человек, начали штурм турецкого гарнизона Буда, находившегося под командованием Абдуррахмана Абди-паши (ок. 1616–1686). На фоне панорамы штурма крепости Буда войсками Аугсбургской лиги изображена кульминационная сцена сражения – сдача в плен Карлу V, герцогу Лотарингскому, турецких военачальников. Осада города, находившегося под игом Османской империи с 21 августа 1541 г., была завершена 9 сентября 1686 г.

В 1902 г. четыре шпалеры – «Разграбление Буда 2 сентября 1686 г.», «Триумфальный въезд Карла V в Буда в 1686 г.», «Разгром турецкой армии, приблизившейся к Офену 8 августа 1686 г.» и «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» – были переданы в Королевский замок Будапештской крепости – резиденцию Австро-Венгерской монархии. Первые две из них украшали лестничные пролеты королевского замка, две другие висели в столовой «Новый церемониал» (рис. 10). Главным архитектором работ по расширению королевского замка в Будапештской крепости был австро-венгерский архитектор Алайос Хаусманн (1847–1926). Благодаря масштабным работам, продолжавшимся в течение полутора десятилетий, многие интерьеры замка были оформлены в необарочном стиле.

Первая мировая война привела к распаду Австро-Венгерской империи. Согласно Сен-Жерменскому договору⁷, Венгрия получила в собственность имущество бывшей империи, которое находилось на ее территории на момент подписания договора. В королевском дворце разместилась правительственная резиденция Венгерского королевства Миклоша Хорти (1868–1957).

Двадцатого ноября 1940 г. Венгрия присоединилась к Тройственному союзу, заключенному между Германией, Италией и Японией, а 27 июня 1941 г. она объявила войну СССР. В ходе битвы за Будапешт зимой 1944–1945 гг. королевский замок был полностью разрушен (рис. 11). В 1950-е гг. одна из четырех шпалер, ранее украшавших королевский замок Будапешта, – «Разграбление Буда 2 сентября 1686 г.» – появилась на антикварном рынке Швейцарии и была приобретена для Исторического музея Лотарингии в Нанси.

«Российский» период в истории шпалеры «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» пришелся на середину 2000-х гг. В период с 2006 по 2011 г. шпалера, находившаяся в частном собрании, была изучена. В масштабных консервационно-реставрационных работах приняли участие специалисты ГИМа и ГМИИ им. А. С. Пушкина. Шпалера прекрасно сохранилась, ее краски почти не поблекли, что подтверждало высокое

⁷ Договор был подписан 10 сентября 1919 г. Он устанавливал границы новых государств, таких как Австрийская республика, Венгрия, Чехословакия, Югославия.

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации



Рис. 9. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским». Фрагмент

Fig. 9. Tapestry "The Conquest of Ofen by Duke Charles of Lorraine". Fragment

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации



Рис. 10. Королевский замок Будапештской крепости. 1930–1940-е гг.

Fig. 10. Royal Palace of Buda Castle. 1930–40s

качество использованных нитей и красильного сырья. Однако в процессе естественного старения произошли небольшие изменения. В ходе консервационно-реставрационных работ было проведено обеспыливание, водная очистка полотна шпалеры. Волокна и нити шпалеры были пластифицированы. В процессе просушки была устранена общая деформация. После промывки нити шпалеры приобрели естественный блеск и шелковистость. Отдельные участки с шелковыми уточными нитями потребовали специального укрепления в технике, максимально близкой технике оригинального шпалерного ткачества. При восстановлении утраченных уточных нитей реставраторы прокладывали новые уточные нити под и над нитями основы на расстоянии 3–4 мм друг от друга. Для укрепления и восстановления поврежденных участков шпалеры реставраторы использовали мерсеризованный хлопок промышленного крашения. Работы по укреплению полотна на дублировочную ткань были выполнены на специальном станке с тремя горизонтальными валами. Такая конструкция станка позволяет обеспечить равномерное натяжение полотна и дублировочной ткани по всей поверхности. Для предохранения шпалеры от загрязнений и пыли с изнаночной стороны была пришта новая подкладка с системой подвески, обеспечивающей равномерную нагрузку и натяжение полотна. Благодаря проведенным консервационно-реставрационным работам состояние сохранности шпалеры было стабилизировано. Это дало возможность экспонировать ее в вертикальном положении.

В 2019 г. венгерским правительством была принята Национальная программа Хаусманна по возрождению и восстановлению Будапештской крепости и прилегающих к ней территорий в период до 2030 г.⁸ Программа была названа в честь Алайоса Хаусманна.

⁸ О программе см. <https://nemzetihauszmannprogram.hu/nhp-strategy-2021.pdf> (дата обращения: 27.01.2026).

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации

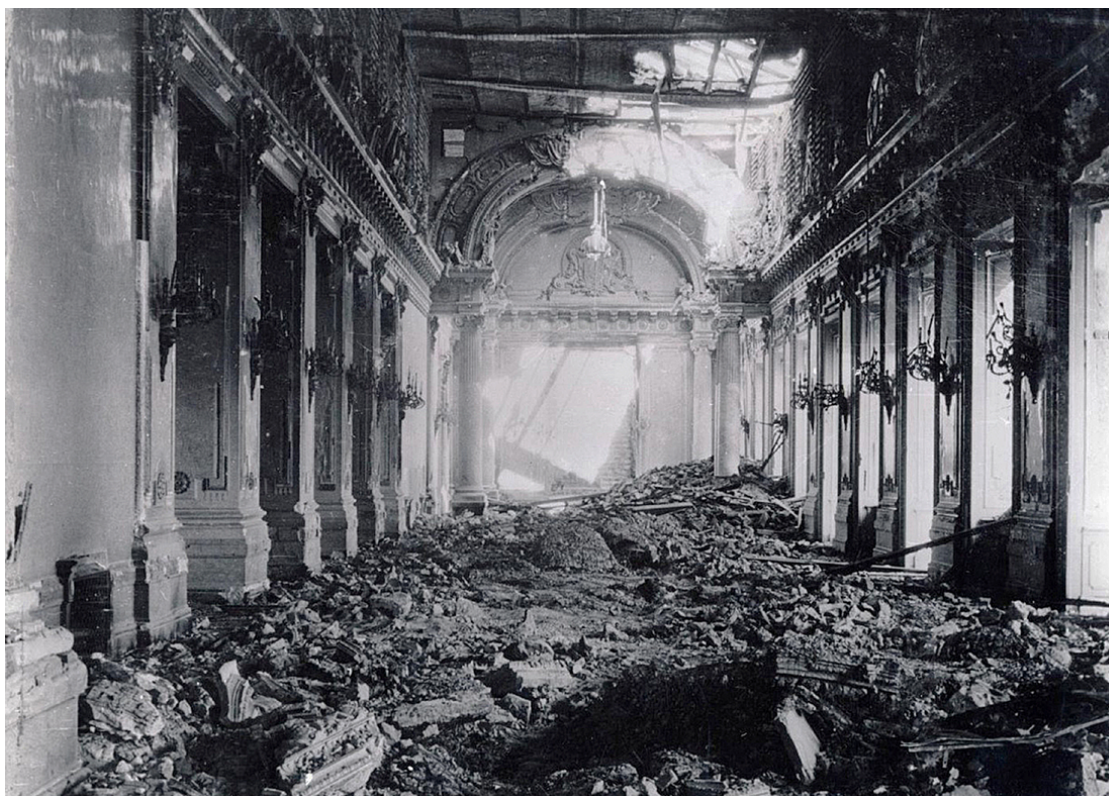


Рис. 11. Королевский замок Будапештской крепости. 1945 г.

Fig. 11. Royal Palace of Buda Castle. 1945

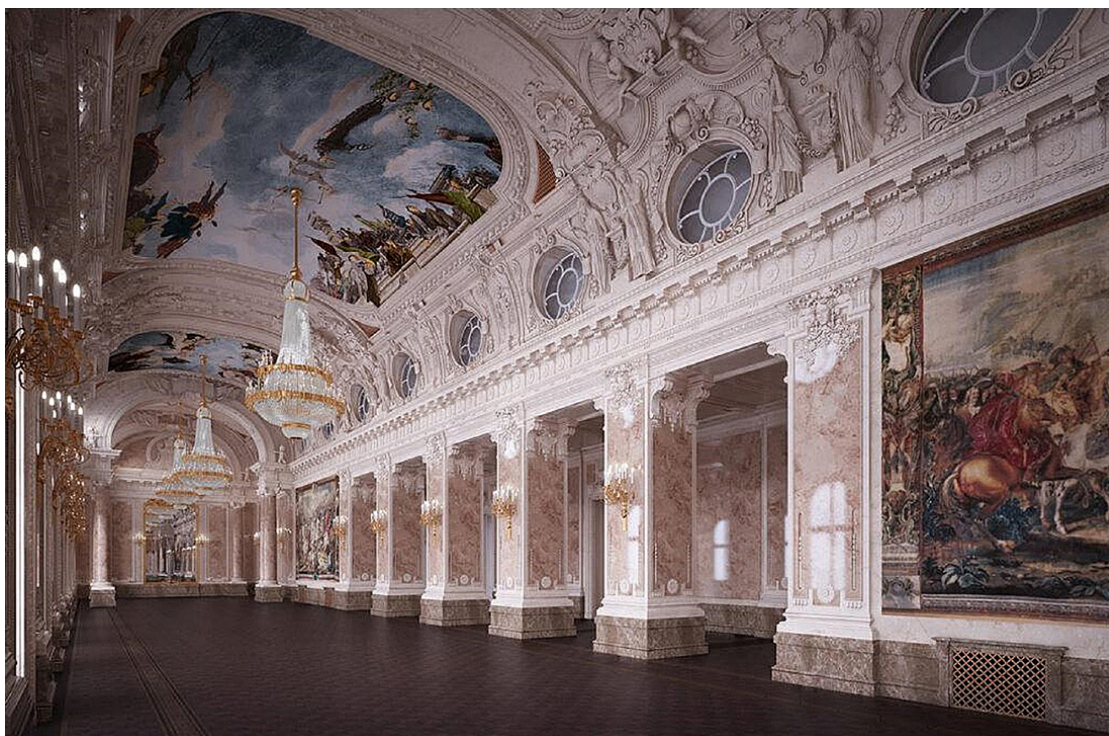


Рис. 12. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» в интерьере Королевского дворца. 2022 г.

Fig. 12. Tapestry "The Conquest of Ofen by Duke Charles of Lorraine" in the interior of the Royal Palace. 2022

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации

Основной целью принятой программы стало сохранение и восстановление утраченного великолепия Будапештского замка, признанного когда-то одним из самых красивых в Европе. В процессе восстановления утраченного великолепия банкетного зала Королевского дворца шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» была возвращена на свое историческое место (рис. 12).

Библиография

- Лехович Т. Н. «Сии шпалеры баталей на память славных дел»: Петр I – привилегированный заказчик мануфактуры гобеленов // Меншиковские чтения. СПб, 2015. Вып. 6 (15). С. 195–206.
- Контлер Л. История Венгрии. Тысячелетие в центре Европы. М.: Весь мир, 2002. 655 с.
- Antoine, Michel. Les manufactures de tapisserie des Ducs de Lorraine au XVIIIe siècle (1698–1737). Nancy, 1965. 135 p.
- Bauer, Rotraud. Historische schlachten auf Tapisserien aus dem Besitz des Kunsthistorischen Museums in Wien. Ausstellung in schloss Halbturn. 22. Mai bis 26. Oktober 1976. Ausstellungskatalog. S. 29–39.
- Bauer, Rotraud. Veränderungen im Inventarbestand der Tapisseriensammlung des Kunsthistorischen Museums in Wien. // Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen in Wien, 1980. Bd. 76. S. 133–171.
- Birk, Ernst Ritter von. "Inventar der im Besitze des allerhöchsten Kaiserhauses befindlichen Niederländer Tapeten und Gobelins". *Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses*, I (1883), pp. 213-248; 2 (1884), pp. 167-220. Wien, 1883.
- Göbel Heinrich. Wandteppiche (II. Teil, Band 1): Die romanischen Länder: Die Wandteppiche und ihre Manufakturen in Frankreich, Italien, Spanien und Portugal. Leipzig, 1928. 644 s.
- Müntz, Eugène. Les fabriques de tapisseries de Nancy. Nancy, Typographie de G. Crépin-Leblond, 1883. 104 p.
- Richefort, Isabelle. Adam-François van der Meulen. Peintre flamand au service de Louis XIV. Presses universitaires de Rennes, 2004. 307 p.

IGOR V. BORODIN

THE TAPESTRY "THE CONQUEST OF OFEN BY DUKE CHARLES V OF LORRAINE" FROM THE ROYAL PALACE OF BUDA CASTLE: ON ITS CREATION, USAGE AND CONSERVATION

Abstract. This article examines the history of *The Conquest of Ofen by Duke Charles V of Lorraine*, a tapestry commissioned by Leopold I, Duke of Lorraine (1679–1729), and woven as part of a series celebrating the military achievements of his father, Charles V, Duke of Lorraine and Bar (1643–1690). Charles V made a significant contribution to the victories

И. В. Бородин. Шпалера «Завоевание Офена герцогом Карлом Лотарингским» из Королевского дворца Будапештской крепости: к истории создания, бытования и реставрации

of the coalition of Christian powers against the Ottoman Empire during the Great Turkish War (1683–1696), including the capture of Ofen in 1686, which helped secure renewed independence for the Duchy of Lorraine. The tapestry *The Conquest of Ofen by Duke Charles V of Lorraine*, produced in Charles Mité's workshop in 1709 as part of the *Victories of Charles V* series, was the first scene in the so-called large series *Victories of Duke Charles V of Lorraine*, which comprised eighteen tapestries in total. For the first decades of the twentieth century, the tapestry adorned the Royal Palace of Buda Castle. The tragic events of the final months of the Second World War and decades of neglect in the mid twentieth century adversely affected its condition. Specialists from Moscow conducted research and conservation of the tapestry, after which it was returned to its historical setting in Buda Castle.

Keywords: Charles V, Duke of Lorraine; tapestry workshop, Nancy, Buda Castle, tapestry, conservation.

References

- Antoine, Michel.* Les manufactures de tapisserie des Ducs de Lorraine au XVIIIe siècle (1698–1737). Nancy, 1965. 135 p.
- Bauer, Rotraud.* Historische schlachten auf Tapissereien aus dem Besitz des Kunsthistorischen Museums in Wien. Ausstellung in schloss Halbturn. 22. Mai bis 26. Oktober 1976. Ausstellungskatalog. S. 29–39.
- Bauer, Rotraud.* Veränderungen im Inventarbestand der Tapisseriensammlung des Kunsthistorischen Museums in Wien. // *Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen in Wien*, 1980. Bd. 76. S. 133–171.
- Birk, Ernst Ritter von.* "Inventar der im Besitze des allerhöchsten Kaiserhauses befindlichen Niederländer Tapeten und Gobelins". *Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses*, I (1883), pp. 213–248; 2 (1884), pp. 167–220. Wien, 1883.
- Inventar der im Besitze des allerhöchsten Kaiserhauses befindlichen Niederländer Tapeten und Gobelins. *Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses*, Theil I. Wien, 1883. 249 S.
- Göbel, Heinrich. *Wandteppiche* (II. Teil, Band 1): Die romanischen Länder: Die Wandteppiche und ihre Manufakturen in Frankreich, Italien, Spanien und Portugal. Leipzig, 1928. 644 s.
- Kontler, Laslo.* Istorija Vengrii. Tysjacheletie v centre Evropy. [History of Hungary. A Millennium in the Center of Europe]. M.: Ves' mir, 2002. 655 s.
- Lehovich T. N. «Sii shpalery batalej na pamjat' slavyh del»: Petr I – privilegirovannyj zakazchik manufakturny gobelenov [These tapestries of battles are a reminder of glorious deeds] // *Menshikovskie chtenija*. SPb, 2015. № 6 (15). S. 195–206.
- Müntz, Eugène. *Les fabriques de tapisseries de Nancy*. Nancy, Typographie de G. Crépin-Leblond, 1883. 104 p.
- Richefort, Isabelle. *Adam-François van der Meulen. Peintre flamand au service de Louis XIV*. Presses universitaires de Rennes, 2004. 307 p.

Поступила в редакцию: 25.01.2026

После доработки: 10.05.2026

Принята к публикации: 01.06.2026

К. А. Вах, П. В. Федотов

Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»¹

Аннотация. В статье исследуются обстоятельства появления и контекст фотографий сиро-палестинской археологической экспедиции Н. П. Кондакова в 1891 г., на которых зафиксированы участники экспедиции за работой при обмерах и осмотрах памятников. Наблюдение о том, что эти сюжеты встречаются только при обследовании Гаурана, позволяет сделать вывод о специфических условиях деятельности всех членов экспедиции в этом регионе, соотнести снимки с полевым дневником Н. П. Кондакова и его опубликованным в 1904 г. отчетом о поездке в Сирию и Палестину, датировать снимки, установить обстоятельства их появления. Фотографии, которые привлекли внимание авторов статьи, создают новый контекст для известных текстовых документов участников экспедиции: писем, опубликованного отчета и путевого дневника Н. П. Кондакова. Повседневная сторона деятельности первой российской археологической экспедиции в Сирию и Палестину, сохранившаяся на части фотографий 1891 г., в сочетании с другими источниками представляет новый материал для изучения антропологии российской науки.

Ключевые слова: фотография, полевая археология, древности Сирии и Палестины, археологическая экспедиция, Н. П. Кондаков, Императорское Православное Палестинское Общество.

Для цитирования: Вах К. А., Федотов П. В. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение» // Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации. 2026. № 2(10). С. 41–64.

¹ Исследование выполнено в соответствии с госзаданием Института археологии РАН № НИОКТР № 125010600055–9 («История деятельности российских организаций по исследованию древностей Палестины в контексте внешнеполитической борьбы держав на Ближнем Востоке в XIX – начале XX вв.») в рамках Программы фундаментальных научных исследований по направлению «Россия и Ближний Восток: исторические, политические и культурные контакты и взаимосвязи» Минобрнауки РФ и МОО «ИППО» в 2026 г.

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

В Государственном музее истории религии (ГМИР) хранится коллекция фотографий Святой земли, принадлежавшая Императорскому Православному Палестинскому Обществу. Это единственное в России систематическое собрание снимков Ближнего Востока XIX – начала XX века, изначально организованное по географическому принципу и предназначавшееся для научного изучения Святой земли [Коллекция, 2017]. Началом, заложившим общую идею и структуру этого собрания, стали фотографии археологической экспедиции Н. П. Кондакова в Сирию и Палестину в 1891 г., исполненные И. Ф. Барщевским. Фотографии Барщевского из собрания ИППО не раз попадали в поле зрения специалистов. Однако их потенциал как исторического источника все еще не исчерпан. В настоящей статье рассматривается малоизвестный феномен присутствия на «рабочих», не постановочных снимках членов экспедиции 1891 г. в попытке приоткрыть бытовую сторону работы первой русской археологической экспедиции в Святой земле. Фотографии, которые привлекли внимание авторов, создают новый контекст для известных текстовых документов экспедиции: писем, опубликованного отчета и путевого дневника Н. П. Кондакова.

Научные задачи и география экспедиции

В конце XIX века Христианский Восток все еще представлял собой подобие кладезы источников для научной разработки истории христианского искусства с учетом исторических особенностей региона. Сохранявшиеся в доступном для поверхностного осмотра состоянии древние памятники в Сирии и Палестине являли остатки монументальной архитектуры или фрагменты мелкой пластики, реже – надписи. Фрески, иконы и художественные предметы встречались в немногочисленных действующих монастырях, а мозаики – еще и в местных мечетях. Соответственно предмет исследований любой экспедиции, которая не собиралась проводить собственно раскопки, должен был сместиться на изучение архитектурных форм. Похожая задача в 1891 г. была поставлена перед Н. П. Кондаковым Императорским Православным Палестинским Обществом, взявшим на себя все расходы по организации первой русской археологической экспедиции в Святую землю. Российским ученым вменялось «исследование и описание древнехристианских и византийских памятников и древностей в Святой Земле, Петре Аравийской и Заиорданье», а также «встречаемых попутно древнееврейских, сирийских, греческих и римских памятников» [Бутырский, 2022, с. 17].

Научные цели самого Н. П. Кондакова не вполне совпадали с намерениями ИППО и руководившего его научной деятельностью В. Н. Хитрово. Первый занимался историей византийского искусства, второй – «библейской археологией» Палестины. В отличие от В. Н. Хитрово, для которого приоритет археологического обследования Иерусалима русской экспедицией был очевиден, Н. П. Кондаков в поисках малоизвестных памятников древности был склонен предпочесть другие локации. Различались и научные пристрастия В. Н. Хитрово и Н. П. Кондакова. Начальника экспедиции интересовала история византийского искусства и каталогизация художественных форм различных эпох, в особенности эллинистического времени, предшествовавшего появлению христианского искусства на Востоке.

Запланированная география научных исследований экспедиции простиралась от эль-Ариша на Синае через Сирию и Галилею до Заиорданья, Петры Аравийской, Самарии и Южной Палестины [Бутырский, 2022, с. 17]. Сам Н. П. Кондаков собирался приоритетно

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»



Рис. 1. И. Ф. Барщевский. 1891 г. № ГМИР НВ-ВР-1019/288. Участники археологической экспедиции и сотрудники Императорского Православного Палестинского Общества в Иерусалиме: А. Д. Кившенко, Н. Н. Хитрово, А. А. Олесницкий, Н. Г. Михайлов, Н. П. Кондаков, В. Я. Северин, Д. Н. Скаловский, Я. И. Смирнов, И. Ф. Барщевский, Н. А. Околович

Fig. 1. I. F. Barshchevsky. 1891. No. GMIR NV-VR-1019/288. Participants of the archaeological expedition and employees of the Imperial Orthodox Palestine Society in Jerusalem: A. D. Kivshenko, N. N. Khitrovo, A. A. Olesnitsky, N. G. Mikhailov, N. P. Kondakov, V. Ya. Severin, D. N. Skalovsky, Ya. I. Smirnov, I. F. Barshchevsky, N. A. Okolovich

обследовать плохо изученный в тот период Гауран (Hauran)², но опасаясь официального отказа, решил не доводить об этом до сведения ИППО прежде исполнения своего намерения. Наоборот, посещение Святого Града долго оставалось под вопросом и сделалось неизбежным лишь в силу прямого запрета двигаться в сторону Петры Аравийской, полученного по телеграфу из Петербурга вследствие вмешательства В. Н. Хитрово [Кондаков Н. П. Письма (64) Ивану Васильевичу Помяловскому, л. 96]³. Из-за этого обстоятельства участникам экспедиции в последней иерусалимский период ее деятельности пришлось разделиться: Я. И. Смирнов проводил обследование и небольшие археологические раскопки на участке ИППО в Иерихоне, а Н. П. Кондаков работал в храме Гроба Господня и в греческой Патриархии в Иерусалиме. Еще один член экспедиции А. А. Олесницкий, прикомандированный от ИППО, занимался собственными исследованиями по программе, не связанной с задачами Н. П. Кондакова.

² Историческая местность, занимающая территории современного юга Сирии и севера Иордании.

³ Письмо Н. П. Кондакова И. В. Помяловскому. 7 ноября 1891 г. Иерусалим.

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

В научном плане поездка в Гауран была совершенно оправдана. Если бы ее результаты были оперативно опубликованы ИППО, русские ученые заняли бы почетное первенство среди тех, кто за 30 лет после графа М. де Вогюэ (1861 г.) провел полномасштабные исследования в этом плохо доступном, но чрезвычайно богатом на древности регионе⁴.

Однако благодаря работам экспедиции 1891 г. в Гауране появились интересующие нас «рабочие» снимки с ее участниками. После перехода Иордана они редко попадали в объектив фотографа во время работы, несколько групповых снимков в Иерусалиме имели уже иной – «парадный» характер (рис. 1).

Состав экспедиции и задачи ее участников

Н. П. Кондаков самостоятельно выбрал четырех участников экспедиции в Сирию и Палестину в 1891 г.: своего любимого ученика, только что окончившего университет (Я. И. Смирнова), двух художников (Н. А. Околовича и А. Д. Кившенко) и фотографа (И. Ф. Барщевского). Для Я. И. Смирнова экспедиция, казалось, представляла выездную практику перед началом самостоятельных полевых исследований в области истории византийского искусства. Еще один участник, А. А. Олесницкий, был прикомандирован Императорским Православным Палестинским Обществом. Его монография 1895 г. «Мегалитические памятники Святой Земли» [Олесницкий, 1895] основывалась на экспедиционных наблюдениях, однако тематика этой работы значительно отличалась от исследований Н. П. Кондакова. Об опубликованных работах Н. А. Околовича, сделанных в экспедиции 1891 г., сведений практически не сохранилось⁵. Более значительным является наследие А. Д. Кившенко, около девяноста «ближневосточных» рисунков которого были опубликованы вместе с произведениями В. И. Навозова в книге-альбоме «Палестина» А. А. Суворина [Суворин, 1898]. Оригинальные произведения А. Д. Кившенко, связанные с тематикой экспедиции, входят в состав музейного фонда России: в Ярославском художественном музее находится замечательная картина «У кратеров Леджи. Сирия»⁶, в Таганрогском государственном литературном и историко-архитектурном музее-заповеднике хранится коллекция интересных рисунков, сделанных в Палестине⁷.

Дневники двух участников экспедиции Н. П. Кондакова и Я. И. Смирнова долгое время не были изданы⁸. Главный итог экспедиции – книга «Археологическое путешествие по Сирии и Палестине», которая вышла в свет лишь в 1904 г. (после смерти секретаря ИППО В. Н. Хитрово⁹) и нашла слабый отклик в западноевропейской научной среде.

⁴ Сегодня этой честью обладает американская археологическая экспедиция 1899–1900 гг. [Butler, 1903, p. XVI].

⁵ Н. П. Кондаков в своей монографии упоминает лишь несколько его рисунков, не публикуя их. Вероятно, незначительное количество работ, сделанных в ходе экспедиции, было связано с плохим самочувствием художника [Беляев, 2022, с. 272].

⁶ На фоне каменистого пейзажа с невысокими холмами на картине изображены несколько бедуинов и караван верблюдов. Автору хорошо удалось передать динамику сцены и световую палитру пейзажа.

⁷ Некоторые зарисовки А. Д. Кившенко из этой серии выглядят трогательно и поэтично – см., например, рисунок «Монастырь Мар-Саба. Монах кормит птиц» (<https://exponat-online.ru/exhibit/13060706/?ysclid=mtmpd71ido727076036>). (Сравни рисунок «В монастыре Св. Саввы» [Суворин, 1898, с. 210].)

⁸ Лишь в 2022 г. была опубликована большая часть путевого дневника Н. П. Кондакова, в ближайшее время предполагается издание дневника его ученика Я. И. Смирнова.

⁹ В. Н. Хитрово был разочарован результатами экспедиции и предпочитал, чтобы «о ней забыли или, что еще лучше, она перешла в легендарную область» [Кондаков, 2017, с. 17].

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

По словам известного французского византолога Габриэля Милле, книга Н. П. Кондакова представляла собой «не систематическое исследование, но простой отчет о путешествии» [Кондаков, 2017, с. 38].

Особой похвалы Г. Милле удостоил автора снимков, опубликованных в книге:

Фотограф выполнил около 900 негативов, большинство из которых прекрасны. У меня есть основания так говорить, поскольку покойный г-н Хитрово передал в дар Высшей школе отпечатки наиболее интересных памятников. Сегодня они небесполезны, поскольку Кондаков опубликовал только часть, а остальные упомянул, сопроводив номерами по каталогу. Надо прийти в Сорбонну, чтобы ознакомиться с каталогом с документами в руках [Кондаков, 2017, с. 39].

Похвала Г. Милле в адрес Ивана Федоровича Барщевского была более чем оправдана: опубликованные фотографии (примерно пятнадцать процентов от общего количества снимков) заняли почти половину книги Н. П. Кондакова. Очевидно, снимки И. Ф. Барщевского, сделанные в ходе экспедиции Н. П. Кондакова в Сирию и Палестину в 1891 г., стали одним из основных результатов этого научного предприятия.

Фотографии И. Ф. Барщевского в Сирии и Палестине

Тесное сотрудничество с фотографом в рамках научной экспедиции не было новацией для Н. П. Кондакова: в 1881 г. он организовал трехнедельную поездку на Синай вместе с работавшим в Одессе¹⁰ французским фотографом Жаном Ксавье Раулем, сделавшим там около ста снимков [Вялова, 2010]. Издание альбома синайских фотографий помогло Н. П. Кондакову составить себе имя – он получил Ломоносовскую премию. Его товарищ, фотограф Ж. К. Рауль, был награжден орденом Св. Станислава III степени.

Добившись успеха с публикацией экспедиционных фотографий Синая, Н. П. Кондаков завел правило – не ездить в археологические экспедиции без сопровождения фотографа. Не изменил он ему и в Палестине. В качестве нового партнера он выбрал Ивана Федоровича Барщевского, получившего известность в связи со съемками русских архитектурных памятников (прежде всего церквей). Предыдущий опыт научил Н. П. Кондакова с уважением относиться к работе фотографа, которого он воспринимал скорее как коллегу, а не как простого исполнителя. О характере взаимодействия руководителя экспедиции с фотографом мы узнаем, прочитав заметку в дневнике Н. П. Кондакова о фотосъемке в храме Гроба Господня в Иерусалиме 26 октября 1891 г.:

Суббота. Пришел в ц[ерковь] Воскресения – фотограф не мож[ет] там делать, где требуется, а там, где ему укажут его собственные вкусы – постоянный спор из-за каждого негатива, и все это надо соображ[ать], и спор перед всеми [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 99].

¹⁰ В 1860–1880-е гг. Ж. К. Рауль владел в Одессе на Дерибасовской улице собственным фотоателье, о чем свидетельствуют надписи на паспорту его фотографий: Photographie Française. Rue de Ribas. Maison Cirico. J. X. Raoult. Odessa.

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

Работа фотографа была приоритетной. Нередко ради съемок исследователям приходилось менять планы:

7 сент[ября]. 5 ч. у[тра]. Утром Б[арщевский] с большим аппаратом ушел в акрополь [Баальбека] с двумя полицейскими (2 черека?) снять два вида с храмов и заставил ожидать до 7 ½/ ч. [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 37].

В дневнике Н. П. Кондакова содержатся описания зданий, архитектурных элементов, археологических находок, книг, рядом с которыми стоит подпись «фот.», что означает, что они были сняты фотографом. Вот, например, эмоциональное описание Н. П. Кондаковым сирийской деревни Атиль, снятой 30 сентября 1891 г.:

Но последняя степень свинства этой деревни, сплошь засыпанной половою, которая истребляет глаза этой старуле, обнаруживается в церкви, которая вся в один неф из грубо выложенных аркад, последняя аркада опущена на две коринфские капители, погруженные в землю, а абсида выложена полукругом из неотесанных кусков, и рядом во дворе, в виде возвышения халубе – покрытые циновками, с древнею колонною, накрытою двумя капителями, и светильником с написанием в середине. Это и вся церковь друзов – см. фот. [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 66].

Архитектурная специализация фотографа И. Ф. Барщевского вполне соответствовала целям экспедиции, изложенным в инструкции ИППО (съемка архитектурных памятников, их фрагментов, а также общих видов) [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 154–156], однако ограничиваться съемкой одних лишь древностей было неразумно: российские исследователи регулярно встречали интересные типы, связанные с исследуемыми ими местами: в собрании ГМИР сохранилось примерно тридцать таких снимков.

В своем дневнике Никодим Павлович неоднократно описывает обстоятельства фотографирования людей, приводя интересные бытовые подробности и примеры взаимодействия участников экспедиции с жителями Сирии и Палестины. Описывая события 13 октября 1891 г., он рассказывает о встрече участников экспедиции с православным духовенством в иорданском ас-Сальте, во время которой была сделана фотосъемка:

Попы приходят и несут изюм. Идем к игумну, у него 4 палабес. Крохотная лачужка, действительно бедное духовенство. Угощали изюмом и вином. Одна церковь и другая столь грязны, что трудно себе вообразить – образа афонские или египетские самого низкого пошиба. Стасидии [церковные скамьи] грязны. Грязный алтарь. Снимаем попов с игумном и один поп из Аджуна, говорит по-французски [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 84].

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

Взаимодействие не всегда было бесконфликтным, фотографирование жителей сирийского селения аль-Хит 26 сентября 1891 г. привело к небольшому скандалу:

Madame шейх явилась в лагерь требовать бакшиша за то, что сняли с мужа фотографии. Мерзавец сын. У нас не оказывается уже средних пластинок. Снято 17 надписей [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 61].

Рассказывая о посещении иерархов Антиохийской церкви в Дамаске 12 сентября 1891 г., Н. П. Кондаков упоминает о спонтанном решении снять групповой портрет высшего сирийского православного духовенства. В этом описании раскрывается «внутренняя кухня» экспедиции и приводится любопытный пример взаимодействия объекта съемки (Герасим Яред)¹¹ с фотографом:

В Патриархии: собор митрополитов. Идея – снять, и сняли. Следующие слева направо: Герасим Селевкии и Захлии, Афанасий Эмесский, Герман Тарсийский, Мисаил Тирский и Сидонский, Серафим Иринополь[ский], Мелетий Лаодикеи, Агапий Эдесский, Никодим Аркадии, [Афанасий?] Гомса, Григорий Эпифании, Григорий Трипольский. Самый перл: Герасиму показали в матовом стекле [изображение] группы – себя не находит, считает и наконец спрашивает, где же я? [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 44].

Съемка вызывала у фотографируемых не только практические вопросы («Где я на снимке? Почему изображение не соответствует моему представлению о себе?»), но и моральные. «Не грех ли будет фотографироваться?» – спрашивает 75-летний отставной русский солдат Семен, встреченный исследователями в монастыре св. Саввы [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 130].

Снимки экспедиции Н. П. Кондакова: от выставок к коллекции ИППО

Согласно условиям договора, все результаты экспедиции, в том числе научные исследования, рисунки, планы, фотографии и приобретенные предметы старины оставались собственностью организатора. Поэтому отпечатки и негативы И. Ф. Барщевского были переданы ИППО.

Весной и летом 1892 г., через несколько месяцев после возвращения исследователей в Россию, в Москве и Санкт-Петербурге были организованы выставки, на которых были представлены фотографии и рисунки, сделанные участниками экспедиции. Вход на выставки был платный. В Санкт-Петербурге за вход на Постоянную выставку художественных произведений на улице Большая Морская, дом 40, где экспонировались отпечатки, требовалось заплатить 30 копеек (всего было продано 830 билетов) [Выставка фотографических снимков с видами Палестины, Сирии и Заиордания, л. 35, 40]. В Москве на выставку в Государственном историческом музее было продано более 3000 билетов, стоивших дешевле, чем в Петербурге (около 20 копеек) [Выставка фотографиче-

¹¹ Подробнее о Герасиме (Яреде) см. [Соколов, 1900].

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

ских снимков с видами Палестины, Сирии и Заиорданья, л. 28]. Как коммерческое предприятие выставки не окупил себя, если в Москве удалось получить доход в 360 рублей, то в Петербурге убыток составил более 700 рублей [Выставка фотографических снимков с видами Палестины, Сирии и Заиорданья, л. 35–35об]. Кроме этого, в Москве, в том же 1892 г. дополнительно выставили 45 экспедиционных фотографий в Международном конгрессе доисторической археологии и антропологии [Выставка фотографических снимков с видами Палестины, Сирии и Заиорданья, л. 29–33об].

Фотографии, сделанные во время экспедиции, были напечатаны в нескольких экземплярах – известны как минимум три больших комплекта, которые хранятся в Российской национальной библиотеке (РНБ), в Санкт-Петербургском филиале Архива Российской академии наук (СПбФ АРАН) и в Государственном музее истории религии (ГМИР). Официальных сведений о составе комплекта СПбФ АРАН в настоящий момент не имеется, так как опись с фотографиями не сдана на государственное хранение [Тункина, 2022, с. 279]. В собрании РНБ хранится лишь 527 отпечатков [Беляев, Вах, 2022, с. 24], из которых 439 были опубликованы в 2022 г. [Материалы к истории научной экспедиции, 2022б, с. 51–489].

В комплекте фотографий, который хранится в ГМИР, имеется более 850 экспедиционных снимков И. Ф. Барщевского – значительно больше, чем в коллекции РНБ, а также сотни негативов. Например, в ГМИР в три раза больше снимков, сделанных в Константинополе (50 фотографий), в Афинах и Смирне (100 фотографий). В собрании ГМИР имеются экспедиционные снимки, отсутствующие в комплекте РНБ: фотографии Ливана (28), Сирии (73), Иордании (11) и Палестины (80). Среди них есть несколько десятков видовых и «репортажных» фотографий: виды городов (Триполи и Бейрута), долин (Вади аль-Хабис), реки Иордан, пустынь, гор, мест ночевки с палатками, а также серия снимков с мусульманскими паломниками в Дамаске и с жителями разных селений. Возможно, эти сюжеты посчитали отклонением от основной темы экспедиции: исследование археологических памятников и древностей.

Кроме того, в собрание РНБ не попало большое количество снимков, различающихся ракурсами: фотографии Гробницы Малек Дагера в Дамаске, надписи в Джераше, капители колонн и различные архитектурные фрагменты в Иерусалиме (мечеть Аль-Акса, Купол Скалы, Золотые ворота, храм Гроба Господня, церковь св. Анны, базилика св. Стефана, новонайденная гробница в Никифории), в Вифлееме, в Яффе и в различных местах Сирии.

Ученые в объективе фотографа

На многочисленных «полевых» фотографиях иногда появляются фигуры участников экспедиции. Сравнительно небольшое количество таких снимков объясняется тем, что И. Ф. Барщевскому было поручено произвести эталонную съемку памятников и видов, а также бытовых сцен жизни местного населения. Фиксация повседневной жизни археологической экспедиции и работы исследователей не входила в программу. Тем более что имевшиеся в наличии фотографические материалы, в случае непредвиденного расхода, пополнить было бы сложно. Однако экспедиция была ограничена не только материалами, но и временем. Съемка памятника с нужного ракурса требовала особого положения солнца, то есть время фотографа было ограничено и ему порой приходилось работать не дожидаясь, пока археологи закончат обмеры и осмотр древностей. Обращает на себя внимание и то обстоятельство, что совмещать измерения и фотографирование пришлось только

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

в Гауране, куда Н. П. Кондаков направился без согласия организаторов и где исследователи обрели неожиданно большое количество великолепных остатков древних сооружений, сохранявших на себе следы ранней христианской культуры.

На тридцати фотографиях с видами древних развалин и ландшафтами можно увидеть участников экспедиции: хорошее качество снимков позволяет разглядеть их фигуры, иногда даже лица. Это не постановочные снимки, российские исследователи занимаются своими делами. Эти фотографии – свидетельства повседневной жизни и деятельности участников экспедиции. Большая часть снимков, представляющих ученых за работой, сделана на юге Сирии (ас-Санамайн, Шахба, Шакка, аль-Канават, Атиль, ас-Сувайда, Босра) и в Иордании (Джераш, Ирак аль-Амир, Амман). Исследователи запечатлены по одиночке, иногда вдвоем, реже втроем и вчетвером. Они внимательно осматривают археологические фрагменты¹², делают записи и зарисовки¹³, отдыхают, сидя на каменных блоках (иногда с зонтиком в руках)¹⁴, иногда обсуждают что-то с товарищами или местными жителями¹⁵. Проведение замеров археологических объектов мы видим лишь на одном снимке (Ирак аль-Амир)¹⁶, что отчасти подтверждает критику Г. Милле, считавшего, что участники экспедиции недостаточно занимались этой деятельностью. Справедливости ради нужно сказать, что обмеры проводились регулярно. Например, Н. П. Кондаков приводит точные размеры здания, именуемого условно «базилика» в Шакке, причем сравнивает свои вычисления с цифрами М. Вогюэ [Кондаков, 2017, с. 114]. Замеры и нивелировка, пусть даже они делались в спешке, позволили изготовить около 100 архитектурных рисунков и планов [Кондаков Н. П. Письма (64) Ивану Васильевичу Помяловскому, л. 97]¹⁷.

Не всегда возможно точно определить, кто именно запечатлен на снимках: фигуры российских исследователей (обычно в белых шлемах и пиджаках) повернуты не только лицом к фотографу, но и в профиль, и спиной. Руководителя экспедиции Н. П. Кондакова можно узнать по характерной густой бороде и очкам¹⁸, профессора А. А. Олесницкого по седой бороде и особенно импозантному виду¹⁹, отличить трех других исследователей²⁰ (Я. И. Смирнов, Н. А. Околович и А. Д. Кившенко) более затруднительно – они имели сходное телосложение и небольшую бородку. На нескольких снимках запечатлен лагерь экспедиции²¹, состоящий обычно из пяти-шести купольных палаток с российским триколором наверху (рис. 2).

В желанный Гауран экспедиция направилась из Баальбека и, посетив Мусмие, достигла Санамена, «увлекшего» путешественников своими многочисленными древностями и «обещающими еще более обильные находки тому, кто произведет здесь раскопки» [Кондаков, 2017, с. 104]. Первым исследователей встретил «лучший», (по определению Н. П. Кондакова), памятник Санамена: античный храм «неизв[естного] строения,

¹² Инвентарные номера ГМИР: П-1303, П-1352, П-1361, П-1390, П-1409, П-1410, П-1435, П-1472, П-1513.

¹³ Инвентарные номера ГМИР: П-1268, П-1298, П-1306, П-1310, П-1398, П-1418, П-1510.

¹⁴ Инвентарные номера ГМИР: П-1106, П-1157, П-1337.

¹⁵ Инвентарные номера ГМИР: П-1325, П-1330, П-1339, П-1452, П-1532 (беседа с черкесами в Аммане), П-1617, П-1618, П-1693 (Иерихон).

¹⁶ Инвентарный номер ГМИР П-1515.

¹⁷ Письмо Н. П. Кондакова И. В. Помяловскому. 7 ноября 1891 г. Иерусалим.

¹⁸ Инвентарные номера ГМИР: П-1618 (Иордан), П-2061 (Иерусалим).

¹⁹ Инвентарные номера ГМИР: П-1262, П-1325, П-1329.

²⁰ Фотограф И. Ф. Барщевский, судя по всему, не представлен на этих снимках.

²¹ Инвентарные номера ГМИР: П-1103 (Айн-Софар), П-1104 (аль-Муаллака), П-1319 (Шухба), П-1340 (аль-Хит), П-1430 (Тибне), П-1501 (Ирак аль-Амир).

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»



Рис. 2. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Лагерь российской археологической экспедиции в Айн-Софаре. Инв. № ГМИР П-1103

Fig. 2. I. F. Barshchevsky. 1891. Camp of the Russian archaeological expedition in Ain Sofar. Inv. no. GMIR P-1103

из базальта, с большим арочным входом с боку. Снизу это стена, внутри все здание завалено доверху, и только торчит антаблемент на двух коринфских колонках, римских, но кажущихся красивыми» [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 48]. На фото (рис. 3) Я. И. Смирнов держит в руках какой-то прибор, возможно подобие ручного теодолита, для измерения углов и расстояний («глаза Смирнова»), которые помогли ему находить даже надписи [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 54].

Храму «Благого Счастья», возле которого на фото запечатлен А. А. Олесницкий (рис. 4), уделено несколько эмоциональных заметок:

...так замечателен далее (фот. 284–289), по ту сторону глубокого водоема, по архитектурным деталям храм Благому Счастью, с известной надписью Диодора и лампадофоров, окруженный еще 4 стенами; <...> Около здания глубокий водоем-цистерна, великолепно обложенная, но ныне раскрытая и за нею четырехугольное же здание храма Благого Счастья (рис. 5), с колонками на южной стороне и полуколонками, из которых на месте остались только две с обеих сторон. <...> Портики, окружавшие храм Благого Счастья, исчезли, и уцелели от них только части колоннады и ряды баз; равно разрушен, взрыт и разобран плитняковый помост перед храмом. Лицевая стена храма (рис. 6) была переложена арабами, имеет три двери, но средний большой портал заложен грубо разными кусками, из которых некоторые принадлежат косякам главного и боковых порталов, а другие декоративной облицовке фасада полуколонками. И потому, когда войдешь через правую, еще открытую дверь, внутрь храма (табл. VII), изящество сохранившейся внутренности и начального устройства поражает вас тем более, что посреди храма перекинута еще в древности прекрасно и смело сложенная свободная арка и что некоторая часть стены грубо заложена кусками, а величавая и глубокая ниша храма закрыта безобразною каменною закладкою (для образования абсиды алтаря). Тем изящнее кажутся на этом грубом фоне части древней римской стены с тонко выточенными и тщательно пригнанными плитами, куски карниза с меандрами, декоративные колонки, поддерживающие этот карниз, и четырехугольные углубления экседра (см. фот. 288 и 289) [Кондаков, 2017, с. 104–106].

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»



Рис. 3. И. Ф. Барщевский. 1891 г.
Я. И. Смирнов во дворе мечети
в Санамене.
№ ГМИР НВ-ВР-1069/139 (П-1268)

Fig. 3. I. F. Barshchevsky. 1891.
Ya. I. Smirnov in the courtyard
of the mosque in Sanamayn.
No. GMIR NV-VR-1069/139 (P-1268)



Рис. 4. И. Ф. Барщевский. 1891 г.
А. А. Олесницкий около храма
«Благого Счастья» в Санамене.
Инв. № ГМИР П-1262

Fig. 4. I. F. Barshchevsky. 1891.
A. A. Olesnitsky near the temple
of "Good Fortune" in Sanamayn.
Inv. no. GMIR P-1262



Рис. 5. И. Ф. Барщевский. 1891 г.
Я. И. Смирнов на перекрестке
главных улиц Шухбы.
№ ГМИР НВ-ВР-1069/146 (П-1306)

Fig. 5. I. F. Barshchevsky. 1891.
Ya. I. Smirnov at the intersection
of the main streets of Shuhba.
No. GMIR NV-VR-1069/146 (P-1306)

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

Шухба, относительно большой городок, древний Филиппополь, в котором также сохранялось множество памятников. На снимке (рис. 5) Я. И. Смирнов заносит в блокнот наблюдения возле трех сохранившихся пьедесталов тетрапилона – монументального перекрытия перекрестка улиц или площади: «4 пьедестала возможно, что для 4 перекрестных над улицами арок, из отличной кладки, производят наиболее впечатление богатой культуры; 4я столбушка исчезла, а 3 не могли разобрать и развалить» [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 55].

Большая постройка в северном квартале Шухбы, обезображенная поздними арабскими перестройками, сохранила «второй этаж с достаточной ясностью конструкции древнего сирийского дома» [Кондаков, 2017, с. 111]. Путевой дневник Н. П. Кондакова сохранил более подробное описание этого памятника, опущенное в опубликованном отчете:

В С[еверной] части города есть здание выдающ[еся] высотой одного этажа, и когда с разных террас сойдешь вниз, то во двореке оказыв[аются] три корпуса прекрасной кладки; один имеет вид башни и в углу ее имеется ионич[еская] колонна; две другие колонны поставлены перед другим корпусом, затем одна часть им[еет] вид навеса на колонках. Все это собрано из кусков, тут же и камни, и колонны, и капители без всякого порядка и без нужды загромождают двор, как обыкновенно. Повсюду капители и барабаны, понатасканные, вероятно, из храмов [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 57].

Заваленный камнями тенистый двор дал приют всем членам экспедиции. На фото запечатлены сидящими Я. И. Смирнов (с блокнотом) и Н. П. Кондаков; на заднем плане стоит А. А. Олесницкий. Осмотр в дневнике описан под 24 сентября, являющейся и датой фотографирования (рис. 6–7).



Рис. 6. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Двор дома в верхней части Шухбы.
№ ГМИР НВ-ВР-1069/119 (П-1310)

Fig. 6. I. F. Barshchevsky. 1891. Courtyard of a house in the upper part of Shuhba.
No. GMIR NV-VR-1069/119 (P-1310)

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»



Рис. 7. И. Ф. Барщевский. 1891 г. А. А. Олесницкий, Н. П. Кондаков и Я. И. Смирнов во дворе дома в верхней части Шухбы.
№ ГМИР НВ-ВР-1069/119-фрагмент (П-1310)

Fig. 7. I. F. Barshchevsky. 1891. A. A. Olesnitsky, N. P. Kondakov and Ya. I. Smirnov in the courtyard of a house in the upper part of Shuhba.
No. GMIR NV-VR-1069/119-detail (P-1310)

Следующий снимок, сделанный в Шакке (древней Саккеи), представляет почти всех членов экспедиции, исключая только фотографа И. Ф. Барщевского и художника А. Д. Кившенко. На фоне великолепного фасада древнего, в основе еще языческого здания, перестроенного в христианскую базилику, а потом – в мусульманскую гостиницу можно различить слева направо: А. А. Олесницкого, Н. А. Околовича (в дверном проеме), Н. П. Кондакова и Я. И. Смирнова. На переднем плане в кадр попал вьючный верблюд. Снимок сделан из центра площади, где расположился лагерь экспедиции: «Когда мы остановились на центральной площади города (где обыкновенно становятся лагерем караваны), образовавшейся, быть может, еще из древнего форума, перед нами открылись разом главные памятники» [Кондаков, 2017, с. 112]. Вокруг находились все древние постройки и лучшего ракурса для фотосъемки, вероятно, не было. В дневнике посещение помещено под 25 сентября (рис. 8).

В Шакке впервые встречается фотография, которую можно было отнести к жанру портрета ученого-археолога в интерьере развалин. Отчет о путешествии гораздо подробнее путевого дневника Н. П. Кондакова сообщает об остатках христианской базилики рядом с уникальной «погребальной башней» с многочисленными греческими надписями. В особенности выделялась прекрасно сохранившаяся церковная абсида. На фотографии под аркою отдыхает Я. И. Смирнов (рис. 9).

Последним в Шакке был осмотр древнего монастыря, куда ученые добрались «до невозможности усталые». Перед нами еще одна коллективная фотография с участием основных членов экспедиции: Н. П. Кондакова (сидит спиной), Я. И. Смирнова

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»



Рис. 8. А. А. Олесницкий, Н. П. Кондаков и другие участники экспедиции перед фасадом древнего здания в Шакке. № ГМИР НВ-ВР-1069/137 (П-1325)

Fig. 8. A. A. Olesnitsky, N. P. Kondakov and other expedition members in front of the façade of an ancient building in Shaqqa. No. GMIR NV-VR-1069/137 (P-1325)



Рис. 9. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Я. И. Смирнов под аркой христианской базилики в Шакке. № ГМИР НВ-ВР-1069/162 (П-1337)

Fig. 9. I. F. Barshchevsky. 1891. Ya. I. Smirnov under the arch of a Christian basilica in Shaqqa. No. GMIR NV-VR-1069/162 (P-1337)



Рис. 10. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Развалины древнего монастыря в Шакке. № ГМИР НВ-ВР-1069/161 (П-1339)

Fig. 10. I. F. Barshchevsky. 1891. Ruins of an ancient monastery in Shaqqa. No. GMIR NV-VR-1069/161 (P-1339)

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

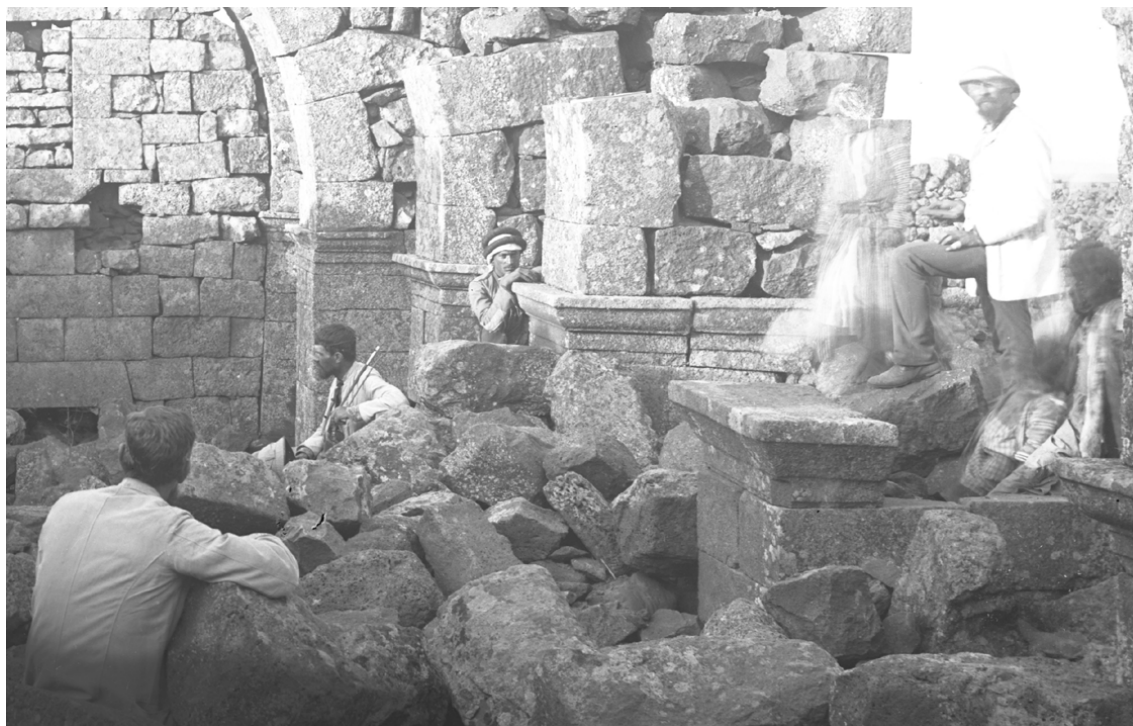


Рис. 11. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Н. П. Кондаков, Я. И. Смирнов и Н. А. Околович среди развалин древнего монастыря в Шакке.
№ ГМИР НВ-ВР-1069/161-фрагмент (П-1339)

Fig. 11. I. F. Barshchevsky. 1891. N. P. Kondakov, Ya. I. Smirnov and N. A. Okolovich among the ruins of an ancient monastery in Shaqqa.
No. GMIR NV-VR-1069/161-detail (P-1339)

(сидит в профиль), Н. А. Околовича (стоит) и, возможно, А. Д. Кившенко – сидит рядом с Н. А. Околовичем (фигура смазана). Судя по отпечатку, А. Д. Кившенко стоял спиной к камере, но в момент съемки решил занять более удобное место (рис. 10–11).

В небольшом поселке эль-Хит на месте древнего хорошо сохранившегося города, экспедиция разбила лагерь в масличном саду местного шейха, дом которого представлял собой цитадель с многочисленными надписями, вмурованными в стены: «Накануне мы пришли и были обрадованы садику перед черною, но живописною руиною. Не видали деревьев с Дамаска. На руине сразу Смирнов разыскал пять надписей». Палатки с российским государственным флагом представлены на фото, сделанном 26 сентября (рис. 12).



Рис. 12. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Лагерь российской археологической экспедиции в эль-Хите.
Инв. № ГМИР П-1340

Fig. 12. I. F. Barshchevsky. 1891. Camp of the Russian archaeological expedition in El-Hit.
Inv. no. GMIR P-1340

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»



Рис. 13. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Участник экспедиции (Я. И. Смирнов?) в храме Юпитера в эль-Кенавате. Инв. № ГМИР П-1361

Fig. 13. I. F. Barshchevsky. 1891. Expedition member (Ya. I. Smirnov?) in the Temple of Jupiter in El-Qanawat. Inv. no. GMIR P-1361



Рис. 14. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Я. И. Смирнов перед древним храмом в селении Атиль. Инв. № ГМИР П-1390

Fig. 14. I. F. Barshchevsky. 1891. Ya. I. Smirnov in front of an ancient temple in the village of Atil. Inv. no. GMIR P-1390

В другом городке эль-Кенават фигуру одного из исследователей фотограф заснял за изучением архитектурного интерьера хорошо сохранившегося храма Юпитера, подробно описанного Н. П. Кондаковым в его отчете [Кондаков, 2017, с. 120]. Однако полевой дневник эмоционально гораздо ближе к снимку, чем подробное научное описание: «Храм *prostylos*, с великолепно возвышенною террасою, перед которою останавливаешься в восторге от красоты декоративной постановки» [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 64] (рис. 13). В эль-Кенавате экспедиция провела 27 и 28 сентября. Очевидно, что снимок сделан во второй день.

Похожий сюжет мы видим в следующем месте – селении Атиль: обмер и осмотр замечательных остатков портала древнего здания. «В самой середине храма выведена высокая аркада, остаток бывшей здесь христианской церкви: в замке арки вложена плита с орнаментальным крестом. Во дворе жилища, прилепившегося к храму, нашлось много барабанов колонн, надписей и кусков» (рис. 14). На снимке Я. И. Смирнов(?) изучает портал, в то время как А. А. Олесницкий занимается древностями во дворе постройки.

Вообще, можно сказать, что фотосъемка часто проходила параллельно с работами по осмотру и обмеру памятников. Конечно, отдельные фрагменты карнизов, капителей или плит с надписями по определению снимались И. Ф. Барщевским отдельно от его коллег. Так же, вероятно, должно было обстоять дело со всеми снимками, но, как

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

было сказано выше, из-за отсутствия времени, а возможно и в силу каких-то других причин – на протяжении всей работы экспедиции в Гауране ее члены регулярно попадали в объектив фотоаппарата. Позднее этого уже не происходило. Но, благодаря этим обстоятельствам мы можем увидеть сам процесс научной экспедиционной работы, которая часто оказывается в окружении местного этнографического колорита. Например, как на фото с монастырским порталом древней базилики в Босре, где кроме стоящего спиной к фотографу Я. И. Смирнова на первый план попала местная девочка, держащая чемодан, в котором возможно находились фотографические принадлежности И. Ф. Барщевского (рис. 15–16).

Руины Босры на фоне большинства развалин были гораздо значительнее [Кондаков, 2017, с. 128]. Однако при сравнении общего описания древностей, представленного Н. П. Кондаковым в опубликованном отчете и в полевом дневнике, оказывается, что текст последнего скорее противоречит фотографиям памятников, о которых ученый отзывается пренебрежительно: «Босра издали представлялась импозантно, с массой развалин. Вблизи это кучи камней, но зданий было много и все развалены, разобраны, растасканы» [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 68]. Эти слова вполне опровергает и дальнейший текст дневника, и снимок интерьера упомянутой базилики, на котором присутствуют неизменный Я. И. Смирнов и А. А. Олесницкий (рис. 17). Присутствие самого фотографа можно заметить на снимке абсиды свв. Сергия и Вакха, сделанного уже, вероятно, вечером (рис. 18). Снимки в Босре сделаны 2 или 3 октября.



Рис. 15. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Портал древней базилики в Босре. № ГМИР НВ-ВР-1069/171 (П-1409)

Fig. 15. I. F. Barshchevsky. 1891. Portal of the ancient basilica in Bosra. No. GMIR NV-VR-1069/171 (P-1409)



Рис. 16. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Участник экспедиции (Я. И. Смирнов?) перед порталом древней базилики в Босре и девочка, держащая ящик. № ГМИР НВ-ВР-1069/171-фрагмент (П-1409)

Fig. 16. I. F. Barshchevsky. 1891. Expedition member (Ya. I. Smirnov?) in front of the portal of the ancient basilica in Bosra and a girl holding a box. No. GMIR NV-VR-1069/171-detail (P-1409)

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»



Рис. 17. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Я. И. Смирнов и А. А. Олесницкий внутри древней базилики в Босре. № ГМИР НВ-ВР-1069/172 (П-1410)

Fig. 17. I. F. Barshchevsky. 1891. Ya. I. Smirnov and A. A. Olesnitsky inside the ancient basilica in Bosra. No. GMIR NV-VR-1069/172 (P-1410)



Рис. 18. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Силуэт головы фотографа и его аппарата перед церковью свв. Сергия и Вакха в Босре. № ГМИР НВ-ВР-1069/173 (П-1413)

Fig. 18. I. F. Barshchevsky. 1891. Silhouette of the photographer's head and his camera in front of the Church of Saints Sergius and Bacchus in Bosra. No. GMIR NV-VR-1069/173 (P-1413)

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»



Рис. 19. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Участник экспедиции (Н. А. Околович?) занимается обмером памятника в Арак-эль-Эмире. Инв. № ГМИР П-1515

Fig. 19. I. F. Barshchevsky. 1891. Expedition member (N. A. Okolovich?) taking measurements of a monument in Araq el-Amir. Inv. no. GMIR P-1515

Единственный раз, когда фотограф не стал ждать окончания основных обмеров и заснял этот процесс, произошел в местечке Арак-эль-Эмир. На снимке (рис. 19) Н. А. Околович и Я. И. Смирнов (за кадром) занимаются измерением памятника. На втором снимке они же: Н. А. Околович (?) стоит на переднем плане; на его поясе видна кобура с револьвером, в руках блокнот. Я. И. Смирнов (выше) с горизонтальным теодолитом (рис. 20). В этом месте мы вновь можем заметить принципиальное отличие в настроении Н. П. Кондакова, зафиксированное в его путевом дневнике и в публичном отчете. «Эль-Казр поражает, слепит, изумляет», – записывает он первое впечатление [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 87]. «Развалины, носящие ныне легендарное название Арак-эль-Эмир и возбуждавшие наиболее к себе интереса во всем Заиорданье благодаря своему отождествлению с дворцом и замком иудейского царька Гиркана, на первый взгляд почти разочаровывают путешественника», – скажет он позднее [Кондаков, 2017, с. 141–142]. Чему тут больше верить? Благодаря сохранившимся снимкам, хорошо видно, что работа экспедиции в Гаурани и Заиорданье в целом кипела, воодушевление было общим, и, несмотря на усталость и постоянные бытовые проблемы²², тот материал, который снова и снова обнаруживали исследователи, увлекал всех в область интеллектуального удовольствия нового знания.

Сохранилось несколько снимков с групповыми портретами участников экспедиции: один был сделан в Дамаске (вероятно, 16 сентября 1891 г.), еще три – в Иерусалиме 1 декабря 1891 г. Н. П. Кондаков не дает точного описания дамасского снимка, однако общий контекст

²² Последние дни перед переходом Иордана шел дождь. Работать надо было быстро. Фотограф снимал, ученые измеряли и записывали. Снимки в Арак-эль-Эмире сделаны 16 октября 1891 г.

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

позволяет предположить, что он сделан в доме (точнее в его мраморном дворе [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 41]) российского консула в Дамаске Константина Петровича Камсаракана: в центре снимка, вместе с участниками экспедиции, сидят два солидных господина с армянскими чертами лица (вероятно, российские дипломаты). Снимки в Иерусалиме выполнены незадолго до возвращения участников экспедиции на родину. В своих записях Н. П. Кондаков приводит любопытные бытовые подробности, связанные с этими фотографиями: участники экспедиции пытаются ухаживать за учительницами, которые снимаются вместе с ними, но встречают насмешки – этот контекст, связанный со съемкой, вызывает у Н. П. Кондакова нескрываемую иронию:

Воскресенье. Хмуро. Печатали. Снимались группой с Беляевым²³ и консульством и с о. архимандритом Антонином, ходили в консульство и в миссию, к архимандриту. Приезжали из Бейт-Джалы учительницы пансиона и снимались группой. И[ван]Ф[едорович] и Я[ков]И[ванович] [Смирнов] приударили – насмешки их огорчали, особенно опростоволосился расслабленный, трясущийся дряхломурец Н. А. О[колович] [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 131].

В описаниях последних дней, проведенных в Палестине, постоянно упоминается слово «печатали»: «19 ноября. Решились начать печатать, ходил в поисках к фот[ографу] арм[янину] Крикориану и другим и Тимону за станками. Нашел 2 пары и картон у жидка. И[ван] Федорович [Барщевский] ходил снимать патриарха Герасима, который пожелал быть снятым и во весь рост и по грудь и пр.»; «26–30 ноября. Занимались печатанием фотографий и даже никуда не выходили» [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 131]; «1 декабря. <...> Печатали» [Материалы к истории научной экспедиции,



Рис. 20. И. Ф. Барщевский. 1891 г. Участники экспедиции (Я. И. Смирнов и Н. А. Околович?) среди развалин в Арак-аль-Эмире. Инв. № ГМИР П-1513

Fig. 20. I. F. Barshchevsky. 1891. Expedition members (Ya. I. Smirnov and N. A. Okolovich?) among the ruins in Araq el-Amir. Inv. no. GMIR P-1513

²³ Алексей Петрович Беляев (1859–1906), консул в Дамаске в 1893–1903 гг. (с 1899 г. генеральный консул), секретарь ИППО в 1903–1906 гг.

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

2022а, с. 132]; «2 декабря. <...> Печатали плохо, т.к бумага не б[ыла] заготовлена»; «3 декабря. Печатали» [Материалы к истории научной экспедиции, 2022а, с. 132].

Данные формулировки свидетельствуют о важной роли фотографий для участников экспедиции, об их вовлеченности в процесс создания отпечатков.

Повседневность российской экспедиции в Сирию и Палестину, сохранившаяся на части фотографий 1891 г., в сочетании с полевыми дневниками и опубликованными отчетами, оказывается ценным источником для изучения антропологии археологических исследований.

Библиография

- Беляев Л. А. Иерихонский эпизод 1891 года: заметки археолога // Материалы к истории научной экспедиции Императорского Православного Палестинского Общества в Сирию и Палестину в 1891 г. Ч. 1. Путевой дневник Н. П. Кондакова по Сирии и Палестине в 1891 г. М.: Индрик, 2022. 272. С. 267–274.
- Беляев Л. А., Вах К. А. Снимки И. Ф. Барщевского из экспедиции в Сирию и Палестину в 1891 г. в коллекции Российской национальной библиотеки // Материалы к истории научной экспедиции Императорского Православного Палестинского Общества в Сирию и Палестину в 1891 г. Ч. 2. Сирия и Палестина в фотографиях И. Ф. Барщевского (из коллекции Российской национальной библиотеки) / Авторы-составители: Е. В. Бархатова, К. А. Вах. М.: «Индрик», 2022. С. 21–26.
- Бутырский М. Н. Материалы к истории экспедиции Н. П. Кондакова в Сирию и Палестину в 1891 г. // Материалы к истории научной экспедиции Императорского Православного Палестинского Общества в Сирию и Палестину в 1891 г. Ч. 1. Путевой дневник экспедиции Н. П. Кондакова по Сирии и Палестине в 1891 г. Подготовка к публикации и комментарии М. Н. Бутырский; научный редактор Л. А. Беляев. М.: Индрик, 2022. С. 17–29.
- Выставка фотографических снимков с видами Палестины, Сирии и Заиордания, устроенная Обществом в Санкт-Петербурге и Москве в 1892 году // Архив внешней политики Российской империи (АВП РИ). Ф. Российское Императорское Православное Палестинское Общество (РИППО). Оп. 873/1. Д. 603. Л. 1–55.
- Вялова С. О. Фотографическое наследие XIX века: Н. П. Кондаков и его «Альбом видов и редкостей Синайских» // Фотография. Изображение. Документ. 2010. № 1. С. 15–21.
- Коллекция фотографий Императорского православного палестинского общества из собрания Государственного музея истории религии / Вступ. слово: Сергей Степашин, сост., текст: Терюкова Е. А., Федотов П. В. М.: Вече, 2017. 191 с.
- Кондаков Н. П. Письма (64) Ивану Васильевичу Помяловскому // Отдел рукописей Российской национальной библиотеки (ОР РНБ). Ф. 608 (Помяловский И. В.). Оп. 1. Д. 867.
- Кондаков Н. П. Археологическое путешествие по Сирии и Палестине / Вступ. ст. и коммент. М. Н. Бутырского. М.: Индрик, 2017. 352 с.
- Материалы к истории научной экспедиции Императорского Православного Палестинского Общества в Сирию и Палестину в 1891 г. Ч. 1. Путевой дневник экспедиции Н. П. Кондакова по Сирии и Палестине в 1891 г. / Подготовка к публикации и комментарии М. Н. Бутырский, научный редактор Л. А. Беляев. М.: Индрик, 2022. 296 с.
- Материалы к истории научной экспедиции Императорского Православного Палестинского Общества в Сирию и Палестину в 1891 г. Ч. 2. Сирия и Палестина в фотографиях И. Ф. Барщевского (из коллекции Российской национальной библиотеки) / Авторы-составители: Е. В. Бархатова, К. А. Вах. М.: Индрик, 2022. 528 с.
- Олесницкий А. А. Мегалитические памятники Святой Земли. СПб.: Императорское Православное Палестинское Общество, 1895. [6], IV, 208 с. (Православный Палестинский сборник; Т. 14, вып. 2)
- Соколов И. И. Селевкийский митрополит Герасим Яред // Византийский Временник. 1900. Т. VII. С. 306–307.
- Суворин А. А. Палестина. СПб.: Издание А.С. Суворина, 1898. 352 с.

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

Тункина И. В. Археологическая экспедиция Императорского Православного Палестинского Общества в Сирию и Палестину в 1891 г.: обзор архивных материалов фонда академика Н. П. Кондакова // *Материалы к истории научной экспедиции Императорского Православного Палестинского Общества в Сирию и Палестину в 1891 г.* Ч. 1. Путевой дневник Н. П. Кондакова по Сирии и Палестине в 1891 г. М.: Индрик, 2022. С. 275–285.

Butler H. C. Publications of an American Archaeological Expedition to Syria in 1899–1900. Vol. 2. Architecture and other arts. New York: Century Co, 1903. XXV, 433 p.

KIRILL A. VAKH, PETR V. FEDOTOV

N. P. KONDAKOV'S ARCHAEOLOGICAL EXPEDITION IN SYRIAN PHOTOGRAPHS OF 1891: "THE HUMAN DIMENSION"

Abstract. This article examines the circumstances of the creation and context of photographs taken by N. P. Kondakov's 1891 Syrian-Palestinian archaeological expedition. These photographs capture expedition members directly at work, measuring and inspecting monuments. The observation that these scenes are found only during the exploration of Gouran allows us to draw conclusions about the specific conditions of work of all expedition members in this region, to correlate the photographs with N. P. Kondakov's field diary and his 1904 report on his trip to Syria and Palestine, to date the photographs, and to establish the circumstances of their creation. The photographs, which attracted the attention of the authors of this article, create a new context for known textual documents of the expedition members: letters, the published report, and N. P. Kondakov's travel diary. The daily activities of the first Russian archaeological expedition to Syria and Palestine, preserved in some photographs from 1891, combined with other sources, provide new material for the study of the anthropology of Russian science.

Keywords: photography, field archaeology, antiquities of Syria and Palestine, archaeological expedition, N. P. Kondakov, Imperial Orthodox Palestine Society.

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

References

- Beliaev L. A.* Ierikhonskii epizod 1891 goda: zametki arkheologa [The Jericho Episode of 1891: Archaeologist's Notes] // *Materialy k istorii nauchnoi ekspeditsii Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva v Sirii i Palestinu v 1891 g.* Ch. 1. Putevoi dnevnik N. P. Kondakova po Sirii i Palestine v 1891 g. M.: Indrik, 2022. S. 267–274.
- Beliaev L. A., Vakh K. A.* Snimki I. F. Barshchevskogo iz ekspeditsii v Sirii i Palestinu v 1891 g. v kollektcii Rossiiskoi natsional'noi biblioteki [Photographs by I. F. Barshchevsky from the Expedition to Syria and Palestine in 1891 in the Collection of the Russian National Library] // *Materialy k istorii nauchnoi ekspeditsii Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva v Sirii i Palestinu v 1891 g.* Ch. 2. Siriia i Palestina v fotografiakh I. F. Barshchevskogo (iz kollektcii Rossiiskoi natsional'noi biblioteki) / Avtory-sostaviteli: E. V. Barkhatova, K. A. Vakh. M.: "Indrik", 2022. S. 21–26.
- Butyrskii M. N.* Materialy k istorii ekspeditsii N. P. Kondakova v Sirii i Palestinu v 1891 g. [Materials on the History of N. P. Kondakov's Expedition to Syria and Palestine in 1891] // *Materialy k istorii nauchnoi ekspeditsii Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva v Sirii i Palestinu v 1891 g.* Ch. 1. Putevoi dnevnik ekspeditsii N. P. Kondakova po Sirii i Palestine v 1891 g. Podgotovka k publikatsii i kommentarii M. N. Butyrskii; nauchnyi redaktor L. A. Beliaev. M.: Indrik, 2022. S. 17–29.
- Vialova S. O.* Fotograficheskoe nasledie XIX veka: N. P. Kondakov i ego "Al'bom vidov i redkostei Sinaiskikh" [Photographic Heritage of the 19th Century: N. P. Kondakov and His "Album of Views and Rarities of Sinai"] // *Fotografiia. Izobrazhenie. Dokument.* 2010. No 1. S. 15–21.
- *Vystavka fotograficheskikh snimkov s vidami Palestiny, Sirii i Zaiordan'ia, ustroennaia Obshchestvom v Sankt-Peterburge i Moskve v 1892 godu* [Exhibition of Photographic Views of Palestine, Syria and Transjordan Organized by the Society in St. Petersburg and Moscow in 1892] // *Arkhiv vneshnei politiki Rossiiskoi imperii (AVPRI). F. Rossiiskoe Imperatorskoe Pravoslavnoe Palestinskoe Obshchestvo (RIPPO). Op. 873/1. D. 603. L. 1–55.*
- Kollektsiia fotografii Imperatorskogo pravoslavnogo palestinskogo obshchestva iz sobraniia Gosudarstvennogo muzeia istorii religii [Collection of Photographs of the Imperial Orthodox Palestine Society from the Collection of the State Museum of the History of Religion] / Vstup. slovo: Sergei Stepashin, sost., tekst: Teriukova E. A., Fedotov P. V. M.: Veche, 2017. 191 c.: il.
- Kondakov N. P.* Arkheologicheskoe puteshestvie po Sirii i Palestine [Archaeological Journey through Syria and Palestine] / Vstup. st. i komment. M. N. Butyrskogo. M.: Indrik, 2017. 352 s.: il.
- Kondakov N. P.* Pis'ma (64) Ivanu Vasil'evichu Pomialovskomu [Letters (64) to Ivan Vasilievich Pomialovsky] // *Otdel rukopisei Rossiiskoi natsional'noi biblioteki (OR RNB). F. 608 (Pomialovskii I.V.). Op. 1. D. 867.*
- Materialy k istorii nauchnoi ekspeditsii Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva v Sirii i Palestinu v 1891 g. Ch. 1. Putevoi dnevnik ekspeditsii N. P. Kondakova po Sirii i Palestine v 1891 g. [Materials for the History of the Scientific Expedition of the Imperial Orthodox Palestine Society to Syria and Palestine in 1891. Part 1. Travel Diary of N. P. Kondakov's Expedition to Syria and Palestine in 1891] / Podgotovka k publikatsii i kommentarii M. N. Butyrskii, nauchnyi redaktor L. A. Beliaev. M.: Indrik, 2022. 296 s.
- Materialy k istorii nauchnoi ekspeditsii Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva v Sirii i Palestinu v 1891 g. Ch. 2. Siriia i Palestina v fotografiakh I. F. Barshchevskogo (iz kollektcii Rossiiskoi natsional'noi biblioteki) [Materials for the History of the Scientific Expedition of the Imperial Orthodox Palestine Society to Syria and Palestine in 1891. Part 2. Syria and Palestine in Photographs by I. F. Barshchevsky (from the Collection of the Russian National Library)] / Avtory-sostaviteli: E. V. Barkhatova, K. A. Vakh. M.: Indrik, 2022. 528 s.: il.
- Olesnitskii A. A.* Megaliticheskie pamiatniki Sviatoi Zemli [Megalithic Monuments of the Holy Land]. SPb.: Imperatorskoe Pravoslavnoe Palestinskoe Obshchestvo, 1895. [6], IV, 208 s.: il. (Pravoslavnyi Palestinskii sbornik; T. 14, vyp. 2)
- Sokolov I. I.* Selevkiiskii mitropolit Gerasim Iared [Seleucia Metropolitan Gerasimus Iared] // *Vizantiiskii Vremennik.* 1900. T. VII. S. 306–307.
- Suvorin A. A.* Palestina [Palestine]. SPb.: Izdanie A. S. Suvorina, 1898. 352 s.: il.
- Tunkina I. V.* Arkheologicheskaiia ekspeditsiia Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva v Sirii i Palestinu v 1891 g.: obzor arkhivnykh materialov fonda akademika N. P. Kondakova [Archaeological Expedition of the Imperial Orthodox Palestine Society to Syria and Palestine in 1891: A Review of Archival Materials from the Collection of Academician

К. А. Вах, П. В. Федотов. Археологическая экспедиция Н. П. Кондакова на сирийских снимках 1891 г.: «человеческое измерение»

N. P. Kondakov] // *Materialy k istorii nauchnoi ekspeditsii Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva v Siriiu i Palestinu v 1891 g. Ch. 1. Putevoi dnevník N. P. Kondakova po Sirii i Palestine v 1891 g. M.: Indrik, 2022. S. 275–285.*

Ekspонат online [Exhibit Online]. URL: <https://exponat-online.ru/exhibit/13060706/?ysclid=mmpd71ido727076036> (accessed: 02.02.2026).

Butler H. C. Publications of an American Archaeological Expedition to Syria in 1899-1900. Vol. 2. Architecture and other arts. New York: Century Co, 1903. XXV, 433 p.

Поступила в редакцию: 30.03.2026

После доработки: 01.06.2026

Принята к публикации: 01.06.2026

Ф. В. Георги

Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

Аннотация. Статья посвящена уникальному визуальному источнику – фотоальбому сотрудников Российского императорского консульства (с 1891 г. – Генерального консульства) в Иерусалиме, хранящемуся в Национальной библиотеке Израиля. Альбом содержит 80 черно-белых фотографий на 23 заполненных страницах, охватывающих период с 1858 по 1912 г. Актуальность исследования обусловлена ограниченностью визуальных материалов по истории российского дипломатического присутствия в Палестине, а также отсутствием комплексной атрибуции данного источника. Цель работы – атрибуция фотографий, реконструкция биографий изображенных лиц – от генеральных консулов до нештатных драгоманов и кавасов – и выявление роли альбома как исторического источника. На основе изучения 80 снимков автором идентифицированы ключевые фигуры российского дипломатического корпуса, а также другие представители Русской Палестины. Впервые публикуется полный постраничный состав снимков с уточненными датировками и атрибуцией. Материалы альбома позволяют проследить историю консульства, а также реконструировать его «человеческое измерение» – бытовой уклад, досуг и круг общения сотрудников.

Ключевые слова: Русская Палестина, Российская империя, Ближний Восток, Святая Земля, Иерусалим, Сергиевское подворье, Национальная библиотека Израиля, фотография, фотоальбом, консульство, онлайн-выставка.

Для цитирования: Георги Ф. В. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля // Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации. 2026. № 2(10). С. 65–89.

© Георги Ф. В., 2026

DOI: 10.28995/3034-3224-2026-2-65-89

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

Введение

Фотоальбом сотрудников Российского императорского консульства в Иерусалиме, хранящийся в Национальной библиотеке Израиля (Иерусалим), представляет собой уникальный визуальный источник, отражающий историю российской дипломатии в Святой земле позднеосманского периода. Проблема исследования заключается в том, что, несмотря на многочисленные работы по истории Русской Палестины, «человеческое измерение» – быт, досуг, система неформальных коммуникаций российских дипломатов и их взаимодействие с местным населением – оставалось вне поля зрения исследователей. Цель данной статьи – рассмотреть полный корпус снимков альбома, осуществить их атрибуцию и показать значение этого источника для изучения не только официальной истории консульства, но и неформальной стороны жизни Русской Палестины.

Для достижения цели поставлены следующие задачи:

- 1) датировать и идентифицировать изображенные лица с привлечением биографических данных, почерпнутых из архивных источников и работ по истории российского дипломатического присутствия в Святой земле;
- 2) проанализировать эволюцию альбома от строго официального портретного собрания к повседневной фотолетописи;
- 3) охарактеризовать социальный состав Русской Палестины, запечатленной на снимках;
- 4) проследить судьбу альбома после закрытия консульства и его вхождение в коллекцию Национальной библиотеки Израиля.

Российское консульство в Иерусалиме было основано вскоре после окончания Крымской войны, в 1858 г. В 1891 г. его статус был повышен до генерального. С вступлением в Первую мировую войну Турции на стороне Центральных держав в октябре 1914 г. консульство прекратило свою деятельность, а его сотрудники эвакуировались в Египет.

Основные вехи истории консульства

За 56 лет от основания консульства до 1914 г., в Иерусалиме сменилось 12 консулов и управляющих консульством: Владимир Ипполитович Доргобужинов (консул 1858–1860), Капитон Александрович Соколов (консул 1860–1862), Андрей Николаевич Карцов (консул 1862–1866), Василий Федорович Кожевников (консул 1866–1876; генеральный консул 1880–1885), Николай Александрович Илларионов (консул 1876–1877; 1879–1880), Александр Александрович Гирс (управляющий консульством 1885–1886), Дмитрий Николаевич Бухаров (консул 1886–1888), Алексей Петрович Беляев (управляющий консульством 1888–1889; 1891), Виктор Александрович Максимов (консул 1889–1891), Сергей Васильевич Арсеньев (генеральный консул 1891–1897), Александр Гаврилович Яковлев (управляющий генеральным консульством 1880, 1894–1895; генеральный консул 1897–1907), Алексей Федорович Круглов (генеральный консул 1908–1914) [Георги, 2024, с. 100]. В их подчинении находились как карьерные дипломаты (один или два сотрудника), так и нештатные, из местных жителей: драгоманы (переводчики), писари, кавасы (охрана) и пр. Кроме того, в консульстве проходили стажировку сверхштатные студенты (*Jeune de langues*) посольства России в Константинополе – выпускники Учебного отделения восточных языков при Азиатском департаменте МИД, которым предстояло стать дипломатами-востоковедами.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

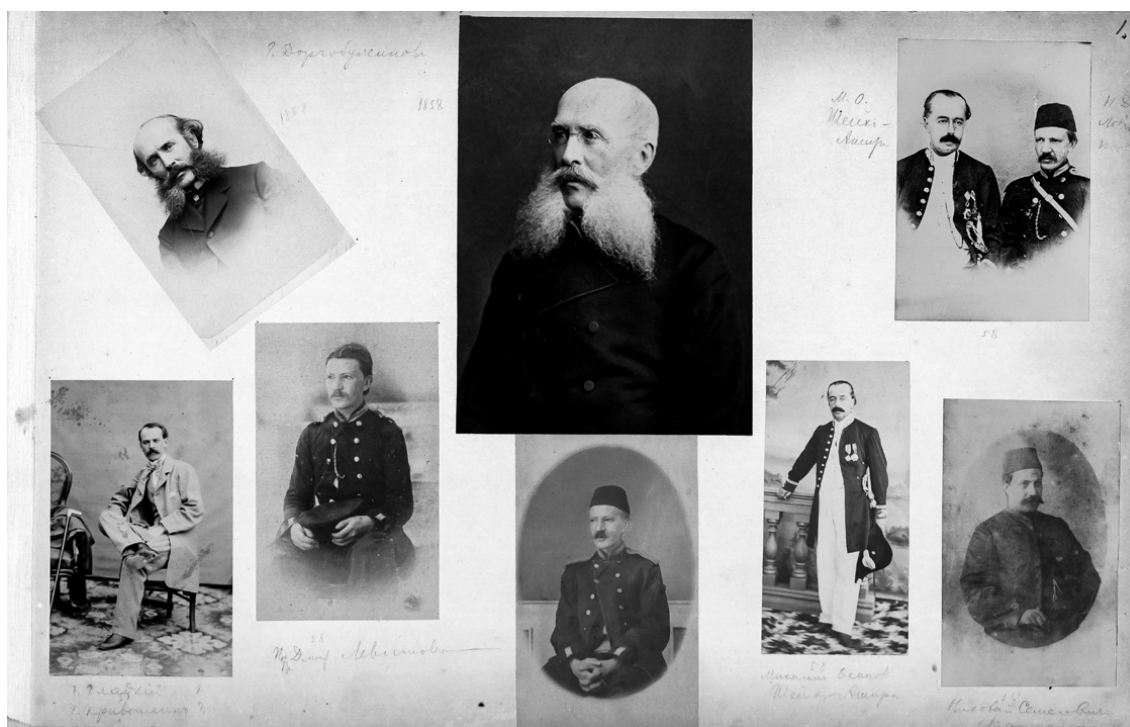


Рис. 1. Страница 1. Первый состав консульства. Консул В. И. Доргобужинов, секретарь, писарь П. Д. Левитов, драгоман М. О. Шехашири, помощник драгомана Н. С. Фаррадж. 1858 г.

Fig. 1. Page 1. The first staff of the Consulate. Consul V. I. Dorgobuzhinov, secretary, clerk P. D. Levitov, dragoman M. O. Shehashiri, assistant dragoman N. S. Farraj. 1858

Ниже приведены краткие биографические сведения о каждом из руководителей консульства.

Владимир Ипполитович Доргобужинов (рис. 1) – первый российский консул в Иерусалиме. Начал свою работу 20 сентября 1858 г. Ему было поручено открытие консульства и приобретение земельных участков для будущей Русской Палестины. При нем были приобретены основные участки в центре Иерусалима. Оставил пост по состоянию здоровья.

Капитан Александрович Соколов (рис. 2) продолжил расширение территории «Русского городского места» в Старом городе Иерусалима, участвовал в закладке Троицкого собора. Скончался в январе 1863 г. по пути к новому месту службы в Галаце.

С именем Андрея Николаевича Карцова (рис. 2) связано начало работ по капитальной реконструкции купола ротонды базилики Гроба Господня («Купольное дело»), проводимых совместно с Францией. При нем было возведено здание консульства (1863–1865).

Василий Федорович Кожевников (рис. 2, 3) – «рекордсмен» по продолжительности службы в Иерусалиме (в совокупности – 15 лет). При нем завершился ремонт купола Гроба Господня (1869). В 1882 г. по поручению российской царской семьи приобрел участок в Гефсимании для строительства храма Марии Магдалины. Скончался в Иерусалиме и похоронен на Сионском кладбище.

Николай Александрович Илларионов (рис. 4) – профессиональный востоковед, выпускник Лазаревского института. Вступил в острый конфликт с начальником Русской духовной миссии архимандритом Антонином (Капустиным), ставил вопрос об упразднении Миссии. Был отозван из Иерусалима в январе 1880 г.

Александр Александрович Гирс (рис. 6) – племянник министра иностранных дел Н. К. Гирса. Начал дипломатическую карьеру в Салониках, в Иерусалиме прослужил недолго, после чего был направлен консулом в Триест.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 2. Страница 2. Драгоман Ф. С. Сарруф (1866); консул А. Н. Карцов (1863); консул К. А. Соколов с семьей (1862); консул В. Ф. Кожевников с супругой (1867); секретарь Т. П. Юзефович (1864)

Fig. 2. Page 2. Dragoman F. S. Sarruf (1866); Consul A. N. Kartsov (1863); Consul K. A. Sokolov with family (1862); Consul V. F. Kozhevnikov with spouse (1867); Secretary T. P. Yuzefovich (1864)



Рис. 3. Страница 3. Генеральный консул В. Ф. Кожевников с супругой Л. Е. Кожевниковой (1880); драгоман М. Г. Петасис с супругой Каллирой (1870)

Fig. 3. Page 3. Consul General V. F. Kozhevnikov with spouse L. E. Kozhevnikova (1880); Dragoman M. G. Petasis with spouse Kalliroi (1870)

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

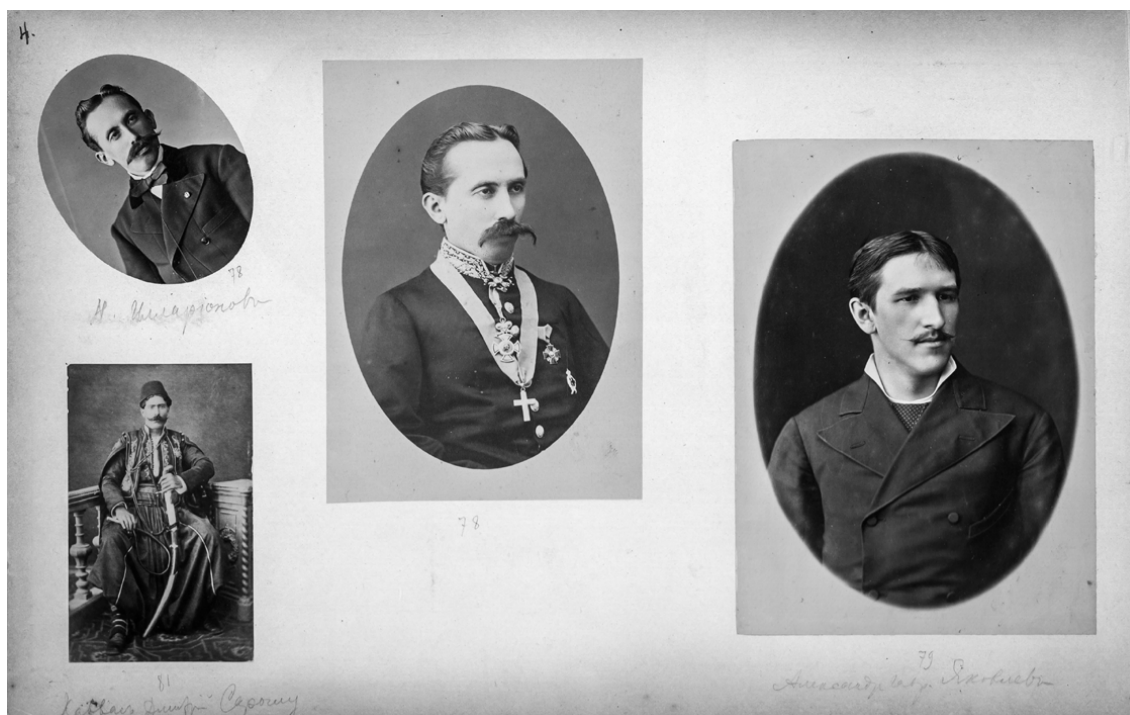


Рис. 4. Страница 4. Консул Н. А. Илларионов (1876–1880); секретарь А. Г. Яковлев (1879); кавас Д. Сароглу (1881)

Fig. 4. Page 4. Consul N. A. Illarionov (1876–1880); Secretary A. G. Yakovlev (1879); Kavass D. Saroglu (1881)

Дмитрий Николаевич Бухаров (рис. 7, 8), который до назначения в Иерусалим служил в российских миссиях в Амстердаме, Любеке и Хаммерфесте, не имел опыта работы на Востоке. В Иерусалиме вступил в конфликт с начальником Русской духовной миссии архимандритом Антонином (Капустиным), что привело к смещению Бухарова по требованию председателя ИППО великого князя Сергея Александровича, принявшего сторону архимандрита. Несмотря на это, именно при Бухарове началось возведение Александровского подворья в Иерусалиме и продолжилось строительство храма св. Марии Магдалины в Гефсимании.

Алексей Петрович Беляев (рис. 8, 9) – профессиональный востоковед, выпускник Лазаревского института. В 1891–1892 гг. руководил консульством в период его преобразования в генеральное. В 1893 г. назначен первым российским консулом в Дамаске.

Виктор Александрович Максимов (рис. 5) – востоковед-тюрколог. При нем было начато строительство жилого дома для сотрудников консульства. В его донесениях в первые подробно описываются проблемы «многочисленной еврейско-русской колонии» и российских подданных-мусульман.

Сергей Васильевич Арсеньев (рис. 11) – первый руководитель консульства после повышения его статуса до генерального. Потомственный московский дворянин, член-учредитель ИППО (1882), камергер (с 1893 г.). Был назначен по протекции великого князя Сергея Александровича. Находился на посту в 1892–1896 гг., однако часто отлучался; на время его отсутствия его замещали А. Г. Яковлев (1894–1895) и А. Ф. Круглов (1896).

Александр Гаврилович Яковлев (рис. 4, 10, 13–15, 17–21) – ключевая фигура в истории отечественного дипломатического присутствия в Святой земле. В 1894–1895 гг. провел полную инвентаризацию всех земельных участков Русской Палестины и юридически закрепил их за российским правительством. На период его работы приходится наибольшее количество фотографий в альбоме – 11 страниц.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 5. Страница 5. Студент-стажер Н. А. Преображенский (1880-е); кавас М. Джурич; консул В. А. Максимов (1889–1891) с дочерью; кавас Лука; слуга Н. П. Грандович; драгоман Г. Самури (1884)

Fig. 5. Page 5. Trainee student N.A. Preobrazhensky (1880s); Kavass M. Djurich; Consul V. A. Maximov (1889–1891) with daughter; Kavass Luka; Servant N. P. Grandovich; Dragoman G. Samuri (1884)



Рис. 6. Страница 6. Управляющий консульством А. А. Гирс (1885–1886) с сотрудниками; нештатный драгоман Я. И. Хури; дети дипломатов Алина Жуковская и Шура Петров

Fig. 6. Page 6. Consulate Manager A. A. Giers (1885–1886) with staff; Non-staff dragoman Ya. I. Khuri; Diplomats' children Alina Zhukovskaya and Shura Petrov

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 7. Страница 7. Семья секретаря А. А. Ростковского (1886); кавасы Николай, Оди, Иван; стажер Г. В. Брандт (1887); консул Д. Н. Бухаров (1887)

Fig. 7. Page 7. Family of Secretary A. A. Rostkovsky (1886); Kavasses Nikolai, Odi, Ivan; Trainee G. V. Brandt (1887); Consul D. N. Bukharov (1887)

Алексей Федорович Круглов (рис. 11, 23) – последний генеральный консул России в Иерусалиме. Профессиональный востоковед, выпускник факультета восточных языков Санкт-Петербургского университета. Сделал многое для упрочения положения России в Палестине. С началом Первой мировой войны покинул Иерусалим. В эмиграции, с 1920 г. вновь жил в Иерусалиме в Александровском подворье. Правительством П. Н. Врангеля был назначен «заведующим русскими интересами в Палестине». Скончался в Ливане, похоронен на кладбище при церкви Успения Пресвятой Богородицы в Шуэйфате, пригороде Бейрута.

Фотоальбом консульства

В отделе архивов Национальной библиотеки Израиля хранится уникальный источник – фотоальбом консульства, который вели его сотрудники¹. В апреле 2023 г. в ходе подготовки выставки Посольства России в Израиле, посвященной 165-летию со дня основания консульства, альбом был изучен автором. Было выполнено атрибутирование снимков, включая датировку некоторых из них и подборку биографических данных изображенных на них лиц. Кроме того, генеральный директор библиотеки Орен Вайнберг любезно предоставил оцифрованную копию альбома в высоком разрешении.

¹ Personal du Consulat Impérial de Russie à Jérusalem [Album of photographs] // Photograph Collection, The National Library of Israel, The Pritzker Family National Photography Collection. System number 990034267360205171.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 8. Страница 8. Групповые снимки консула Д. Н. Бухарова с сотрудниками и членами семей во дворе консульства (1886–1888); управляющий А. П. Беляев с семьей (1891)

Fig. 8. Page 8. Group photos of Consul D. N. Bukharov with staff and family members in the consulate courtyard (1886–1888); Manager A. P. Belyaev with family (1891)

Альбом позволяет по-новому взглянуть на историю российского консульства в Иерусалиме в контексте общих политических процессов, происходивших в Османской империи во второй половине XIX века, а также открыть ранее неизученные страницы его внутренней летописи, узнать о быте и досуге российских дипломатов той эпохи.

В связи с начавшимся в октябре 2023 г. беспрецедентным обострением в зоне палестино-израильского конфликта и последовавшем переходе Израиля в состояние войны памятное мероприятие было отложено. Восьмого февраля 2024 г., в преддверии Дня дипломатического работника Российской Федерации, состоялось открытие выставки «Российское императорское генеральное консульство в Иерусалиме в лицах». Ее экспозиция, включившая фотоматериалы из собрания Национальной библиотеки Израиля, архивные документы и даже поэзию служивших в Святой земле дипломатов, была подготовлена Посольством России в Израиле при поддержке Россотрудничества. Особое место было отведено снимкам из консульского альбома. Выставка размещена в филиале Русского дома в Сергиевском подворье в Иерусалиме², имеется также ее электронная версия³. Проект призван расширить представления об истории как Русской Палестины, так и российской дипломатии на Ближнем Востоке на рубеже XIX–XX веков.

² На Сергиевском подворье открылась выставка «Российское императорское генеральное консульство в Иерусалиме в лицах» // Императорское Православное Палестинское Общество. URL: <https://www.ipro.ru/news/article/na-sergievskom-podvore-otkrylas-vystavka-rossiysko-412374> (дата обращения: 20.04.2026).

³ Российское императорское Генеральное консульство в Иерусалиме в лицах. Онлайн-выставка к 165-летию со дня основания. URL: <https://www.yakovlev-jerusalem.ru/1858-1914> (дата обращения: 20.04.2026).

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 9. Страница 9. А. П. Беляев (1891); Е. В. Арсеньева с ребенком; чиновник по еврейским делам А. С. Соломяк (1890); групповой снимок сотрудников консульства и служащих «Русских построек» (1891)

Fig. 9. Page 9. A. P. Belyaev (1891); E. V. Arsenyeva with child; Official for Jewish Affairs A. S. Solomyak (1890); Group photo of consulate staff and employees of the "Russian Compound" (1891)



Рис. 10. Страница 10. Генеральный консул А. Г. Яковлев с драгоманами на приеме во французском генеральном консульстве (1907); драгомены Я. Н. Фаррадж, М. О. Шехашери (1889), А. Хомси (1889)

Fig. 10. Page 10. Consul General A. G. Yakovlev with dragomans at a reception of the French Consulate General (1907); Dragomans Ya. N. Farradj, M. O. Shehashiri (1889), A. Homsy (1889)

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

Альбом содержит студийные портреты дипломатического и административного персонала консульства, членов их семей, а также групповые фотографии представителей Русской Палестины и даже любительские снимки. Некоторые из них изготовлены в России (на них оттиски российских фотоателье), другие – в Иерусалиме. Обложка выполнена из зеленой кожи. Надпись (на французском языке): «Сотрудники Российского Императорского консульства в Иерусалиме. Открыто 20 сентября 1858 года». Размеры альбома 21 × 32 см; на 23 страницах размещено 80 черно-белых фотографий, в основном в хронологическом порядке. Первые датированы 1858 г., последние – 6 декабря 1912 г. [Георги, 2023, с. 434]. Под фотокарточками имеются карандашные либо чернильные подписи на русском языке, содержащие сведения об изображенных на них людях и времени съемки. На последней странице указана стоимость альбома – 9 фр.

Большинство снимков консульского альбома было создано на рубеже XIX–XX веков, когда технический прогресс сделал фотосъемку доступной и массовой, позволил заниматься фотографированием не только профессионалам, но и любителям. Известно, что служившие на Ближнем Востоке русские дипломаты не только увлекались «светописью», но и активно использовали в работе при подготовке донесений, к которым прилагали снимки [Лисовой, 2006, с. 139; Шаповалов, 2020, с. 85].

Помимо студийных портретов, которыми наполнены первые страницы, относящиеся к 1850–1880 гг., в альбоме сотрудников российского императорского консульства в Иерусалиме появились групповые фотографии и любительские снимки. Они интересны прежде всего своей индивидуальностью, передающей уникальную атмосферу Русской Палестины,



Рис. 11. Страница 11. Генеральный консул С. В. Арсеньев (1891); секретарь А. Ф. Круглов с семьей (1896); секретари и драгоманы: Б. Н. Евреинов (1897), А. Л. Воеводский (1895), В. И. Ширков (1897), Ф. И. Хури (1897), А. А. Базилевский (1900)

Fig. 11. Page 11. Consul General S. V. Arsenyev (1891); Secretary A. F. Kruglov with family (1896); Secretaries and dragomans: B. N. Evreinov (1897), A. L. Voevodsky (1895), V. I. Shirkov (1897), F. I. Khuri (1897), A. A. Bazilevsky (1900)

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 12. Страница 12. Секретарь А. Н. Абаза (1899–1902); А. А. Жуковская с дочерью Алиной; секретарь, поэт В. Г. Жуковский (1902)

Fig. 12. Page 12. Secretary A. N. Abaza (1899–1902); A. A. Zhukovskaya with daughter Alina; Secretary, poet V. G. Zhukovsky (1902)

состоявшей из людей различных сословий, национальностей и вероисповеданий, подданных разных держав, объединенных русской идеей. Среди них русские, российские немцы, греки, сербы и черногорцы, евреи, арабы и другие народности Османской империи.

Особо ценны и информативны для изучения Русской Палестины, на наш взгляд, четыре фотографии, сделанные между 1886 и 1892 гг.

На первом снимке (стр. 6) запечатлен управляющий консульством А. А. Гирс (1885–1886) в окружении своих сотрудников: секретаря и драгомана А. А. Ростковского, писаря и смотрителя мужского подворья на «Русских постройках» П. Д. Левитова, пяти местных нештатных драгоманов, в том числе М. О. Шехашири, начавшего службу еще при первом консуле Доргобужинове, а также трех кавасов (стражей). Крайний слева – черногорец Николай Байкович, кавас, а затем проводник ИППО. Ориентальный колорит фотографии добавляют пробковые шлемы на головах двух драгоманов.

При консуле Д. Н. Бухарове (1886–1888) было сделано два следующих групповых снимка, выделяющихся на страницах альбома особым восточным колоритом и теплой, дружественной атмосферой (стр. 8). Дмитрий Николаевич запечатлен во дворике консульства под сенью раскидистого дерева, сидящим за столом, убранном живописным ковром, в окружении своих коллег-дипломатов, служащих «Русских построек», а также местного персонала (драгоманов, кавасов, сторожа) и членов семей. В их числе – стражи Марко Джурич и Иван Старынин в черногорских головных уборах «капах», украшенных двуглавым царским орлом Российской империи. На первом снимке рядом с Бухаровым стоят секретарь и драгоман А. П. Беляев и смотритель «Русских построек», архитектор Н. Н. Клементьев. За столом вместе с консулом сидит молодая женщина – начальница женской школы ИППО в Назарете М. С. Савельева. На второй фотографии мальчик-араб держит под уздцы ослика – особого для Святого града животного. Примечательно, что в имени Бухаровых

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

в Любенске (Псковская область), которое в настоящее время входит в мемориальный музей-заповедник композитора Н. А. Римского-Корсакова, хранится снимок Д. Н. Бухарова (верхом на лошади), который, по всей видимости, был сделан в тот же самый день, что и размещенные в фотоальбоме. В музее бережно хранят память о роде Бухаровых, в 2023 г. отметили 170-летие со дня рождения дипломата.

В 1891–1892 гг. управляющим консульством стал молодой дипломат А. П. Беляев. К этому периоду относится четвертый снимок, наиболее массовый (25 человек) и официальный, можно даже сказать – парадный (стр. 9). На фотографии Алексей Петрович с супругой, а также Н. Н. Клементьев с сестрой сидят в окружении драгоманов консульства, кавасов и привратников, служащих и насельниц подворий «Русских построек».

Отдельный интерес представляет неоднократно встречающаяся на страницах фотоальбома фигура «чиновника по еврейским делам», руководителя Русской почты в Палестине Абрама Самойловича Соломяка (стр. 9, 13, 15, 17, 22, 23). Взаимодействие российского консульства в Иерусалиме с растущей еврейской общиной требовало понимания ее обычаев и языков. Неудивительно, что в этой связи в 1890-е гг. генконсульство привлекло к работе на должности нештатного драгомана знатока иврита и идиша. Им стал А. С. Соломяк (1863–1943), еврей из Вильны, перебравшийся в «Землю обетованную» в 1885 г., незаурядный человек, оставивший след как в летописи российского дипломатического присутствия в Святой земле, так и в истории сионистского движения периода становления Израиля.

Интерес представляет также групповая фотография, сделанная на железнодорожном вокзале Иерусалима в сентябре 1907 г. – во время проводов генерального консула А. Г. Яковлева (стр. 21). На снимке запечатлены не только многочисленные представители Русской Палестины, но и члены консульского корпуса и жители города, включая еврейскую общину.



Рис. 13. Страница 13. Генеральный консул А. Г. Яковлев с чинами консульства и кавасами (1902–1903)

Fig. 13. Page 13. Consul General A. G. Yakovlev with consulate officials and kavasses (1902–1903)

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 14. Страница 14. Старший кавасс Д. Сароглу (1902); генконсул А. Г. Яковлев (1898); К. П. Яковлева с дочерьми Ниной и Лилей (1890-е)

Fig. 14. Page 14. Senior Kavass D. Saroglu (1902); Consul General A. G. Yakovlev (1898); K. P. Yakovleva with daughters Nina and Lilya (1890s)



Рис. 15. Страница 15. Генконсул А. Г. Яковлев в мундире (1898); сестры Яковлевы с П. Ф. Петуховой; группа с Л. А. Пипером и А. С. Соломяком; садовники и водоносы (1900-е)

Fig. 15. Page 15. Consul General A. G. Yakovlev in uniform (1898); Yakovlev sisters with P. F. Petukhova; Group with L. A. Piper and A. S. Solomyak; Gardeners and water carriers (1900s)

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 16. Страница 16. Семейство Петровых (1900-е) Fig. 16. Page 16. The Petrov family (1900s)

Деятнадцать страниц альбома (из 42) остались пустыми. После отъезда в 1907 г. из Иерусалима генерального консула А. Г. Яковлева его коллеги заполнили до 1912 г. снимками лишь три страницы (на период работы А. Г. Яковлева приходится одиннадцать страниц). По всей видимости, интерес к альбому в консульстве угас, а затем началась Первая мировая война. Помимо снимков самого генконсула А. Г. Яковлева и его коллег, в большом количестве имеются изображения членов их семей, бытовые сцены и даже групповая фотография садовников и водоносов. Такая «демократизация» альбома позволяет получить полную картину как повседневной жизни российского генконсульства в Иерусалиме на рубеже XIX–XX веков, так и в целом Русской Палестины.

Последние две фотографии в альбоме были сделаны 6 декабря 1912 г. в ходе проведения Генеральным консульством в Иерусалиме торжественного приема в честь дня тезоименитства императора Николая II. Ранее эти карточки, как и несколько других, сделанных при А. Г. Яковлеве, использовались в качестве иллюстраций в израильских изданиях, посвященных фотографическим изображениям Иерусалима на рубеже XIX–XX веков [Schiller, 1978, p. 232–233; Schiller, 1979, p. 146–147; Schiller, Levin, 1991, p. 122; Kroyanker, 1996, p. 3–5], однако были неверно датированы 1910 г. и не атрибутированы.

Судьба фотоальбома в период британского правления в Палестине (1917–1948) нам неизвестна. В 1914–1917 гг. «Русские постройки» с просторными домами и службами, расположенные возле стен Старого города и обнесенные оградой, были заняты турецким гарнизоном. Имущество консульства было расхищено или приведено в негодность. С оккупацией Палестины британскими властями в 1917 г. все эти важнейшие здания были заняты англичанами, начавшими распоряжаться российским имуществом как своей собственностью. Британцы обосновались в российском комплексе на весь период своего правления в Палестине (1917–1948) и любыми средствами пытались избежать возвращения владений советским властям. Впрочем, не жаловали они и эмигрантские структуры, претендовавшие на недвижимое имущество бывшей Российской империи.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

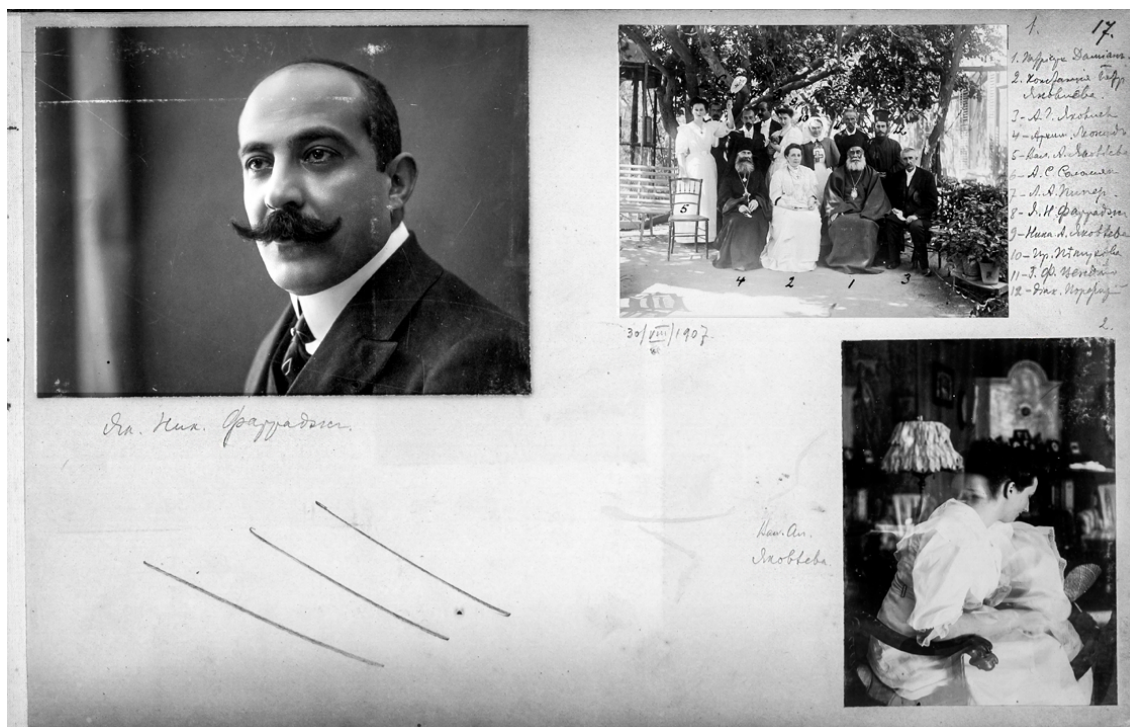


Рис. 17. Страница 17. Драгоман Я. Н. Фаррадж; группа с Патриархом Иерусалимским Дамианом, генконсулом А. Г. Яковлевым, архимандритом Леонидом (Сенцовым) и сотрудниками (30.08.1907); В. Яковлева

Fig. 17. Page 17. Dragoman Ya. N. Farraj; Group with Patriarch Damian of Jerusalem, Consul General A. G. Yakovlev, Archimandrite Leonid (Sentsov) and staff (30.08.1907); V. Yakovleva

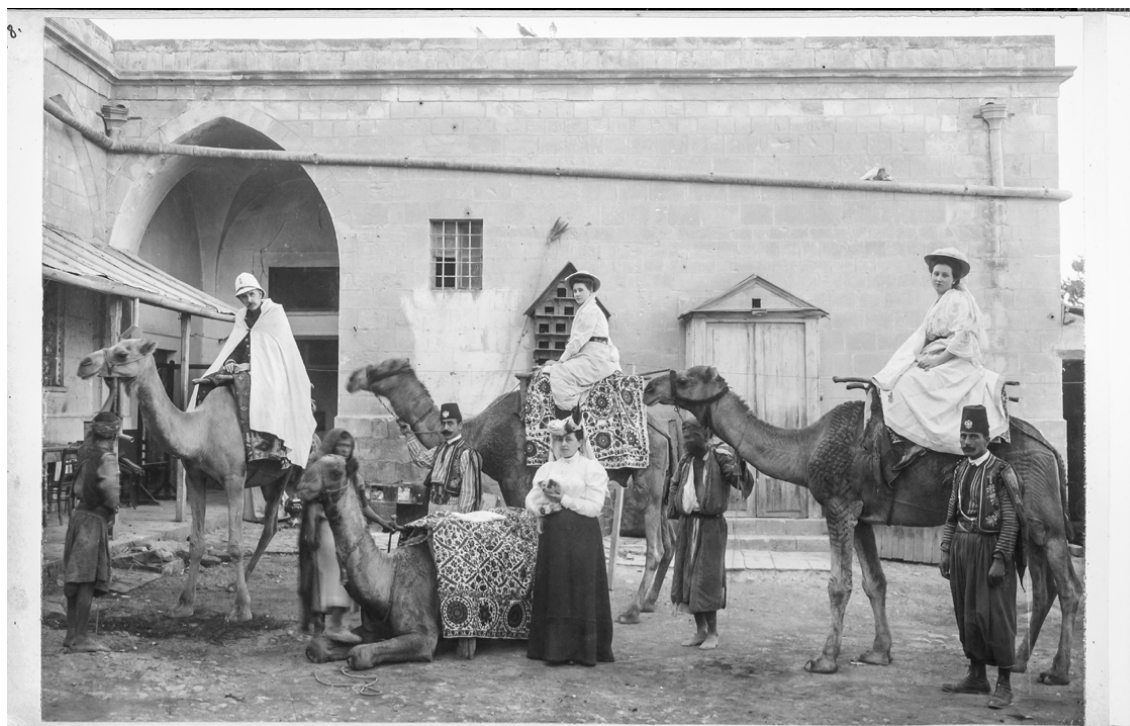


Рис. 18. Страница 18. А. Г. Яковлев с семьей на верблюдах у здания консульства (не позднее 1907)

Fig. 18. Page 18. A. G. Yakovlev with family on camels in front of the consulate building (no later than 1907)

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

Альбом попал в частную коллекцию Авраама Швадрона (1878–1957), израильского философа, ученого и публициста, который собирал фотопортреты и автографы. В марте 1949 г. он передал свою коллекцию в собрание рукописей Еврейского университета, вошедшее со временем в Национальную библиотеку Израиля. Как было отмечено выше, израильские исследователи истории Иерусалима позднеосманского периода, главным образом Эли Шиллер и Менахем Левин, использовали несколько снимков из фотоальбома для своих публикаций в иллюстративных целях, однако предметно данный источник ими не изучался. В результате альбом с его уникальными для исследования истории российского дипломатического присутствия в Палестине фотографиями фактически оставался неизвестен российским специалистам до 2023 г. В настоящий момент содержащиеся в нем снимки активно используются (см., например, [Пятницкий, 2024, с. 50]). В этой работе впервые приводится полная копия альбома (23 заполненных фотографиями страницы; рис. 1–23).

Заключение

Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

Во-первых, фотоальбом сотрудников Российского императорского консульства в Иерусалиме представляет собой не просто собрание портретов, но уникальный визуальный источник, отражающий «эволюцию» дипломатического представительства России в Святой земле за полвека – от скромного поста (1858) до одного из ключевых центров влияния на позднеосманском Ближнем Востоке. Хронологический принцип построения альбома и наличие рукописных помет делают его своеобразной «визуальной летописью» консульства.

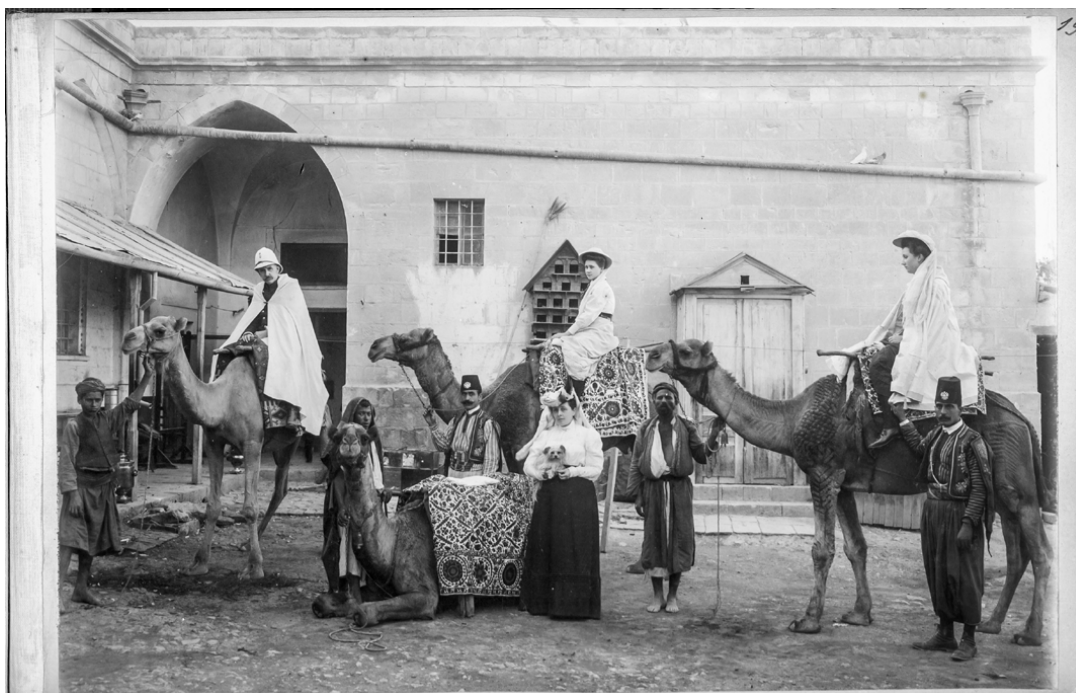


Рис. 19. Страница 19. Продолжение сюжета с прогулкой на верблюдах

Fig. 19. Page 19. Continuation of the camel ride scene

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля



Рис. 20. Страница 20. Генеральный консул А. Г. Яковлев в мундире статского советника (28.01.1898)

Fig. 20. Page 20. Consul General A. G. Yakovlev in the uniform of a State Councillor (28.01.1898)



Рис. 21. Страница 21. Проводы А. Г. Яковлева на железнодорожном вокзале Иерусалима. Сентябрь 1907 г.

Fig. 21. Page 21. Farewell to A. G. Yakovlev at the Jerusalem railway station. September 1907

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

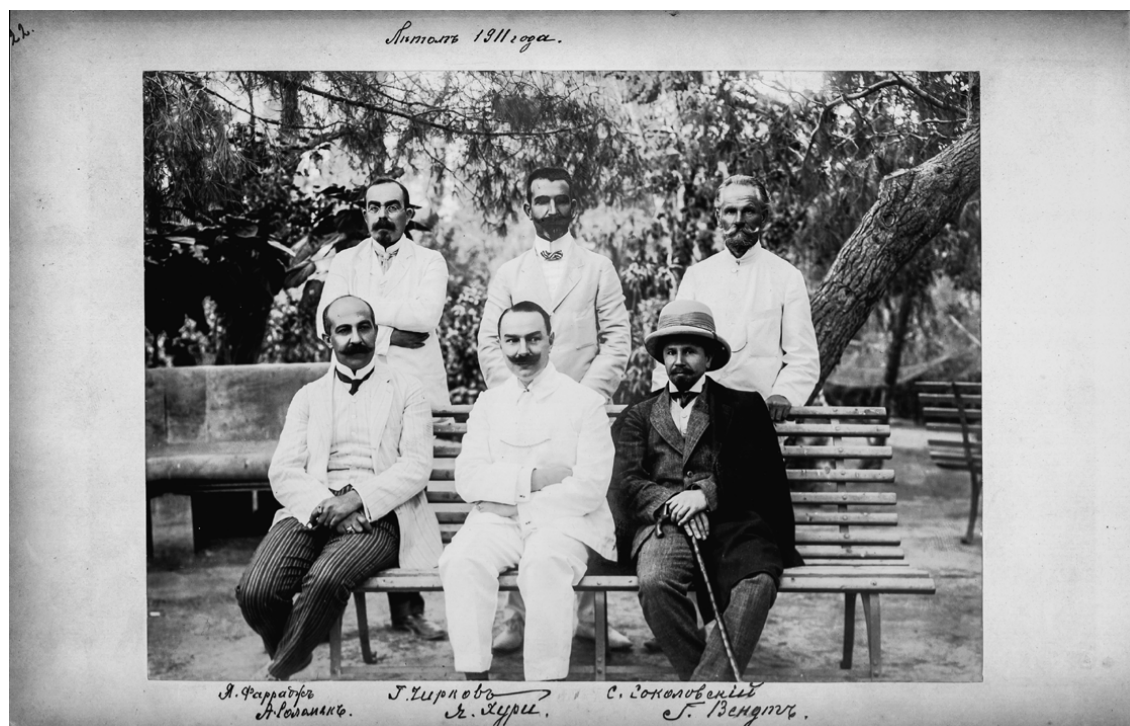


Рис. 22. Страница 22. Группа сотрудников консульства: Я. Н. Фаррадж, Г. В. Чирков, С. А. Соколовский, А. С. Соломяк, Я. И. Хури, Г. Ф. Вендт. Лето 1911 г.

Fig. 22. Page 22. Group of consulate staff: Ya. N. Farraj, G. V. Chirkov, S. A. Sokolovsky, A. S. Solomyak, Ya. I. Khuri, G. F. Vendt. Summer 1911

Во-вторых, анализ снимков (особенно групповых и любительских) дает возможность реконструировать повседневную жизнь, неформальную иерархию и полиэтничный состав Русской Палестины. Фотографии фиксируют не только официальных лиц, но и представителей местного персонала (драгоманов, кавасов, садовников), членов семей дипломатов, что дополняет официальные документы МИДа и позволяет увидеть «человеческое измерение» дипломатической службы.

В-третьих, атрибуция изображенных лиц позволила уточнить биографии не только высших чинов (консулов и генеральных консулов), но и малоизвестных сотрудников – стажеров-востоковедов (*Jeune de langues*), чиновника по еврейским делам А. С. Соломяка, кавасов черногорского и сербского происхождения. Их присутствие в альбоме свидетельствует о широте социального и этнического спектра российской дипломатической миссии в Иерусалиме.

В-четвертых, прослеженная судьба альбома (от консульства до частной коллекции А. Швадрона и затем – Национальной библиотеки Израиля) показывает сложные пути сохранения российского исторического наследия за рубежом после событий Первой мировой войны и революции 1917 г.

Введение полного корпуса снимков в научный оборот открывает перспективы для дальнейших междисциплинарных исследований на стыке истории дипломатии, визуальной антропологии и востоковедения. Материалы альбома могут быть использованы для подготовки научных и научно-популярных изданий, а также для создания музейных экспозиций, посвященных истории российского присутствия на Ближнем Востоке.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

Постраничный список снимков фотоальбома

Страница 1. Первый состав консульства. Карандашом датировка 1858 г.

Консул В. И. Доргобужинов (1858–1860); секретарь А. К. Кривошеин «?» (либо секретарь в 1860-х гг. Н. Ф. Гладкий, известный своим вкладом в удачное разрешение «Купольного дела»); писарь П. Д. Левитов; нештатный драгоман (переводчик) М. О. Шехашири (Шейх-Ашири); Н. С. Фаррадж – помощник драгомана.

Страница 2.

Драгоман и учитель арабского языка Фадлалла (Федор Спиридонович) Сарруф, 1866 г.; Консул Андрей Николаевич Карцов (1862–1866), 1863 г.; «Соколов ? 1862» Консул К. А. Соколов (1860–1862) с супругой И. Я. Эстерблад и сыном Александром; Консул Василий Федорович Кожевников (1866–1876), его супруга Л. Е. Кожевникова, 1867 г.; секретарь и драгоман консульства Трофим Павлович Юзефович, 1864 г.

Страница 3.

Генеральный консул Василий Федорович Кожевников (1880–1885) с супругой Любовью Емельяновной, 1880 г.; драгоман Матвей Георгиевич Петасис с супругой Каллирои, 1870 г.

Страница 4.

Консул Н. А. Илларионов (1876–1877, 1879–1880); секретарь и драгоман А. Г. Яковлев (впоследствии Генеральный консул), 1879 г.; кавас Дмитрий Сароглу, 1881 г.

Страница 5.

Н. А. Преображенский, сверхштатный студент (Jeune de langues) посольства России в Константинополе в начале 1880-х гг. (в 1882 г. пребывал в Иерусалиме на стажировке); черногорец Марко Джурич, кавас консульства (1866–1889); Консул В. А. Максимов (1889–1891); его дочь Татьяна; кавас Лука и слуга консула В. Ф. Кожевникова серб Н. П. Грандович, 1880-е гг.; драгоман яффского вице-консульства Гавриил (Жибраил) Самури, 1884 г.

Страница 6.

Управляющий консульством А. А. Гирс (1885–1886); А. А. Гирс в окружении своих сотрудников: писаря П. Д. Левитова, секретаря А. А. Ростковского, пяти нештатных драгоманов (М. О. Шехашири, И. Я. Хури, Н. С. Фаррадж, Г. Ф. Самури, Я. И. Хури), а также трех кавасов (Дмитрий, Рашид, Николай); нештатный драгоман консульства Яков Иванович Хури; Алина Жуковская и Шура Петров (дети дипломатов генконсульства при Генеральном консуле А. Г. Яковлеве, 1902–1903).

Страница 7.

Супруга и дочь секретаря и драгомана А. А. Ростковского, 1886 г.; кавасы консульства Николай, Оди и Иван; Г. В. Брандт, сверхштатный студент (Jeune de langues) посольства России в Константинополе в середине 1880-х гг. (в 1887 г. пребывал в Иерусалиме на стажировке); Консул Д. Н. Бухаров (1886–1888), 1887 г.

Страница 8.

На групповых фотографиях: 1. Консул Д. Н. Бухаров (1886–1888). 2. Секретарь и драгоман А. П. Беляев. 3. Сверхштатный второй секретарь Н. Н. Клементьев. 4. Драгоман М. О. Шехашири. 5. Драгоман Я. И. Хури. 6. Супруга М. О. Шехашири. 7. Сестра Н. Н. Клементьева. 8. Начальница

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

женской школы ИППО в Назарете М. С. Савельева. 9. Кавас Иван. 10. Сторож Али. 11. Писарь Л. Давидсон. 12. Кавас Марко. 13. Кавас Дмитрий. 14. Помощник драгомана Н. С. Фаррадж. 15. Сестра Ирина. 16. Кавас Оди.

Управляющий консульством А. П. Беляев (1888–1889 и 1891) с супругой Марией Васильевной и дочерьми Манюрочкой и Олечкой, 1891 г.

Страница 9.

А. П. Беляев (1859–1906) – дипломат-арабист. Секретарь и драгоман консульства в Иерусалиме (1887–1891), 1891 г.; Е. В. Арсеньева, супруга генерального консула С. В. Арсеньева (1891–1897) с ребенком; чиновник по еврейским делам, драгоман А. С. Соломяк, 1890 г.; на групповой фотографии: управляющий консульством А. П. Беляев (1) с супругой (2) и сверхштатным секретарем Н. Н. Клементьевым (16) с сестрой (3). Присутствуют также драгомены консульства, кавасы и привратники, служащие и насельницы подворий «Русских построек». Иерусалим, 1891 г.

Страница 10.

Генеральный консул А. Г. Яковлев (1897–1907) с драгоманами Я. И. Хури и Я. Н. Фарраджем на приеме во французском генеральном консульстве. 1/14 июля 1907 г.;

Драгоман Я. Н. Фаррадж; Старейший драгоман (с 1858) М. О. Шехашири, 1889 г.; Драгоман Абдо Хомси, 1889 г.

Страница 11.

Генеральный консул С. В. Арсеньев (1891–1897), 1891 г.; секретарь консульства (впоследствии Генеральный консул) А. Ф. Круглов с первой супругой и дочерью, 1896 г.; секретарь консульства Б. Н. Евреинов, 1897 г.; драгоман консульства А. Л. Воеводский, 1895 г.; драгоман консульства В. И. Ширков, 1897 г.; писарь Ф. И. Хури, 1897 г.; драгоман консульства А. А. Базилевский, 1900 г.

Страница 12.

Секретарь генконсульства Александр Николаевич Абаза (1899–1902); Анна Алексеевна Жуковская с дочерью Алиной; секретарь консульства, поэт В. Г. Жуковский, 1902 г.

Страница 13.

А. Г. Яковлев с чинами консульства России в Иерусалиме и почетными стражами-кавасами: 1. Александр Гаврилович Яковлев, генеральный консул (1897–1907), статский советник; 2. Владимир Григорьевич Жуковский, секретарь (1902–1903), титулярный советник, поэт и переводчик; 3. Александр Михайлович Петров, драгоман (1902–1904), коллежский секретарь; 4. Кавас Хурия; 5. Яков Николаевич Фаррадж, помощник драгомана (1889–1906), позже – второй нештатный драгоман (арабский язык); 6. Яков Иванович Хури, первый нештатный драгоман (арабский язык) в конце XIX – нач. XX в.; 7. Абрам Самойлович Соломяк, чиновник по еврейским делам, нештатный драгоман (древнееврейский язык, иврит) в конце XIX – нач. XX в.; 8. Кавас Мехмед; 9. Старший кавас Дмитрий Сароглу.

В. Г. Жуковский и А. М. Петров «пересеклись» в Иерусалиме в 1902–1903 гг., следовательно, фотографию можно отнести к этому времени.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

Страница 14.

Старший кавас российского генконсульства в Иерусалиме Дмитрий Сароглу, 1902 г.; Генеральный консул в Иерусалиме А. Г. Яковлев, 28.01.1898 г.; Констанция Петровна Яковлева с дочерьми Ниной и Лилей, 1890-е гг.

Страница 15.

Генеральный консул в Иерусалиме А. Г. Яковлев в мундире статского советника, 28.01.1898 г.; Лиля и Нина Яковлевы с заведующей Александровским подворьем в Иерусалиме Прасковьей Федоровной Петуховой, 1900-е гг.; Лиля и Нина Яковлевы, и.о. вице-консула в Яффе Л. А. Пипер, П. Ф. Петухова, А. С. Соломяк, 1900-е гг.; садовники и водоносы генконсульства, 1900-е гг.

Страница 16.

Семейство Петровых, 1900-е гг.

Страница 17.

Драгоман Я. Н. Фаррадж; на групповой фотографии: Блаженнейший Патриарх Иерусалимский Дамиан (1), генеральный консул А.Г. Яковлев (3) с супругой (3), начальник РДМ архимандрит Леонид (Сенцов, 4), Лиля Яковлева (5), А. С. Соломяк (6), и.о. вице-консула в Яффе Л. А. Пипер (7), Я. Н. Фаррадж (8), Нина Яковлева (9), П.Ф. Петухова (10), Георгий Францевич Вендт, писарь консульства, владелец продуктовой лавки в Горненском монастыре (11), диакон Иерусалимской православной церкви Порфирий (12), 30.08.1907; Валентина (Лиля) Яковлева. «Смазанный» снимок.

Страницы 18–19.

А. Г. Яковлев с семьей верхом на верблюдах на фоне здания российского генерального консульства в Иерусалиме. Не позднее 1907 г.

Страница 20.

Генеральный консул в Иерусалиме А. Г. Яковлев в мундире статского советника. 28.01.1898 г.

Страница 21.

Отъезд А. Г. Яковлева из Иерусалима, железнодорожный вокзал, сентябрь 1907 г. На групповом снимке присутствуют: супруга и дочери генконсула, начальник РДМ архимандрит Леонид (Сенцов), управляющий подворьями ИППО в Иерусалиме Николай Григорьевич Михайлов, генконсул Греции в Иерусалиме Пападаки с супругой, банкир Х. Валеро, вице-консул в Хайфе И.И. Шмидт, драгоман генконсульства в Иерусалиме Георгий Сергеевич Фонвизин (1907–1909) и другие чины и кавасы дипмиссии, смотрительница Вениаминовского подворья Ксения Александровна Хомутова, регент РДМ, учитель пения А. Н. Переверзев с супругой и др.

Страница 22.

Сидят: драгоман Я. Н. Фаррадж, секретарь генконсульства Г. В. Чирков, драгоман генконсульства С. А. Соколовский. Стоят: А. С. Соломяк, Я. И. Хури, Г. Ф. Вендт. Лето 1911 г.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

Страница 23.

Генеральный консул Алексей Федорович Круглов (1908–1914) с семьей (супруга Л. В. Рыбачкова и три дочери от первого брака: Александра, Мария и Вера) в окружении своих сотрудников, включая секретаря В. К. Антипова (с супругой) и драгомана С. А. Соколовского. После приема в честь тезоименитства императора Николая II. 6 декабря 1912 г.

Библиография

- Георги Ф. В.* Фотоальбом сотрудников консульства Российской империи в Иерусалиме из собрания Национальной библиотеки Израиля // Исторический вестник. Паладины Российской империи. Разведчики, дипломаты, путешественники. 2023. Т. 46. С. 434–441.
- Георги Ф. В.* Русская Палестина в фотоальбоме Российского Императорского Генерального консульства в Иерусалиме // Иерусалимский православный семинар. Выпуск 14. М.: Индрик, 2024. С. 96–124.
- Лисовой Н. Н.* Русское духовное и политическое присутствие в Святой Земле и на Ближнем Востоке в XIX – начале XX в. М.: Индрик, 2006. 512 с.
- Пятницкий Ю. А.* Из истории формирования Пальмирской коллекции Эрмитажа (часть 1) // Иерусалимский православный семинар. Выпуск 14. М.: Индрик, 2024. С. 34–69.
- Шаповалов М. С.* Путешествие кайзера Вильгельма в Палестину в 1898 г. по материалам Архива внешней политики Российской империи // Христианство на Ближнем Востоке. 2020. № 2. С. 75–90.
- Kroyanker D.* Russian Story. Jerusalem: The Jerusalem Development Authority, 1996. P. 1–6.
- Schiller E.* The First Photographs of Jerusalem. The Old City. Jerusalem: Ariel Publishing House, 1978. 252 p.
- Schiller E.* The First Photographs of Jerusalem. The New City. Jerusalem: Ariel Publishing House, 1979. 204 p.
- Schiller E., Levin M.* The First Photographs of Eretz Israel. Jerusalem: Ariel Publishing House, 1991. 223 p.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

FEDOR V. GEORGI

PERSONALITIES OF THE CONSULATE GENERAL OF THE RUSSIAN EMPIRE IN JERUSALEM. PHOTO ALBUM FROM THE COLLECTION OF THE NATIONAL LIBRARY OF ISRAEL

Abstract. The article focuses on a unique visual source – a photo album of the staff of the Russian Imperial Consulate (from 1891, the Consulate General) in Jerusalem, kept at the National Library of Israel. The album contains 80 black-and-white photographs across 23 filled pages, covering the period from 1858 to 1912. The relevance of the research is due to the limited number of available visual materials concerning the history of the Russian diplomatic presence in Palestine, as well as the lack of a comprehensive attribution of this source. The aim of the study is to attribute the photographs, reconstruct the biographies of the individuals depicted – from consuls general to non-staff dragomans and kavasses – and determine the album's role as a historical source. Based on an examination of 80 photographs, the author identifies key figures of the Russian diplomatic corps, as well as other representatives of "Russian Palestine". For the first time, the full page-by-page composition of the photographs is published, with refined dating and attribution. The album's materials make it possible to trace the history of the consulate and reconstruct its "human dimension" – the everyday life, leisure activities, and social circle of its employees.

Keywords: Russian Palestine, Russian Empire, Middle East, Holy Land, Jerusalem, Sergei Courtyard, The National Library of Israel, Photograph, Photo Album, Consulate, Online Exhibition.

References

- Georgi F. V.* Fotoal'bom sotrudnikov konsul'stva Rossiiskoi imperii v Ierusalime iz sobraniia Natsional'noi biblioteki Izrailia [Photo Album of Employees of the Consulate of the Russian Empire in Jerusalem deposited in the National Library of Israel] // *Istoricheskii vestnik. Paladiny Rossiiskoi imperii. Razvedchiki, diplomaty, puteshestvenniki.* 2023. T. 46. S. 434–441.
- Georgi F. V.* Russkaia Palestina v fotoal'bome Rossiiskogo Imperatorskogo General'nogo konsul'stva v Ierusalime [Russian Palestine in the Photobook of the Russian Imperial Consulate General in Jerusalem] // *Ierusalimskii pravoslavnyi seminar. Vypusk 14.* M.: Indrik, 2024. S. 96–124.
- Lisovoi N. N.* // *Russkoe dukhovnoe i politicheskoe prisutstvie v Sviatoi Zemle i na Blizhnem Vostoke v XIX – nachale XX v.* [Russian spiritual and political presence in the Holy Land and the Middle East in the 19th – early 20th centuries] M.: Indrik, 2006. 512 s.
- Piatnitskii Iu. A.* Iz istorii formirovaniia Pal'mirskoi kolleksiis Ermitazha (chast' 1) [From the history of the formation of the Palmyra collection of the Hermitage (part 1)] // *Ierusalimskii pravoslavnyi seminar. Vypusk 14.* M.: Indrik, 2024. S. 34–69.
- Shapovalov M. S.* Puteshestvie kaizera Vil'gel'ma v Palestinu v 1898 g. po materialam Arkhiva vneshnei politiki Rossiiskoi imperii [Kaiser Wilhelm's Journey to Palestine in 1898, based on materials from the Archives of Foreign Policy of the Russian Empire] // *Khristianstvo na Blizhnem Vostoke.* 2020. No 2. S. 75–90.

Ф. В. Георги. Лица Генерального консульства Российской империи в Иерусалиме. Фотоальбом из собрания Национальной библиотеки Израиля

Kroyanker D. // Russian Story. Jerusalem: The Jerusalem Development Authority, 1996.
Р. 1–6.

Schiller E. // The First Photographs of Jerusalem. The Old City. Jerusalem: Ariel Publishing House, 1978.
252 p.

Schiller E. // The First Photographs of Jerusalem. The New City. Jerusalem: Ariel Publishing House,
1979. 204 p.

Schiller E., Levin M. // The First Photographs of Eretz Israel. Jerusalem: Ariel Publishing House, 1991.
223 p.

Поступила в редакцию: 25.12.2025

После доработки: 21.04.2026

Принята к публикации: 16.05.2026

Г. В. Аксенова

Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение¹

Аннотация. Во второй половине XIX века благодаря многолетней деятельности Министерства иностранных дел (МИД) и Русской духовной миссии (РДМ) росло народное паломничество в Святую землю. Огромную роль в распространении сведений о Святой земле и понимании смыслов паломничества сыграла публикация путешествий А. Н. Муравьева и А. С. Норова, а также многочисленные издания и переиздания «Путешествия по Святым местам» В. Г. Григоровича-Барского. В 1873–1874 гг. паломничество по святым местам совершил представитель купеческого рода, ученый-филолог, библиограф, педагог и поэт С. И. Пономарев. Во время этой поездки он вел дневник, записывая в прозаической и поэтической форме свои впечатления и описания святынь. Во время пребывания на Афоне он составил каталоги библиотеки Русского Афонского Пантелеимонова монастыря, в Иерусалиме каталогизировал библиотеку РДМ и консульскую библиотеку. После возвращения в Россию он завершил работу над циклом стихотворений, которые сначала были напечатаны в церковной периодике, а затем в 1879 г. вышел сборник стихотворений «По Святой Земле». Он выдержал еще три издания, реализованных Императорским Православным Палестинским Обществом (ИППО), содержал описания дорог и святынь, чувств и эмоций, которые испытывает паломник, и стал первым поэтическим путеводителем для нескольких поколений паломников.

Ключевые слова: Святая земля, паломничество, С. И. Пономарев, палестиноведение, поэзия, поэтические сборники, путеводители, библиография.

Для цитирования: Аксенова Г. В. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение // Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации. 2026. № 2(10). С. 90–119.

¹ Статья написана в рамках реализации Программы фундаментальных научных исследований ИППО – Минобрнауки РФ по направлению «Россия и Ближний Восток: исторические, политические, археологические и культурные контакты и связи» FSSF-2026-0037.

Основные этапы жизненного пути и научного творчества С. И. Пономарева

В 1879 г. увидел свет сборник стихотворений «По Святой Земле», автором которого был «человек обширных познаний, христиански просвещенный» [Лебедев, 1899, с. 255], «мирный, трудящийся гражданин» [Максимович, 1871, с. 176] Степан Иванович Пономарев (1828–1913), к тому времени известный как автор биографических сочинений, описывающих жизнь и деятельность выдающихся ученых, представителей русской культуры, Православной церкви и общественного движения, как автор библиографических трудов, посвященных наследию М. В. Ломоносова, Н. М. Карамзина, И. А. Крылова, Т. Г. Шевченко, Н. В. Гоголя, митрополита Киевского Евгения (Болховитинова), митрополита Московского и Коломенского Филарета (Дроздова), филолога-фольклориста М. А. Максимовича, историка М. П. Погодина, автор публикаций комментированного эпистолярного наследия, статей и заметок для епархиальных изданий, автор краеведческих исследований (рис. 1).

Степан Иванович Пономарев родился 3/15 августа 1828 г. Выходец из купеческой семьи, сын городского головы Конотопа, благотворителя Ивана Ивановича Пономарева и Марии Степановны (урожд. Порохонской, из рода дворян Черниговской губернии). Он рано потерял отца (умер в 1840 г.), у которого «был фаворитом» [Письма..., 1915, с. XII]. После учебы в конотопском уездном училище по настоянию своего наставника, которого называл «гением-водителем» [Письма..., 1915, с. XXII], был переведен в Нежинскую гимназию, по окончании которой продолжил образование на философском факультете Университета Святого Владимира в Киеве. В 1854 г. С. И. Пономарев защитил кандидатскую диссертацию историко-библиографического характера «Исследование о русской журналистике». Как выпускник университета он получил место в 4-й Московской реальной гимназии, затем преподавал русский язык в Полтавской гимназии, русскую словесность в Полтавском институте, был заведующим корпусной библиотекой Полтавского кадетского корпуса (рис. 2).

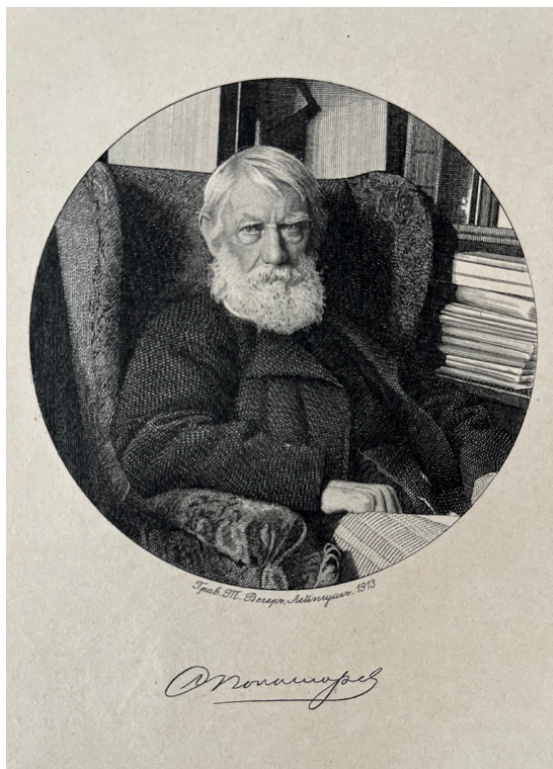


Рис. 1. Пономарев Степан Иванович.
Гравюра Т. Вегера по фотографии. Лейпциг.
Фронтиспис к книге: [Письма И. С. Аксакова,
Н. П. Барсукова, П. С. Билярского, 1915]

Fig. 1. Stepan Ivanovich Ponomarev.
Engraving by T. Weger from a photograph. Leipzig.
Frontispiece to the book: [Letters from I.S. Aksakov,
N. P. Barsukov, P.S. Bilyarsky, 1915]

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение



Рис. 2. Петровский кадетский корпус в Полтаве. Открытка. Начало XX в.

Fig. 2. Petrovsky Cadet Corps in Poltava. Postcard. Early 20th century

Еще в студенческие годы С. И. Пономарев выступил в печати в качестве корреспондента знаменитого и авторитетного журнала «Москвитянин», издаваемого М. П. Погодиным. Несколько лет спустя он подготовил к печати свой первый библиографический труд «Разбор сочинения преосвященного Филарета Черниговского». В 1860-е гг. он создал более двадцати библиографических работ, в числе которых «Указатели разбросанных произведений русских писателей», «Указатель статей о духовных лицах, писателях, иерархах и епархиях». Особого внимания заслуживают высоко оцененные Академией наук «Материалы для библиографии литературы о Ломоносове» [Пономарев, 1865], изданные в 1865 г. к 100-летию со дня кончины выдающегося русского энциклопедиста. В предпосланном библиографии авторском пояснительном введении С. И. Пономарев, скромно оценивая свой первый большой библиографический указатель, посвященный творчеству значимого для русской культуры и мировой науки деятеля, отметил:

Ввиду предстоящего столетия воспоминания кончины М. В. Ломоносова и в пособие предполагаемому Академией наук изданию его сочинений житель далекой провинции приносит свою посильную дань – несколько биографических и библиографических указаний о нашем великом писателе. Очень может быть, что подобный труд будет представлен и другими, более сведущими, лицами; но мы все-таки не теряем надежды, что и в нашем приношении найдется своя доля полезного, которая окажется не лишнею в усердном делании других в память нашей общей славы, нашей гордости – Михайла Васильевича Ломоносова [Пономарев, 1865, с. 1] (рис. 3).

Члены Академии наук по Отделению русского языка и словесности, в чьи руки попал указатель, сочли необходимым составить краткое предисловие и написать следующее:

Потребность полной библиографии сочинений Ломоносова не раз озабочивала Отделение русского языка и словесности во время приготовлений к задуманному празднованию столетней его памяти. Но прежде нежели предположения о том могли быть исполнены, Академии сделалось известным, что та же мысль занимает и некоторых посторонних любителей литературы. За несколько дней до торжества в честь нашего знаменитого писателя, преподаватель русского языка при Петровском

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

кадетском корпусе в Полтаве С. И. Пономарев доставил в Академию <...> труд по этому предмету. Академия с удовольствием приняла этот труд, увидев в нем отрадное доказательство того, что может быть выполнено и при неизбежном в провинции недостатке литературных пособий, когда дело ведется с любовью и рвением. <...> Отделение русского языка и словесности определило напечатать в виде рукописи полученные материалы, без всяких изменений или дополнений: оно уверено, что этот труд <...> окажет значительную пользу при изучении Ломоносова и ускорит появление полной и точной библиографии его сочинений и статей, к нему относящихся [Пономарев, 1865, с. III–IV].

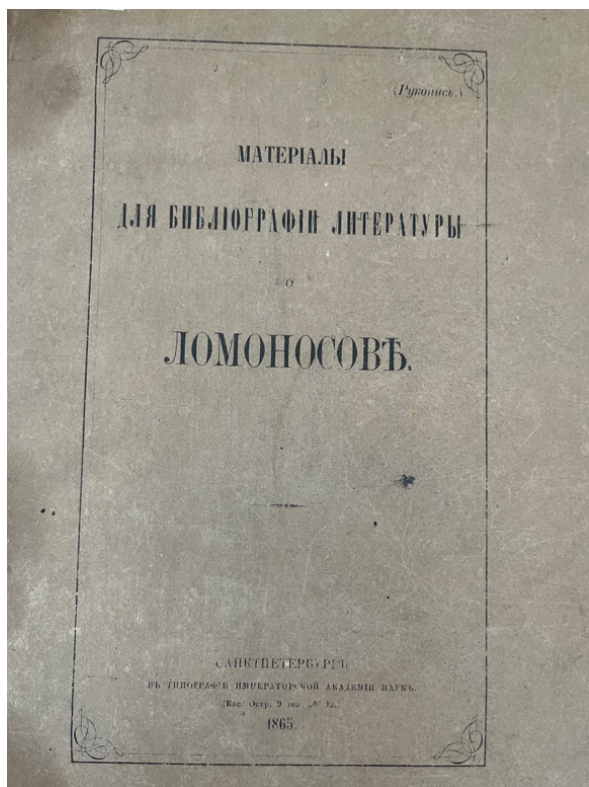


Рис. 3. Обложка книги: [Пономарев, 1865]

Fig. 3. Book cover: [Ponomarev, 1865]

К теме М. В. Ломоносова и оценке его наследия С. И. Пономарев вернется в 1911 г. и к 200-летию со дня рождения величайшего российского энциклопедиста он напишет стихотворение, в котором, в частности, отметит:

Так, быстрый разумом и делом,
 Подобно образу Петра,
 Стоишь один в столетьи целом
 Великий сеятель добра:
 Историк, мозаист, механик, филолог, металлург, поэт,
 Оратор, химик и ботаник,
 «Наш первый Университет».

[Пономарев, 1911, с. 3–4] (рис. 4)

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

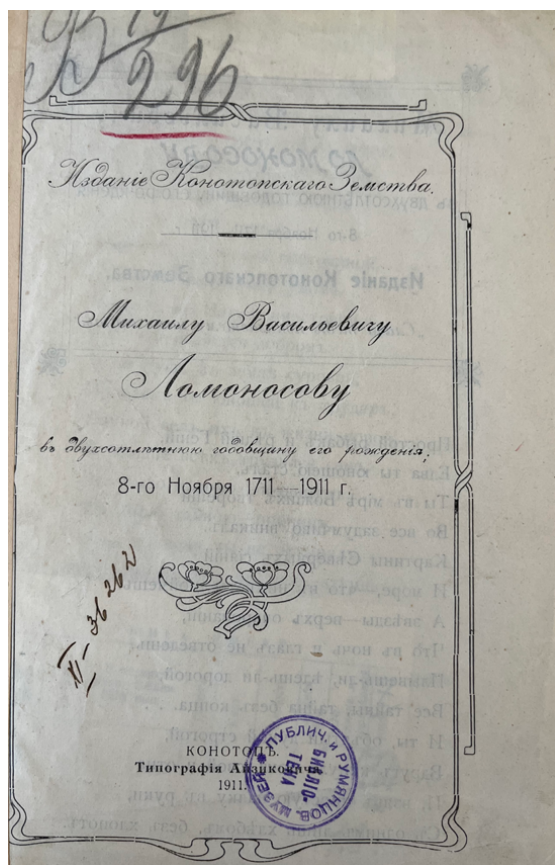


Рис. 4. Обложка брошюры: Пономарев С. И. Михаилу Васильевичу Ломоносову в двухсотлетнюю годовщину его рождения. 8-го ноября 1711–1911 гг. Конотоп: Типография Айзиковича, 1911

Fig. 4. Cover of the brochure: *Ponomarev S. I. To Mikhail Vasilyevich Lomonosov on the bicentennial of his birth. November 8, 1711–1911. Konotop: Aizikovich Printing House, 1911*

Вслед за библиографией М. В. Ломоносова увидели свет работы, посвященные архиепископу Черниговскому и Нежинскому Филарету (Гумилевскому), митрополиту Киевскому Евгению (Болховитинову), митрополиту Московскому и Коломенскому Филарету (Дроздову), баснописцу И. А. Крылову.

В 1868 г. из-за прогрессирующей глухоты С. И. Пономарев вышел в отставку и переехал в Киев. Здесь началось его плодотворное сотрудничество с периодическими церковными изданиями.

В 1872 г. в возрасте 44 лет он навсегда возвратился в Конотоп. Этот провинциальный городок стал «последним переселением Степана Ивановича» [Радченко, 1915, с. LXXXVIII]. По свидетельству Л. И. Радченко, он лишь «изредка только выезжал на летние месяцы к племянникам (в Черниговскую губ.), и в Киев и Москву (в 1888 и в 1891 гг.), если того требовали его литературные занятия. Бывал он за это время еще у М. А. Максимовича (в Михайловой горе, Полтавской губ.), у Я. К. Грота (в имении его, Рязанская губ.) и неоднократно у Рачинского (в Рубанке Конотопского уезда)» [Радченко, 1915, с. LXXXVIII] (рис. 5).

В Конотопе он активно занялся библиографическими трудами и редактированием посмертных изданий великих русских поэтов. Многие из этих работ готовились к празднованию важнейших юбилеев. Как бы защищаясь от будущих мнений критиков, осуждавших подобные празднования, С. И. Пономарев указал на величайшее значение меморий, подчеркнув, что «подобные всероссийские праздники содействуют развитию сознания народного...», а «этому сознанию много послужили некогда» и русские писатели, и «ревностные» деятели Русской православной церкви [Пономарев, 1867а, с. 1–2]. Здесь также необходимо обратить внимание на замечание, сделанное биографом и библиографом по поводу фиксации воспоминаний как важнейшего исторического источника.

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение



Рис. 5. Дом в г. Конотопе Черниговской губернии, в котором родился С. И. Пономарев.
Фото. Вт. пол. XIX в.
Опубликовано в кн.: [Письма И. С. Аксакова, Н. П. Барсукова, П. С. Билярского, 1915]

Fig. 5. The house in Konotop, Chernigov Governorate, where S. I. Ponomarev was born.
Photo. second half of the 19th century
Published in the book.: [Letters from I. S. Aksakov, N. P. Barsukov, P. S. Bilyarsky, 1915]

Время не ждет никого; годы уносят прошлое, гасят воспоминания... – в частности он отметил в брошюре, посвященной митрополиту Евгению. – И мало скажут потомству архивные, форменные бумаги, если не дойдет до него живой голос ближайших современников; мало прочтет в официальных источниках самое пытлиное око далекого потомка, если не прозвучит пред ним теплая речь восприимчивого сердца, которое знало, любило и ценило... [Пономарев, 1867б, с. 18].

Следуя этому научному принципу, С. И. Пономарев подготовил и издал материалы о Н. А. Некрасове, А. М. Максимовиче, епископе Порфирии (Успенском), П. А. Вяземском, Я. К. Гроте и многих других соратниках, соратниках и единомышленниках. За научные труды дважды, в 1890 и 1899 гг., он был награжден золотой Уваровской медалью Императорской Академии наук (рис. 6).

В 1850 г., еще учась в университете, С. И. Пономарев начал писать стихи. Сохранился отзыв поэта П. А. Вяземского, исправлявшего шероховатости стихотворного языка своего друга и корреспондента. В одном из писем он подметил: «В Ваших стихах... есть много хорошего и много чувства, которое просто и верно выражено» [Вяземский, 1915, с. 146–147]. Первое известное опубликованное стихотворение он посвятил 100-летию со дня кончины

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

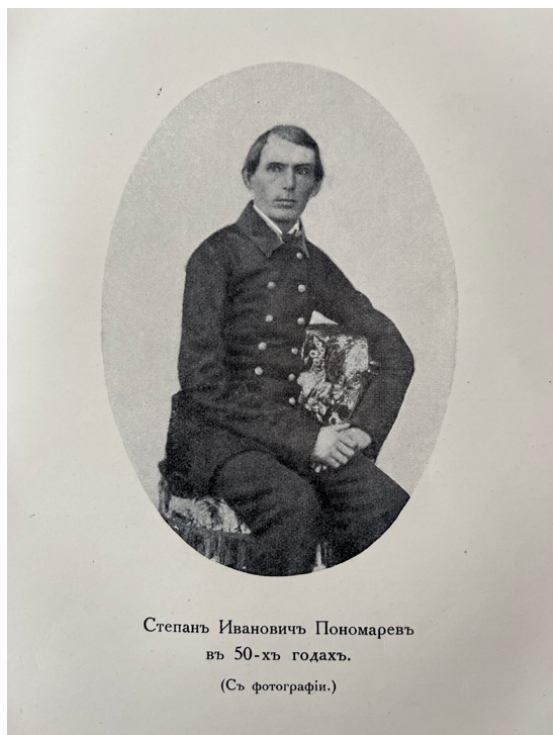


Рис. 6. Пономарев Степан Иванович. Фото сер. XIX в. Опубликовано в кн.: Письма И. С. Аксакова, Н. П. Барсукова, П. С. Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Письма Ивана Сергеевича Аксакова, Барсукова, Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Материалы для биографии С. И. Пономарева с хронологическим списком его трудов / [Предисл. Л. И. Радченко]. М.: Л. Э. Бухгейм, 1915. 231 с.

Fig. 6. Ponomarev Stepan Ivanovich. Photo. mid XIX century. Published in the book.: Letters from I. S. Aksakov, N. P. Barsukov, P. S. Bilyarsky, [and others] to the bibliographer S. I. Ponomarev with the publisher's notes: Letters from Ivan Sergeevich Aksakov, Barsukov, Bilyarsky, [and others] to the bibliographer S. I. Ponomarev with the publisher's notes: Materials for the biography of S. I. Ponomarev with a chronological list of his works] / [Predisl. L. I. Radchenko. M.: L. E. Buhgejm, 1915. 231 s.

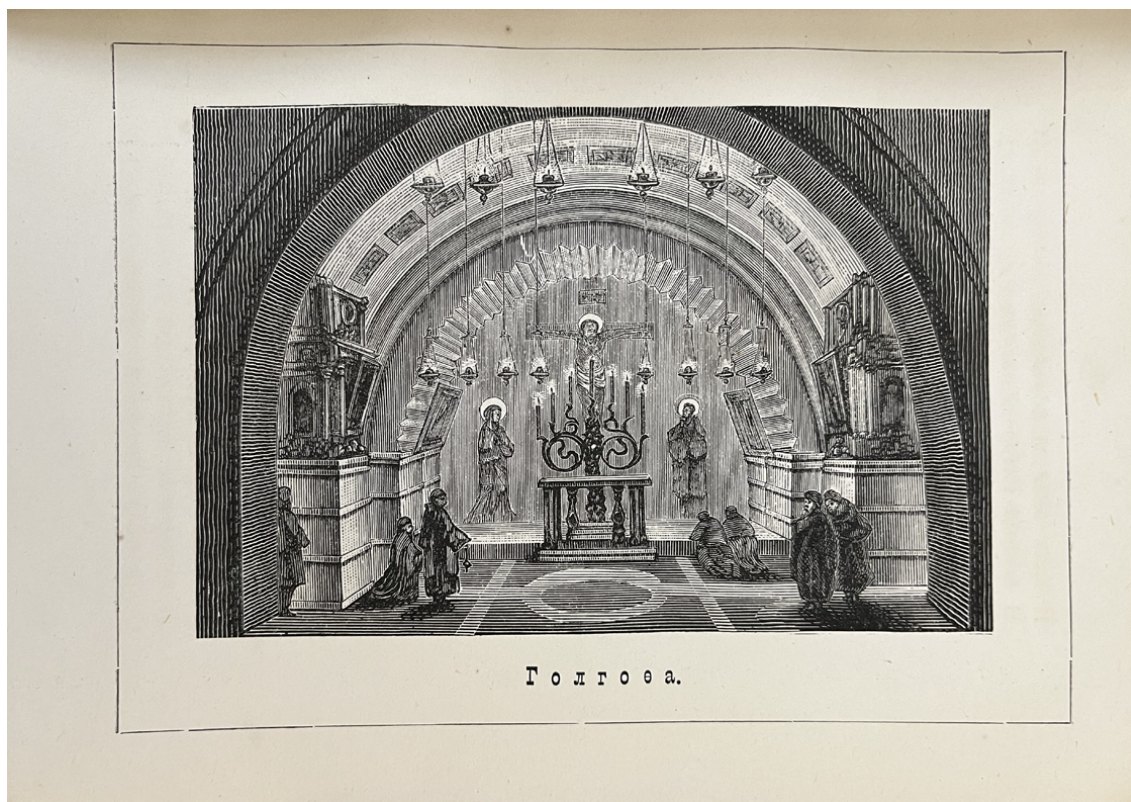


Рис. 7. Голгофа. Гравюра. XIX в. Опубликовано в книге: Пономарев С. И. По Святой Земле. Из Палестинских впечатлений. 1873–1874. СПб.: Типография В. Киршбаума. 1879

Fig. 7. Golgotha. Engraving. 19th century. Published in: Ponomarev S. I. Across the Holy Land. From Palestinian Impressions. 1873–1874. St. Petersburg: V. Kirshbaum Printing House. 1879

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

М. В. Ломоносова. В 1869 г. он преподнес свои стихи «Попутный привет государю наследнику Цесаревичу и государыне Цесаревне» цесаревичу Александру Александровичу, за что был пожалован золотой булавкой.

В 1872–1874 гг. состоялось паломничество С. И. Пономарева на Афон и в Палестину, во время которого он познакомился с архимандритом Антонином (Капустиным) – начальником РДМ, одним из деятельных создателей Русской Палестины (рис. 7).

В 1882 г. С. И. Пономарев стал одним из учредителей и членом-учредителем ИППО, занимался подготовкой к изданию материалов, связанных с историей русского паломничества, участвовал в научной и издательской работе Общества. До конца своей жизни он оставался активным сотрудником ИППО.

За «отлично усердную службу» его наградили орденом Святой Анны 3-й степени и орденом Святого Станислава 2-й степени [Хронологическая канва, 1915, с. LXXXV, LXXXVI].

С. И. Пономарев скончался в Конотопе 31 октября (13 ноября – нов. ст.) 1913 г. на 86-м году жизни и был похоронен на кладбище Успенской церкви.

Особенности историографии и источниковой базы

Как библиограф, биограф, литературовед, краевед и историк церкви С. И. Пономарев внес большой вклад в развитие научного знания, сохранение и публикацию письменных источников по истории русской культуры и общественной мысли. Его труды неоднократно использовались, например, при подготовке к изданию собраний сочинений А. С. Грибоедова, В. А. Жуковского, И. А. Крылова, Н. В. Гоголя, Н. А. Некрасова. Но как ни парадоксально это звучит, исследований, посвященных жизни и деятельности С. И. Пономарева, немного. В основном – это энциклопедические статьи, размещенные в словарях Брокгауза и Ефрона, в Литературной энциклопедии и в Энциклопедии Императорского Православного Палестинского Общества [Аксенова, Бутова, 2025]. Первым биографом и библиографом С. И. Пономарева стал Я. К. Грот, который опубликовал некрологи и библиографию его трудов [Грот, 1913; Хронологический список, 1913]. Высоко оценили вклад ученого литературоведы, занимающиеся творчеством Н. А. Некрасова. При издании собраний сочинений они постоянно обращаются к замечательной работе библиографа – «Копеечная свечка в память о Некрасове», увидевшей свет в 1878 г., в которой он «защитил первую книжку стихов поэта “Мечты и звуки” (СПб., 1840) от самого автора» [Малиновский, 2007, с. 72].

Имеется ряд историографических источников: это юбилейные статьи и некрологи, размещенные как в разнообразных периодических изданиях («Новое время», «Киевлянин», «Черниговские Епархиальные известия», «Полтавские епархиальные ведомости»), так и изданные в виде отдельных брошюр. Важнейшие биографические очерки, посвященные, как, собственно, С. И. Пономареву, так и его сподвижникам, написанные на основе эпистолярных материалов, а именно – сохранившейся личной переписки, опубликовал Секретарь ИППО, русский византист и историк Церкви А. А. Дмитриевский [Дмитриевский, 1914; Дмитриевский, 1915]. Автором первого наиболее полного биографического очерка стал Л. И. Радченко – племянник С. И. Пономарева. Он предпослал публикации переписки С. И. Пономарева с И. С. Аксаковым, Н. П. Барсуковым, П. А. Вяземским, М. А. Максимовичем и др. [Радченко, 1915] (рис. 8).

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

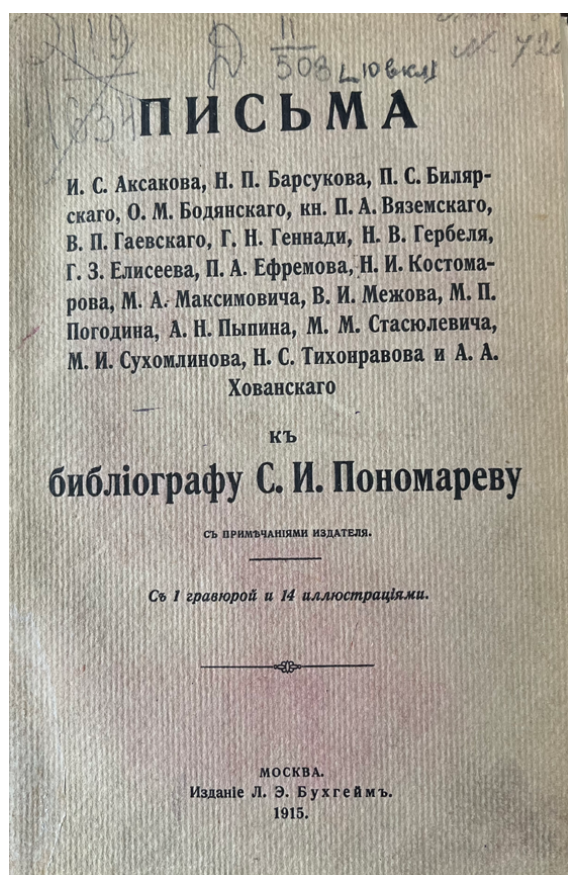


Рис. 8. Обложка книги: Письма И. С. Аксакова, Н. П. Барсукова, П. С. Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Письма Ивана Сергеевича Аксакова, Барсукова, Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Материалы для биографии С. И. Пономарева с хронологическим списком его трудов / [Предисл. Л. И. Радченко]. М.: Л. Э. Бухгейм, 1915

Fig. 8. Book cover: Letters from I. S. Aksakov, N. P. Barsukov, P. S. Bilyarsky, [and others] to the bibliographer S. I. Ponomarev with the publisher's notes: Letters from Ivan Sergeevich Aksakov, Barsukov, Bilyarsky, [and others] to the bibliographer S. I. Ponomarev with the publisher's notes: Materials for the biography of S. I. Ponomarev with a chronological list of his works] / [Predisl. L. I. Radchenko. M.: L. E. Buhgejm, 1915

В 2007 г. была опубликована статья А. А. Малиновского, в которой охарактеризована литературная деятельность С. И. Пономарева [Малиновский, 2007].

Научный интерес к наследию С. И. Пономарева проявил российский историк, литератор и переводчик, исследователь православного наследия М. Г. Талалай, занимающийся изучением и публикацией архивов Россикона – монастыря Святого Пантелеймона на Афоне [Талалай, 2023]. В последние годы ряд материалов, раскрывающих особенности жизни и деятельности ученого-библиографа и оставленного им наследия, опубликовал автор этой статьи [Аксенова, 2023; Аксенова, 2026а; Аксенова, 2026б].

Источниковая база, способствующая как решению поставленной проблемы, так и позволяющая охарактеризовать религиозно-эстетические взгляды С. И. Пономарева, обширна. Прежде всего это разнообразные архивные материалы, находящиеся в фондах РГАЛИ, АВП РИ, ОР РНБ, ОР РГБ, ИРЛИ, РГИА, Россикона: эпистолярный, путевые заметки, творческие рукописи, научные труды. Список опубликованных ученым-библиографом сочинений включает более 670 названий.

Из истории паломнической литературы и путеводителей по святым местам

Согласно имеющимся данным письменных источников, история паломничества по святым местам восходит к IV веку. Об этом историческом факте поведал сохранившийся письменный памятник, получивший название «Бордоский путник» 333 г., составленный христианским жителем Бурдигалы, опубликованный в русском переводе в 1882 г. [Бордоский путник, 1882].

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

История русского православного паломничества восходит ко временам принятия и распространения христианства. Повествования о первых паломниках сохранились в древнерусских былинах, летописях, житиях святых [Книга хождений, 1984; Русские путешественники..., 1995; Малышева, 1998; Решетова, 2006]. Публикацией «хождений» (древнерусской паломнической литературы) и памятников письменности, содержащих информацию о паломничестве по святым местам в различные времена, в XIX веке активно приступили учрежденные научные общества: Археографическая комиссия, Археологическое общество, Общество любителей древней письменности, Московское общество любителей художеств, ИППО и др. Издаваемая литература, наряду с деятельностью МИДа и РДМ, способствовала росту интереса к Святой земле, росту числа паломников и увеличению потребности в справочной литературе, т. е. путеводителей, и росту спроса на нее. Росту неспящего интереса к Святой земле поспособствовали издания записок А. С. Норова и А. Н. Муравьева [подробнее см.: Житнев, 2026]. Автор одного из классических путеводителей иеромонах Арсений, размышляя о значении и роли подобного рода изданий, писал:

Главною целью моею было возбудить в благочестивых поклонниках Святых мест чувство благоговейной любви к Пострадавшему за спасение всех нас; напомнить им о великих событиях, совершившихся на местах, освященных крестными страданиями Богочеловека, дабы самое поклонение святыням сделалось чрез то более сердечным, сознательным и благоплодным. Любящие Бога вероятно с утешением прочтут описание Святых мест; и если кто по обстоятельствам своим не имеет возможности предпринять путешествие на Восток, то, благоговейно прочитав описание это, получит некоторую замену личного путешествия и долю участия в том блаженстве, которое Господь обещал не видевшим, но веровавшим [Арсений, 1904, с. 3].

Главное предназначение публикуемых разнообразных сочинений, в которых содержался рассказ о паломнических путешествиях на Афон и в Палестину, писатель А. В. Елисеев видел в «служении руководством для паломников» [От издателей, 1888, с. 4]. Издатели его книги «С русскими паломниками на Святой Земле весною 1884 года» указали, что ее главная задача – «чтобы читатели Русского паломника, у которых явится благочестивое желание и возможность посетить страну, откуда воссиял свет нашей святой веры, имели в руках все сведения, какие необходимы для приготовления к паломничеству и какие понадобятся на месте» [От издателей, 1888, с. 3].

Диакон и лампадарий Святого Гроба Господня Дамаскин Смирнопулос сформулировал цель хорошо иллюстрированных путеводителей, написанных в форме воспоминаний (а чаще всего эти путеводители, действительно, фиксировали личные впечатления от паломничества) следующим образом: «...ознакомление читателей со всеми святыми местами Палестины и Иерусалима и прочими историческими Евангельскими памятниками, а также с целью предоставления живого воспоминания с помощью помещенных в книге изображений» [Дамаскин, 1908].

В предисловии к книге-путеводителю «Палестина» ее автор А. А. Суворин, сын известного журналиста и издателя А. С. Суворина, стремясь объяснить значение православного паломничества, подчеркнул его один очень важный смысл, назвав «крупным духовным приобретением русского общества», потому что «в его сознании ясно определилась

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

его обязанность к маленькому клочку вселенной, с которым так неразрывно близко живет душа русского народа» [Суворин, 1898, с. 3]. Основной идеей этой книги-путеводителя стала мысль о том, что Палестина всегда будет иметь уникальное значение для человечества благодаря своей особой духовной силе. А из этого тезиса следовал вывод о необходимости поклониться святыням каждому православному верующему.

Разнообразных материалов, книг, статей и небольших очерков, посвященных святым местам, литературных произведений и исследований, российских публикаций к середине XIX века оказалось так много, что потребовалась их систематизация. В итоге в 1876 и 1877 гг. увидели свет два библиографических указателя, авторами которых стали чиновник Министерства финансов В. Н. Хитрово [Хитрово, 1876] и библиограф-литературовед С. И. Пономарев [Пономарев, 1877], первый из которых в середине 1870-х гг., совершив паломническую поездку в Палестину, задумался о создании Общества, способного оказать помощь и защитить русских паломников и способствовать развитию отечественного палестиноведения, другой, также побывавший на Афоне и в Иерусалиме и молившийся в святых местах более года, разделял взгляды первого о необходимости помощи православным верующим (рис. 9).



Рис. 9. Кившенко А. Д. Мамврийский дуб. Иллюстрация к главе «Хеврон». Гравюра. 1892. Из книги: Суворин А. А. Палестина. СПб., 1898. С. 229

Fig. 9. Kivshenko A. D. Mamvrian oak. Illustration for the chapter "Hebron". Engraving. 1892. From the book: Suvorin A. A. Palestine. St. Petersburg, 1898. P. 229

Прежде чем перейти к поэтическому сборнику С. И. Пономарева «По Святой Земле», необходимо обратиться к тексту предисловия к его библиографическому указателю «Иерусалим и Палестина», из которого следует объяснение причин выбора поэтической формы повествования о Святой земле. Библиограф писал:

В 1873–1874 годах мне пришлось прожить более года в Иерусалиме и побывать неоднократно на многих местах Палестины. В течение этого времени, я много раз имел случай убедиться, что никакой проводник, никакое описание, никакой путеводитель не дают и не могут дать ответа на многие важнейшие вопросы, какие приходят иногда на ум путешественнику. Описания и путеводители – одни устарели; другие исполнены ошибок; третьи расплываются в массу личных впечатлений, извлечений, может быть и прекрасных, но к делу вовсе не идущих; четвертые написаны в таком тоне и духе, что годятся разве для беглых туристов, а не для любознательных поклонников; наконец, пятые удовлетворяют

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

одной только религиозной стороне читателя. И только в последнее время – в 1873 г. – вышла весьма хорошая книга об Иерусалиме о. арх. Леонида, дающая о нем много сведений; но и она не обнимает всех сторон края, и притом она была составлена еще в 1859 году и требует теперь дополнений и поправок. Надо сказать и то еще, что поклонники приезжают большею частью вовсе неподготовленные к обозрению края, не имеют под рукою пособий и не могут найти их на месте.

Далее он продолжил:

Есть, правда, в Иерусалиме, при нашей миссии и консульстве, библиотеки; но они вообще очень скудны, а местный отдел в них поразительно беден, – в них не найдешь многого, существующего даже на русском языке <...> При таком положении дел, никакие средства, никакая обстановка не помогут вам осмотреть все, как следует, самому. Иногда, чтоб получить ответ на вопрос, вы перелистываете множество книг – и совершенно напрасно. Как бы вы ни были подготовлены, вы не можете удержать в памяти все прочтенное, не можете прочесть все, что было писано о Палестине даже у нас, а порой не знаете, где его найти. А без знания того, что писано о св. местах, нельзя с пользою путешествовать по Святой Земле, тем более нельзя составить дельного описания. Да в наше время и описывать Палестину так, как прежде ее описывали, излишнее дело; все главное в ней уже десятки раз описано [Пономарев, 1877, с. I–II].

«По Святой Земле»

Приведенная цитата позволяет перейти к заявленной теме, а именно – к сборнику стихотворений «По Святой Земле», ставшему первым своеобразным поэтическим путеводителем.

Важнейшей вехой в жизни С. И. Пономарева, реализацией «давнишней мечты» [Радченко, 1915, с. LXXX] стало упомянутое выше паломничество в 1872–1874 гг. на Святую гору Афон и в Иерусалим, «на Восток, по землям тогдашней Османской империи. Точкой отсчета в том путешествии для него служил Афон – он начал свое восточное путешествие на Святой Горе и там же его и закончил» [Талалай, 2023, с. 198]. Исследователь архивного наследия Русского Афона М. Г. Талалай, опубликовавший «Путевые заметки» С. И. Пономарева, задался целью и реконструировал маршрут его паломничества:

После Афона ученый паломник посетил Солунь, затем, через Дарданеллы – Константинополь, откуда через Смирну и острова Родос и Хиос достиг палестинского порта Яффа, откуда уже по суше добрался до Иерусалима, где и встретил Пасху 1874 года, которая праздновалась 31 марта ст. ст. (12 апреля нов. ст.). Из Святого Града, где он оставался около года, Пономарев совершил ряд важных экспедиций – на Иордан, в обитель св. Саввы Освященного, в Вифлеем, на Синай [Талалай, 2023, с. 198–199].

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

Действительно, как следует из «Материалов для биографии Степана Ивановича Пономарева», опубликованных в 1915 г., он «25 июня 1872 года отправляется через Одессу, Константинополь на Афон, где находит себе приют в монастыре Русика. Здесь он прожил до апреля 1873 года. В апреле этого года он продолжает намеченный им маршрут и направляется в Палестину (через Смирну, мимо островов Тенедос, Хиос и Патмос, через Александрию, и Порт-Саид). 11 мая 1873 года он прибывает в Иерусалим. В течение года, пока он остается там, он обходит пешком все места, связанные с воспоминаниями о Христе. В июне он снова переселяется на Афон, откуда в июле 1874 г. выезжает на родину и прибывает в Конопот в начале августа» [Радченко, 1915, с. LXXXI].

За время паломничества он составил каталоги библиотеки Русского Афонского Пантелеимонова монастыря, библиотеки Русской Духовной Миссии в Иерусалиме и консульской библиотеки. В Иерусалиме состоялось его знакомство с начальником РДМ архимандритом Антонином (Капустиным), переросшее в дружеские отношения на многие годы, свидетельством чему является обширная переписка, сохранившаяся в фонде С. И. Пономарева в РГАЛИ (ф. 402). Пребывание на Афоне сблизило ученого паломника со знаменитыми старцами Пантелеимоновой обители: игуменом Макарием (Сушкиным), духовником о. Иеронимом, схимонахами отцами Азарием и Матфеем, библиотекарями русского монастыря.

После выхода в свет в 1877 г. Палестинской библиографии («Иерусалим и Палестина в русской литературе, науке, живописи и переводах») С. И. Пономарев познакомился с В. Н. Хитрово, с которым состоял в обширной переписке в 1877–1903 г. [Аксенова, 2025].

Во время длительного пребывания в Святой земле, путешествия по святым местам Вселенского Православия, С. И. Пономарев вел путевые дневники, записывая в них необходимую информацию, свои впечатления, в том числе и в поэтической форме [Талалай, 2023].

В биографическом очерке, опубликованном в качестве предисловия к эпистолярному, Л. И. Радченко процитировал фрагмент из «Путевых очерков» своего дяди, в котором раскрыта особенность не только дневниковых и путевых записей, но будущего поэтического сборника:

Мне кажется, что мои Путевые очерки нисколько не присваивают себе названная Риторических описания виданного мною: я описывал все по чувству, а не по опыту. Требование многого, совершенного, смею думать, еще не относится ко мне. Это передача мыслей, впечатлений неопытного юноши путника... а потому, если прозорливый глаз опытного разбивателя моих очерков откроет места, лишённые занимательности... я питаюсь утешительной надеждою пробрести извинение и снисхождение этим строкам впечатлений, воспламенивших сердце юного путника, пылающего рвением и увлекающегося подражанием истинно высокому, изящному и прекрасному [Радченко, 1915, с. XXIV].

После возвращения из Святой земли он, «потрясенный духовным величием Иерусалима» [Талалай, 2023, с. 199], стараясь передать читателям свои впечатления, начал публиковать стихи, написанные как в ходе паломничества, так и по его результатам. Здесь необходимо отметить, что один из его друзей – Т. А. Кириленко – попросил написать вос-

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

поминания об этом путешествии (это одна из самых распространенных и востребованных форм повествования о Святой земле). На эту просьбу С. И. Пономарев ответил следующим образом:

Ты просишь у меня моих путевых заметок о Востоке. Друг! Я и не думал их писать! Да и что описывать! Все уже сотни раз описано и передано, и словами, и цифрами, и рисунками. Да и описывать нечего. В Святой Земле все – воспоминание, и всякое воспоминание есть доля веры во Христа. Отнимите от этой страны богатство евангельских воспоминаний, и что от нее останется? Опустошенная, печальная, пустынная, нездоровая местность! Ее нужно посещать, по счастливому и прекрасному выражению Шатобриана, с Евангелием в руке и верою в сердца: и тогда Вы будете переходить от воспоминания к воспоминанию, от наслаждения к наслаждению [Радченко, с. LXXXII].

И далее: «Впрочем, коли хочешь моего личного впечатления и взгляда, прочти прилагаемый листок моих стихов о Палестине» [Радченко, 1915, с. LXXXIII].

Для передачи эмоционального строя и впечатлений, смыслов и значения паломничества по святым местам С. И. Пономарев выбрал поэтическую форму (рис. 10–12).

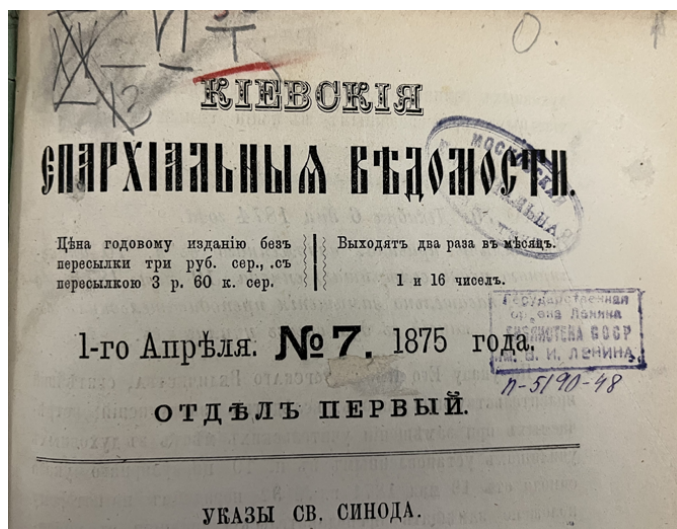


Рис. 10. Газета «Киевские епархиальные ведомости», на страницах которой было опубликовано стихотворение С. И. Пономарева, посвященное Святой Земле. 1875. № 7. 1 апреля

Fig. 10. The «Kyiv Diocesan Gazette», which published a poem by S.I. Ponomarev dedicated to the Holy Land, published in its pages, 1875, No. 7, April 1

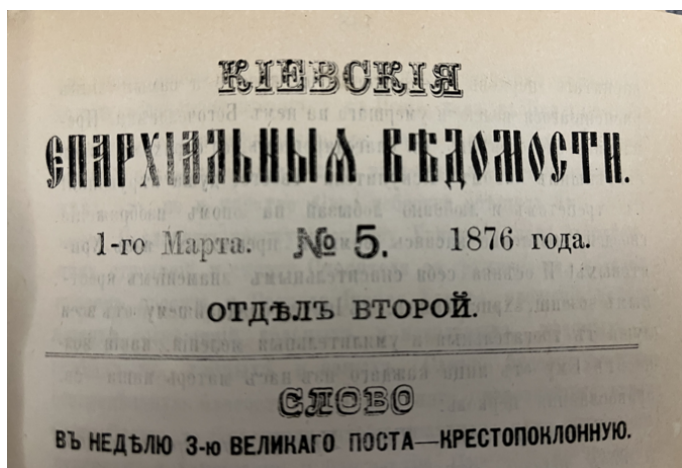


Рис. 11. Газета «Киевские епархиальные ведомости», на страницах которой было опубликовано стихотворение С. И. Пономарева, посвященное Святой Земле. 1876. № 5. 1 марта

Fig. 11. The newspaper «Kyiv Diocesan Gazette», on the pages of which a poem by S.I. Ponomarev dedicated to the Holy Land was published. 1876. No 5. March 1

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

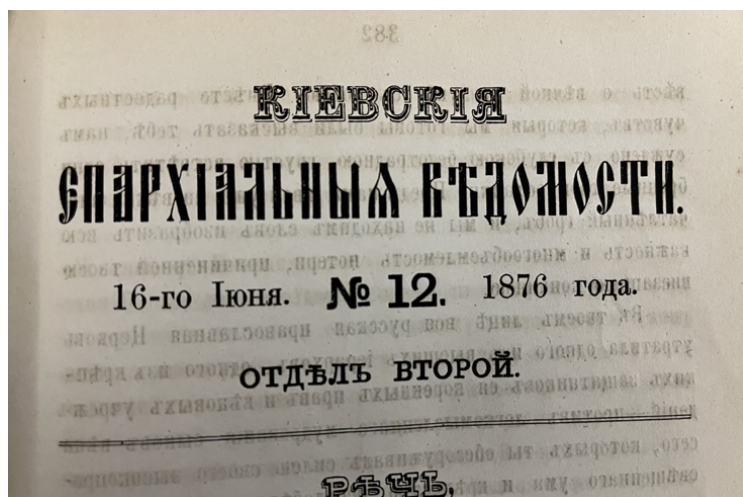


Рис. 12. Газета «Киевские епархиальные ведомости», на страницах которой было опубликовано стихотворение С. И. Пономарева, посвященное Святой Земле. 1876. № 12. 16 июня

Fig. 12. The newspaper «Kyiv Diocesan Gazette», on the pages of which a poem by S.I. Ponomarev dedicated to the Holy Land was published. 1876. No 12. June 16

Они появились на страницах «Киевских епархиальных ведомостей» в 1875 г. и публиковались в течение двух лет [Киевские епархиальные ведомости]. Публикация первого стихотворения цикла состоялась в январе 1875 г.: в газете разместили стихотворение «Вифлеем»: «Итак, о чем мечтал когда-то, / О чем молился я порой, / Что душу радовало свято, – / То вот я вижу пред собой! / Твержу себе неумоимо / И сам не верю между тем, / Что я у стен Ерусалима, / Что я вот еде в Вифлеем!..» [Киевские епархиальные ведомости, 1875, № 2, с. 71]. Затем, в апрельском номере, последовала публикация стихотворения «Иерусалим»: «Ты ли это, Славный?! Ты ли, Вожденный?! / О единый в мире всем концам священный! / <...> / Я глазам не верю, медлю в изумленьи, / И горюя, молвлю: Господи, помилуй!» [Киевские епархиальные ведомости, 1875, № 7, с. 246].

Итак, в течение 1875 г. в «Киевских Епархиальных ведомостях» в рубрике «Из Палестинских впечатлений» было опубликовано двенадцать стихотворений; в 1876 г. – пятнадцать; в 1877 г. – три. Публикация отдельных стихотворений рубрики «Из Палестинских впечатлений» возобновилась в 1879 г. на страницах журнала «Руководство для сельских пастырей», где были помещены шесть стихотворений.

Опубликованные в «Киевских епархиальных ведомостях» стихи были изданы в виде отдельных тоненьких брошюрок, которые рассылались по библиотекам и поступали в продажу в книжные магазины. Автор рассылал их также в дар своим друзьям, единомышленникам и знакомым. Получил эти брошюрки в дар и В. Н. Хитрово, о чем свидетельствует сохранившаяся переписка. В декабре 1878 г. он напоминал С. И. Пономареву: «Позволяю себе при этом случае напомнить о Вашем обещании доставить экземпляр Ваших прекрасных Палестинских стихотворений, которых я ожидаю с нетерпением» [Хитрово, 1878, л. 6–6об.]. В целом поэтические произведения о Православном Востоке получили положительный отклик у современников: они назвали С. И. Пономарева «певцом Святой Земли».

Живые отклики на поэтический цикл привели к осознанию необходимости издать его в виде сборника, и эта идея нашла поддержку у его единомышленника В. Н. Хитрово [Хитрово, 1878, л. 6об.], с которым велась активная переписка.

От публикации первого стихотворения до поэтического сборника прошло 4 года. Цикл стихотворений под названием «По Святой Земле. 1873–1874», сопровождаемый двадцатью великолепными гравюрами с видами основных святых мест Вселенского Православия, увидел свет в виде книги в 1879 г. Он состоял из 34 поэтических произведений. Эпиграфом стали строки из 121 Псалма: «Ради братьев моих и ближних моих говорю я: "мир тебе!" / Ради дома Господа, Бога нашего, желаю блага тебе».

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

Открывался сборник стихотворением «Новому поклоннику», строками:

Ты во Святой Земле! Приветствую тебя
И, стоя радостно в виду Иерусалима,
Хочу напутствовать советом братским я,
Молясь от всей души, да не раздастся мимо.

[Пономарев, 1879, с. 1]

В этом же обращении к паломнику, впервые оказавшемуся в Святой Земле, автор отмечал:

Название каждое здесь тайна и завет,
Вершина каждая полна речей пророка,
Здесь от пещер идет незаходимый свет,
И сам Христос здесь жил и пострадал жестоко.

[Пономарев, 1879, с. 1]

За напутствием паломнику шло стихотворное обращение к Господу-Творцу – народное молитвенное обращение:

К Тебе, Царь Неба и Земли,
К Тебе, Утешитель взываем!
Внемли, мы петь Тебе желаем
И молимся, внемли, внемли!

[Пономарев, 1879, с. 2]

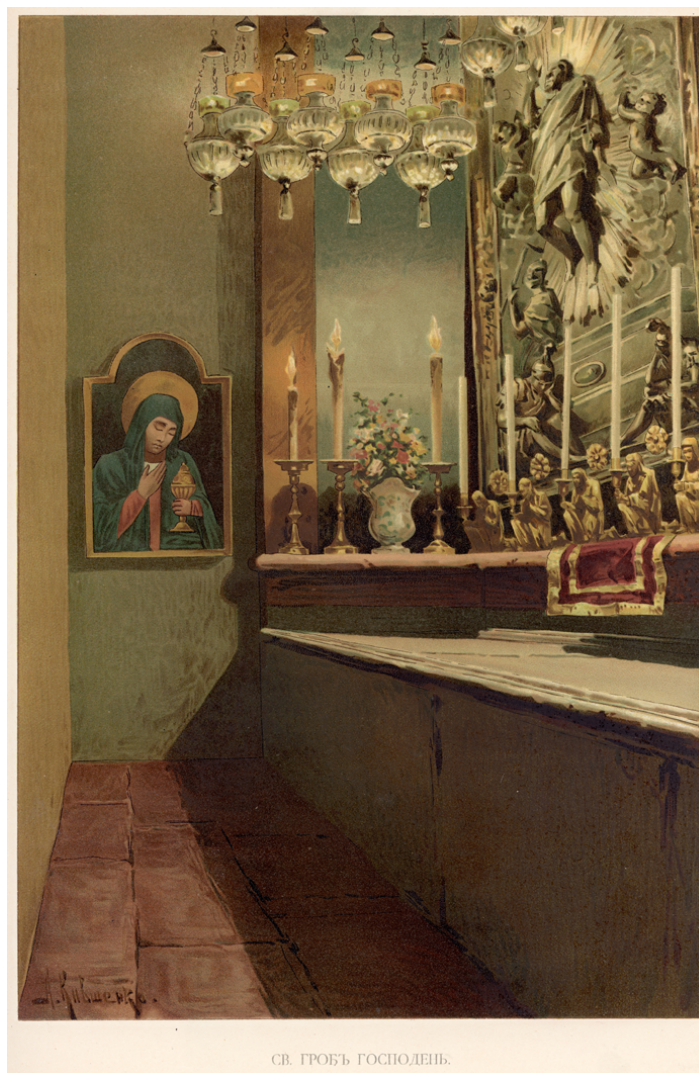
В стихотворении «У Гроба Господня» он размышляет:

С душой взволнованной вхожу
В храм вселенский, всенародный,
Святыни полный разнородной,
Но я на Гроб один гляжу.
Среди обширнейшего храма,
Полна огней и фимиама,
Часовня светлая стоит,
И в ней, и в ней тот Гроб сокрыт.

[Пономарев, 1879, с. 15] (рис. 13)

Предложенное читателям поэтическое путешествие в точности повторило паломнический маршрут С. И. Пономарева. Оно началось со встречи с Яффой. Далее автор прослеживает свой непростой путь от Яффы до Иерусалима к Гробу Господню и Голгофе, продолжает в Иосафатовой долине, в Гефсиманском саду и на Елеоне, в Лавре святого Саввы, затем в Вифании, на Иордане, в Вифлееме, оттуда идет к Мамврийскому дубу, к горе Фавор и в Назарет, в Галилею и к Галилейскому морю.

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение



СВ. ГРОБЪ ГОСПОДЕНЬ.

Рис. 13. Кившенко А. Д. Святой Гроб Господень.
Цветная гравюра. 1892.
Из книги: Суворин А. А. Палестина. СПб., 1898. С. 24

Fig. 13. Kivshenko A. D. Holy Sepulchre. Color
engraving. 1892.
From the book: Suvorin A. A. Palestine. St. Petersburg,
1898. P. 24

Поэтический путеводитель наполнен не только презентацией святынь, но и эмоциями и впечатлениями православного верующего, пешком прошедшего путь от Яффы до Яффы (что было отмечено авторами рецензий). Так, напутствовав «нового поклонника», С. И. Пономарев говорит о прибытии в Яффу:

Загрохотал – и прынул звучно
Массивный якорь в лоно вод.
Валится грузный пароход.
Пред нами Яффа! Палестина!
И сердцу хочется обнять
Святую Землю с чувством сына,
Еще не видевшего мать.

[Пономарев, 1879, с. 1]

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

За описанием причала, особенностей схода с корабля, встречи с первыми жителями Палестины, впечатлений от древнего портового города идет рассказ об особенностях пути «От Яффы до Иерусалима». Сначала – это «лес апельсин благоуханный, / Ряды лимонов золотых, / Струи источников заветных, / Шатры смоковниц вековых...» [Пономарев, 1879, с. 8]. Затем эта райская «библейская картина» блистательных садов сменяется описанием видов Саронской равнины: «Простор широкий предо мной, / Лесов и сел не видят взоры, / Лишь по окраине стеной / Встают сияющие горы. <...> Но небо, пальмы на песках, / И воздух, дышащий истомой, / И горы в радужных цветах – / Глядят картиной незнакомой...» [Пономарев, 1879, с. 8–9]. И далее – описание долгой дороги на ослике с ночлегом к «Славному!.. Вожденному!.. Единому в мире всем концам священному!» Иерусалиму [Пономарев, 1879, с. 12].

Необходимо напомнить, что во время паломничества С. И. Пономарев вел дневник, делал записи. Безусловно, эти записи могли бы стать основой традиционной книги жанра «хожений», но он выбрал другой способ повествования о святых местах – поэтический. В итоге, как справедливо заметил М. Г. Талалай, «получился совсем иной труд, отнюдь не из повествовательного жанра традиционных "хожений на Святую Землю"» [Талалай, 2023, с. 199].

В анонсе выхода этого издания, помещенном в «Киевских епархиальных ведомостях», отмечалось:

Книга "По Святой Земле" есть собрание стихотворений, в которых автор, путешествовавший по Востоку и Святой Земле, передает свои наблюдения и впечатления, слагавшиеся во время путешествия. Всех стихотворений 34, в которых мало воспроизводятся черты святынь и священных местностей, виденных автором, и которые проникнуты искренним религиозным чувством и религиозною созерцательностью, к какой настраивало путешественника сопоставление библейских воспоминаний с тем, что он видел и наблюдал [Библиография, 1879, с. 19] (рис. 14).

Обозреватель новых изданий журнала «Всемирная иллюстрация» резко высказался о сборнике «По Святой Земле»: «В названной книжечке помещено 34 стихотворения, относящиеся к разным местностям Палестины. К сожалению, талант автора не соответствует усердию, и чтение его произведений может быть рекомендовано как эпитимия за тяжкие прегрешения» [Печать. Книжное дело..., 1879, с. 219].

Второе издание стало библиографической редкостью и, к сожалению, отсутствует в главных библиотеках Москвы и Санкт-Петербурга. Думается, что находка этого издания позволит в дальнейшем ярче охарактеризовать историю работы над поэтическим сборником, ставшим своеобразным путеводителем. Библиографические сведения о нем можно найти в «Хронологическом списке сочинений, изданий и переводов Степана Ивановича Пономарева», где, в частности, отмечено: «Второе дополненное и исправленное издание ИППО. 8^о, 196 с. (рец. в "Черниговских Епархиальных известиях". 1889. № 7. С. 255–258)» [Хронологический список, 1913, с. 27].

Продолжение поэтических размышлений о паломничестве по святым местам поспособствовало написанию еще ряда стихотворений, которые автор включил в третье издание сборника «По Святой Земле», увидевшего свет в 1899 г. [Пономарев, 1899]. В него вошло 54 произведения. В этом сборнике предстает более подробная история поэтического паломнического пути, начинающегося с «Путешествия по Средиземному морю». Добавлены стихи про «Великий Пяток» и «Исповедь», о «Месте Введения во храм», «Стену плача»

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

и «Иосафатову долину». Заканчивается сборник стихами «На прощанье с Палестиной», «При отъезде от берегов Востока», «Вечером на море», «Патмос», «У берегов России». О поэтических образах Святой земли, созданных С. И. Пономаревым, представил свою точку зрения в библиографической заметке член совета братства святого Михаила, князя Черниговского, преподаватель Черниговского епархиального училища, редактор «Черниговских епархиальных известий» И. Н. Лебедев. В частности, он отметил: «Названная книжка, написанная стихами <...> представляет собою описание пути от России до Палестины, Палестинских святынь и возвращения на Родину. <...> Особенность книжки помимо ее стихотворной формы составляет то, что в ней, наряду с описанием местностей, городов, святынь, изображаются со всею непосредственностью те мысли и чувства, которые переживал при их виде автор, человек обширных познаний, христиански просвещенный, хорошо знакомый с Библиею и поэт в душе» [Лебедев, 1899, с. 255]. Рецензент в качестве примера приводит стихотворение, посвященное Иерусалиму – «предмету давнишних горячих стремлений» автора [Лебедев, 1899, с. 255]. По мнению И. Н. Лебедева, именно «умственный взор» автора позволил ему превращать поэтическую речь в молитву (в качестве примера приводится отрывок из стихотворения «Ночь у Гроба Господня»), дополнять художественные образы «переложением речей пророков и псалмов Давида» [Лебедев, 1899, с. 256] (рис. 15).

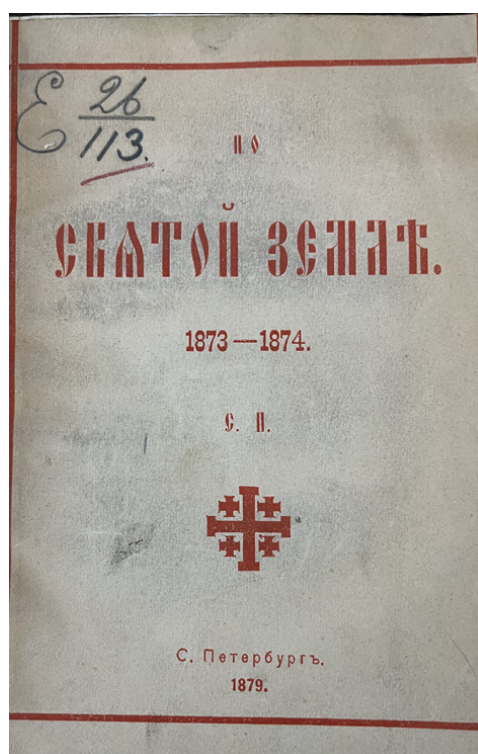


Рис. 14. Обложка первого издания книги: Пономарев С. И. По Святой Земле. Из Палестинских впечатлений. 1873–1874. СПб.: Типография В. Киршбаума. 1879. 152 с.

Fig. 14. Cover of the first edition of the book: Ponomarev S. I. Across the Holy Land. From Palestinian impressions. 1873–1874. St. Petersburg: V. Kirshbaum Printing House. 1879. 152 p.

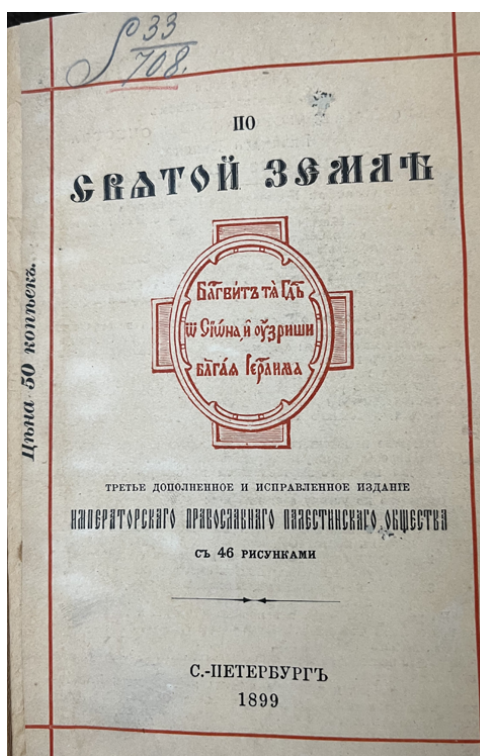


Рис. 15. Обложка третьего издания книги: Пономарев С. И. По Святой Земле: Из палестинских впечатлений. 1873–1874. 3-е изд., доп. и испр. СПб.: Православное Палестинское о-во, 1899. 232 с.

Fig. 15. Cover of the third edition of the book: Ponomarev S.I. Across the Holy Land: From Palestinian Impressions. 1873–1874. 3rd ed., supplemented and corrected. St. Petersburg: Orthodox Palestinian Society, 1899. 232 p.

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

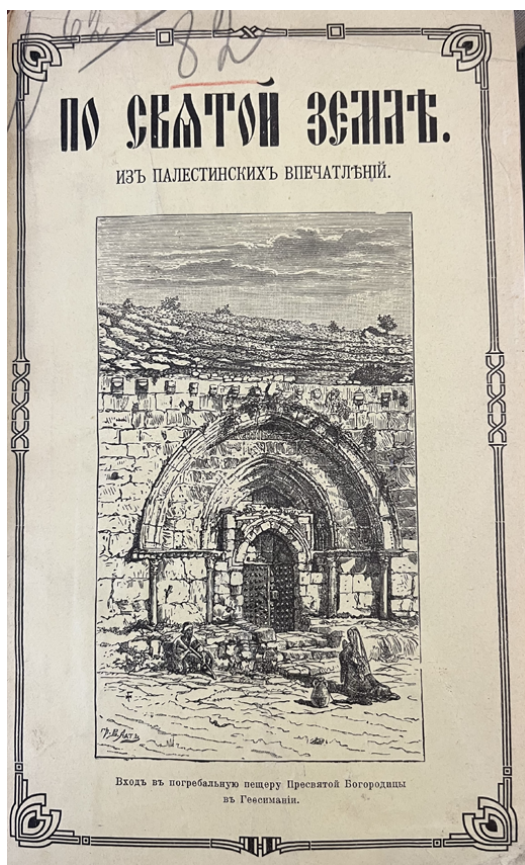


Рис. 16. Обложка четвертого издания книги: Пономарев С. И. По Святой Земле: Из палестинских впечатлений. 1873–1874. 4-е изд. СПб.: Православное Палестинское о-во, 1910. 116 с.

Fig. 16. Cover of the fourth edition of the book: Ponomarev S. I. Across the Holy Land: From Palestinian Impressions. 1873–1874. 4th ed. St. Petersburg: Orthodox Palestinian Society, 1910. 116 p.

В четвертое издание 1910 г. автор включил только 21 стихотворение [Пономарев, 1910], но поэтический маршрут выстроен от Яффы, проходит по всем святым местам Палестины и завершается прощанием с этой Землей (рис. 16).

Приводимая ниже таблица дает возможность наглядно представить общее и различия в содержании трех изданий.

Таблица. Особенности содержания 1-го, 3-го и 4-го изданий сборника «По Святой Земле»

Оглавление книги «По Святой Земле» (1879). 34 стихотворения	Оглавление книги «По Святой Земле» (1899). 54 стихотворения	Оглавление книги «По Святой Земле» (1910). 21 стихотворение
Новому поклоннику		
	В Средиземном море	
Яффа	Яффа	Яффа
От Яффы до Иерусалима	От Яффы до Иерусалима	
Иерусалим	Иерусалим	Иерусалим
У Гроба Господня Ночь у Гроба Господня	У Гроба Господня Ночь у Гроба Господня	Гроб Господень Ночь у Гроба Господня
Голгофа Еще Голгофа	Голгофа Еще Голгофа	Голгофа

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

Оглавление книги «По Святой Земле» (1879). 34 стихотворения	Оглавление книги «По Святой Земле» (1899). 54 стихотворения	Оглавление книги «По Святой Земле» (1910). 21 стихотворение
	В Великий Пяток	
Сион	Сион	Сион
	Страстной путь	Страстной путь
	Мория	
	На месте Введения во храм	
	Стена плача	
В Иосафатовой долине	В Иосафатовой долине	
	Еще на Страстном пути	
Гефсимания У Гефсиманского сада	Гефсимания У Гефсиманского сада	Гефсимания Гефсиманский сад
Елеон Иерусалим с Елеона	Елеон Иерусалим с Елеона	Елеон Иерусалим с Елеона
Вифания	Вифания	Вифания
Палестинская пустыня		
По дороге в обитель святого Саввы	По дороге в обитель святого Саввы	
Лавра Святого Саввы	Лавра Святого Саввы	Лавра Святого Саввы
	Игумен Лавры преподобного Саввы Освященного о. Иоасаф	
	Палестинская пустыня	
	Гора Испытания	Гора Испытания
Иордан	Иордан	Иордан
Горняя	Горняя	Горняя
Вифлеем	Вифлеем	Вифлеем
Вертеп Рождества Христова в Вифлееме	Вертеп Рождества Христова	
Поездка к Мамврийскому дубу	К Мамврийскому дубу	
	Ночь в Вифлееме	
	Из Иерусалима к Джифне	
Иудея	Иудея	
На пути из Иудеи в Галилею	На пути из Иудеи в Галилею	
Эдрийонская равнина	Эдрийонская равнина	
Фавор Назарет	Фавор Назарет	Назарет Фавор

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

Оглавление книги «По Святой Земле» (1879). 34 стихотворения	Оглавление книги «По Святой Земле» (1899). 54 стихотворения	Оглавление книги «По Святой Земле» (1910). 21 стихотворение
Еще Фавор и Назарет	Еще Фавор и Назарет	
На пути к Тивериаде	На пути к Тивериаде	
На берегу Галилейского моря		На берегу Галилейского моря
Еще у Галилейского моря	Еще у Галилейского моря	
Галилея Прежде и теперь	Галилея Прежде и теперь	
		Прощание с Палестиной
	Исповедь Спасибо! Еще в Горней	
	Новому поклоннику	
	На прощанье с Палестиной	
	При отъезде от берегов Востока	
	Вечером на море	
	Еще вечером на море	
	Патмос	
	У берегов России	

Заключение

Как видно из сравнительной таблицы, уже сами названия книги и стихотворений, а также последовательность их расположения в первом издании книги наводят читателей на мысль о том, что перед ними путеводитель, отличающийся от традиционного стандартного рассказа, предназначенного паломнику. Это поэтический путеводитель, который содержит не только рассказ о христианских святынях, он наполнен эмоциями автора, испытанными при соприкосновении с христианскими святынями (рис. 17).

В упомянутой выше рецензии содержатся важные замечания, указывающие на «священный характер» поэзии автора, умение живо рисовать картины, глубокое чувство «музыкальность строя стихов».

Отмечена и «теплота чувств» автора сборника, которая «вполне восполняет» недостаточную «гладкость» [Лебедев, 1899, с. 258] поэзии, на которую обратил в свое время внимание рецензент «Всемирной иллюстрации» (рис. 18, 19).

Стихи о Палестине, так напомнившие В. Н. Хитрово народный духовный стих, были им высоко оценены. С этим поэтическим наследием познакомился и епископ Томский и Барнаульский Макарий (Невский). Они решили положить стихи на музыку. «Мы здесь с Томским преосвященным Макарием все возимся о переложении ваших стихов на ноты, дабы можно было петь при чтении о Святой Земле» [Хитрово, 1902, л. 5], – писал В. Н. Хитрово С. И. Пономареву в октябре 1902 г. [Аксенова, 2024].

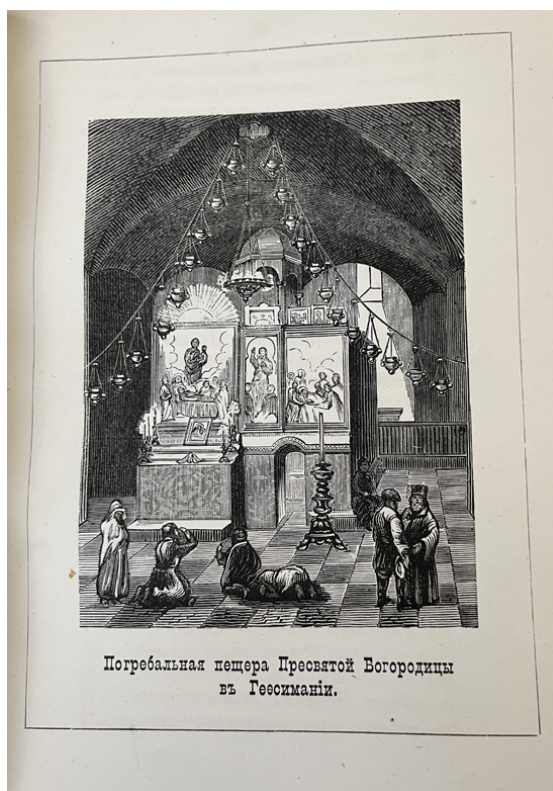
Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение



Рис. 17. Кившенко А. Д. Пещера Рождества Христова в Вифлееме. Цветная гравюра. 1892. Из книги: Суворин А. А. Палестина. СПб., 1898. С. 168

Fig. 17. Kivshenko A. D. The Cave of the Nativity in Bethlehem. Color engraving. 1892. From the book: Suvorin A. A. Palestine. St. Petersburg, 1898. P. 168

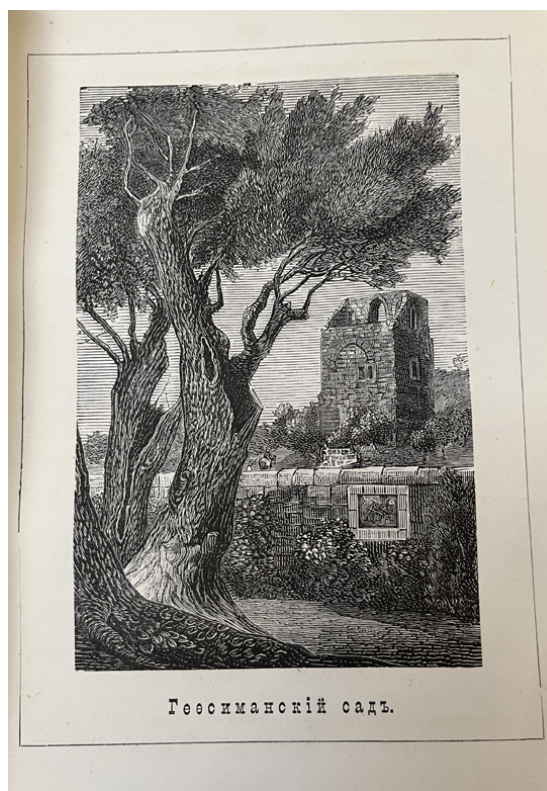
ПЕЩЕРА РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА ВЪ ВИФЛЕЕМЪ.



Погребальная пещера Пресвятой Богородицы въ Гефсимани.

Рис. 18. Погребальная пещера Пресвятой Богородицы в Гефсимании. Гравюра. XIX в. Опубликовано в книге: [Пономарев, 1879]

Fig. 18. Burial Cave of the Holy Mother of God in Gethsemane. Engraving. 19th century. Published in: [Ponomarev 1879]



Гефсиманский садъ.

Рис. 19. Гефсиманский сад. Гравюра. XIX в. Опубликовано в книге: Пономарев С. И. По Святой Земле. Из Палестинских впечатлений. 1873-1874. СПб.: Типография В. Киршбаума. 1879. 152 с.

Fig. 19. Garden of Gethsemane. Engraving. 19th century. Published in the book: Ponomarev S. I. Across the Holy Land. From Palestinian Impressions. 1873-1874. St. Petersburg: V. Kirshbaum Printing House. 1879. 152 p.

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение



ОБРЯДЪ РАЗДАЧИ СВЯЩЕННАГО ОГНЯ ВЪ ВЕЛИКУЮ СУББОТУ
ВЪ ХРАМЪ ГРОБА ГОСПОДНЯ.

Рис. 20. Навозов В. А. Обряд раздачи Священного Огня в Великую Субботу в Храме Гроба Господня. Гравюра. 1893.
Из книги: Суворин А. А. Палестина. СПб., 1898. С. 72

Fig. 20. Navozov V. A. Rite of Distribution of the Holy Fire on Holy Saturday in the Church of the Holy Sepulchre. Color engraving, 1893.
From the book: Suvorin, A. A. Palestine. St. Petersburg, 1898. P. 72

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

Библиография

- Аксенова Г. В. Музыка в жизни семьи Василия Николаевича Хитрово // Юргенсоновские чтения в Российской государственной библиотеке: материалы VII Всероссийской научно-практической конференции. Вып. 5 / Российская государственная библиотека, отдел нотных изданий и звукозаписей; [сост. и отв. ред. А. А. Семенюк]. М.: Пашков дом, 2024. С. 7–25.
- Аксенова Г. В. Неизвестные письма С. Д. Хитрово, адресованные С. И. Пономареву // Иерусалимский Православный семинар. М.: Индрик, 2023. Вып. 13. С. 132–195.
- Аксенова Г. В. О «настойчивой, последовательной и высокоплодотворной деятельности» В. Н. Хитрово (к вопросу об истории работы над библиографическим указателем «Палестина и Синай») // Иерусалимский Православный семинар. Вып. 15. М.: «Индрик», 2025. С. 60–105.
- Аксенова Г. В. Путеводители по Святой Земле второй половины XIX – начала XX века и их особенности (на примере наследия паломника и поэта С. И. Пономарева) // XXIII Пасхальные чтения. Материалы XXIII Международной научно-методической конференции «Гуманитарные науки и православная культура». XXIII Пасхальные чтения. Москва, 23–25 апреля 2025 г. М.: Издательство «Литера», 2026а. С. 3–20.
- Аксенова Г. В. С. И. Пономарев и его эпистолярное наследие: переписка с членами семьи В.Н. Хитрово, ее особенности и значение // Румянцевские чтения – 2026. Материалы Международной научно-практической конференции (21–23 апреля 2026). Ч. 1. Москва: Пашков дом, 2026б. С. 10–14.
- Аксенова Г. В., Бутова Р. Б. Пономарев Степан Иванович // Энциклопедия Императорского Православного Палестинского Общества: 1882–2025 гг. / Второе дополненное и исправленное издание. Состав., ред. и предисл. С.Ю. Житенева. М.: Издательство «Индрик», 2025. С. 709–711.
- Арсений (Минин), иером. Путеводитель во Святыи град Иерусалим ко гробу господню, и прочим Святым местам Востока и на Синай: С воспоминанием страстей Христовых и прочих знаменитых событий, совершившихся на Святых местах. М.: Афонский Русский Пантелеймонов монастырь, 1904. 248 с.
- Библиография. 2. По Святой Земле. 1873–1874 гг. С.П. СПб., 1879 г. // Киевские Епархиальные ведомости. 1879. № 14/15. 4 апреля. С. 19.
- Бордоский путник / Предисл. В. Н. Хитрово // Православный Палестинский Сборник. СПб., 1882. Т. I. Вып. 2.
- Вяземский П. А. Письма С. И. Пономареву // Письма И. С. Аксакова, Н. П. Барсукова, П. С. Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Письма Ивана Сергеевича Аксакова, Барсукова, Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Материалы для биографии С. И. Пономарева с хронологическим списком его трудов / [Предисл. Л. И. Радченко]. М.: Л. Э. Бухгейм, 1915. С. 145–173.
- Грот К. Я. Памяти Степана Ивановича Пономарева // Новое Время. 1913. № 13521, 1 ноября.
- Дамаскин Смирнопулос. Воспоминание Святых мест Иерусалима и всей Палестины. Иерусалим: Тип. Георгия Хабиба Анания, 1908. XII, 236 с.
- Дмитриевский А. А. Памяти С. И. Пономарева // Сообщения императорского православного Палестинского общества. 1914. Т. XXV. Вып. 2. С. 229–257; Вып. 3. С. 408–435.
- Дмитриевский А. А. Памяти библиографа и вдохновенного певца Святой Земли С. И. Пономарева. (По переписке его с о. архимандритом Антониной и В. Н. Хитрово). Пг., 1915. 57 с.
- Житенев С. Ю. История русского православного паломничества в конце XVII — начале XX в. М.: Издательство «Индрик», 2026. 728 с.
- Киевские епархиальные ведомости. 1875. № 2, 16 января; 1875. № 3, 1 февраля; 1875. № 7, 1 апреля; 1875. № 8, 16 апреля; 1875. № 11, 1 июня; 1875. № 12, 16 июля; 1875. № 13, 1 июля; 1875. № 14, 16 июля; 1875. № 21, 1 ноября; 1875. № 22, 16 ноября; 1875. № 24, 16 декабря; 1876. № 1, 1 января; 1876. № 2, 16 января; 1876. № 5, 1 марта; 1876. № 6, 16 марта; 1876. № 7, 1 апреля; 1876. № 8, 16 апреля; 1876. № 11, 1 июня; 1876. № 12, 16 июня; 1876. № 13, 1 июля; 1876. № 15, 1 августа; 1876. № 16, 16 августа; 1876. № 18, 16 сентября; 1876. № 19, 1 октября; 1876. № 20, 16 октября; 1876. № 22, 16 ноября; 1877. №№ 2, 12, 14.
- Книга хождений: Записки русских путешественников XI–XV вв. / Сост., подгот. текста, пер., вступ. ст. и коммент. Н. И. Прокофьева. М.: Сов. Россия, 1984. 447 с.

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

- Лебедев И. Н.* Библиографическая заметка. По Святой Земле. Издание Православного Палестинского Общества. Цена 50 коп. // Черниговские епархиальные известия. 1899. № 14/15. С. 255–258.
- Максимович М. А. С.* Пономарев // Журнал Министерства народного просвещения. 1871. № 10. С. 176.
- Малиновский А. А.* Пономарев Степан Иванович // Русские писатели. 1800–1917. М.: Советская энциклопедия, 2007. Т. 5. С. 71–72.
- Мальшиева Т. Н.* Эволюция художественных средств паломнических хождений XII – первой половины XVIII веков: диссертация ... кандидата филол. наук: 10.01.01. М., 1998. 187 с.
- От издателей // Елисеев А. В. С русскими паломниками на Святой земле весною 1884 года: Очерки, заметки и наблюдения. СПб.: П. П. Сойкин. 1888. С. 3–4.
- Печать. Книжное дело. Библиография. По Святой Земле. 1873–1874 гг. С.П. СПб., 1879 г. // Всемирная иллюстрация. 1879. Т. XXI. № 531. 10 марта. С. 219.
- Письма И. С. Аксакова, Н. П. Барсукова, П. С. Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Письма Ивана Сергеевича Аксакова, Барсукова, Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Материалы для биографии С. И. Пономарева с хронологическим списком его трудов / [Предисл. Л. И. Радченко]. М.: Л. Э. Бухгейм, 1915. 231 с.
- Пономарев С. И.* Материалы для библиографии литературы о Ломоносове: (рукопись) / [С. Пономарев; составители: Г. Геннади, А. Куник]. СПб.: в тип. Императорской академии наук, 1865. IV, [1], 82 с.
- Пономарев С. И.* Памяти митрополита Евгения (1867–1867) (письмо к редактору Полтавских епархиальных ведомостей). Полтава: б.и., 1867а. 18 с.
- Пономарев С. И.* Материалы для биографии митрополита Евгения. Киев: тип. Киево-Печерской лавры, 1867б. 63 с.
- Пономарев С. И.* Иерусалим и Палестина в русской литературе, науке, живописи и переводах: (Материалы для библиографии) Посвящается профессору Киевской Духовной Академии А. А. Олесницкому в знак глубокого уважения и в память доброй встречи в Палестине в 1874 году. СПб.: б.и., 1877. [2], XX, [2], 128 с.
- Пономарев С. И.* По Святой Земле. Из Палестинских впечатлений. 1873–1874. СПб.: Типография В. Киришбаума. 1879. 152 с.
- Пономарев С. И.* По Святой земле: Из палестинских впечатлений. 1873–1874. 3-е изд., доп. и испр. СПб.: Православное Палестинское о-во, 1899. 232 с.
- Пономарев С. И.* По Святой земле: Из палестинских впечатлений. 1873–1874. 4-е изд. СПб.: Православное Палестинское о-во, 1910. 116 с.
- Пономарев С. И.* Михаилу Васильевичу Ломоносову в двухсотлетнюю годовщину его рождения. 8-го ноября 1711–1911 гг. Конотоп: Типография Айзиковича, 1911. 8 с.
- Радченко Л. И.* Материалы для биографии Степана Ивановича Пономарева // Письма И. С. Аксакова, Н. П. Барсукова, П. С. Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Письма Ивана Сергеевича Аксакова, Барсукова, Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Материалы для биографии С. И. Пономарева с хронологическим списком его трудов / [Предисл. Л. И. Радченко]. М.: Л. Э. Бухгейм, 1915. С. I–LXXXVI.
- Решетова А. А.* Древнерусская паломническая литература XVI–XVII вв.: история развития и жанровое своеобразие: диссертация ... доктора филол. наук. М., 2006. 480 с.
- Русские путешественники по греческому миру (XII – первая половина XIX в.) Russian travellers to the Greek world: Выставка: Каталог рукописей и книг. / Посольство Греции в Москве, Рос. гос. б-ка; Сост. А. А. Гусева и др.; Вступ. ст. С. В. Бушуева. М.: Индрик, 1995. 120 с.
- Суворин А. А.* Палестина / Илл. А. Д. Кившенко и В. И. Навозов. СПб.: Типография А. С. Суворина, 1898. С. 3.
- Талалай М. Г.* Степан Пономарев. Путевые заметки. 1874 г. [Паломничество в Иерусалим] // Иерусалимский Православный семинар. М.: «ИНДРИК», 2023. Вып. 13. С. 196–233.
- Хитрово В. Н.* Палестина и Синай: Ч. 1. [Библиографический указатель русских книг и статей о святых местах Востока, преимущественно палестинских и синайских / Третьему съезду ориенталистов посвящает В. Н. Хитрово. СПб.: тип. Майкова, 1876. [6], VI с., 153 стб.

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

Хитрово В. Н. Письмо С. И. Пономареву. 14 декабря 1878 г. // АВПРИ. Ф. 337/2 (РИППО). Оп. 873/13. Д. 67. 241 л.

Хитрово В. Н. Письмо С. И. Пономареву 12 октября 1902 // РГАЛИ. Ф. 402 (Пономарев С. И.). Оп. 1. Ед.хр. 335.

Хронологическая канва для биографии С. И. Пономарева // Письма И. С. Аксакова, Н. П. Барсукова, П. С. Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Письма Ивана Сергеевича Аксакова, Барсукова, Билярского, [и др.] к библиографу С. И. Пономареву с примечаниями издателя: Материалы для биографии С. И. Пономарева с хронологическим списком его трудов / [Предисл. Л. И. Радченко]. М.: Л. Э. Бухгейм, 1915. С. LXXXIII–LXXXVI.

Хронологический список сочинений, изданий и переводов Степана Ивановича Пономарева, составленный им самим. / издан под ред. К. Я. Грота // Сборник Отделения русского языка и словесности Академии наук СССР. СПб.: тип. Имп. Акад. наук, 1913. Т. 90, № 5 [2]. 53 с.

GALINA V. AKSENOVA

S. I. PONOMAREV'S POETIC JOURNEY «ACROSS THE HOLY LAND»: ITS FEATURES AND SIGNIFICANCE

Abstract. The second half of the 19th century, thanks to the long-standing efforts of the Ministry of Foreign Affairs (MFA) and the Russian Ecclesiastical Mission (REM), saw a surge in popular pilgrimages to the Holy Land. The publication of the travelogues of A. N. Muravyov and A. S. Norov, as well as numerous editions and reprints of V. G. Grigorovich-Barsky's «Journey to Holy Places», played a significant role in spreading information about the Holy Land and understanding the meaning of pilgrimage. In 1873–1874, S. I. Ponomarev, a member of a merchant family, a philologist, bibliographer, teacher, and poet, made a pilgrimage to the Holy Places. During his pilgrimage, he kept a diary, recording his impressions and descriptions of the holy sites in prose and poetry. During his stay on Mount Athos, he compiled catalogs of the library of the Russian Athonite St. Panteleimon Monastery, and in Jerusalem, he cataloged the library of the Russian Theological Seminary and the consular library. After returning to Russia, he completed a cycle of poems, which were initially published in church periodicals. In 1879, the poetry collection «Across the Holy Land» was published. This poetry collection went through three more editions, published by the Imperial Orthodox Palestine Society (IOPS). Containing descriptions of roads and shrines, as well as the feelings and emotions experienced by pilgrims, it became the first poetic guide for several generations of pilgrims.

Keywords: Holy Land, pilgrimage, S. I. Ponomarev, Palestinian studies, poetry, poetry collections, guidebooks, bibliography.

References

- Aksenova G. V.* Muzyka v zhizni sem'i Vasiliya Nikolaevicha Hitrovo [Music in the life of Vasily Nikolaevich Khitrovo's family] // Yurgensonovskie chteniya v Rossijskoj gosudarstvennoj biblioteke: materialy VII Vserossijskoj nauchno-prakticheskoy konferencii. Vyp. 5 / Rossijskaya gosudarstvennaya biblioteka, otdel notnyh izdanij i zvukozapisej; [sost. i otv. red. A.A. Semenyuk]. M.: Pashkov dom, 2024. S. 7–25.
- Aksenova G. V.* Neizvestnye pis'ma S. D. Hitrovo, adresovannnye S. I. Ponomarevu [Unknown letters from S. D. Khitrovo addressed to S.I. Ponomarev] // Ierusalimskij Pravoslavnyj seminar. M.: Indrik, 2023. Vyp. 13. S. 132–195.
- Aksenova G. V.* O «nastojchivoj, posledovatel'noj i vysokoplodotvornoj deyatelnosti» V. N. Hitrovo (k voprosu ob istorii raboty nad bibliograficheskim ukazatelem «Palestina i Sinaj») [On the "persistent, consistent and highly fruitful activity" of V. N. Khitrovo (on the issue of the history of work on the bibliographic index "Palestine and Sinai")] // IERUSALIMSKIJ PRAVOSLAVNYJ SEMINAR. Vyp. 15. M.: «Indrik», 2025. S. 60–105.
- Aksenova G. V.* Putevoditeli po Svyatoj Zemle vtoroj poloviny XIX – nachala XX veka i ih osobennosti (na primere naslediya palomnika i poeta S. I. Ponomareva) [Guidebooks to the Holy Land from the second half of the 19th – early 20th centuries and their features (based on the legacy of the pilgrim and poet S. I. Ponomarev)] // XXIII Paskhal'nye chteniya. Materialy XXIII Mezhdunarodnoj nauchno-metodicheskoy konferencii «Gumanitarnye nauki i pravoslavnaya kul'tura». XXIII Paskhal'nye chteniya. Moskva, 23–25 aprelya 2025 g. M.: Izdatel'stvo «Litera», 2026a. S. 3–20.
- Aksenova G. V.* S. I. Ponomaryov i ego epistolyarnoe nasledie: perepiska s chlenami sem'i V. N. Hitrovo, ee osobennosti i znachenie [S.I. Ponomarev and his epistolary legacy: correspondence with members of the V. N. Khitrovo family, its features and significance] // RUMYANCEVSKIE CHTENIYA—2026. Materialy Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii (21–23 aprelya 2026). Ch. 1. Moskva: Pashkov dom, 2026b. S. 10–14.
- Aksenova G. V., Butova R. B.* Ponomarev Stepan Ivanovich [Ponomarev Stepan Ivanovich] // Enciklopediya Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva: 1882–2025 gg. / Vtoroe dopolnennoe i ispravlennoe izdanie. Sostav., red. i predisl. S. Yu. Zhitenyova. M.: Izdatel'stvo «Indrik», 2025. S. 709–711.
- S. Arsenij (Minin), ierom.* Putevoditel' vo Svyatyj grad Ierusalim ko grobu gospodnyu, i prochim Svyatym mestam Vostoka i na Sinaj: S vospominaniem strastej Hristovyh i prochih znamenityh sobytij, sovershivshihsy na Svyatyh mestah. [A guide to the Holy City of Jerusalem, to the Holy Sepulcher, and to other Holy Places of the East and to Sinai: With the memory of the Passion of Christ and other famous events that took place in the Holy Places] M.: Afonskij Russkij Pantelejmonov monastyr', 1904. 248 s.
- Bibliografiya. 2. Po Svyatoj Zemle. 1873–1874 gg. S.P. SPb., 1879 g. // Kievskie Eparhial'nye vedomosti. 1879. № 14/15. 4 aprelya. S. 19.
- Bordoskij putnik. [The Bordeaux Traveller] / Predisl. V. N. Hitrovo // Pravoslavnyj Palestinskij Sbornik. SPb., 1882. T. I. Vyp. 2.
- Vyazemskij P. A.* Pis'ma S. I. Ponomarevu [Letters to S. I. Ponomarev] // Pis'ma I. S. Aksakova, N. P. Barsukova, P. S. Bilyarskogo, [i dr.] k bibliografu S. I. Ponomarevu s primechaniyami izdatelya: Pis'ma Ivana Sergeevicha Aksakova, Barsukova, Bilyarskogo, [i dr.] k bibliografu S. I. Ponomarevu s primechaniyami izdatelya: Materialy dlya biografii S. I. Ponomareva s hronologicheskim spiskom ego trudov / [Predisl. L. I. Radchenko]. M.: L. E. Buhgejm, 1915. S. 145–173.
- Grot K. Ya.* Pamyati Stepana Ivanovicha Ponomareva [In memory of Stepan Ivanovich Ponomarev] // Nove Vremya. 1913. № 13521, 1 noyabrya.
- Damaskin Smirnopulos. Vospominanie Svyatyh mest Ierusalima i vsej Palestiny. [Commemoration of the Holy Places of Jerusalem and all Palestine] Ierusalim: Tip. Georgiya Habiba Ananiya, 1908. XII, 236 s.
- Dmitriyevskiy A. A.* Pamyati S. I. Ponomareva [In Memory of S. I. Ponomarev] // Soobshcheniya imperatorskogo pravoslavnogo Palestinskogo obshchestva. 1914. T. XXV. Vyp. 2. S. 229–257; Vyp. 3. S. 408–435.
- Dmitriyevskiy A. A.* Pamyati bibliografa i vdokhnovennogo pevtsa Svyatoj Zemli S. I. Ponomareva. (Po perepiske yego s o. arhimandritom Antoninoy i V. N. Khitrovo). [In memory of the bibliographer and inspired singer of the Holy Land S.I. Ponomarev. (Based on his correspondence with Archimandrite Antonina and V. N. Khitrovo).] Pg., 1915, 57 s.

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

- Zhitenov S. YU.* Istoriya russkogo pravoslavnogo palomnichestva v kontse XVII — nachale XX v. [History of Russian Orthodox pilgrimage in the late 17th – early 20th centuries.] M.: Izdatel'stvo «Indrik», 2026. 728 s.
- Kievskie eparhial'nye vedomosti. 1875. № 2, 16 yanvarya; 1875. № 3, 1 fevralya; 1875. № 7, 1 aprelya; 1875. № 8, 16 aprelya; 1875. № 11, 1 iyunya; 1875. № 12, 16 iyulya; 1875. № 13, 1 iyulya; 1875. № 14, 16 iyulya; 1875. № 21, 1 noyabrya; 1875. № 22, 16 noyabrya; 1875. № 24, 16 dekabrya; 1876. № 1, 1 yanvarya; 1876. № 2, 16 yanvarya; 1876. № 5, 1 marta; 1876. № 6, 16 marta; 1876. № 7, 1 aprelya; 1876. № 8, 16 aprelya; 1876. № 11, 1 iyunya; 1876. № 12, 16 iyunya; 1876. № 13, 1 iyulya; 1876. № 15, 1 avgusta; 1876. № 16, 16 avgusta; 1876. № 18, 16 sentyabrya; 1876. № 19, 1 oktyabrya; 1876. № 20, 16 oktyabrya; 1876. № 22, 16 noyabrya; 1877. №№ 2, 12, 14.
- Kniga khozheniy: Zapiski russkikh puteshestvennikov XI–XV vv. [The Book of Journeys: Notes of Russian Travelers of the 11th–15th Centuries] / Sost., podgot. teksta, per., vstup. st. i komment. N. I. Prokof'yeva. M.: Sov. Rossiya, 1984. 447 s.
- Lebedev I. N.* Bibliograficheskaya zametka. Po Svyatoy Zemle. Izdaniye Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva. Tsena 50 kop. [Bibliographic note. On the Holy Land. Publication of the Orthodox Palestine Society. Price 50 kopecks.] // Chernigovskiy yeparkhial'nyye izvestiya. 1899. № 14/15. S. 255–258.
- Maksimovich M. A. S.* Ponomarev [S. Ponomarev] // Zhurnal Ministerstva narodnogo prosveshcheniya. 1871. № 10. S. 176.
- Malinovskiy A. A.* Ponomarev Stepan Ivanovich [Ponomarev Stepan Ivanovich] // Russkiye pisateli. 1800–1917. M.: Sovetskaya entsiklopediya, 2007. T. 5. S. 71–72.
- Malysheva T. N.* Evolyuciya hudozhestvennykh sredstv palomnicheskikh hozhdenij XII – pervoj poloviny XVIII vekov: [The evolution of artistic means of pilgrimage from the 12th to the first half of the 18th centuries] dissertatsiya ... kandidata filol.n.: 10.01.01. M., 1998. 187 s.
- Ot izdatelej // Eliseev A. V. S russkimi palomnikami na Svyatoy zemle vesnoyu 1884 goda: Ocherki, zametki i nablyudeniya. SPb.: P. P. Sojkin. 1888. S. 3–4.
- Pechat'. Knizhnoe delo. Bibliografiya. Po Svyatoy Zemle. 1873–1874 gg. S.P. SPb., 1879 g. // Vsemirnaya illyustratsiya. 1879. T. XXI. № 531. 10 marta. S. 219.
- Pis'ma I. S. Aksakova, N. P. Barsukova, P. S. Bilyarskogo, [i dr.] k bibliografu S. I. Ponomarevu s primechaniyami izdatelya: Pis'ma Ivana Sergeevicha Aksakova, Barsukova, Bilyarskogo, [i dr.] k bibliografu S. I. Ponomarevu s primechaniyami izdatelya: Materialy dlya biografii S.I. Ponomareva s hronologicheskim spiskom ego trudov [Letters from I. S. Aksakov, N. P. Barsukov, P. S. Bilyarsky, [and others] to the bibliographer S. I. Ponomarev with the publisher's notes: Letters from Ivan Sergeevich Aksakov, Barsukov, Bilyarsky, [and others] to the bibliographer S. I. Ponomarev with the publisher's notes: Materials for the biography of S. I. Ponomarev with a chronological list of his works] / [Predisl. L. I. Radchenko]. M.: L. E. Buhgejm, 1915. 231 s.
- Ponomarev S. I.* Materialy dlya bibliografii literatury o Lomonosove: (rukopis') [Materials for a bibliography of literature on Lomonosov: (manuscript)] / [S. Ponomarev; sostaviteli: G. Gennadi, A. Kunik]. SPb.: v tip. Imperatorskoy akademii nauk, 1865. IV, [1], 82 s.
- Ponomarev S. I.* Pamyati mitropolita Yevgeniya (1867–1867) (pis'mo k redaktoru Poltavskikh yeparkhial'nykh vedomostey). [In Memory of Metropolitan Evgeny (1867–1867) (letter to the editor of the Poltava Diocesan Gazette)] Poltava: b.i., 1867a. 18 s.
- Ponomarev S. I.* Materialy dlya biografii mitropolita Yevgeniya. [Materials for the biography of Metropolitan Eugene] Kiyev: tip. Kiyevno-Pecherskoy lavry, 1867b. 63 s.
- Ponomarev S. I.* Iyerusalim i Palestina v russkoy literature, nauke, zhivopisi i perevodakh: (Materialy dlya bibliografii) Posvyashchayetsya professoru Kiyevskoy Dukhovnoy Akademii A. A. Olesnitskomu v znak glubokogo uvazheniya i v pamyat' dobroy vstrechi v Palestine v 1874 godu. [Jerusalem and Palestine in Russian Literature, Science, Painting and Translations: (Materials for Bibliography) Dedicated to Professor of the Kyiv Theological Academy A. A. Olesnitsky as a sign of deep respect and in memory of the good meeting in Palestine in 1874.] SPb.: b.i., 1877. [2], XX, [2], 128 s.
- Ponomarev S. I.* Po Svyatoy Zemle. Iz Palestinskikh vpechatleniy. 1873–1874. [Across the Holy Land. From Palestinian Impressions. 1873–1874.] SPb.: Tipografiya V. Kirshbauma. 1879. 152 s.
- Ponomarev S. I.* Po Svyatoy zemle: Iz palestinskikh vpechatleniy. 1873–1874. [Across the Holy Land. From Palestinian Impressions. 1873–1874.] 3-ye izd., dop. i ispr. SPb.: Pravoslavnoye Palestinskoye o-vo, 1899. 232 s.

Г. В. Аксенова. Поэтическое странствие С. И. Пономарева «По Святой Земле»: его особенности и значение

- Ponomarev S. I.* Po Svyatoy zemle: Iz palestinskih vpechatleniy. 1873–1874. [Across the Holy Land. From Palestinian Impressions. 1873–1874.]. 4-ye izd. SPb.: Pravoslavnoye Palestinskoye o-vo, 1910. 116 s.
- Ponomarev S. I.* Mikhailu Vasil'yevichu Lomonosovu v dvukhsotletnyuyu godovshchinu yego rozheniya. 8-go noyabrya 1711–1911 gg. [o Mikhail Vasilyevich Lomonosov on the bicentennial of his birth.] Konotop: Tipografiya Ayzikovicha, 1911. 8 s.
- Radchenko L. I.* Materialy dlya biografii Stepana Ivanovicha Ponomareva [Materials for the biography of Stepan Ivanovich Ponomarev] // Pis'ma I. S. Aksakova, N. P. Barsukova, P. S. Bilyarskogo, [i dr.] k bibliografu S. I. Ponomarevu s primechaniyami izdatelya: Pis'ma Ivana Sergeyevicha Aksakova, Barsukova, Bilyarskogo, [i dr.] k bibliografu S. I. Ponomarevu s primechaniyami izdatelya: Materialy dlya biografii S.I. Ponomareva s khronologicheskim spiskom yego trudov / [Predisl. L. I. Radchenko]. M.: L. E. Bukhgeym, 1915. S. I–LXXXVI.
- Reshetova A. A.* Drevnerusskaya palomnicheskaya literatura XVI–XVII vv.: istoriya razvitiya i zhanrovoye svoeobrazie: [Old Russian pilgrimage literature of the 16th–17th centuries: history of development and genre originality] dissertatsiya ... doktora filol. n. M., 2006. 480 s.
- Russkie puteshestvenniki po grecheskomu miru (XII – pervaya polovina XIX v.) = Russian travellers to the Greek world: Vystavka: Katalog rukopisej i knig. / Posol'stvo Grecii v Moskve, Ros. gos. b-ka; Sost. A. A. Guseva i dr.; Vstup. st. S. V. Bushueva. M.: Indrik, 1995. 120 s.
- Suvorin A. A.* Palestina. [Palestine] / Ill. A. D. Kivshenko i V. I. Navozov. SPb.: Tipografiya A. S. Suvorina, 1898. S. 3.
- Talalay M. G.* Stepan Ponomarev. Putevyye zametki. 1874 g. [Palomnichestvo v Iyerusalim] [Stepan Ponomarev. Travel notes. 1874 [Pilgrimage to Jerusalem]] // Iyerusalimskiy Pravoslavnyy seminar. M.: «INDRIK», 2023. Vyp. 13. S. 196–233.
- Khitrovo V. N.* Palestina i Sinay: CH. 1. [Bibliograficheskiy ukazatel' russkikh knig i statey o svyatykh mestakh Vostoka, preimushchestvenno palestinskih i sinayskikh / Tret'yemu s"yezdu oriyentalistov posvyashchayet V.N. Khitrovo. SPb.: tip. Maykova, 1876. [6], VI s., 153 stb.
- Khitrovo V. N.* Pis'mo S.I. Ponomarevu. 14 dekabrya 1878 g. [Letter to S.I. Ponomarev. December 14, 1878.] // AVP RI. F. 337/2 (RIPPO). Op. 873/13. D. 67. 241 l.
- Hitrovo V. N.* Pis'mo S. I. Ponomarevu 12 oktyabrya 1902 [Letter to S. I. Ponomarev, October 12, 1902] // RGALI. F. 402 (Ponomarev S. I.). Op. 1. Ed.hr. 335.
- Khronologicheskaya kanva dlya biografii S.I. Ponomareva [Chronological outline for the biography of S. I. Ponomarev] // Pis'ma I. S. Aksakova, N. P. Barsukova, P. S. Bilyarskogo, [i dr.] k bibliografu S. I. Ponomarevu s primechaniyami izdatelya: Pis'ma Ivana Sergeyevicha Aksakova, Barsukova, Bilyarskogo, [i dr.] k bibliografu S.I. Ponomarevu s primechaniyami izdatelya: Materialy dlya biografii S. I. Ponomareva s khronologicheskim spiskom yego trudov / [Predisl. L. I. Radchenko]. M.: L. E. Bukhgeym, 1915. S. LXXXIII–LXXXVI.
- Khronologicheskiy spisok sochineniy, izdaniy i perevodov Stepana Ivanovicha Ponomareva, sostavlennyy im samim. [Chronological list of works, editions and translations of Stepan Ivanovich Ponomarev, compiled by himself] / izdan pod red. K. YA. Grota // Sbornik Otdeleniya russkogo yazyka i slovesnosti Akademii nauk SSSR. SPb.: tip. Imp. Akad. nauk, 1913. T. 90, № 5 [2]. 53 s.

Поступила в редакцию: 30.04.2026

После доработки: 29.05.2026

Принята к публикации: 01.06.2026

С. И. Баранова, Л. А. Беляев

Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Аннотация. Статья посвящена проекту реэкспозиции Музейно-паркового комплекса Российской Федерации (далее – МПК) в Иерихоне, который является первым музейным объектом (ФГУП «Госзагрансобственность»), заново созданным за пределами России. Публикация основана на материалах концепции реэкспозиции, созданной в рамках научно-исследовательской программы «Музейно-парковый комплекс Российской Федерации в Иерихоне: музейные практики, искусствоведение», утвержденной на заседании ученого совета РГГУ в 2023 г. Итогом двухлетней работы программы стала не только ее образовательная часть, но и обсужденный и принятый эскизный проект, а также разработка фирменного стиля организации, создание трехмерной модели здания МПК «Иерихон», которую возможно разместить в любом разделе новой экспозиции. Отдельный раздел статьи посвящен дипломной работе УЦАД ФИИ РГГУ, целью которой стало создание новых расширенных планировочных решений для МПК, отвечающих современным тенденциям проектирования и позволяющих создать удобную многофункциональную культурную среду.

Ключевые слова: Иерихонская инициатива, археология, партиципаторные практики, концепция, эскизный проект, фирменный стиль.

Для цитирования: Баранова С. И., Беляев Л. А. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю // Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации. 2026. № 2(10). С. 120–156.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Музейная жизнь Иерихонского оазиса, и даже шире – всей Святой земли, весьма оригинальна и необычна. Нельзя сказать, что в оазисе нет музеев – напротив, их даже довольно много. Музеями служат давние места паломничества, такие как старые монастыри (например, и прежде всего – святого Георгия Иорданского) и святыни Сорокадневной горы; по сути дела, это site-museums, музеи конкретных памятников, к которым добавляется собранная населенниками коллекция объектов археологии и этнографии. Такими же музеями-памятниками предстают все важные археологические зоны Иерихона – прежде всего музейный комплекс при источнике айн-эс-Султан, и древнейшем (библейском) Иерихоне – тель эс-Султан, затем – обширное пространство на Вади Кельт, которое занимают руины дворцов Ирода, получившие известность благодаря исследованиям замечательного израильского археолога Нетцера. Особую роль играют руины дворца халифа Хишама, раскопанные в 1920-х гг. Дмитрием Барамки.

Перспективными как точки культурного паломничества и музеефикации остаются пещерные погребальные комплексы рубежа новой эры, а также следы поселений этого времени, такие как руины построек с мозаичными полами, среди которых широко известный пол с надписью «Мир Израилю». Более поздние остатки византийских храмов, монастырей, паломнических приютов обладают определенной притягательностью как объекты показа и поклонения. Это сами остатки зданий и иные археологические контексты, а также движимые находки, которые экспонируются в специальных павильонах, где организуют также показ слайдов и фильмов о памятнике, торговлю сувенирами и литературой. Образцовым музеем такого типа следует признать музей мозаик, образованный при строениях «Красного Хана» – придорожного пристанища для паломников примерно на полпути между Иерусалимом и Иерихоном, где организована экспозиция бытовых и сельскохозяйственных орудий, собранных при раскопках, и где можно видеть подлинные образцы мозаик, снятых с полов церквей и монастырских зданий византийского и арабского периодов, так же как материалы по истории технологии и иконографии мозаичного дела, где демонстрируются материалы, приемы подготовки каменных тессер и базовые образцы орнаментов, широко распространенных в мозаиках на протяжении столетий, начиная с эпохи позднего эллинизма.

Аналогичным образом попытались устроить власти Палестины и современный музейный павильон при «Дворце халифа Хишама», где небольшая, но емкая экспозиция рассказывает как о его знаменитых мозаиках, так и об истории производства керамики в Иерихоне. Здесь можно увидеть и другие археологические находки, сделанные в том числе при изучении самого комплекса.

Дальше вдоль берега Мертвого моря, на всемирно известных памятниках эпохи Войн Иудейского царства и Рима, ситуация очень близкая – это прекрасно организованные «музеи одного памятника», можно сказать, типичные «памятники памятникам», вписанные в национальный нарратив и в историю становления религий – таковы загадочный Кумран и прославленная Масада. Они отлично музеефицированы и дают полную, глубокую историю объекта, вписанную в канву эпохи. Однако ни один из этих объектов, также как и монастыри, окружающие устье реки Иордан, ни все эти памятники вместе не позволят составить представление о развитии этого района Иудеи в целом, так же как не дают полной картины развития ныне существующих поселений в Иерихонском оазисе.

На многих памятниках, однако, до сих пор не организовано даже подобия музейных комплексов и за системными сведениями о древностях Святой земли придется отправляться в центральные музеи в Иерусалиме, такие как Музей Израиля, Музей палестинской археологии (музей Рокфеллера) и Музей исламской культуры (где хранятся, кстати, и многие находки с объектов Иерихонского оазиса).

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю

Все это делает актуальным создание контекстуального музея, который, опираясь на несметные исторические сокровища региона, отразил бы жизнь региона, исторический процесс здесь в Новое и Новейшее время, когда регион оказался в фокусе большой игры, стал одной из ключевых точек, и в предгорьях Иудейской пустыни развернулась борьба великих держав, зачастую обретавшая форму открытой войны. Так было в Первую мировую войну, когда войска Антанты столкнулись в битве за Иерихон с германской армией, причем затронутыми оказались и русские владения в городе. В траншеях и среди конных отрядов оказались солдаты из-за морей (из Канады, Австралии, Англии). Определенную роль сыграл Иерихонский оазис и во время Второй мировой войны, когда английские войска опирались на местную инфраструктуру и вели активную (и не только боевую, но и политико-культурную, просветительскую) работу с местным арабским (палестинским) населением, фактически помогая составить местное самоуправление, способное самостоятельно осуществлять функции муниципальной власти.

Нам представляется, что богатая история Иерихонского оазиса в Новое время образует прекрасную почву для создания локального музея нового типа, обращенного непосредственно к корням местного сообщества за последние 200–300 лет. Из этой посылки мы исходим в формировании концепции новой музейной структуры, опирающейся и на археологические материалы МПК, и на отражающие историю русского присутствия (в том числе паломничества) на Святой земле архивные материалы, а также, что особенно важно, на новое видение места МПК в жизни Иерихона.



Рис. 1. План участка Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 1. Site Plan of the Museum and Park Complex of the Russian Federation in Jericho

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Музейно-парковый комплекс в Иерихоне является первым музейным объектом (ФГУП «Госзагрансобственность»), заново созданным за пределами Российской Федерации. МПК существует с 2010 г. Его экспозиционная часть сложилась благодаря усилиям Иерихонской Российско-Палестинской экспедиции Института археологии РАН (проведение раскопок, реставрация находок, организация на их основе временной выставки, научные публикации и др.) и при участии дирекции МПК РФ по заданию ФГУП «Госзагрансобственность». Изначально деятельность музейного комплекса в значительной степени была ориентирована на паломническую активность.

Пространство МПК образуют три элемента: (1) музейные экспозиционные залы, (2) парковая зона, (3) участок археологических раскопок, то есть экспозиция под открытым небом. Эта система формировалась с 2010 г. (рис. 1).

Здание МПК (площадью около 1000 м²) расположено на одной оси с ранее существовавшим входом на территорию паркового пространства. Оно построено в классическом (неовизантийском) стиле, характерном также для русской архитектуры конца XIX – начала XX века. Центральный зал и западное крыло увенчаны византийскими куполами. Фасады основного объема с треугольными фронтонами и примыкающие с двух сторон крылья расчленены колоннами и полуколоннами, выполненными в стиле тосканского ордера. Стены здания облицованы бело-желтым камнем, цоколь – рустованными блоками. Купола и пятискатная кровля музейного здания покрыты листовой медью (рис. 2, 3).



Рис. 2–3. Здание музея на территории МПК Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 2–3. Museum Building on the Territory of the MPC of the Russian Federation in Jericho



С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю

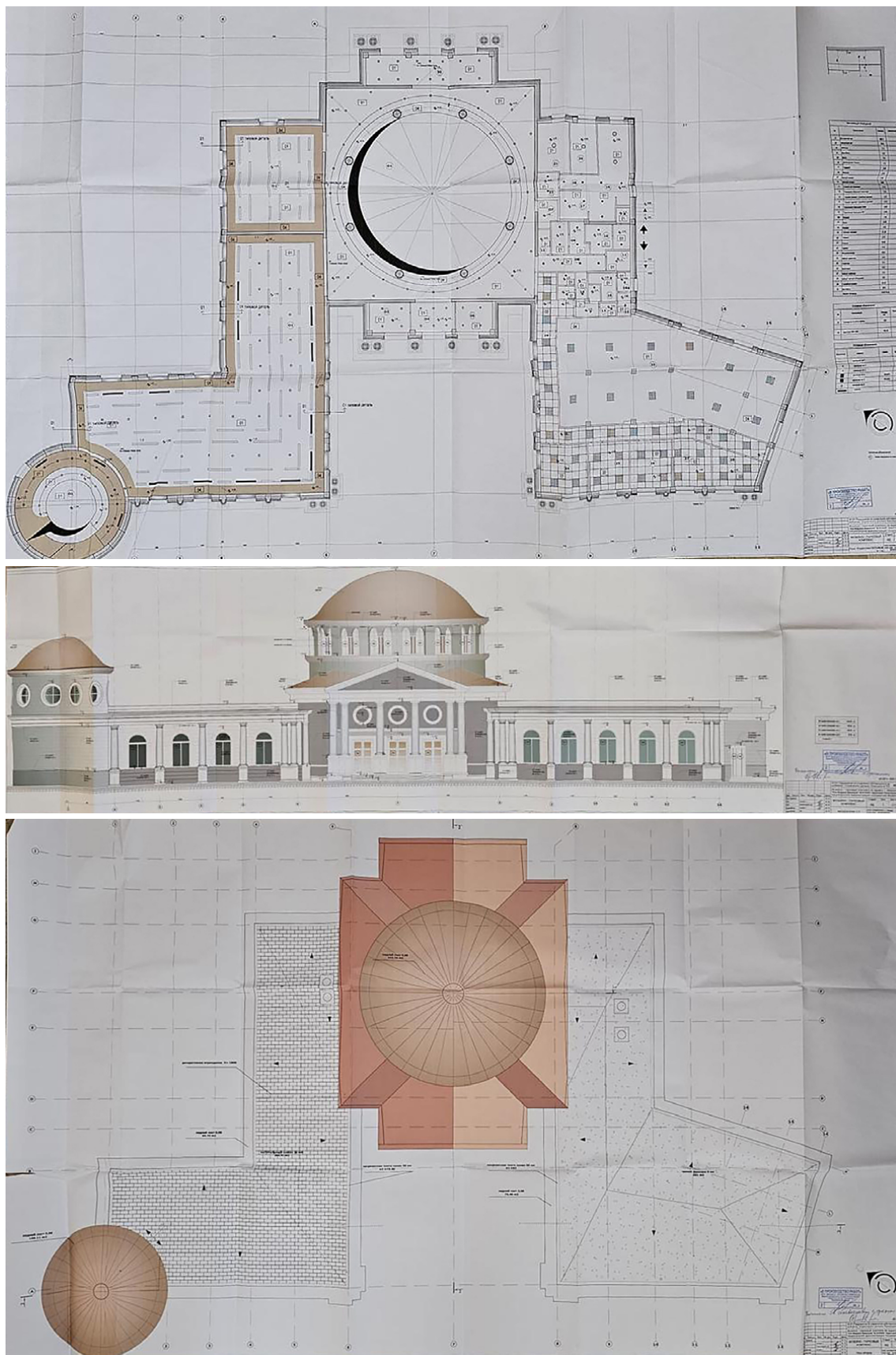


Рис. 4–6. Планы и фасад музейного здания на территории МПК Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 4–6. Plans and Facade of the Museum Building on the Territory of the MPC of the Russian Federation in Jericho

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Внутреннее пространство Музея включает три переходящих друг в друга зала: колонный аванзал (зал I, с верхним светом) открывается в Г-образный зал с естественным освещением через окна боковых стен (зал II – основа археологической экспозиции). Его завершает малый круглый зал III, из которого ведет лестница на верхний рекреационный этаж (Малая башня). Зал I – архитектурная доминанта, узел здания. В плане это квадрат, увенчанный широким куполом на световом барабане, опирающемся на поставленные по кругу колонны. Пространство раскрывается широким безопорным проемом в зал II, через наружные двери на улицу и в сад МПК, а также во внутренние служебные помещения (рис. 4, 5, 6).

В подсобных помещениях здания Музея организовано хранение обработанных материалов археологической коллекции, созданы условия для проведения реставрационных работ и камеральной обработки коллекции (включая отдельное здание на южном краю участка). У здания есть терраса, откуда открывается вид на парковую зону.

История первой экспозиции

В только что построенных помещениях МПК РФ была смонтирована временная выставка «Византийский Иерихон. Археологические открытия на участке Российской Федерации в 2010 году». Ее создание включало разработку научной концепции (Л. А. Беляев) и сбор материалов (Л. А. Беляев и Т. Ю. Шведчикова), включая редкие фото из собраний российских музеев, библиотек и архивов (К. А. Вах и Н. Н. Лисовой) и художественную фотосъемку процесса работ (К. Лейфер)¹; электронные реконструкции цветной мозаики для музейного стенда (О. А. Воронова (Тихова) и С. Г. Шуляев); техническую и рабочую реализацию проекта² (Т. Ю. Шведчикова, С. Садовский, Н. М. Куликов и др.). Художественное проектирование осуществили А. П. Ермолаев и С. Садовский³, в техническое исполнение были включены все участники Иерихонской археологической экспедиции (далее – Экспедиция).

Графическое редактирование полноформатных крупномасштабных изображений (постеры и баннеры), а также этикетки и экспликации выполнялись в Москве, а распечатки в основной части – и в квалифицированных агентствах на месте (Иерихон, Рамалла).

На основе тех же материалов Экспедиция подготовила программы презентации (на русском, английском и арабском языках, позже добавлен испанский вариант) для интерактивного электронного киоска и при поддержке Управления делами Президента РФ издала буклет «Византийский Иерихон» (2010).

Экспозиция формировалась в крайне сжатые сроки и под ранее изготовленные витрины. Тематико-экспозиционный план учел два основных направления будущего музея с условными названиями: «Русская Палестина» и «Археология Иоасафовского участка».

Базовое направление «Русская Палестина» включило в основном фотоматериалы, отражающие историю русского присутствия на Святой земле, роль массовых паломничеств из России, участия ученых, деятелей культуры, российского государства и православной

¹ Константин Лейфер – известный фотохудожник. Работал для новостных агентств Франс Пресс, Рейтер, журналов GEO, Paris Match и Vogue. В настоящее время – «РИА Новости».

² Декабрь 2010 и январь 2011 г.; под руководством начальника Экспедиции Л. А. Беляева и директора Института археологии РАН, академика РАН Н. А. Макарова.

³ Профессиональные дизайнеры, Александр Ермолаев (руководитель мастерской «Театр архитектурной формы», профессор кафедры «Дизайн архитектурной среды» Московского архитектурного института) и Сергей Садовский (художник-дизайнер), были включены в состав Экспедиции. Они к тому времени, за 20 лет работы, создали десятки экспозиций в историко-архитектурных и художественных музеях России (Архангельск, Каргополь, Анжеро-Судженск, Дмитров, Москва и др.).

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Церкви в освоении Палестины с XII века до современности. Особое внимание уделено активной работе ИППО и РДМ, прежде всего в освоении Иерихона, в 1880–1890-х гг., при архимандрите Антонине (Капустине).

Базовое направление «Археология Иоасафовского участка» формировалось на материалах археологических исследований 2010 г., которые пополнялись по мере развития работ (экспозиция была изначально рассчитана на постоянное расширение).

В соответствии с базовыми направлениями сложились две части экспозиции: «Русская Палестина» (зал I) и «Археология Иоасафовского участка» (зал II и зал III).

Для наполнения зала I изначально были использованы три группы предметов: крупномасштабные распечатки исторических фотографий второй половины XIX – начала XX века; копия портрета архимандрита Антонина Капустина работы академика живописи Н. А. Кошелева (1890-е гг., выставленная как мемориальный объект по принципу «публикация одного памятника», и витрина с копиями уникальных художественных изделий из собрания Государственного Эрмитажа (три литургических серебряных блюда IV века и две иконы XVII века). При обновлении экспозиции в 2012–2013 гг. последняя витрина была перемещена в зал II, а центральным объектом зала I стала подготовленная за эти годы часть подлинной полихромной мозаики, сопровождаемая ее электронной реконструкцией.

Этот сложный для экспозиционной структуры организм обладал такими ценными качествами, как огромное пространство и контактные зоны. Экспозицию решено было разворачивать от самого входа, создавая музейную атмосферу и настраивая посетителя на восприятие ушедшей цивилизации. Зал I использован не только как аванзал или входной холл, но полифункционально. Здесь разместили экспозицию «Русская Палестина», установили тацкрины и вынесли сюда пилотную часть археологической экспозиции. Единственной возможностью найти художественное решение, не нарушив органичное, с архитектурной точки зрения, пространство зала, было размещение материалов на стенах или вблизи стен, вне круга колонн, с учетом избранных точек обзора и размещения диссонансных элементов (особенно дверей).

Объединяющим визуально-информационным элементом стали фотобаннеры, сомасштабные (2 × 2 м и 2 × 1,20 м) пространству зала и размещенные единой полосой, на одном уровне, по трем из четырех плоскостей периметра. Они сделаны с архивных негативов и черно-белых отпечатков, переведенных в легкую сепию (учитывая цвет экспонируемых находок: архитектурных деталей, керамики, монет). На фотографиях представлены сюжеты конца XIX – начала XX века, посвященные русскому освоению Палестины. Они служат своего рода историческими картинками, представляя: караваны паломников в окрестностях Назарета и в Иерусалиме; Сергиевское подворье в Иерусалиме; русские участки в Иерихоне; почитание священных деревьев и растений Палестины; литургию у Мамврийского дуба в Хевроне. Портрет архимандрита Антонина работы Н. А. Кошелева (на особом обтяжном стенде, укрепленном на стене) помещен вблизи от наиболее «многолюдного» фото-диптиха «Цветы Галилеи: караван русских паломников после праздника Благовещения».

По левую руку от входящего в зал I снаружи раскрывается вид зала II с археологической экспозицией «Византийский Иерихон». Для обеспечения зрительной и смысловой связи между тематическими блоками экспозиции, здесь размещены три оформленные в единый блок постера с названием экспозиции и экспликацией на русском, арабском и английском языках. Богатство и разнообразие шрифтовых композиций усилила тема розеток цветной мозаики.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю



Рис. 7–8. Современная экспозиция в МПК Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 7–8. Modern Exhibition in the MPC of the Russian Federation in Jericho

Сквозь широкий проем хорошо просматривается начало экспозиции зала II: камни на постаментах, фотографии и фотореконструкция мозаики, первые витрины. Оформление этих витрин – основной демонстрационный прием. В десяти музейных витринах со стеклянными полками и подсветкой были смонтированы декорированные задние стенки, подставки (оргстекло) и обтянутые тканью планшеты для раскладки находок; предусмотрены лупы на кронштейнах для рассматривания мелких и наиболее интересных деталей; на дно витрин установлены подставки для тяжелых экспонатов из камня. В витрины помещены наиболее яркие находки; система увеличительных стекол в витринах и регулировка направленного внутреннего освещения позволили выгодно представить нумизматический материал. Не менее яркую возможность знакомства с ним дали баннеры с сильно увеличенными фото. На специально изготовленных тумбах разных пропорций и габаритов, размещенных вблизи витрин по ходу осмотра, расставлены каменные архитектурные и иные детали (капители, стволы и базы колонн, карнизы, ступки, мельнич-

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

ные жернова). Изготовленная распечатка электронной реконструкции мозаики VI века в близком к подлинному масштабе (3 × 3 м; около 85% натуральной величины) изначально выделяла начало экспозиции «Византийский Иерихон» (сейчас перемещена в зал I).

Пространство залов II и III объединено едиными экспозиционными приемами: размещением в простенках визуальных средств информации: макрофотографий монет и мелких изделий; полевых снимков объектов и процесса работ; архивных снимков участка в XIX веке и сделанных на нем находок; применением единой системы цветных фотопостеров для формирования фоновой среды внутри всех витрин и в окружающем их пространстве; единой системой развернутых текстовых экспликаций и подписей к предметам в витринах (все тексты – на трех языках).

Особую роль в создании гомогенного пространства играет метод размещения витрин: они расставлены по центральной линии зала II под значительным углом к стенам. В результате сложилась новая структура, образованная инсталляциями из витрин, подиумов с размещенными на них архитектурными элементами и фоновых баннеров внутри и снаружи витрин. Ее можно представить, как образ раскопа, накрытого архитектурным пространством музея. В число художественных приемов входит экспонирование находок в витринах на фоне изображений реальных мест, ситуаций и объектов их обнаружения, что позволило воссоздать внутри здания атмосферу раскопок, не прибегая к визуальным иллюзиям.

Смещение витрин обеспечило ряд технических преимуществ и создало ряд визуально выигрышных точек. Оно позволяет менять экспозиции в витринах с минимальным привлечением технических средств: создает архитектурно-пространственную форму, обозримую со всех сторон; дает возможность акцентировать определенные сюжеты, собирая их в плавные художественные линии (так, наглядные представления о системе каменных водоводов выстраиваются в одну перспективу); помогает разместить витрины с особо значимыми находками (клад византийских монет, комплекс церковной бронзовой утвари) в ключевых местах зала, обеспечив к ним подход (рис. 7, 8).

Экспозиция Музейно-паркового комплекса на участке РФ в Иерихоне была представлена президенту Российской Федерации Д. А. Медведеву во время его визита в Иорданию и ПНА 18 января 2011 г. Ее положительно оценил как он, так и сопровождавший его президент ПНА Махмуд Аббас.

Концепция новой экспозиции «Иерихон: вехи истории»

В течение 2023–2024 гг. РГГУ, ИА РАН, МПК создают стратегию обновления пространства МПК (интерьеры здания и парковая зона). Суть этой стратегии заключается в обновлении деятельности МПК посредством реализации культурных проектов, в первую очередь реэкспозиции, построенной на различных вариантах вовлечения местного населения в жизнь МПК.

Очевидно, что эффективная реализация культурных проектов невозможна без понимания потребительского поведения горожан в данной области. В ближайшие задачи также должно входить социологическое исследование горожан как потенциальных посетителей МПК, которое позволит создать предпосылки для формулировки более широкого вопроса о том, какую роль МПК сможет играть в жизни горожан. Таким образом, МПК предполагается рассмотреть как социальный институт, который тесно связан с другими сферами повседневной жизни Иерихона, выявив и расширив его образовательные и досуговые функции в зависимости от групп посетителей. Поскольку социологические опро-

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

сы, описывающие практику посещения музеев жителями Иерихона, отсутствуют, целесообразно и даже необходимо сделать первый шаг в этом направлении и провести исследование, которое позволит составить представление об этой стороне досуга горожан.

Тем не менее уже сейчас понятна необходимость переосмысления опыта деятельности МПК с учетом внедрения новых практик, отвечающих актуальным вызовам и геополитической ситуации, и создания плана концептуального развития МПК на основе всестороннего изучения силами преподавательского и студенческого коллектива ФИИ РГГУ социокультурных особенностей региона. Подход базируется на внедрении и развитии идеи партиципаторного музея (от англ. *participation* – «участие»), специфика которого основывается на принципах совместного участия сотрудников МПК и его посетителей в создании и реализации разных проектов [подробнее см.: Партиципаторный музей 2017; Смирнов, 2019; Стародубцева, 2021]. Предполагается вовлечение посетителей в дружественное пространство музея, которое предлагает новые способы взаимодействия, базирующиеся на идеях солидарности, организацию нового формата деятельности МПК, в фокусе которого находится не только экспонат и коллекции, но и сообщество, развитию которого они служат.

При сохранении модели культурного туризма/паломничества намечен переход к региональной направленности деятельности с целью удовлетворения духовных потребностей Иерихона и Палестины в целом, а также трансформации МПК в локальный культурный центр с целью развития идентичности сообщества и формирования имиджа территории, расширения культурных связей, использования МПК в качестве идеологической платформы российского нарратива.

Музейный комплекс делает ставку на местное население, которое, нужно сказать, уже проявляет живейший интерес к предполагаемым изменениям в деятельности центра. В Иерихоне уже проводятся встречи с местным сообществом, представителями культурной и образовательной сферы. Есть огромная заинтересованность руководства МПК в сотрудничестве, в осуществлении научно-исследовательских и практических проектов, направленных на развитие этого очага российской культуры в Палестине. Проведенная предварительная работа показывает возможность контактов с местным культурным сообществом (музейным и краеведческим), выводя тему «иерихоноведения» на первый план.

У России богатая история и огромные перспективы. Прямо сейчас наши ученые совершают прорывные открытия, наше образование обеспечивает передовое развитие страны в будущем. Поэтому важная задача новой экспозиции – создание раздела «Россия».

Цель – демонстрация достижений нашей страны в самых разных отраслях. Формы привлекательные для жителей Иерихона, Рамаллы и других, сравнительно небольших, арабских городов и поселков. Раздел покажет народу Палестины подлинную современную Россию, страну с истинной свободой вероисповедания и огромным, фундаментальным опытом конфессионального и национального взаимодействия. Нет сомнений, что успешными окажутся экспозиции, связанные с расцветом ислама в соответствующих регионах нашей страны. Это, в свою очередь, будет содействовать дальнейшему международному, социальному и культурному сотрудничеству с Палестиной.

Следует представить яркие темы по культуре и этнографии разнообразных российских регионов, дать возможность пройти по Оке и Волге, оказаться в кабине огромного самолета, прикоснуться к макету космической ракеты. В жарком Иерихоне несомненный интерес вызовут рассказы о Дальнем Севере, виды и фильмы снегов, льдов, экзотических животных и сюжеты, связанные с освоением этих пространств. Будет возможность понять огромное культурное, природное, историческое и экономическое разнообразие российских народов, узнать, чем гордятся в разных регионах России.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Новые программные задачи музея должны получить отражение не только в экспозиции в интерьерах здания, которая будет являться его визитной карточкой. Концепция исходит из представления о том, что вся зона МПК в черте его стен образует неотъемлемую составную часть экспозиции, пространственно организованную и погруженную в содержательный, наполненный богатейшими семантическими коннотациями историко-природный ландшафт. Все эти объекты в совокупности представляют своего рода «открытое хранение» МПК, где история, археология, искусство, архитектура и даже экология представлены под открытым небом. Собственно, эти тематические разделы переносятся и в парковое пространство. По сути, вся территория МПК является экспозицией на заявленную тему. При этом она обращена не только в прошлое, но и в настоящее, поскольку представляет результат грандиозных восстановительных работ. Как экспозиционное можно рассматривать пространство археологического раскопа, в котором находится значительный объем аутентичных недвижимых элементов художественного наследия, особо важных для истории Иерихона.

Важным для развития МПК является участок экспозиции под открытым небом – музеефицированный раскоп, дающий возможность демонстрации, и дизайнерский шатер над раскопом с открытой экспозицией. Здесь развернута археологическая экспозиция участка комплекса.

Парковая зона МПК предполагает различные музейные решения, например, создание игровой зоны археологического раскопа, предназначенного для детской аудитории и др. Возможно предусмотреть создание экспозиционных зон с экспонированием в специальных условиях наиболее крупных археологических находок.

При этом будущая экспозиция должна отвечать культурным запросам самых разнообразных групп посетителей, от детей до специалистов, а также посетителей разных конфессий, в первую очередь местного населения. Для разных групп посетителей предусмотрены различные способы знакомства с историей города и горожан: отдельные маршруты для взрослых экскурсионных групп, для семей, для детских и школьных групп, для маломобильных, незрячих и слабовидящих посетителей.

Новая постоянная экспозиция впервые представит значительную часть артефактов коллекции музея, предложив зрителю обзор развития города, его территории и жизни населения за последние десять тысяч лет, дав возможность современному жителю Иерихона ощутить себя частью уникальной истории.

Цель проекта – создание на территории МПК музейного комплекса как основополагающей части (центра) Иерихона, сохраняющего и актуализирующего его духовное и историко-культурное наследие, а также причастность России к этому наследию, в том числе и в наше время. В итоге – превращение МПК в один из главных центров встреч местного культурного сообщества, раскрытие экспозиционными средствами уникальной истории Иерихона с момента зарождения до настоящего времени; осуществление и эффективное использование объекта культурного наследия путем создания музейной экспозиции с разнообразными формами показа, сохраняющей и воссоздающей элементы историко-культурного наследия.

Задачи проекта:

- представление в экспозиции идеи МПК;
- наглядное содействие развитию в местном сообществе интереса к истории не только русского участка, но и к истории Иерихона;
- сохранение и популяризация наследия Иерихона как места вековых культурных традиций;

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

- создание музейных условий для сохранения и экспонирования объектов археологического наследия (движимых и недвижимых);
- создание симбиоза объектов культурного наследия и функционирующих культурно-просветительских объектов (экспозиция);
- демонстрация археологического комплекса в аутентичной историко-культурной среде при создании музейных условий для сохранения и экспонирования движимых и недвижимых объектов археологического наследия;
- разработка экспозиции, ориентированной на максимально широкий круг категорий посетителей (включая детскую аудиторию и людей с ограниченными возможностями);
- организация условий для неоднократного семейного пребывания в МПК путем создания детских музейно-образовательных программ;
- создание на базе МПК центра по изучению Иерихона, объединяющего культурное сообщество Палестины и России (например, путем трансляции экскурсий по МПК).

Состав экспонатов: археологические материалы, графика, живопись, документы, карты, фотоматериалы, открытки, книги, альбомы, рукописи, архивные материалы, кинохроника.

Хронологические рамки экспозиции – 10000 лет – возраст Иерихона. Заявленная хронология включает в себя два хронологически контрастных периода в истории Иерихона. Первый – история Иерихона с древнейших времен до времени начала археологических раскопок и строительства здания МПК. Второй период – современный, возрождающий эту историю как уникальный культурный феномен на базе МПК.

Методы построения экспозиции: тематико-хронологический и художественно-образный.

Структура экспозиции

Построенная по тематико-хронологическому принципу, экспозиция не замыкается только на прошлом, оставляя современность за пределами. В нашем случае она показывает связь прошлого и настоящего, основанную на главном связующем элементе концепции – уникальной истории археологических раскопок, проведенных на участке в 2010-х гг. Этот мостик между прошлым и настоящим позволяет избежать «линейности», присущей историческим экспозициям и создает особый взгляд на историю Иерихона.

«Визуальными ключами», которые открывают двери в историю Иерихона, становятся артефакты, найденные на этом месте, которые выступают важным элементом дизайна экспозиции.

В новой экспозиции «Иерихон сквозь века» (рабочее название) предполагается несколько тематических разделов (рис. 9):

- Раздел 1. Иерихон. 10000 лет
- Раздел 2. Иерихон археологический
- Раздел 3. Россия. Далекая, но близкая
- Раздел 4. Детский музей
- Раздел 5. Археологический раскоп и парковая зона

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю

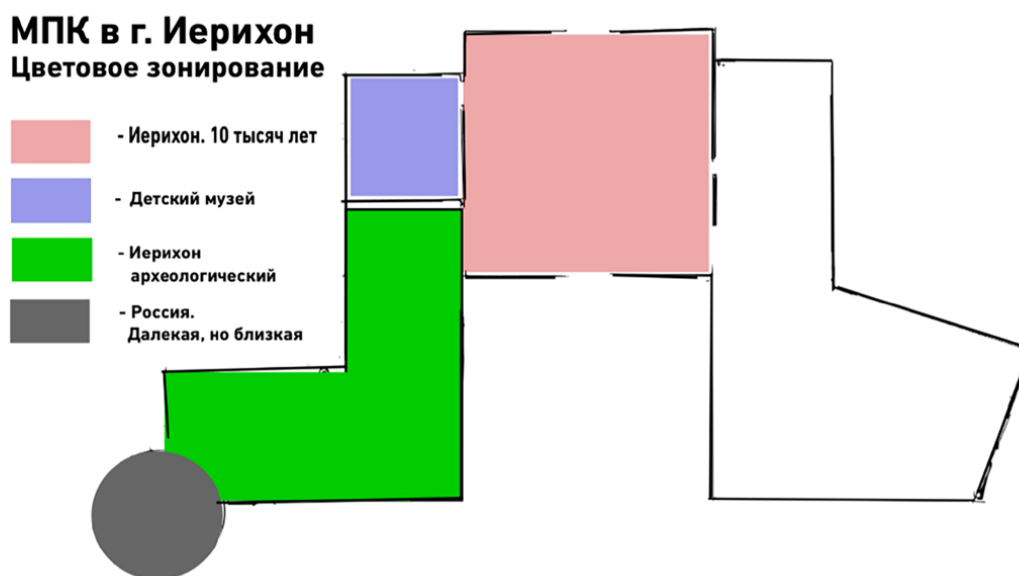


Рис. 9. План размещения разделов реэкспозиции в МПК Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 9. Layout Plan for the Re-exhibition Sections at the MPC of the Russian Federation in Jericho

Первый раздел – «10 тыс. лет Иерихона» является основной частью экспозиции, представляя ключевые события развития Иерихона и жизни его населения на протяжении десяти тысячелетней истории. Линия хронологии ведет посетителя, обозначая важнейшие этапы развития города при помощи следующих способов преподнесения информации:

- а) археологических находок;
- б) моделей (архитектурных и скульптурных реконструкций), тактильных копий;
- в) текстов на планшетах;
- г) расширенных этикеток с более детальной информацией;
- д) рисунков и инфографики на стенах, включая большое количество карт, представляющих различные исторические и смысловые «срезы» города;
- е) мультимедийных экспонатов.

Раздел представляет следующие периоды истории Иерихона.

1) Иерихонский оазис – карты английского обмера страны 1880-х гг. как «экспонат», и как подкладка для панелей, а в переработанном облегченном виде – как ключ к объектам «городской истории». На ней: а) Телль эс-Султан с источником Айн Султан и системой каналов; б) Дворцы Хасмонеев и царя Ирода на Вади Кельт, с другими постройками этого времени; в) Иерихон византийско-исламского периода (в условных границах); г) дворец халифа Хишама и более поздние сооружения («сахарные мельницы», водоводы; д) поселок Эр-Риха и европейское освоение оазиса в 1860–1940-х гг.

2) Телль эс-Султан с источником Айн Султан и системой каналов – фото телля сверху – его раскопанная часть – инкрустированные черепа – система археологических разрезов – реконструкции города на два-три древнейших периода – материалы раскопок 1930-х гг. (на основе ключевых выпусков «Квартальника Палестинского Исследовательского Фонда» и материалов 1950-х гг., которыми частично располагает Экспедиция, остальные можно найти в сети); 10000 лет назад.

3) Дворцовое строительство; II век до н. э. – I век н. э.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

4) Иерихон византийского и исламского периодов, то есть практически современный – материалы раскопок на двух «русских участках» – в монографии 2016 г. есть немного римских и византийских находок и объектов [Беляев, 2016]; это очень мало исследованная тема; можно сделать карту на рельефе с показом новых линий акведуков, полей, садов; IV–VII века.

5) Дворец Хишама – мозаики, архитектура в снимках и чертежах (для экспозиции есть первый каталог музея времен Мандата) – материалы раскопок американской экспедиции – Иерихон в эпоху крестовых походов (сахарные мельницы – фото, реконструкции процесса); VIII–XIII веков.

6) Материалы по освоению Иерихонского оазиса в XIX веке русскими паломниками, художниками, писателями; путешественники-исследователи в Иерихоне – «башня Иерихона» в картинах и гравюрах первой половины XIX века – состояние оазиса на фотографиях и открытках европейских ателее второй половины XIX века – быт «русских участков» (фотографии, археологические находки и др.) – Первая мировая война и операции в долине Иордана и Мертвого моря – карты действий, фотографии – английский Мандат и жизнь в Эр-Рихе в 1920–1940-х гг. – музыкальный праздник «Палестинского Радио» (все в фотографиях). XIX–XX века.

В целом – перед нами исторический рассказ с картинками, «инкрустированный» музейными вещами.

Символическая основа экспозиции заимствована из средневекового книжного искусства, в тематике которого Иерихон занимал очень важное место. Его роль как первого города, который был покорен иудеями во главе с Иисусом Навином в Земле обетованной, отмечена подробным и полным символическим рассказом в библейской книге Исход. В евангельских повествованиях ясно обозначена связь Иерихона с крещением Иисуса Христа Иоанном Предтечей в Иордане, постом на Сорокадневной горе и Его искушением, а также менее значимыми, но яркими эпизодами прохождения Спасителя в юности через Иерихон в сторону Иерусалима, встречей и ночлегом в доме мытаря Закхея в завершающий период странствия с апостолами. Все это наделяло Иерихон огромной тягой для христианских и вообще авраамических паломников.

Существовал и обобщенный визуальный символ, своего рода маркер Иерихона, смысл которого раскрывался не так легко, хотя включал все перечисленные смыслы. Визуально символика была основана на восприятии Иерихона как города Луны, как Лунного лабиринта в плане имевшего форму полумесяца. Соотнесенность луны и города Иерихона обязана общему корню *yhr* в древнееврейском языке: *yareh* – Луна, *Yeriho* (Иерихон), то есть «лунный город».

Рукописей с соответствующими миниатюрами очень много, около тысячи лет понятия «лабиринт» и название Иерихон связывали и в Западной Европе, и в Византии, и в иудейско-сирийском искусстве. Весомость этой традиции позволяет и нам положить лабиринт-полумесяц в основу плана экспозиции по истории и археологии Иерихона. Конкретным прообразом послужил рисунок XII века, где изображен лабиринт в форме полумесяца⁴.

⁴ Calucci F. Labirinto // Enciclopedia dell'arte medievale / [direttore: Angiola Maria Romanini]. Roma: Inst. della Encicl. ital., cop. 1991–2002. (VII, 1996). P. 545.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю



Рис. 10. Книжная иллюстрация регенсбургско-прюфенингской школы из сборника конца XII века, монастырь Санкт-Эммерам, Регенсбург. Мюнхен, Баварская государственная библиотека, Clin 14731, fol. 83r. Изображение объяснено в подписи: «Urbs Iericho Lune Fuit Assimilata Figure» («Город Иерихон имел форму, подобную луне»)

Fig. 10. Book Illustration from the Regensburg-Prüfening School, from a late 12th-century collection, St. Emmeram's Monastery, Regensburg. Munich, Bavarian State Library, Clin 14731, fol. 83r. The illustration is explained in the caption: "Urbs Iericho Lune Fuit Assimilata Figure" ("The city of Jericho had a shape resembling the moon")

Как следует из эскизного проекта, в основе круглого зала МПК в Иерихоне лежит встроенная конструкция в виде золотого сечения – спирали (последовательность Фибоначчи), что органично вписывается в архитектурные особенности выставочного пространства. Спираль условно повторяет и дополняет архитектуру МПК, а также дает отсылки к древним лабиринтам, в частности, лабиринту-полумесяцу с «домом Раав» (рис. 10).

Размеры варьируются, на визуализациях представлен эскиз проекта: «ракушка» должна покрыть максимально большую площадь выставочного зала, минимум 3 м в высоту, с тонкими и гибкими, при этом прочными стенами на подвесах. Для этих целей подходят современные материалы – сплавы с полимерами. Прочный как алюминий, гибкий как пластик. Основной цвет – «теплый» светло-молочный, что также рифмуется с цветом основного пространства и дает хорошую возможность сконцентрировать внимание на самих экспонатах, не перебивая их излишне активным оформлением⁵ (рис. 11–13).

Второй раздел – «Иерихон археологический», построенный на предметах археологической коллекции, посвящен истории археологических раскопок, повторяя во многом концепцию первой выставки «Византийский Иерихон. Археологические открытия на участке Правительства Российской Федерации в 2010 году». Работы осуществлялись в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации «Об охране и использовании памятников истории и культуры» при учете норм международного права в области охраны объектов культурного наследия. Правовую базу работ определяли договорные отношения и межгосударственные документы. В 2010 г. между Департаментом сохранения культурного наследия Министерства культуры и туризма ПНА и Институтом археологии РАН был

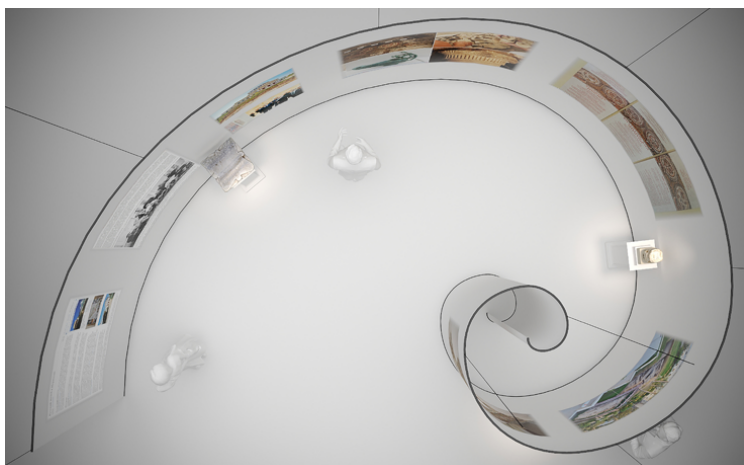
⁵ Преимуществами этой конструкции являются: 1. Легкость дает максимально большую полезную «повесочную» площадь с обеих сторон для размещения графики, фото, текстов и мелкой пластики. Внутри завитка можно разместить видео на малом экране, так как образуется затемнение. 2. При желании стены можно перекрасить в любой цвет. 3. Открытая часть подразумевает включение объекта или скульптуры на постаменте с точечным освещением, встроенным в панель стенда, либо в постамент.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю



Рис. 11–13. Эскизный проект первого раздела реэкспозиции

Fig. 11–13. Draft Design of the First Section of the Re-exhibition



С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

составлен Договор о научном сотрудничестве сроком на 5 лет (его подписал со стороны ПНА заместитель министра доктор Хамдан Таха, со стороны РФ – директор ИА РАН академик Н. А. Макаров).

Позже основанием для проведения работ стало «Соглашение между Российской Федерацией и Организацией Освобождения Палестины, представляющей интересы Палестинской национальной администрации, о правовом статусе и деятельности Музейно-паркового комплекса в г. Иерихоне», заключенное 26 июня 2012 г. и подписанное президентом РФ Владимиром Путиным и главой Палестинской национальной администрации Махмудом Аббасом.

Этот документ закрепил такие виды деятельности МПК РФ, как «деятельность по выявлению, сохранению, изучению и публичному представлению музейных предметов и коллекций, объектов культурного наследия, найденных на территории земельного участка...» (ст. 1: 5), а также непосредственно «научная и археологическая деятельность – научные изыскания и археологические исследования, проводимые на территории земельного участка, входящего в состав имущества Музейно-паркового комплекса, направленные на получение новых знаний, их введение в научный и общекультурный оборот» (ст. 1: 6).

Особое значение имела статья 5 Соглашения, в которой специально оговорено: «Для осуществления археологической деятельности на территории Музейно-паркового комплекса представители ФГУП „Госзагрансобственность“ и ПНА формируют совместную российско-палестинскую иерихонскую археологическую экспедицию», финансирование деятельности которой осуществляется Российской Стороной. При этом «Археологические находки, обнаруженные в ходе проведения археологической деятельности на территории Музейно-паркового комплекса, рассматриваются как неотъемлемая часть культурно-исторического наследия палестинского народа и являются собственностью Палестинской национальной администрации»; в то же время «археологические находки, подходящие для экспозиции, включаются в состав экспозиции Музейно-паркового комплекса и используются исключительно в целях распространения и популяризации историко-культурного наследия Палестины и всего мира».

Таким образом, находки Российско-Палестинской археологической экспедиции ИА РАН, сделанные на участке МПК, в соответствии с международным правом оставаясь неотъемлемой собственностью народа Палестины, на практике хранились, консервировались, реставрировались и экспонировались в МПК, где ведется их учет и составление коллекционной описи.

Новая экспозиция, используя разработанные в 2010 г. темы экспонирования, представлявшие: (а) общий процесс культурного взаимодействия (оформление сотрудничества), (б) научную и культурную жизнь коллектива Экспедиции, сосредоточена на показе практики раскопок археологической экспедиции на территории музея и ее результатах, подкрепленных изучением экспонатов экспедицией в 2013–2023 гг. [Беляев, 2016; Беляев, 2024; Беляев, Голофаст, 2023; Ворошилов, Ворошилова, 2023; Голофаст, 2023; Голофаст, 2020; Абрамзон, Беляев, Ворошилов, Гончаров, 2024].

Важно отметить, что работы Экспедиции образовали фундаментальную основу для дальнейших исследований мира Святой земли в византийский и исламский периоды. Для публикации исследований была запущена специальная издательская серия «Россия и древности Восточного Средиземноморья: источники, историография, памятники», которая играет существенную роль в освоении российского научного наследия, оставленного в Святой земле русскими деятелями XIX–XX веков [см.: Сирия и Палестина в фотографиях, 2021; Беляев, Вах, Чехановец, 2022]. Исследования Экспедиции сделали возможным изу-

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

чение старых коллекций древностей, накопленных еще архимандритом Антонином в XIX веке. Осмотр этих коллекций в «Музее отца Антонина» на Масличной горе в Иерусалиме позволили атрибутировать целый ряд уникальных по значимости артефактов и обещает новые открытия.

Коллекция, собранная в эти годы в Иерихоне, требует дальнейшего научного вещеведческого анализа и позволяет выделить наиболее перспективные направления в изучении предметного мира Святой земли византийского и исламского периодов, а также для развития исследований культурных связей в бассейне Средиземного моря, включая сюда Причерноморье. Наиболее перспективны области керамики, нумизматики, художественного металла. Их детальная атрибуция позволила впервые сформировать полную картину развития керамики в эпоху позднего Средневековья и начала Нового времени, а также внести много нового в представления о денежном обращении в Леванте в тот же период. Таким образом, работы Экспедиции образовали фундаментальную основу для дальнейших исследований предметного мира Святой земли в византийский и исламский периоды, а также для развития исследований культурных связей в бассейне Средиземного моря, включая сюда Причерноморье. Среди находок Иерихонской экспедиции имеются выдающиеся по историко-художественной ценности экземпляры, которые по-прежнему служат опорными точками экспозиции, и дальнейшая работа по атрибуции которых составляет одну из первостепенных задач Экспедиции и МПК. Эти аспекты учитываются при создании новой экспозиции этого раздела.

Рассказ об организации работы на раскопе представляют фото, видео, графические материалы, рассказывающие о методике исследований, которая строилась на опыте руководства Экспедиции и требованиях «Положения о порядке проведения археологических полевых работ (археологических раскопок и разведок) и составления научной отчетной документации». Особенностью работ была невозможность перенести работу с находками и полевой документацией в лаборатории Института археологии РАН в Москве, поскольку законодательство ПНА/Израиля запрещает перемещение за границы государства как древностей, так и первичной фиксационной документации раскопок. Поэтому чертежи, описания, каталоги находок, фотодокументы переводились в электронную форму параллельно ведению раскопок, а все твердые носители оставались на хранение в МПК.

Процесс раскопок в техническом отношении мало отличался от штатных работ любого полевого отряда. Состав работников на раскопе был смешанным, включавшим местных рабочих-землекопов под руководством сотрудников иерихонской службы охраны культурного наследия, имевших определенный опыт работы с международными экспедициями⁶. Через них осуществлялась коммуникация с руководившими исследованием учеными из Института археологии РАН и российскими стажерами, имевшими опыт полевой работы на близких по условиям работы памятниках в пределах России (скифо-сарматские объекты степей и античные поселения). Основным языком коммуникации служил

⁶ Иерихонская археологическая экспедиция постоянно координировала ход работ со службой охраны культурного наследия ПНА, сотрудники которой принимали прямое участие в раскопках и реставрационных работах. В период выезда на памятник ИАЭ выступала как совместная Российско-Палестинская экспедиция ИА РАН и полевые исследования проводились в сотрудничестве с представителями Иерихонского отделения Министерства туризма и древностей ПНА в г. Иерихоне (Ийяд Таха, Суфьян Эдаисс и другие сотрудники); общее руководство палестинской группой осуществлял доктор Хамдан Таха (Министерство туризма и древностей ПНА). Существенную помощь в работах оказывало руководство ФГУП «Госзагрансобственность», администрация Музейно-паркового комплекса РФ и его сотрудники, работающие на месте (И. Л. Журавлев и др.), их поддержка имела решающее значение для успеха Экспедиции.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

английский – своим переводчиком с арабского в 2010 г. Экспедиция не располагала, но с 2011 г. эту роль часто играли сотрудницы МПК РФ, свободно говорившие и по-арабски, и по-русски.

В 2010 г., в условиях активного строительства, не было ограничений по размещению отработанного грунта. Но к 2011 г. парк был благоустроен, и раскопки не должны были ни портить общий вид, ни тем более повреждать зеленые насаждения (газоны, деревья, пальмы) или элементы ландшафтного дизайна. В то же время основной раскоп, предназначенный для создания экспозиции под открытым небом (№ 5), располагался далеко от технического въезда, и при вывозе грунта повреждения казались неизбежными. Вопрос был решен с помощью размещения на газонах специальных щитов-покрытий, по которым грунт отвозился от раскопа к покрытому бетонными плитами проезду для противопожарной техники. На нем, в самой ближней к раскопу точке, была устроена площадка для стоянки небольшого прицепа, в который земля ввозилась на тачках по мосткам. По мере наполнения прицеп вывозил колесный трактор, не причинявший вреда покрытию. В день в среднем нужно было вывозить два прицепа. Рабочий день начинался с настилки трапов, а вечером их с газонов убирали, таким образом травяное покрытие можно было поливать, и оно успевало восстановиться.

Поэтому трудоемкие работы по очистке находок (прежде всего мойка керамики) и действия по первичной консервации снятой со своего места мозаики (особенно удаление деструктурированной растворной основы) велись снаружи, в парковой зоне. Все же, с появлением в МПК здания музея, в его подсобных помещениях удалось организовать, во-первых, камеральную обработку материала, включая черчение, сканирование и рисование находок; во-вторых, реставрационные работы по очистке и укреплению мозаики. Значительная часть реставрации, особенно полевая очистка металла реактивами, в 2010 г. и позднее проводилась в подсобном помещении, предоставленном Экспедиции на территории РДМ. Обработанные материалы коллекции, не помещенные в экспозицию, хранились и хранятся в специальных несгораемых шкафах в здании МПК. Там же располагается весь обработанный керамический комплекс.

Значительную роль в успехе работ Экспедиции играли условия размещения и формы коммуникации сотрудников внутри коллектива и с окружающим миром арабского города Эр-Риха. Для размещения сотрудников снимались комнаты или небольшой жилой дом на соседней улице. В арендованном помещении размещалась не только российская часть Экспедиции, но также сотрудники иерихонского отделения управления охраны древностей ПНА, участвовавшие в раскопках, и команды реставраторов с обеих сторон. На первых порах существенную роль играла возможность разместить руководящий состав в благоустроенных кельях здания РДМ, построенных еще архимандритом Антонином, сейчас снабженных всеми средствами современного комфорта.

Было организовано общее питание сотрудников, они проводили вместе досуг в соседних кофейных, вместе смотрели спортивные передачи, в меру владения языками вели дискуссии. Российская часть Экспедиции небольшими группами и по собственной инициативе совершала туристические поездки к достопримечательностям Иерусалима и других городов. Особую роль играли совместные экскурсии в богатых археологическими памятниками, чудесами природы и паломническими маршрутами окрестностях Иерихона, которые были организованы палестинскими коллегами и сотрудниками РДМ. Возник языковой обмен, и те, кто стремился к этому, к концу работ овладели бытовым арабским на уровне, достаточным для объяснения в мастерских, на рынках и при полевых работах. Все это обеспечило гораздо более тесное взаимодействие на раскопе, которое в 2010 г., несмотря на усилия с обеих сторон, достигалось с трудом.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю

Активно действовали и художники Экспедиции, дополняя каждодневную работу рисовальщиков сеансами портрета и пейзажными этюдами, массово велась фото- и киносъемка.

Центральной частью этого раздела станет демонстрация археологических находок, подкрепленная графическими реконструкциями, представляющими новый уровень изучения археологического материала. Например, будет продемонстрирована реконструкция изготовления сахара, рассмотрено назначение небольших керамических кувшинчиков и других находок.

Все элементы экспозиции объединены, визуально, художественно и на уровне информационного наполнения витрин, которое усилено специально написанными экспликациями. Рабочими языками экспозиции определены русский, арабский и английский, поэтому всё текстовое сопровождение (постеры, буклет-препринт, этикетаж и экспликации), включая программное обеспечение, объединяется в триединые структуры, воспроизводящие базовый текст на этих языках.

Учтена и связь с частями экспозиции, остающимися под открытым небом. Это раскоп с шатром; выкладка архитектурных фрагментов над резервуаром; дизайнерское размещение стволов колонн и иных деталей в парковой зоне. Их присутствие ощутимо в решениях интерьера, и, кроме того, связь внутренней и внешней экспозиций подчеркнута выносом наружу элементов этикетаж (пояснительные таблички).

Одним из главных символов новой экспозиции остается мозаика VI века, реконструированная в натуральную величину в аутентичном материале, которая по-прежнему остается смысловой и художественной доминантой всей экспозиции, в том числе и ее третьего раздела (рис. 14).

Эскизный проект в целом сохраняет приемы экспонирования предметов, использованные на прошлой экспозиции, вводя в нее новые детали (рис. 15–20).



Рис. 14. Мозаика и ее реконструкции в современной экспозиции в МПК Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 14. Mosaic and its Reconstructions in the Modern Exhibition at the MPC of the Russian Federation in Jericho

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю



Рис. 15–20. Археологические находки в собрании МПК Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 15–20. Archaeological Finds in the Collection of the MPC of the Russian Federation in Jericho

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

На специально изготовленных тумбах разных пропорций и габаритов, размещенных вблизи витрин по ходу осмотра, расставлены каменные архитектурные и иные детали (капители, стволы и базы колонн, карнизы, ступки, мельничные жернова). В простенках используются визуальные средства информации: макрофотографии монет и мелких изделий; полевые снимки объектов и процесса археологических работ; архивные снимки участка в XIX веке и сделанных на нем находок. Применяется единая система цветных фотопостеров для формирования фоновой среды внутри всех витрин и в окружающем их пространстве; единая система развернутых текстовых экспликаций и подписей к предметам в витринах (все тексты – на трех языках).

Особую роль для создания гомогенного пространства играет метод размещения витрин в зале: они расставлены по центральной линии зала под значительным углом к стенам. В число художественных приемов входит экспонирование находок в витринах на фоне изображений реальных мест, ситуаций и объектов их обнаружения, что позволяет воссоздать внутри здания атмосферу раскопок, не прибегая к визуальным иллюзиям.

Смещение витрин обеспечило ряд технических преимуществ и создало несколько визуально выигрышных точек. Оно позволяет менять экспозиции в витринах с минимальным привлечением технических средств: создает архитектурно-пространственную форму, обозримую со всех сторон; дает возможность акцентировать определенные сюжеты, собирая их в плавные художественные линии (так, наглядные представления о системе каменных водоводов выстраиваются в одну перспективу).

Третий раздел – Детский музей. Те же, что и в основной экспозиции, тематические разделы в особой форме предполагается представить в специальной зоне экспозиционного пространства, предназначенной для детей, основная цель которой – сделать процесс знакомства интересным и увлекательным, совместив его с развитием творческих навыков. То есть главная цель экспозиции – найти способ взаимодействия с посетителями, учитывая возрастную специфику аудитории. Она же диктует формы и способы экспонирования.

Детский музей может быть построен двумя способами: во-первых, отдельным пространством, отделенным от основной экспозиции; во-вторых, расположенном на более низком, удобном для детей уровне в основных тематических блоках. Экспонаты тематически встроены в разделы экспозиции, следуя основной тематической линии, также учтена связь с частями экспозиции, остающимися под открытым небом.

Экспозиция «Детский музей» состоит из нескольких тематических разделов. Первый раздел рассказывает детям об истории Иерихона. В доступной сравнительной форме объясняется история строительства. Дети могут почувствовать себя, например, зодчими и мастерами. Стол для рисования с образцами-прорисями дает возможность воплотить творческие импульсы, полученные в ходе показа (рис. 21).



Рис. 21. Эскизный проект третьего раздела реэкспозиции

Fig. 21. Draft Design of the Third Section of the Re-exhibition

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю

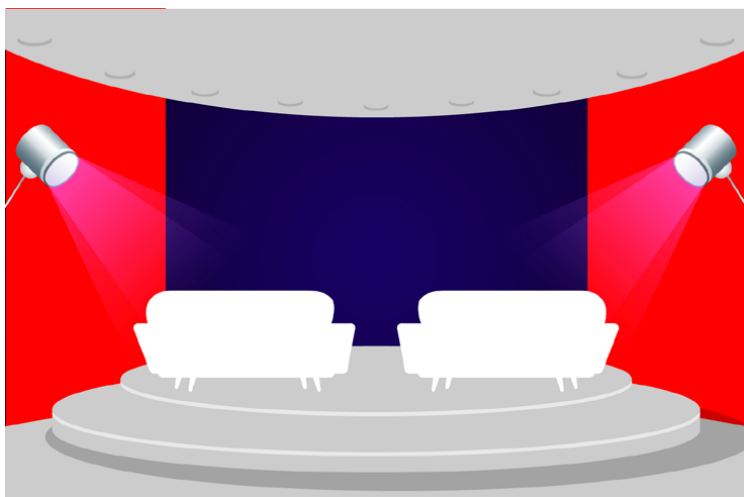


Рис. 22. Эскизный проект четвертого раздела реэкспозиции

Fig. 22. Draft Design of the Fourth Section of the Re-exhibition

Специальный раздел посвящен археологии, работе археологов, знакомству с уникальной профессией, без которой невозможно представить историю места. В показе используются многочисленные интерактивные формы: плазма с сенсорным экраном, позволяющая собрать из осколков реальные предметы – археологические находки, ящик с песком (в парковой зоне) и предметами в нем, которые должен найти «археолог», определив затем по таблице, к чему относятся эти фрагменты.

В этом же разделе на примере разбитых керамических горшков, чашек, плиток и т. д. рассказывается о профессии реставратора. Предусмотрена возможность сборки и склейки (реставрации) этих фрагментов детьми с помощью взрослых.

Возможен тематический раздел, посвященный созданию собственного музея (музей в музее), который размещается в помещении, куда дети могут принести свои находки. Помещение оформлено шкафчиками с полочками и ячейками с подписью автора находки. В ходе создания даются пояснения: что можно собирать, а что нельзя, как сохранить, как описать, как сделать свой музей интересным и т. д.

Завершается экспозиция комнатой для просмотра детских видеоматериалов.

В эскизном проекте используется идея, заложенная в первом разделе: серия разно-высотных модулей собирается в полукруг. В том числе предполагается вертикальное расположение модулей. Используется для организации детского выставочного пространства в качестве зонирования и художественных практик, предусматривающих личное участие.

Четвертый раздел – «Россия. Далекая, но близкая», рассказывающий о прошлом и настоящем России, построенный на временных выставках, который будет размещен в лекционном зале. Материалы для выставок представляются музеями и культурными организациями России, в виде копий музейных предметов и предметов современных художников.

Помещение также используется как кино- и лекционный зал, в котором происходит демонстрация видеоматериалов. Раздел покажет народу Палестины подлинную современную Россию, страну с истинной свободой вероисповедания и огромным, фундаментальным опытом конфессионального и национального взаимодействия (рис. 22).

Пятый раздел – Археологический раскоп и парковая зона. Основной смысл экспозиции под открытым небом – демонстрация индустриальных инсталляций, печей и горнов, на их древнем месте, в продолжении знакомства в экспозиции с историческими технологиями, с процессом их археологического изучения и реконструкции. Сама возможность музеефикации таких объектов *in situ* (и, соответственно, возможность их показа) –

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

уникальны. Это ощущение погружения в прошлое усиливает обилие археологических находок, а раскопы помещают каждый предмет на его историческое место. В дальнейшем возможно изготовление копии мозаики в полном размере и в аутентичном материале (каменные тессеры разных цветов) и установление ее на первоначальном месте (рис. 23, 24).



Рис. 23

Рис. 23–29. Эскизный проект пятого раздела реэкспозиции

Fig. 23–29. Draft Design of the Fifth Section of the Re-exposition



Рис. 24



Рис. 25



Рис. 27



Рис. 26

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю



Рис. 28



Рис. 29

Неподалеку от Археологического раскопа под шатром предполагается разместить раздел Детского музея (имитация раскопа), раскрывающий тему археологии и ее значения, содержательно связанного с интерьерной экспозицией (рис. 25, 26).

Здесь же возможно проведение временных выставочных проектов на стендах и других конструкциях (рис. 27–29).

Мультимедийная часть экспозиции рассчитана на различную аудиторию. Она может быть представлена мультимедийной картой уже во входной зоне выставки, показывая развитие города с его основания до наших дней и станет своего рода прологом экспозиции, позволяющим за короткое время увидеть рост и изменение Иерихона.

В ряде случаев мультимедийная среда будет не только дополнять предметный ряд, но также станет самостоятельным элементом экспозиции; она способна определить эмоциональную и образную ее составляющую, создает изобразительное и звуковое сопровождение, способное «погрузить» посетителя в историческую эпоху. В настоящее время использование 3D-моделирования позволило создать трёхмерную модель здания МПК, которую возможно разместить в любом разделе экспозиции (рис. 30).

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю

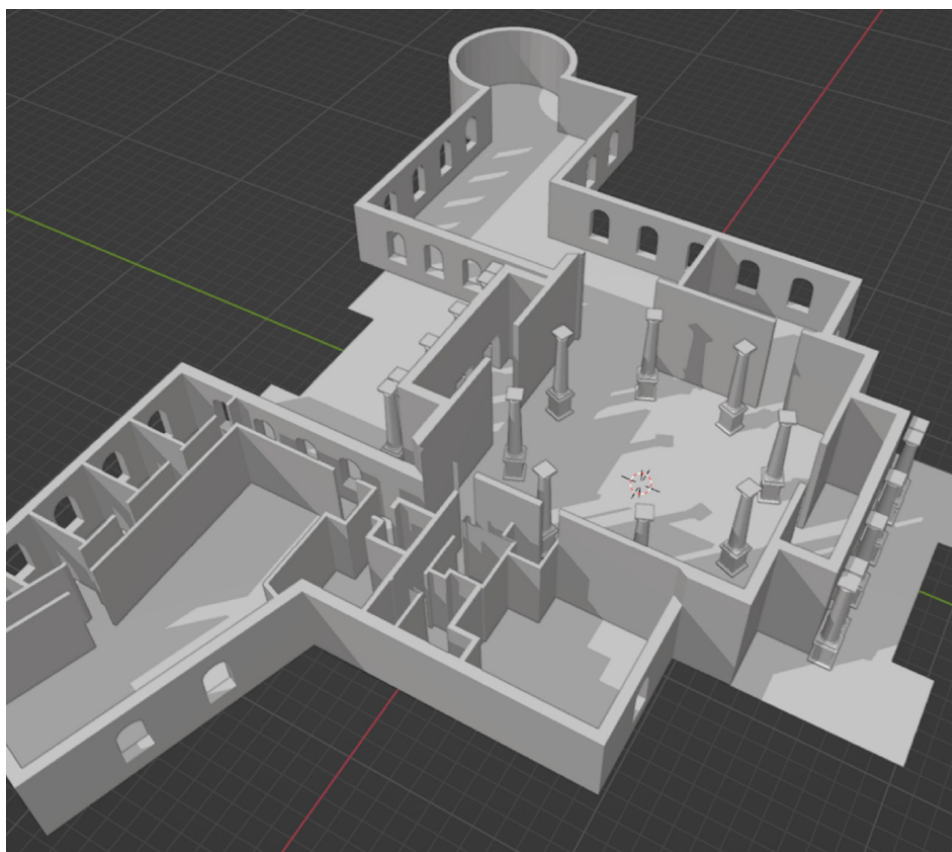


Рис. 30. 3D-модель здания МПК Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 30. 3D Model of the Building of the MPC of the Russian Federation in Jericho

Информационные материалы

Содержание информационных материалов имеет важное значение в создаваемой экспозиции, где предполагается сопровождать предметный ряд большим объемом текста на трех языках (арабский, английский, русский):

- аннотация к выставке;
- развернутые аннотации к наиболее значимым экспонатам;
- этикетаж.

Планируются также разные виды мероприятий (выставки, в том числе из собраний музеев РФ, концерты, игры, беседы, кружки, встречи, творческие конкурсы, просмотр видеофильмов и т. д.), на основе которых строятся постоянные и временные программы. Это сделает комплекс многофункциональным с возможностью проведения образовательных, научно-исследовательских, досуговых, коммуникативных, смешанных целей, рассчитанных на семейную, детскую и юношескую аудиторию, а также представителей старшего поколения. Рассказ об экспозиции в дальнейшем может войти в путеводитель по МПК.

Фирменный стиль МПК «Иерихон»

Разработка вариантов логотипа МПК включала сравнительный анализ логотипов известных и признанных музеев мира. Практически все вышеприведенные логотипы являются комбинированными, т. е. содержат графическую и текстовую часть. Графическая часть логотипов отражает как минимум главный экспонат музея, а зачастую включает в себя узнаваемый архитектурный фасад музея, как в случае с МПК в Иерихоне.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю



Результаты проектирования:



ИКОНКИ



Рис. 31–38. Разработка фирменного стиля МПК Российской Федерации в Иерихоне

Fig. 31–38. Development of the Corporate Identity of the MPC of the Russian Federation in Jericho

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Фирменный шрифт для текстов на русском и арабском языках.

Описания шрифтов

Для русскоязычного варианта – шрифт DIN Pro. Гарнитура содержит 20 файлов и поддерживает 70 языков. Разработка шрифта DIN Pro велась Albert-Jan Pool.

Аа Бб Вв Гг Дд Ее Ёё Жж Зз Ии Йй
Кк Лл Мм Нн Оо Пп Рр Сс Тт Уу Фф
Хх Цц Чч Шш Щщ Ъъ Ыы Ээ Юю Яя
1234567890

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll
Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Uu Vv
Ww Xx Yy Zz

Арабский шрифт Badar имеет современный и смелый внешний вид с четким и структурированным дизайном, разработан Османом Хуссейни. Шрифт выглядит гладким, аккуратным и геометрическим, что делает его идеальным как для профессионального, так и для повседневного использования. Буквы этого шрифта имеют правильные пропорции и равномерно расположены друг от друга, что обеспечивает четкость и сбалансированность. Все они имеют одинаковую толщину. Это придает тексту устойчивый и структурированный вид.

В отличие от каллиграфических или рукописных шрифтов на арабском языке, шрифт Badar выполнен в цифровом, чистом стиле с четкими линиями. Он поддерживает баланс между традиционной арабской типографикой и современной геометрией. Штрихи смелые и прямые, практически без изменений в толщине. Шрифт доступен в двух различных вариантах, включая: Badr Regular (обычный шрифт), Badr Bold (полужирный шрифт). Оба этих варианта включают базовые латинские и арабские наборы символов. Они поддерживают арабский, персидский и урду языки. Края букв острые и чистые, без завитушек (рис. 31–38).

МПК Иерихон: проект будущего

МПК РФ в городе Иерихоне стал объектом проектирования в дипломной работе студентки УЦАД ФИИ РГГУ Э. Д. Доброты, защищенной в 2024 г. под научным руководством А. Г. Мельникова. Целью работы стало создание новых расширенных планировочных решений для МПК «Иерихон», отвечающих современным тенденциям проектирования и позволяющих создать удобную многофункциональную культурную среду, стать центром притяжения жителей города и туристов.

Создание музейно-парковых комплексов сочетает в себе открытость не только окружающему пространству города, но и большому количеству людей, за счет своей привлекательности и разнообразия. Повышается уровень интерактивности и погруженности в городской контекст. Возможно также название «средовой музей», отражающее основную задачу данного типа музея – создание тесной связи с внешним пространством. МПК становится новой структурной единицей города – музейным кварталом, обладающим большим количеством функций, чем предшествующие музеи. Автор проекта стреми-

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

лась создать комфортную и интересную среду, в которой получение новых знаний станет приятным опытом для каждого, сделает музей более открытым как городу, так и населению. Открытость городу проявляется в тесной взаимосвязи с ландшафтом, в освоении имеющихся территорий, в создании привлекательного культурно-досугового комплекса. Открытость населению – в наполнении этой среды. Таким наполнением могут стать не только выставочные пространства, но и залы для проведения кинопоказов и лекций, рекреационные зоны, существующие как в самом здании музея, так и в парковой части, а также дополнительные помещения для удобного пребывания посетителя в МПК (гардеробы, санузлы и проч.).

Около входной группы располагается рекреационная зона, включающая в себя детскую площадку и игровую часть, а также скамьи. Территория достаточно озеленена местными растениями, чтобы обеспечить отдых семей на открытом воздухе.

Первый подземный этаж выполняет административно-сервисные функции, здесь располагаются: стойка администрации, гардероб, сувенирный магазин, коворкинг, небольшой кафетерий, зона отдыха, санузлы (в том числе для людей с ограниченными возможностями), комната матери и ребенка, комнаты для совершения намаза, помещения для сотрудников МПК.

Функционал перечисленных зон способствует комфортному пребыванию человека в подземной части комплекса. У посетителя есть все возможности получить необходимые услуги для приятного времяпровождения в перерыве между экскурсиями, например, приобрести сувенирную продукцию, отдохнуть в специально отведенной зоне и восстановить силы.

Этот этаж располагает также комнатами для работников, где могут быть реализованы необходимые условия для работы сотрудников музея.

Площадь составляет 510 м², высота – 5 м. Перекрытия выполнены из бетона нейтрального оттенка, пол отделан керамогранитом с контрастным орнаментом, часть стен выполнена из прочного стекла, позволяющего увидеть поверхности почвы. В потолке предусмотрены световые люки сложной формы, сквозь которые часть дневного света проникает в помещение и создает необычный узор, меняющийся в зависимости от положения солнца.

Входная группа представляет собой подземный спуск, имеющий защиту от солнца и погодных условий в виде стеклянной крыши сложной волнообразной формы. Необычная форма и материал крыши создают визуальную доминанту и помогают отличить входную группу в ландшафте. Наклонные стены не ограничиваются высотой самого спуска, а возвышаются над поверхностью земли многоугольниками. Дополнительным преимуществом становится и то, что наклонные поверхности позволяют разместить солнечные батареи, что актуально в жарком солнечном климате, а также улучшают экологические условия МПК. К тому же создается дополнительный теневой участок, что является преимуществом в жарком климате.

Второй подземный уровень. Осуществив спуск по широкой лестнице, посетитель попадает в основные выставочные залы. Один из важных замыслов состоит в разнице высот, придающей особенное визуальное впечатление и контраст. Помещение отделано бетоном темных оттенков, стены имеют разнообразный наклон, что дает ощущение нахождения в пещере или на археологическом раскопе. Такой прием создает аутентичную атмосферу связи между выставленными объектами и их культурно-историческим контекстом.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Дополнительной интересной деталью стали световые люки круглой формы, которые пропускают небольшое количество солнечного света, падающего на одну из наклонных стен и на некоторые экспонаты.

Разумеется, археологические артефакты не допускается хранить в помещениях с доступом к солнечному свету, поэтому стоит выбрать один из двух вариантов:

- поместить объект в витрину, оснащенную защитой от солнечных лучей;
- использовать на месте оригинала качественно изготовленную копию или реконструкцию.

Большая площадь (842 м²) и высота выставочного зала (9 м) позволяют разместить объемные предметные композиции, воспроизводящие цельные пространства той или иной эпохи, сцены, происходящие при производстве археологических раскопок. В той части зала, где высота относительно невелика (4 м), располагаются музейные витрины с небольшими артефактами, как, например, найденные при раскопках предметы быта, фотоматериалы и т. д. На этом этаже допускается также использование экранов большого формата, расположение реконструкций. Источники света искусственные, теплой части спектра, приглушенные.

Третий подземный уровень. Вторая лестница приводит посетителя на третий подземный уровень. Он самый темный за счет максимальной углубленности. Благодаря этому фактору появилась возможность разместить на этаже многофункциональный зал, совмещающий функции лектория и кинозала. Он оснащен комфортными креслами, экраном для демонстрации медиаматериалов и необходимой техникой. Для безопасности посетителей во время показа фильма вдоль стен предусмотрены светодиодные ленты, освещающие поверхность пола достаточно для безопасности прохода.

В глубине также расположен дополнительный выставочный зал, в котором могут проводиться временные экспозиции. Площадь этажа составляет 1000 м², высота – 3,7 м.

Здание имеет аварийный выход, объединяющий все этажи (рис. 39–46).

План 1 этажа (входной группы)

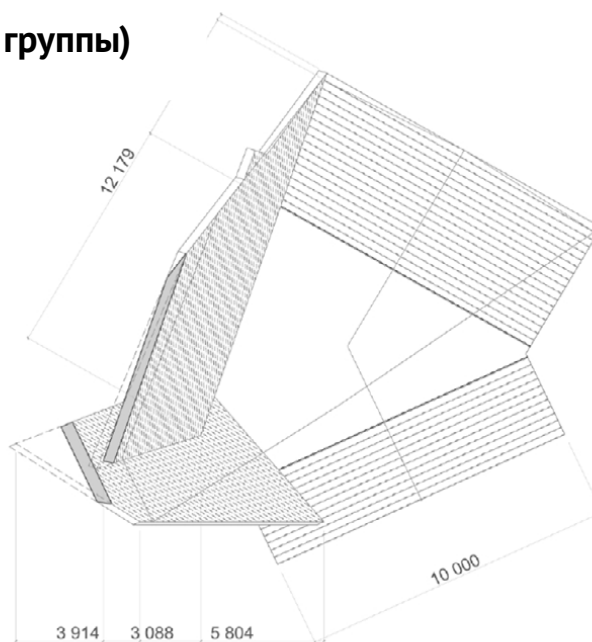


Рис. 39

Рис. 39–46. МПК Российской Федерации в Иерихоне: проект будущего

Fig. 39–46. MPC of the Russian Federation in Jericho: A Project of the Future

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

План 1 этажа

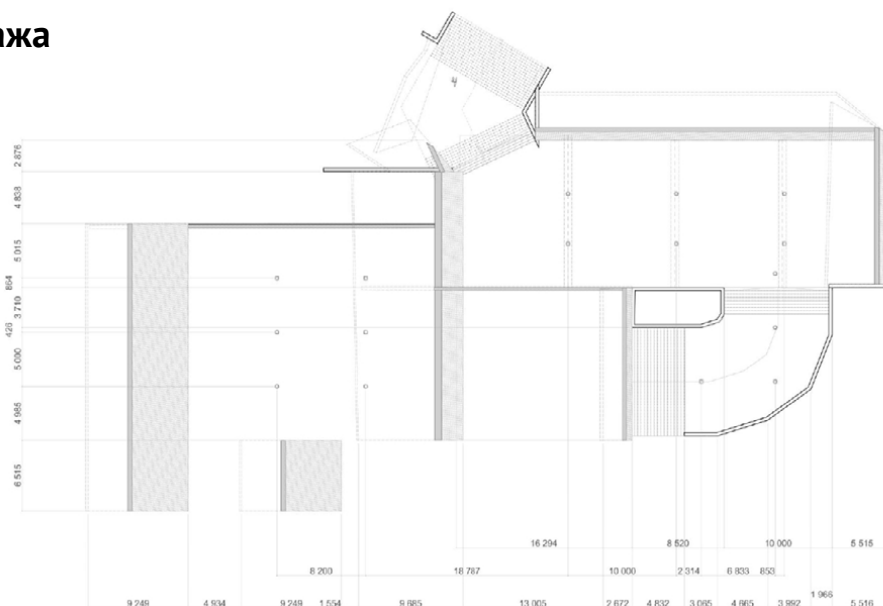


Рис. 40

План 2 этажа

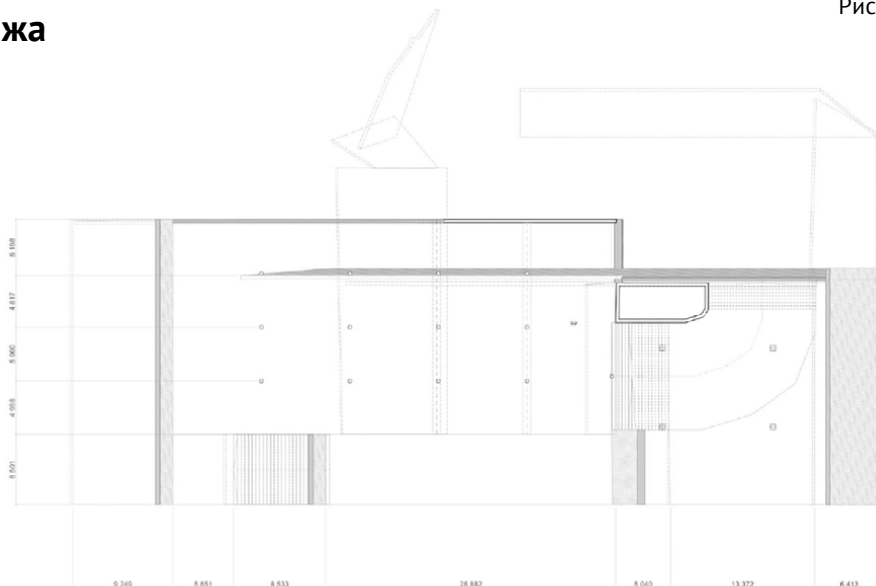


Рис. 41

План 3 этажа

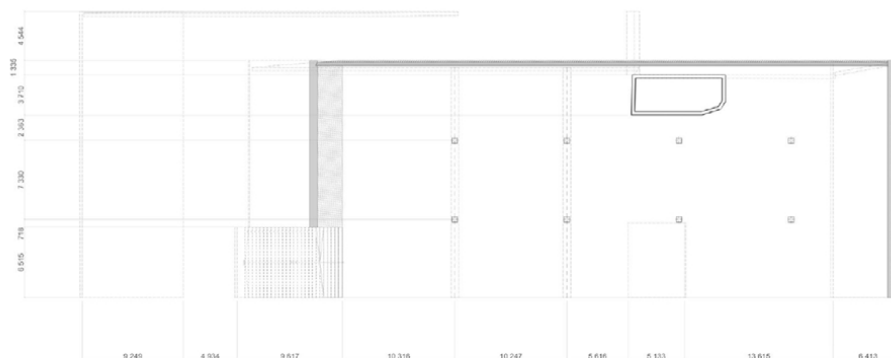


Рис. 42

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Разрез 1 этажа

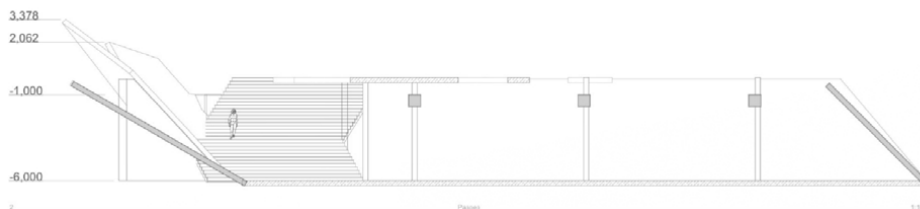


Рис. 43

Разрез 3 этажа

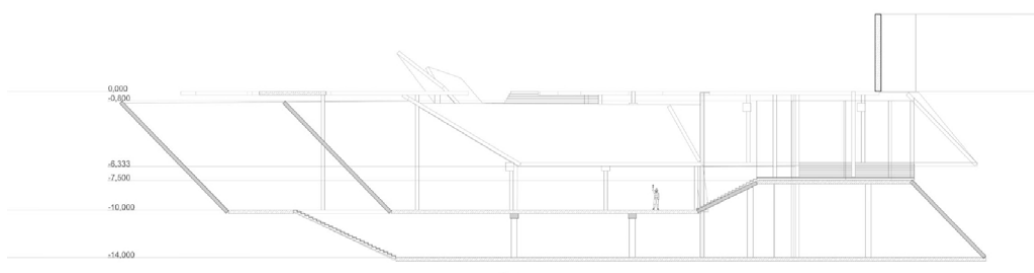


Рис. 44

Аксонометрия

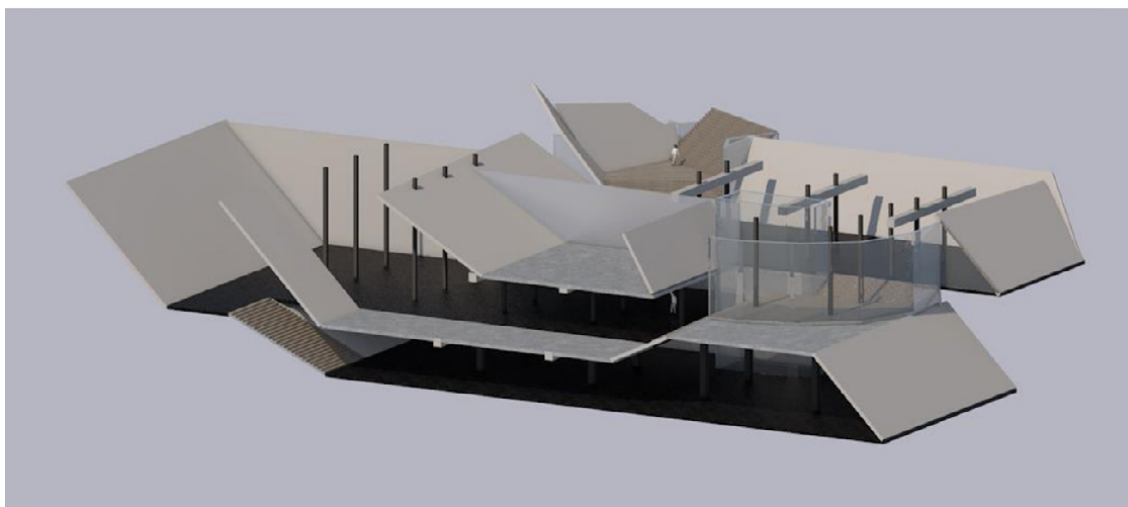


Рис. 45

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю



Рис. 46

Заключение

Реализация предлагаемой концепции реэкспозиции МПК в Иерихоне должна обеспечивать социокультурную и экономическую эффективность функционирования МПК, представляя материал, отвечающий запросам современного местного общества разных возрастов и социальных групп. В свою очередь, экспозиция МПК, позволит ближе ознакомиться с историей, духовными и культурными ценностями Палестины, одним из центров которой является древний Иерихон.

На наш взгляд, иерихонская инициатива научно-методических подходов к созданию новых музейных практик при формировании партиципаторных стратегий на Ближнем Востоке на базе Музейно-паркового комплекса РФ в Иерихоне может положить начало распространению этих практик.

Необходимо сформировать отечественную научно-исследовательскую школу исследований древностей Святой земли (в области исследования, музеефикации и хранения объектов археологического наследия народа Палестины), создать новые практические подходы в области популяризации культурного наследия.

Проект направлен на решение фундаментальной научной проблемы сохранения и актуализации российского историко-культурного присутствия на Ближнем Востоке в контексте современных вызовов. Актуальность обусловлена необходимостью научного переосмысления феномена «Русской Палестины» и введения в научный оборот результатов археологических исследований последних лет, включая работы на территории Музейно-паркового комплекса РФ в Иерихоне и лабораторные музееологические исследования Иерихонской экспедиции ИА РАН на базе коллекции «Музея Антонина Капустина» на Масличной горе в Иерусалиме.

В настоящее время наблюдается острый дефицит междисциплинарных исследований, связывающих классическую археологию Святой земли с современными социокультурными практиками, особенно в части оценки научного вклада деятелей России XIX века

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

в становление современной науки о Святой земле. Как показывает анализ мирового опыта, традиционные модели экспонирования археологического наследия на Ближнем Востоке перестают отвечать запросам локальных сообществ и международных институций. В этом смысле Иерихонский проект становится уникальной научно-практической площадкой для апробации партиципаторных стратегий, рекомендованных Международным советом музеев (ИКОМ).

Актуальность усиливается тем, что исследования предполагают комплексное изучение материальной культуры (от византийского периода до Нового времени), которая до сих пор не получила целостного музееведческого осмысления. Впервые в отечественной практике ставится задача соединить академическую школу востоковедной археологии⁷ с новейшими методиками «музея участия», что позволит создать прецедент проявления Россией «мягкой силы» в регионе на основе строгой научной базы.

В ходе выполнения проекта выявляются те трансформации объектов нематериальной культуры, которые и образуют структуры религиозной памяти внутри обращения к священной (библейской и евангельской) истории через материальные свидетельства памятников региона, с учетом опыта православного паломничества, который прослеживается в течение многих веков как устойчивая практика пространственного и дискурсивного поведения.

В Новое время, в XIX веке эта система религиозного почитания святых мест дополнительно упрочилась благодаря приобретению русскими организациями земельных участков, которые сформировали особый историко-культурный ландшафт, получивший название Русская Палестина и ставший важной частью нематериального наследия России на христианском Востоке. Изучение и сохранение этого наследия приобрело и материальные формы (такие как археологические исследования, работа по музеефикации объектов, изучение коллекций древностей), тесно связанные с нематериальными (историографические сочинения, академическая антропология русских ученых XIX века, работавших в Святой земле).

Применение партиципаторных практик актуализируется и в связи с настойчивыми рекомендациями мирового музейного сообщества, прежде всего, Международного Совета Музеев (International Council of Museums – ICOM / ИКОМ), призывающего к реализации принципов партиципаторности в музейном учреждении, работе в активном партнерстве с различными сообществами и для них.

Состав группы:

Андрей Викторович Логинов, доктор политических наук, ректор РГГУ;

Николай Андреевич Макаров, академик РАН, доктор исторических наук, директор ИА РАН;

Светлана Измайловна Баранова, доктор исторических наук, доцент, главный научный сотрудник факультета истории искусства РГГУ (руководитель программы, автор концепции);

Леонид Андреевич Беляев, член-корреспондент РАН, доктор исторических наук, зав. отделом археологии Московской Руси ИА РАН (руководитель программы);

Владимир Алексеевич Колотаев, доктор искусствоведения, доктор филологических наук, профессор, декан факультета истории искусства РГГУ (заместитель руководителя программы);

⁷ Археологические исследования и работы по музеефикации участка МПК РФ в Иерихоне позволили создать коллектив исследователей (школа Л. А. Беляева), углубленно исследующий христианские и исламские древности на Святой земле, и продолжающий традиции, заложенные создателями Русской Палестины в XIX веке. Подробнее см. [Беляев, 2024].

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне. Новый взгляд на древнюю историю

Галина Викторовна Волкова, кандидат исторических наук, доцент, руководитель Учебного центра «Арт-дизайн» факультета истории искусства РГГУ.

Консультанты:

Роман Владимирович Диканский, директор МПК «Иерихон»;

Ксения Алексеевна Коловершина, заведующий отделом выставок ГИМ.

Дизайн:

Эмилия Дмитриевна Доброта (дипломная работа УЦАД ФИИ РГГУ «МПК Иерихон: проект будущего»);

Александр Григорьевич Мельников (научный руководитель дипломной работы УЦАД ФИИ РГГУ «МПК Иерихон: проект будущего»);

Наталья Сергеевна Тимофеева (эскизный проект резекспозиции);

Дмитрий Дмитриевич Туркин (эскизный проект резекспозиции);

Ксения Юрьевна Тырсина (3D-модель здания МПК);

Наталья Викторовна Федорова (фирменный стиль).

Координаторы:

Маргарита Андреевна Митник (РГГУ);

Семен Алексеевич Володин (ИА РАН).

Библиография

Абрамзон М. Г., Беляев Л. А., Ворошилов А. Н., Гончаров Е. Ю. Монеты из раскопок Иерихона 2017, 2019–2020 гг. // РА. 2024. № 4. С. 290–304.

Беляев Л. А. Византийский Иерихон: раскопки спустя столетие. Материалы Российско-Палестинской археологической экспедиции 2010–2013 гг. / Под редакцией академика Н. А. Макарова. М.: Институт археологии РАН, Индрик, 2016. 500 с., илл.

Беляев Л. А. Российско-Палестинская Иерихонская археологическая экспедиция и Музейно-парковый комплекс РФ в Иерихоне: перспективы развития // Вестник РФФИ. Гуманитарные и общественные науки. 2024. № 3. С. 11–24.

Беляев Л. А., Вах К. А., Чехановец Я. Русские раскопки у храма Воскресения в Иерусалиме: источники, дискуссии, современная интерпретация / Авт.-сост. Л. А. Беляев, К. А. Вах, Я. Чехановец. М.: Индрик, 2022. 872 с.

Беляев Л. А., Голофаст Л. А. Металлические предметы из раскопок на Иоасафовском участке (Иерихон) на фотографии 1880–1890-х годов // РА. 2023. № 3. С. 49–56.

Ворошилов А. Н., Ворошилова О. М. Археологические свидетельства металлургии железа в византийском и раннеисламском Иерихоне // РА. 2023. № 2. С. 92–107.

Голофаст Л. А. Бронзовые вотивные предметы «рука с крестом»: экземпляр из коллекции архимандрита Антонина (Капустина) // РА. 2023. № 2. С. 108–120.

Голофаст Л. А. Керамика Иерихона позднеантичного и средневекового периодов (V–XV вв.): Справочник-определитель / Под ред. Л. А. Беляева. ИА РАН. М.: Индрик, 2020. 160 с.

Партиципаторный музей [Текст] / Нина Саймон [пер. А. Глебовской]. Москва: Ад Маргинем Пресс, сор. 2017. 439 с.

Сирия и Палестина в фотографиях И. Ф. Барщевского (из коллекции Российской национальной библиотеки) / Авт.-сост. Е. В. Бархатова и К. А. Вах; под ред. Л. А. Беляева. М.: Индрик, 2021. (Материалы к истории научной экспедиции Императорского Православного Палестинского Общества в Сирию и Палестину в 1891 г.) Ч. 2. 527 с.

Смирнов А. В. Партиципаторные технологии как новый вызов теоретической музеологии // Вопросы музеологии. 2019. № 10 (2). С. 153–160.

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Организацией Освобождения Палестины, представляющей интересы Палестинской национальной администрации, о правовом статусе и деятельности Музейно-паркового комплекса в г. Иерихоне: [заключено в г. Вифлееме 26.06.2012] // Base.garant.ru.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Реэкспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю

Стародубцева М. Н. Партиципаторные практики в современном региональном музее: монография. Тюмень: Печатник, 2021. 157 с.

Calucci F. Labirinto // Enciclopedia dell'arte medievale / [direttore: Angiola Maria Romanini]. - Roma: Inst. della Encicl. ital., cop. 1991-2002. (VII, 1996). P. 543-547.

Enciclopedia dell'arte medievale / [direttore: Angiola Maria Romanini]. Roma: Inst. della Encicl. ital., cop. 1991-2002. (VII, 1996). 907 p.

SVETLANA I. BARANOVA, LEONID A. BELYAEV

REEXPOSITION OF THE MUSEUM AND PARK COMPLEX IN JERICHO. A NEW LOOK AT ANCIENT HISTORY

Abstract. The article is devoted to the project of re-exposition of the Museum and Park Complex of the Russian Federation (hereinafter referred to as the MPC) in Jericho, which is the first museum facility (Federal State Unitary Enterprise Goszagransobstvennost) to be recreated outside of Russia. The publication is based on the materials of the re-exhibition concept created as part of the research program "Museum and Park Complex of the Russian Federation in Jericho: Museum Practices, Art History," which was approved at a meeting of the RGGU Academic Council in 2023. The two-year program resulted not only in an educational component, but also in a discussed and approved draft design, as well as the development of the organization's corporate identity and the creation of a three-dimensional model of the Jericho Museum and Park Complex, which can be placed in any section of the new exhibition. A separate section of the article is devoted to the thesis work of the UTSAD Fil of RGGU, in which the IPC became the object of design, the goal of which was to create new expanded planning solutions for the IPC "Jericho" that meet modern requirements.

Keywords: Jericho Initiative, Archaeology, Participatory Practices, Concept, Sketch Design, Corporate Identity.

С. И. Баранова, Л. А. Беляев. Резекспозиция Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне.
Новый взгляд на древнюю историю

References

- Abramzon M. G., Belyaev L. A., Voroshilov A. N., Goncharov E. Yu.* Monety iz raskopok Ierihona 2017, 2019–2020 gg. [Coins from the Jericho excavations of 2017, 2019–2020] // RA. 2024. No 4. S. 290–304.
- Belyaev L. A., Golofast L. A.* Metallicheskie predmety iz raskopok na Ioasafovskom uchastke (Ierihon) na fotografii 1880–1890-h godov [Metal objects from the excavations at the Joasaph site (Jericho) in photographs from the 1880s–1890s.] // RA. 2023. No 3. S. 49–56.
- Belyaev L. A.* Vizantijskij Ierihon: raskopki spustya stoletie. Materialy Rossijsko-Palestinskoj arheologicheskoy ekspedicii 2010–2013 gg. [Byzantine Jericho: Excavations a Century Later. Materials of the Russian-Palestinian Archaeological Expedition 2010–2013.] / Pod redakciej akademika N. A. Makarova. M.: Institut arheologii RAN, Indrik, 2016. 500 s., ill.
- Belyaev L. A.* Rossijsko-Palestinskaya Ierihonskaya arheologicheskaya ekspediciya i Muzejno-parkovyj kompleks RF v Ierihone: perspektivy razvitiya [The Russian-Palestinian Jericho Archaeological Expedition and the Russian Museum and Park Complex in Jericho: Development Prospects] // Vestnik RFFI. Gumanitarnye i obshchestvennye nauki. 2024. No 3. S. 11–24.
- Belyaev L. A., Vah K. A., Chekhanovec Ya.* Russkie raskopki u hrama Voskreseniya v Ierusalime: istochniki, diskussii, sovremennaya interpretaciya [Russian excavations at the Church of the Resurrection in Jerusalem: sources, discussions, and modern interpretation] / Avt.-sost. L. A. Belyaev, K. A. Vah, Ya. Chekhanovec. M.: Indrik, 2022. 872 s.
- Calucci F.* Labirinto // Enciclopedia dell'arte medievale / [direttore: Angiola Maria Romanini]. - Roma: Inst. della Encicl. ital., cop. 1991–2002. (VII, 1996). P. 543–547.
- Enciclopedia dell'arte medievale / [direttore: Angiola Maria Romanini]. Roma: Inst. della Encicl. ital., cop. 1991–2002. (VII, 1996). 907 p.
- Golofast L. A.* Bronzovye votivnye predmety «ruka s krestom»: ekzemplary iz kollekcii arhimandrita Antonina (Kapustina) [Bronze votive objects “hand with a cross”: a specimen from the collection of Archimandrite Antonin (Kapustin)] // RA. 2023. No 2. S. 108–120.
- Golofast L. A.* Keramika Ierihona pozdneantichnogo i srednevekovogo periodov (V–XV vv.): Spravochnik-opredelitel' [Ceramics of Jericho in the Late Antique and Medieval Periods (5th–15th Centuries): A Handbook] / Pod red. L. A. Belyaeva. IA RAN. M.: Indrik, 2020. 160 s.
- Participatornyj muzej [The participatory museum] / Nina Sajmon; [per. A. Glebovskoj]. Moskva: AD MARGINEM Press, cop. 2017. 439 s.
- Siriya i Palestina v fotografijah I.F. Barshchevskogo (iz kollekcii Rossijskoj nacional'noj biblioteki) [Syria and Palestine in photographs by I.F. Barshevsky (from the collection of the National Library of Russia)] / Avt.-sost. E. V. Barhatova i K. A. Vah; Pod red. L. A. Belyaeva. M.: Indrik, 2021. (Materialy k istorii nauchnoj ekspedicii Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva v Siriyu i Palestinu v 1891 g.). Ch. 2. 527 s.
- Smirnov A. V.* Participatornye tekhnologii kak novyj vyzov teoreticheskoy muzeologii [Participatory technologies as a new challenge for theoretical museology] / A. V. Smirnov // Voprosy muzeologii. 2019. No 10 (2). S. 153–160.
- Starodubceva M. N.* Participatornye praktiki v sovremennom regional'nom muzee: monografiya [Participatory practices in a modern regional museum: a monograph] / M. N. Starodubceva. Tyumen': Pechatnik, 2021. 157 s.
- Voroshilov A. N., Voroshilova O. M.* Arheologicheskie svidetel'stva metallurgii zheleza v vizantijskom i ranneislamskom Ierihone [Archaeological evidence of iron metallurgy in Byzantine and early Islamic Jericho] // RA. 2023. No 2. S. 92–107.

Поступила в редакцию: 08.05.2026

После доработки: 29.05.2026

Принята к публикации: 01.06.2026

М. А. Митник

О проведении
научно-исследовательской
программы Российского
государственного гуманитарного
университета
и Института археологии РАН
«Музейно-парковый комплекс
Российской Федерации
в Иерихоне: музейные практики,
искусствоведение» 2023–2025 гг.

С первых дней работы научно-исследовательской программы «Музейно-парковый комплекс Российской Федерации в Иерихоне: музейные практики, искусствоведение» были проведены международные семинары «Иерихон-2024» и «Иерихон-2025» с использованием онлайн-платформы. Организаторами и участниками выступили РГГУ и ИА РАН. В семинарах принимали участие представители Российского исторического общества, Императорского православного палестинского общества, Музейно-паркового комплекса в Иерихоне, ФГУП «Госзагрансобственность» и других организаций.

Цель семинара – совместная работа участников проекта реэкспозиции МПК РФ в Иерихоне, а также популяризация знаний о прошлом участка, о русском присутствии в Палестине в XIX–XX веках, о результатах археологических исследований и ходе проекта реэкспозиции. Для семинара были разработаны два вида афиш. В первом случае за основную идею был взят шатер с изображением герба над археологическим раскопом МПК РФ в Иерихоне, во втором – более лаконичный вариант с использованием цветов флага РФ. Афиши размещались на сайтах организаций и стали узнаваемыми и запоминающимися благодаря своему дизайну.

© Митник М. А., 2026

DOI: 10.28995/3034-3224-2026-2-157-161

М. А. Митник. О проведении научно-исследовательской программы Российского государственного гуманитарного университета и Института археологии РАН «Музейно-парковый комплекс Российской Федерации в Иерихоне: музейные практики, искусствование» 2023–2025 гг.

Первый семинар был проведен 18 декабря 2023 г. и открыт докладом директора МПК РФ в Иерихоне Р. В. Диканского «Современные задачи реэкспозиции и особенности музейного пространства МПК РФ в г. Иерихоне».

В дальнейшем активная работа семинара была продолжена: в 2024 г. программа включила 12 заседаний, где гармонично сочетались теоретические доклады и практические занятия, а в 2025 г. этот формат был продолжен.

Подобный синтез обеспечил последовательное движение от научного осмысления темы к конкретным шагам по реэкспозиции, что нашло отражение в программе каждого заседания:

30 января 2024 г. – доклад члена-корреспондента РАН, доктора исторических наук, заведующего отделом археологии Московской Руси ИА РАН, руководителя археологической экспедиции в Иерихоне Л. А. Беляева «Иерихон: не только археология», в котором были обозначены основные направления археологии и истории Иерихонского оазиса, предлагаемые как основа для разработки новой экспозиции Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне, причем акцент был сделан на истории последних 1500 лет (до конца Второй мировой войны). Особое внимание было уделено периоду жизни арабского города Эр-Риха и предшествующей эпохе, включая письменные источники, возникшие в эпоху освоения Иерихонского оазиса российскими паломниками, деятелями церкви и культуры.

28 февраля 2024 г. – доклад кандидата исторических наук, научного сотрудника ИА РАН Л. А. Голофаст «Керамика Иерихона византийского и исламского периодов: общая история развития и производственный комплекс на участке МПК РФ в г. Иерихоне», в котором основное внимание уделено периодизации керамики V–XV веков по материалам участка МПК в Иерихоне.

28 марта 2024 г. – доклад доктора исторических наук, профессора, ведущего научного сотрудника ИА РАН М. Г. Абрамзона «Нумизматические материалы участка Музейно-паркового комплекса в Иерихоне: от эллинизма до эпохи ислама», посвященный комплексному анализу монетных находок, зафиксированных в ходе раскопок.

24 апреля 2024 г. – доклад члена-корреспондента РАН, доктора исторических наук, заведующего отделом археологии Московской Руси ИА РАН, руководителя археологической экспедиции в Иерихоне Л. А. Беляева «Иерихон и Палестина: археология византийского периода», в котором были представлены итоги работы Российско-палестинской археологической экспедиции (2010–2013 гг.), под его руководством впервые систематически исследовавшей византийские слои Иерихона (V–VII века).

5 июля 2024 г. – презентация дипломного проекта по архитектурному развитию МПК, защищенного студенткой РГГУ Эмилией Добротой (направление подготовки 54.03.01 «Дизайн») под научным руководством доцента кафедры УЦ «Арт-дизайн» ФИИ РГГУ А. Г. Мельникова. Дипломная работа посвящена дизайн-проекту архитектурного развития Музейно-паркового комплекса Российской Федерации в Иерихоне, а ее целью стала генерация архитектурно-планировочных решений для дальнейшего развития МПК и формирование интерьерной среды, отвечающей современным тенденциям структурирования пространства и создания многофункциональной культурной среды, способной стать центром притяжения жителей города и туристов.

10 июля 2024 г. – заседание семинара состоялось в стенах Государственного исторического музея (ГИМ), где участники познакомились с передовым опытом экспонирования археологического материала и обсудили дизайн сквозного логотипа МПК РФ в Иерихоне. Заведующая отделом выставок ГИМ К. А. Коловершина представила участникам семинара выставочный проект «Клады. Скрытая история».

М. А. Митник. О проведении научно-исследовательской программы Российского государственного гуманитарного университета и Института археологии РАН «Музейно-парковый комплекс Российской Федерации в Иерихоне: музейные практики, искусствование» 2023–2025 гг.

30 сентября 2024 г. – доклад научного сотрудника ИА РАН, заместителя руководителя Научной секции ИППО, генерального директора ООО «Научно-издательский центр “Индрик”» К. А. Ваха «Краткая история русского Палестинского проекта».

11 ноября 2024 г. – семинар, на котором был продемонстрирован фильм «Василий Хитрово: мягкая сила Российской империи». После просмотра автор идеи и научный руководитель проекта К. А. Вах рассказал о создании фильма.

27 ноября 2024 г. – заседание семинара проходило на выставке «Рисуем археологию» в Гербовом зале Москвы. Участники познакомились с археологическими рисунками сотрудника ИА РАН А. С. Дементьевой и других авторов, обсудили их значение для научных исследований. Руководитель археологической экспедиции в Иерихоне в 2010–2019 гг. Л. А. Беляев рассказал о значении археологической графики как способа познания артефактов. Обсуждались возможности использования графического материала выставки в экспозиции МПК в Иерихоне.

Завершающим событием 2024 г. стало итоговое заседание, состоявшееся 25 декабря и посвященное подведению итогов предыдущих встреч и обсуждению новых задач на 2025 г. Мероприятие открыл доктор филологических наук, профессор кафедры кино и современного искусства РГГУ А. В. Марков, который подчеркнул важность каждой из проведенных в 2024 г. встреч. Руководитель проекта, доктор исторических наук С. И. Баранова ознакомила с дополнениями к концепции реэкспозиции МПК РФ в Иерихоне. Важным организационным моментом стало формирование групп по различным направлениям деятельности: студенты и аспиранты распределились по ним с учетом собственных научных и художественных интересов. Именно здесь семинар получил новое название – «Иерихон-2025», что ознаменовало переход к следующему этапу.

В 2025 г. состоялось 7 заседаний, причем акцент был сделан на практические встречи рабочих групп. Если теоретическая база была заложена в 2024 г., то теперь работа участников сосредоточилась на конкретных задачах: утверждении логотипа, создании эскизного проекта и формировании итоговой концепции реэкспозиции. Хроника 2025 г. выглядит следующим образом:

21 января 2025 г. в рамках семинара проведена встреча участников рабочей группы. Директор МПК в Иерихоне Р. В. Диканский подтвердил огромный интерес руководства и сотрудников к проекту, не потерявшему актуальность в настоящее время. Более того, новые подходы, изложенные в концепции реэкспозиции, в полной мере соответствуют современным задачам деятельности центра русской культуры в Иерихоне.

10 февраля 2025 г. был представлен доклад научного сотрудника ИА РАН, кандидата исторических наук А. Н. Ворошилова «Одноэтажная Палестина: российские археологи в Святой Земле», посвященный впечатлениям о пребывании в Палестине членов Иерихонской экспедиции Института археологии РАН. В заключение руководитель экспедиции, член-корреспондент РАН Л. А. Беляев подвел итоги встречи.

21 марта 2025 г. в рамках семинара проведена встреча участников рабочей группы. Проведено обсуждение концепции проекта реэкспозиции МПК в Иерихоне. 31 марта был представлен доклад кандидата исторических наук, заместителя начальника объединенной российско-палестинской Иерихонской экспедиции ИА РАН А. Н. Ворошилова «Иерихон: заметки о культурном слое».

14 сентября 2025 г. участниками семинара были подведены итоги образовательной части программы «Иерихон-2024» и «Иерихон-2025».

М. А. Митник. О проведении научно-исследовательской программы Российского государственного гуманитарного университета и Института археологии РАН «Музейно-парковый комплекс Российской Федерации в Иерихоне: музейные практики, искусствоведение» 2023–2025 гг.

29 сентября 2025 г. – в первой части заседания руководитель программы, доктор исторических наук, главный научный сотрудник РГГУ С. И. Баранова подвела итоги работы участников по всем направлениям деятельности, связанным с подготовкой эскизного проекта реэкспозиции МПК в Иерихоне. Продолжила встречу старший преподаватель кафедры УНЦ «Арт-дизайн» факультета истории искусства Н. В. Федорова, которая возглавляет разработку фирменного стиля и представила варианты нового логотипа МПК в Иерихоне.

22 октября 2025 г. прошло обсуждение эскизного проекта реэкспозиции МПК в Иерихоне.

Таким образом, двухлетняя программа семинара продемонстрировала продуктивное соединение научных исследований и прикладных разработок. Семинар объединил теоретические доклады по истории и археологии с практической работой над реэкспозицией Музейно-паркового комплекса. Полученные научные знания позволили обоснованно подойти к разработке концепции, фирменного стиля и архитектурно-планировочных решений. Благодаря сочетанию лекций и проектной деятельности студенческих групп стало возможным не только изучить прошлое русских участков в Иерихоне, но и предложить современную модель культурной среды, интересной как горожанам, так и туристам.

Поступила в редакцию: 01.05.2026

После доработки: 05.05.2026

Принята к публикации: 01.06.2026

М. А. Митник. О проведении научно-исследовательской программы Российского государственного гуманитарного университета и Института археологии РАН «Музейно-парковый комплекс Российской Федерации в Иерихоне: музейные практики, искусствоведение» 2023–2025 гг.



И. В. Баканова, С. И. Баранова

Круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст» (РГГУ, 28 апреля 2026 г.)

Аннотация. 28 апреля 2026 г. в Российском государственном гуманитарном университете состоялся круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст». В мероприятии приняли участие руководители ведущих реставрационных центров России, представители музеев и вузов. Участники обсудили государственную задачу подготовки не менее трёх тысяч аттестованных специалистов к 2030 г., проблемы материально-технического оснащения учебных мастерских и лабораторий, аттестации преподавателей реставрационных дисциплин, а также необходимость сохранения узких специализаций в области реставрации произведений декоративно-прикладного искусства. По итогам круглого стола сформулированы практические рекомендации.

Ключевые слова: реставрация, подготовка реставраторов, объекты культурного наследия, РГГУ, кадровое обеспечение, реставрационные специализации, превентивная консервация.

Для цитирования: Баканова И. В., Баранова С. И. Круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст» (РГГУ, 28 апреля 2026 г.) // Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации. 2026. № 2(10). С. 162–168.

Двадцать восьмого апреля 2026 г. в Российском государственном гуманитарном университете состоялся круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст», в котором приняли участие специалисты и руководители ведущих реставрационных организаций России. Известно, что реставрацион-

© Баканова И. В., Баранова С. И., 2026
DOI: 10.28995/3034-3224-2026-2-162-168

И. В. Баканова, С. И. Баранова. Круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст» (РГГУ, 28 апреля 2026 г.)

ное обучение в РГГУ начиналось с первых лет организации университета, а среди преподавательского состава в Высшей школе реставрации РГГУ, а потом и кафедры реставрации всегда были специалисты из самых авторитетных реставрационных центров.

Как и ожидалось, обсуждение вышло за рамки университетского контекста, что особенно подчеркнуло актуальность дискуссии. Ведь цель встречи – не только в обсуждении подготовки специалистов-реставраторов, но и в создании условий для их дальнейшей успешной работы в области сохранения объектов культурного наследия – приобрела в последнее время государственное значение.

Напомним, что в 2025 г. на площадке Всероссийского художественного научно-реставрационного центра имени академика И. Э. Грабаря состоялся круглый стол на тему «Роль реставрационных учреждений в сохранении памятников истории и культуры – основы исторической памяти многонационального народа России», который провела Е. Б. Алтабаева, заместитель председателя Комитета Совета Федерации по науке, образованию и культуре. Она проинформировала участников о законодательной работе, проводимой Комитетом вместе с профильным ведомством и депутатами в сфере сохранения объектов культурного наследия (ОКН) и обратила внимание на задачу, поставленную Президентом РФ: восстановить к 2030 г. не менее тысячи памятников, что требует обеспечения работ по сохранению ОКН кадрами специалистов-реставраторов. При этом реставрационная отрасль испытывает дефицит в специалистах-реставраторах разных направлений. Предполагается, что для решения этой задачи к 2030 г. должно быть подготовлено не менее трёх тысяч аттестованных специалистов в области сохранения ОКН.

Вступительное слово ректора РГГУ Андрея Викторовича Логинова было посвящено этим приоритетам государственной политики в области сохранения культурного наследия, а также вопросам подготовки кадров в этой сфере, которую выстраивает университет. Между тем в высшей школе складывается непростая ситуация, вызванная новыми требованиями к сокращению и упрощению специальностей (около 30 %), которое связано с созданием новой модели высшего образования. В этом случае стоит задача уберечь отрасль от резких шагов за счет углубления специализации, например, создания столь необходимой для отрасли специализации реставратора-технолога. Другой волнующий вопрос связан с проблемой нехватки дипломированных реставраторов, ограниченное количество которых наблюдается в ряде реставрационных специальностей. Не случайно в настоящее время фокус внимания руководства университета направлен на развитие этого направления, создание и оснащение помещений для реставрационных мастерских.

Декан факультета истории искусства РГГУ В. А. Колотаев рассказал присутствующим об истории развития реставрационного направления, которая началась с создания Высшей школы реставрации (инициатор и первый заведующий – В. В. Зверев). В настоящее время кафедра реставрации, являясь структурным подразделением факультета истории искусства, реализует направление подготовки «Реставрация», готовит специалистов для музеев и реставрационных институций. На факультете также действует старейшая в России кафедра музеологии, ведущая обучение по направлению «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия».

Важно подчеркнуть: если раньше кафедра готовила реставраторов внутри основной образовательной программы «История искусства», то теперь обучение ведется в рамках программы «Реставрация». Следуя сложившейся традиции, значительный блок дисциплин учебного плана посвящен истории искусства, что значительно обогащает реставрационную профессиональную базу. Специальность сейчас является востребованной, к ней проявляют интерес абитуриенты, несмотря на высокую стоимость обучения.

И. В. Баканова, С. И. Баранова. Круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст» (РГГУ, 28 апреля 2026 г.)

Руководство РГГУ понимает, что эффективность обучения возможна в первую очередь благодаря практическим занятиям в помещениях с современным оборудованием с соответствующими материалами, а также с подлинными предметами, имеющими культурную ценность. Усилиями ректора РГГУ производятся закупки современного оборудования, выделяются аудитории под мастерские и лабораторный комплекс, выделяются средства на их оснащение.

Главная задача организации учебного процесса связана с привлечением специалистов-практиков, реставраторов, работающих в музеях и реставрационных организациях. Понимая важность технико-технологической базы воспитания реставраторов, ректор РГГУ поддержал инициативу факультета в создании УНЦ «Исторического материаловедения», призванного обеспечить научную и практическую составляющую подготовки специалистов на основе знаний химической структуры материалов.

Главный научный сотрудник факультета С. И. Баранова дополнила выступление декана, подчеркнув потенциал реставрационного направления, связанный с возможностью получения высшего образования, а также дальнейшей специализации в этой области на базе аспирантуры или через соискательство. Специалист, сделавший выбор в пользу профессии реставратора, имеет в РГГУ безграничные возможности для обучения и совершенствования в области университетской науки. В настоящий момент это имеет большое значение для специальности 5.10.2. «Музееведение, консервация и реставрация историко-культурных объектов», где диссертации, посвященные проблемам реставрации, чрезвычайно редки.

Напомнив о задаче кадрового голода в области реставрации в государственном масштабе, С. И. Баранова представила проект создания на базе факультета научно-педагогической школы «Комплексного изучения и сохранения памятников историко-культурного наследия», ключевым направлением которой станет реставрационно-экспертная деятельность. Все основания для продвижения этого проекта существуют: многолетний международный семинар «Вещь: время и место», журнал «Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации» («Белый список», К2), одноименная ежегодная конференция и другие проекты. В этом случае, как отметила С. И. Баранова, участники объединения смогут проявить присущие научно-педагогической школе качества, а также практики сотрудничества в создании проектов, построенных на этих принципах. Это позволит сохранить в профессии молодых реставраторов как для практики, так и для науки.

Дискуссию открыл проректор по научной работе Санкт-Петербургской академии художеств имени Ильи Репина Ю. Г. Бобров. Как практикующий реставратор высшей категории, он поделился опытом преподавания реставрации и консервации станковой и темперной живописи, а также проанализировал возможности подготовки реставраторов в российских вузах. Он отметил, что такие программы существуют в основном только в вузах Москвы и Санкт-Петербурга, и необходимо искать пути решения этой проблемы для всей страны. Наиболее острыми вопросами, на взгляд Ю. Г. Боброва, является не только отсутствие в вузах должного оснащения, но и отсутствие исследовательских лабораторий, которые, наряду с глубоким гуманитарным образованием, должны сыграть ключевую роль в подготовке реставраторов. Другой проблемой, по мнению Ю. Г. Боброва, стала повсеместная предпочтительная практика подготовки реставраторов темперной и масляной живописи, к которой в большинстве случаев сводится образование. В этом случае насущной проблемой отрасли становится расширение круга реставрационных специальностей (керамика, ткани, металл и т. д.). По мнению выступающего, как бы

И. В. Баканова, С. И. Баранова. Круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст» (РГГУ, 28 апреля 2026 г.)

ни складывалась учебная программа для этой специальности, в ней необходима художественная подготовка студентов. В ходе образовательного процесса предполагается также рассмотреть возможность подготовки специалистов в области реставрационных технологий (реставратор-технолог), в том числе специалистов по реставрационным материалам. В заключении выступающий отметил остроту обсуждаемой проблемы, в том числе в сообществе практикующих реставраторов, сложности процесса образования и аттестации.

Д. Б. Антонов, директор ГОСНИИР, единственного в стране специализированного научно-исследовательского учреждения, ведущего разработку современных междисциплинарных методов исследования, консервации, реставрации и хранения культурных ценностей, напомнил, что одним из важнейших направлений деятельности института всегда оставалась подготовка научных и научно-реставрационных кадров. Институт, а также его сотрудники взаимодействуют со многими государственными учебными заведениями Москвы и других регионов, имеющими реставрационные отделения. В образовательных организациях специалисты ГОСНИИР участвуют в работе реставрационных советов и выпускных квалификационных комиссий, оказывают научно-методическую помощь обучающимся и педагогическому составу, читают лекционные курсы по различной тематике и руководят подготовкой дипломных работ. Институт ежегодно организует и проводит около 20 мероприятий для студентов и начинающих специалистов, среди которых: обзорные и тематические экскурсии в профильные структурные подразделения, лекции, мастер-классы и практические занятия. Институт также реализует подготовку реставрационных кадров в формате повышения квалификации. Эти программы носят преимущественно индивидуальный характер и ориентированы на практикующих художников-реставраторов, научных работников, музейных специалистов (хранителей, консерваторов, биологов, климатологов и других). Ежегодно повышение квалификации в стенах института проходят не менее 50 специалистов.

Отдельно стоит остановиться на опыте взаимодействия ГОСНИИР и РГГУ, который, безусловно, выделяется на общем фоне. В 1994 г. при участии двух организаций была учреждена Высшая школа реставрации. Общая концепция этой образовательной программы разрабатывалась при содействии выдающихся специалистов в области сохранения и изучения памятников культуры, сотрудников ГОСНИИР: Инны Павловны Мокрецово́й, Бориса Тимофеевича Сизова и других. Лекционные курсы вели сотрудники института, практические занятия проходили на базе лабораторий и мастерских ГОСНИИР. Среди выпускников программы – состоявшиеся в профессии специалисты, в том числе действующие сотрудники ГОСНИИР: ученый секретарь А. С. Макарова, заведующий отделом научной реставрации произведений из металла П. Н. Котельников и другие.

По словам Д. Б. Антонова, к сожалению, сотрудничество прервалось, однако этот опыт взаимодействия весьма интересен и требует дальнейшего осмысления. При этом образовательным организациям, по мнению Антонова, следовало бы, во-первых, обратить внимание на редкие реставрационные специальности; во-вторых, инвестировать в собственную материально-техническую базу; в-третьих, уделить внимание вопросу аттестации преподавателей реставрационных дисциплин. Наиболее актуальным, как он считает, может стать целевое обучение.

По мнению Антонова, опыт взаимодействия ГОСНИИР с образовательными организациями, в том числе с РГГУ, демонстрирует, что многие из них ориентированы на перенос практических занятий в специализированное реставрационное учреждение. Экономическая логика учебного заведения здесь понятна, а вот интерес принимающей

И. В. Баканова, С. И. Баранова. Круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст» (РГГУ, 28 апреля 2026 г.)

стороны не очевиден. Отсутствие инвестиций в собственные мастерские и лаборатории ставит образовательную организацию в уязвимую позицию: сегодня ГОСНИИР или другое учреждение готовы принять студентов, а завтра – нет, при этом круг специализированных организаций и музеев весьма ограничен. Еще одна проблема – это уровень квалификации педагогического состава: преподавать реставрационные дисциплины должны только аттестованные художники-реставраторы не ниже второй категории.

Таким образом, ГОСНИИР мог бы рекомендовать образовательным организациям, во-первых, обратить внимание на редкие реставрационные специальности, а не на представленные повсеместно; во-вторых, инвестировать в собственную материально-техническую базу, а не ориентироваться на возможности организаций-партнеров; в-третьих, уделить внимание вопросу аттестации преподавателей реставрационных дисциплин.

Заведующая отделением реставрации Московского академического художественного училища 1905 г. Е. А. Сатель ознакомила участников с учебным процессом в направлении реставраторов темперной живописи.

Заместитель генерального директора по научной, методической и выставочной работе Всероссийского художественного научно-реставрационного центра имени академика И. Э. Грабаря О. С. Темерина поддержала идею сотрудничества образовательных и реставрационных учреждений.

Заведующая отделом реставрации кожи и археологического текстиля того же центра Н. П. Синицына высказала озабоченность состоянием уровня реставрационного образования в музеях провинции.

Главный хранитель музейно-выставочного центра Государственного музейно-выставочного центра «РОСИЗО» Н. Б. Гагиева поддержала тему взаимодействия музейных и реставрационных служб, предложив рассмотреть договор о сотрудничестве между «РОСИЗО» и РГГУ.

Интерес участников вызвал вопрос о необходимости обогащения учебной программы разделом, посвященным превентивной консервации.

От РГГУ в мероприятии также участвовали проректор по учебной работе П. П. Шкаренков, заведующая кафедрой музеологии ФИИ М. С. Стефко.

Модераторами круглого стола выступили директор Музейного центра, профессор кафедры музеологии факультета истории искусства И. В. Баканова, а также художник-реставратор высшей категории из Государственного музея изобразительных искусств имени А. С. Пушкина, выпускник РГГУ И. В. Бородин.

Подводя итоги обсуждения эффективности образовательного процесса, участники круглого стола рекомендовали провести следующий комплекс мероприятий.

1. Провести работу по созданию Реставрационного совета на кафедре реставрации.
2. Продолжить работу по оснащению материально-технической базы учебных помещений, в том числе и лабораторий.
3. Обратить внимание на существенную диспропорцию в направлениях подготовки. Художники-реставраторы живописи могут получить профессиональную подготовку сразу в нескольких учреждениях (только в Москве это не менее пяти вузов и ссузов). При этом многие направления, связанные с реставрацией произведений декоративно-прикладного искусства представлены одним-двумя учебными заведениями (реставрация текстиля, керамики и стекла, изделий из кожи и кости, камня и т. д.).
4. Рассмотреть рекомендации программы целевого обучения художников-реставраторов.
5. Организовать аттестацию преподавателей реставрационных дисциплин.

И. В. Баканова, С. И. Баранова. Круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст» (РГГУ, 28 апреля 2026 г.)

6. Рассмотреть вопрос о расширении раздела превентивной консервации в рамках учебной программы.
 7. Выработать позицию в отношении тенденции по укрупнению реставрационных специализаций. В образовательном процессе необходимо сохранить принятую в профессиональной среде узкую специализацию художников-реставраторов органических и неорганических материалов в ДПИ, реставраторов масляной и темперной живописи.
 8. Рассмотреть вопрос о совместных проектах кафедры реставрации РГГУ с российскими институтами, занимающимися сохранением объектов культурного наследия.
 9. Опубликовать отчет о заседании круглого стола в журнале «Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации».
-

IRINA V. BAKANOVA, SVETLANA I. BARANOVA

ROUNDTABLE

"TOPICAL ISSUES OF RESTORER TRAINING IN THE 21ST CENTURY: UNIVERSITY CONTEXT" (RGGU, APRIL 28, 2026)

Abstract. On April 28, 2026, the Russian State University for the Humanities (RGGU) hosted a roundtable discussion "Relevant Issues of Restorer Training in the 21st Century: University Context." The event brought together heads of leading Russian restoration centers, museum professionals, and university representatives. Participants discussed the state-level task of training at least three thousand certified specialists by 2030, challenges related to the material and technical equipment of educational workshops and laboratories, certification of restoration faculty, and the need to preserve narrow specializations in the restoration of decorative and applied arts. The roundtable resulted in a set of practical recommendations.

Keywords: restoration, restorer training, cultural heritage objects, RGGU, staffing, restoration specializations, preventive conservation.

Поступила в редакцию: 03.05.2026

После доработки: 10.05.2026

Принята к публикации: 05.06.2026

И. В. Баканова, С. И. Баранова. Круглый стол «Актуальные вопросы подготовки реставраторов в XXI веке: университетский контекст» (РГУ, 28 апреля 2026 г.)



III Международная научная конференция

«Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации»

(16–17 ноября 2026 г.)

Информационное письмо

Российский государственный гуманитарный университет и Институт археологии РАН приглашают принять участие в работе III международной научной конференции «Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации».

Конференция связана с выпуском одноименного научного журнала, основанного в 2024 г. на факультете истории искусства РГГУ и посвященного вопросам атрибуции и реставрации объектов культурного наследия.

Тема конференции раскрывается самим ее названием. Понятие подлинника, аутентичного предмета в трудноопределимую эпоху, следующую за временем деконструкции и постмодерна, – одно из самых неоднозначных. В новейшем искусстве и в осмыслениях его философами и практиками художественной жизни можно услышать сомнения в самом существовании подлинника. Основа завесы, скрывающей от зрителя изначальный, оригинальный артефакт, – разрыв в хронологии, историко-культурная изменчивость восприятия предмета искусства, мощное и все еще недооцениваемое воздействие на него реставратора. Эта реально существующая завеса сложна по составу.

Главная задача журнала, будущих авторов статей и участников конференции – проанализировать ее, научиться видеть сквозь нее, сделав максимально прозрачной, и, наконец, преодолеть. Для этого необходимо развить аналитический аппарат, приобрести способность критически оценивать устоявшиеся и актуальные суждения и трактовки (в том числе собственные).

Миссия журнала – вооружить новой когнитивной методикой тех, кто включен в каждодневную практику атрибуции, хранения, разработки методов исследования и реставрации художественных памятников и других объектов исторического наследия. В результате осуществления этой миссии подлинник вернется в понятийное пространство как полноценная культурная реальность.

Объединение на одной площадке историков, археологов, искусствоведов, архитекторов, реставраторов, технологов, музейных специалистов, коллекционеров, антикваров и юристов, а также студентов и аспирантов профильных образовательных учреждений будет способствовать активному обмену опытом представителей разных институций.

III Международная научная конференция «Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации» (16–17 ноября 2026 г.)

Конференция и журнал призваны также создать площадку для тех специалистов, которые больше заняты практической работой и не всегда имеют возможность выступить в научных рецензируемых изданиях. Мы не ограничиваем участников ни хронологическим периодом, ни географическим пространством, ни выбором объектов для исследования. Ими могут быть объекты всех видов в пределах искусства и архитектуры, а также письменных и иных источников. Приветствуем всех, кто работает в области:

- описания, атрибуции и введения в научный оборот объектов культуры;
- изучения вопросов методологии и терминологии;
- анализа иконографии и художественных программ;
- архивно-библиографических изысканий;
- технико-технологических исследований;
- консервации и реставрации культурных ценностей;
- музеефикации объектов культурного наследия;
- правовых и юридических аспектов коллекционирования.

Единственным условием для участников и будущих авторов остается самостоятельность и новизна предложенных для докладов и публикаций тем. На нашей площадке предложенная тема должна прозвучать впервые.

Статьи на основе представленных докладов могут быть предложены для публикации в журнал «Подлинник. Вопросы атрибуции и реставрации».

Время проведения конференции: 16–17 ноября 2026 г.

Место проведения: Российский государственный гуманитарный университет
(Москва, Миусская пл., дом 6)

Регламент выступлений – до 20 минут.

Форма участия в конференции – очная, для иногородних участников предусмотрена возможность участия в онлайн-формате. Для иногородних участников оплата командировочных расходов производится за счет направляющей стороны.

Официальные приглашения на участие в конференции предоставляются по запросам.

Заявки на участие (форма заявки прилагается) просим присылать до 15 сентября 2026 г. на электронный адрес: konferentsiya.podlinnik@mail.ru

С уважением, Оргкомитет конференции

Поступила в редакцию: 02.06.2026
После доработки: 02.06.2026
Принята к публикации: 06.06.2026

ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ

<p>ФИО (полностью)</p>	
<p>Ученая степень</p>	
<p>Место работы пример: ИА РАН, Москва</p>	
<p>Должность</p>	
<p>Письмо-приглашение на конференцию (выделите нужный вариант)</p>	<p>да/нет</p>
<p>Форма участия в конференции (выделите нужный вариант)</p>	<p>очно/онлайн</p>
<p>Номер телефона и e-mail</p>	
<p>Тема доклада</p>	
<p>Аннотация (не менее 500 знаков)</p>	

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Аксенова Галина Владимировна

доктор исторических наук, доцент,
профессор кафедры истории России,
Институт истории и политики МПГУ
(проспект Вернадского, дом 88, Москва,
Россия, 115571)
ведущий научный сотрудник, кафедра
истории России, факультет гуманитарных
и социальных наук, РУДН им. Патриса
Лумумбы (ул. Миклухо-Маклая, д. 10,
корп. 2, Москва, Россия, 117198)
E-mail: galax23@yandex.ru
ORCID: 0009-0006-0956-5544

Баканова Ирина Викторовна

кандидат филологических наук, доцент,
директор Музейного центра, профессор,
кафедра музеологии
факультета истории искусства,
Российский государственный
гуманитарный университет
(Миусская пл., д. 6, корп. 6, Москва,
Россия, 125047)
E-mail: bakanova.iv@rggu.ru

Баранова Светлана Измайловна

доктор исторических наук, главный
научный сотрудник, Российский
государственный гуманитарный
университет (Миусская пл., д. 6, Москва,
Россия, 125047)
E-mail: svetlanbaranova@yandex.ru
ORCID: 0000-0001-9393-1151

Беляев Леонид Андреевич

доктор исторических наук, член-
корреспондент РАН, Институт археологии
РАН (ул. Дмитрия Ульянова, д. 19, Москва,
Россия, 117292)
E-mail: labeliaev@bk.ru
ORCID: 0000-0001-6825-4988

Бородин Игорь Викторович

кандидат исторических наук,
художник-реставратор высшей
категории,
ГМИИ им. А. С. Пушкина
(ул. Волхонка, д. 12, Москва, Россия,
119019)
E-mail: borodinig@mail.ru
ORCID: 0009-0006-9246-7194

Вах Кирилл Алексеевич

научный сотрудник,
Институт археологии РАН
(ул. Дм. Ульянова, д. 19, Москва, Россия,
117292)
E-mail: k_vach@mail.ru
ORCID: 0009-0007-1168-7361

Георги Федор Вадимович

соискатель кафедры востоковедения
МГИМО МИД России (проспект
Вернадского, д. 76, Москва, Россия,
119454)
E-mail: fedor.georgi@yandex.ru
ORCID: 0009-0007-9814-4545

Митник Маргарита Андреевна

кандидат исторических наук, доцент,
Российский государственный
гуманитарный университет (Миусская
пл., д. 6, Москва, Россия, 125047)
E-mail: mitrit2299@mail.ru

Савельева Наталья Владимировна

кандидат архитектуры, архитектор II
категории в области сохранения объектов
культурного наследия (за исключением
спасательных археологических работ)
в области реставрации иных культурных
ценностей,
Главный архитектор проектов,
АО «Ивановореставрация»
(ул. Тельмана, д. 7, город Иваново,
Ивановская область, Россия, 153043)
E-mail: natasha_barkova@inbox.ru
ORCID: 0009-0007-9215-3619

Федотов Петр Викторович

заведующий отделом
«Фотонегамультимедиа»,
Государственный музей истории религии
(ул. Почтамтская, д. 14, Санкт-Петербург,
Россия, 190121)
E-mail: fedotovpetr@mail.ru
ORCID: 0000-0002-7079-6708

INFORMATION ABOUT AUTHORS

Galina V. Aksenova

doctor of historical Sciences, professor
Department of Russian History the Moscow
Pedagogical State University
(Vernadsky pr, 88, Moscow, Russia, 115571)
Leading Researcher Department of Russian
History Peoples' Friendship University
of Russia (Miklukho-Maklaya str., 10,
bldg. 2, Moscow, Russia, 117198)
E-mail: galax23@yandex.ru
ORCID: 0009-0006-0956-5544

Irina V. Bakanova

Director of the Museum Center,
Professor in the Department of Museology,
Faculty of Historical Studies,
Russian State University for the Humanities
(Miuskaya sq., 6, Moscow, Russia, 125047)
E-mail: bakanova.iv@rggu.ru

Svetlana I. Baranova

Dr. habil. in History, PhD in Art history,
Chief research fellow, Russian State
University for the Humanities
(Miuskaya sq., 6, Moscow, Russia, 125047)
E-mail: svetlanbaranova@yandex.ru
ORCID: 0000-0001-9393-1151

Leonid A. Belyaev

Dr. habil. in History, corresponding member
of the Russian Academy of Sciences,
Institute of Archaeology of the Russian
Academy
of Sciences (Dmitry Ulyanov St., 19,
Moscow, Russia, 117292)
E-mail: labeliaev@bk.ru
ORCID: 0000-0001-6825-4988

Igor V. Borodin

PhD, Conservator of textile, h.c.
The Pushkin State Museum of Fine Arts
(Volhonka St., 12, Moscow, 119019)
E-mail: borodinig@mail.ru
ORCID: 0009-0006-9246-7194

Petr V. Fedotov

Head of the department
«Fotonegamultimedia» The State Museum
of the History of Religion
(Pochtamtskaya St., 14, Saint Petersburg,
Russia, 190121)
E-mail: fedotovpetr@mail.ru
ORCID: 0000-0002-7079-6708

Fedor V. Georgi

External candidate of sciences student,
Department of Asian and African Studies,
MGIMO University (Prospect Vernadskogo,
76, Moscow, Russia, 119454)
E-mail: fedor.georgi@yandex.ru
ORCID: 0009-0007-9814-4545

Margarita A. Mitnik

Candidate of Historical Sciences, Associate
Professor at Russian State Humanitarian
University (Miuskaya sq., 6, Moscow,
Russia, 125047)
E-mail: mitrit2299@mail.ru

Natalia V. Saveleva

PhD in architecture,
Licensed II category architect in the area
of conservation of architectural heritage
(except rescue archeological works)
in restoration area of other objects
of cultural value
Head of architectural department,
AO "Ivanovorestavravia"
(Telmana St., 7, Ivanovo, Ivanovo region,
Russia, 153043)
E-mail: natasha_barkova@inbox.ru
ORCID: 0009-0007-9215-3619

Kirill A. Vakh

Researcher, Institute of Archeology
of the Russian Academy of Sciences
(Dmitry Ulyanov St., 19, Moscow, Russia,
117292)
E-mail: k_vach@mail.ru
ORCID: 0009-0007-1168-7361

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АВП РИ – Архив внешней политики Российской империи	РДМ – Русская духовная миссия
ГИМ – Государственный исторический музей	РИППО – Российское Императорское Православное Палестинское Общество
ГМИИ – Государственный музей изобразительных искусств имени А. С. Пушкина	РНБ – Российская национальная библиотека
ГМИР – Государственный музей истории религии	СПбФ АРАН – Санкт-Петербургский филиал Архива Российской академии наук
ГОСНИИР – Государственный научно-исследовательский институт реставрации	ФГУП – Федеральное государственное унитарное предприятие
ИА РАН – Институт археологии Российской академии наук	ФИИ РГГУ – Факультет истории искусства Российского государственного гуманитарного университета
ИКОМ – Международный совет музеев (International Council of Museums)	УНЦ – Учебно-научный центр
ИППО – Императорское Православное Палестинское Общество	УЦАД – Учебный центр Арт-дизайн
ИРЛИ – Институт русской литературы (Пушкинский Дом)	
МПК – Музейно-парковый комплекс	
ОР РГБ – Отдел рукописей Российской государственной библиотеки	
ОР РНБ – Отдел рукописей Российской национальной библиотеки	
ПНА – Палестинская национальная администрация	
РА – журнал «Российская археология»	
РГАЛИ – Российский государственный архив литературы и искусства	
РГИА – Российский государственный исторический архив	

ПОДЛИННИК

Authenticity